

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية
لغربي آسيا

المجموعة الإحصائية
لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

STATISTICAL ABSTRACT
OF THE ESCWA REGION

العدد الثاني والعشرون
Twenty-second Issue

UN ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
2 05 2003



الأمم المتحدة
نيويورك، ٢٠٠٣
United Nations
New York, 2003

United Nations Publication
E/ESCWA/STAT/2002/6
ISBN 92-1-128254-3
ISSN 0252-4333
Sales No A/E 03 II L 5
03-0028

Contents

المحتويات

الصفحة
Page

Symbols and abbreviations

X

رموز ومختصرات

Explanatory notes

XII

ملاحظات توضيحية

Preface

XIII

تقديم

Chapter

المصطلح

I Population

I السكان

I-1 Estimates of population and selected demographic indicators for the world, Arab countries and ESCWA member countries, 2003

5

I-1 تقديرات السكان وبعض المؤشرات الديموغرافية في العالم والبلدان العربية
ولبلدان الإسكوا ٢٠٠٣

I-2 Estimates of population for ESCWA member countries disaggregated by sex and broad age group, 2003 and 2005

6

I-2 تقديرات السكان مصنفة حسب النوع الاجتماعي ولسات العمر الرئيسية

I-3 Estimates of birth, death, annual growth, migration and fertility rates for ESCWA member countries, 2000-2005

8

I-3 تقديرات معدلات الولادات والوفيات، والنمو السنوي والهجرة، والخصوبة في
بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-٢٠٠٥

I-4 Population by age group in ESCWA member countries most recent census year

10

I-4 السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر

I-5 Urban and total population of ESCWA member countries available census years

22

I-5 سكان الحضر في بلدان الإسكوا أعوام التعداد المتوفرة

I-6 Vital statistics in ESCWA member countries 1996-2000

24

I-6 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠

I-7 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percentage of active women most recent available data

31

I-7 معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيبة العمري للسكان
النشطين، ونسبة النساء النشطات آخر بيانات متوفرة

Sources

38

المصادر

II Education

II التعليم

II-1 Illiterate population and illiteracy rates among age groups 15+ and 15-24 in ESCWA member countries, 1995 and 2000

46

II-1 السكان الأميون ومعدلات الأمية في الفئات العمرية ١٥+ و ١٥-٢٤ في بلدان
الإسكوا ١٩٩٥ و ٢٠٠٠

II-2 Student enrolment by educational level and gender in ESCWA member countries, 1996-2001	48	II-2 الطلاب حسب المراحل التعليمية والوع الاجتماعي في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
II-3 Teaching staff in ESCWA member countries, 1996-2001	61	II-3 الهيئات التعليمية في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
II-4 University students by field of study in ESCWA member countries, 1996-2001	73	II-4 طلاب الجامعات حسب حقن الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
II-5 University graduates by field of study in ESCWA member countries, 1996-2001	85	II-5 الخريجون من الجامعات حسب حقن الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
II-6 Public expenditure on education in ESCWA member countries	97	II-6 الإنفاق على التعليم في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
Sources	102	المصادر
III Health		III الصحة
III-1 Life expectancy at birth, child and infant mortality in ESCWA member countries, 2000-2005	107	III-1 العمر المتوقع عند الولادة، وفيات الأطفال والرضع في بلدان الإسكوا ٢٠٠٥-٢٠٠٠
III-2 Distribution of physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA member countries, 1996-2000	108	III-2 عدد الأطباء وطباء الأسنان والصيادلة والممرضين في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
III-3 Number of hospitals, hospital beds and health care centres in ESCWA member countries, 1996-2000	113	III-3 عدد المستشفيات وأسرة المستشفيات ومراكز الرعاية الصحية الأخرى في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
Sources	119	المصادر
IV National Accounts		IV الحسابات القومية
IV-1 Estimated annual real GDP growth rates for the world and the ESCWA region, 1995-2003	124	IV-1 تقديرات معدلات النمو السنوي للناجح المحلي الإجمالي الحقيقي في العالم ومطابقة الإسكوا ٢٠٠٣-١٩٩٥
IV-2 Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices in national currencies, 1995-2001	125	IV-2 الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الحاربية بالعملة الوطنية ٢٠٠١-١٩٩٥
IV-3 Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices, 1995-2001	126	IV-3 الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الحاربية ١٩٩٥-٢٠٠١
IV-4 Gross domestic product in ESCWA member countries at constant 1995 prices, 1995-2001	127	IV-4 الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة (١٩٩٥ = ٢٠٠١-١٩٩٥)
IV-5 Gross domestic product per capita in ESCWA member countries at constant 1995 prices, 1995-2001	128	IV-5 نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة (١٩٩٥=١٠٠٠) ٢٠٠١-١٩٩٥

IV-6	Growth rates of real GDP in ESCWA member countries, 1995-2001	129	معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في بلدان الإسكوا ١٩٩٥-٢٠٠١	IV-6
IV-7	Growth rates of real GDP per capita in ESCWA member countries, 1995-2001	130	معدلات نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في بلدان الإسكوا ١٩٩٥-٢٠٠١	IV-7
IV-8	Contribution of major industrial sectors to GDP, 1997 and 2001	131	مساهمة القطاعات الصناعية الرئيسية في الناتج المحلي الإجمالي ١٩٩٧ و ٢٠٠١	IV-8
Sources				
V Agriculture, Forestry and Fishing				
V-1	Land use, 1990, 1995 and 2000	145	الزراعة والغابات وحيد الاستهلاك	V
V-2	Indices of agricultural production, 1990-2001	149	استخدامات الأراضي ١٩٩٠ و ٢٠٠٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١	V-1
V-3	Total area and production of land cultivated with cereals, 1990, 1995, 2000 and 2001	153	الأرقام القياسية للإنتاج الزراعي ١٩٩٠-٢٠٠١	V-2
V-4	Total area and production of land cultivated with pulses, 1990, 1995, 2000 and 2001	157	محل مساحة وإنتاج الأراضي المرروعة بالحبوب ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٠	V-3
V-5	Total production of land cultivated with vegetables, 1990, 1995, 2000 and 2001	160	محل مساحة وإنتاج الأراضي المرروعة بالخضار ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٠	V-4
V-6	Total production of land cultivated with fruits, 1990, 1995, 2000 and 2001	163	الإنتاج الإجمالي للأراضي المرروعة بالفواكه ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٠	V-5
V-7	Total area and production of land cultivated with industrial crops, 1990, 1995, 2000 and 2001	167	محل مساحة وإنتاج الأراضي المرروعة بالمحاصيل الصناعية ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	V-6
V-8	Total production of land cultivated with potatoes, 1990, 1995, 2000 and 2001	170	الإنتاج الإجمالي للأراضي المرروعة بالبطاطا ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	V-7
V-9	Number of livestock, 1990, 1995, 2000 and 2001	172	أعداد الحيوانات ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	V-8
V-10	Meat, milk and egg production, 1990, 1995, 2000 and 2001	176	إنتاج اللحم والبيض والبيض ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	V-9
V-11	Fish catch, 1990, 1995, 2000 and 2001	180	المصيد السمكي ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	V-10
V-12	Number of tractors, 1990, 1995, 1999 and 2000	182	عدد الجرارات الزراعية ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	V-11
				V-12

V-13	Number of combine harvesters, 1990, 1995, 1999 and 2000	183	٢٠٠٠ و ١٩٩٩ و ١٩٩٥ و ١٩٩٠	V-13
V-14	Total consumption of fertilizers, 1990, 1995, 1999 and 2000	184	٢٠٠٠ و ١٩٩٩ و ١٩٩٥ و ١٩٩٠	V-14
Sources		185		المصادر
VI	Industry			الصناعة VI
VI-1	Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC Rev 2, 1990, 1995, 2000 and 2001	191	عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ و ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	VI-1
VI-2	Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001	193	عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ و ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	VI-2
VI-3	Employees in manufacturing industries by gender in selected ESCWA member countries, various years	195	عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب النوع الاجتماعي في بعض بلدان الإسكوا أعضاء مختلفه	VI-3
VI-4	Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC Rev 2, 1990, 1995, 2000 and 2001	196	عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ و ١٩٩٥ و ١٩٩٠ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٠	VI-4
VI-5	Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC Rev 3, 1990, 1995, 2000 and 2001	198	عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ و ١٩٩٥ و ١٩٩٠ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٠	VI-5
VI-6	Number of employees in manufacturing industries, 1990 and 1995-2001	200	عدد العاملين في الصناعات التحويلية ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VI-6
VI-7	Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC Rev 2, 1990, 1995, 2000 and 2001	202	رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ و ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	VI-7
VI-8	Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC Rev 3, 1990, 1995, 2000 and 2001	204	رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ و ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١	VI-8

VI-9	Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries, 1990 and 1995-2001	206	رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VI-9
VI-10	Output of manufacturing industries classified by ISIC Rev 2, 1990, 1995, 2000 and 2001	208	إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VI-10
VI-11	Output of manufacturing industries classified by ISIC Rev 3, 1990, 1995, 2000 and 2001	210	إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VI-11
VI-12	Output of manufacturing industries, 1990 and 1995-2001	212	إنتاج الصناعات التحويلية ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VI-12
VI-13	Value added contribution of manufacturing industries classified by ISIC Rev 2, 1990, 1995, 2000 and 2001	214	القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VI-13
VI-14	Value added contribution of manufacturing industries classified by ISIC Rev 3, 1990, 1995, 2000 and 2001	216	القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VI-14
VI-15	Value added contribution of manufacturing industries, 1990 and 1995-2001	218	القيمة المضافة للصناعات التحويلية ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VI-15
Sources		220	المصادر	VII
VII Energy				
VII-1	Energy in the ESCWA region, 1996 and 2001	229	الطاقة في منطقة الإسكوا ١٩٩٦ و ٢٠٠١	VII-1
VII-2	Crude oil in the ESCWA region, 1990 and 1995-2001	236	النفط الخام في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VII-2
VII-3	Natural gas in the ESCWA region, 1990 and 1995-2001	241	الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VII-3
VII-4	Petroleum products in the ESCWA region, 1990 and 1995-2001	246	المنتجات النفطية في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١	VII-4
VII-5	Electric power generation in the ESCWA region, 1995 and 2000	252	توليد الطاقة الكهربائية في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ٢٠٠٠	VII-5

VII-6 Consumption of electricity by various economic sectors in the ESCWA region, 1990 and 1995-2000

Sources 257

VII-6 استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية المختلفة في منطقة الإسكوا ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠٠

المصادر

VIII. Transport, Communication and Tourism

VIII النقل والاتصالات والسياحة

VIII-1 Shipping by railway, 1990 and 1995-2000 272

VIII-1 النقل بالسكك الحديدية ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠٠

VIII-2 Length of roads, 1990 and 1995-2000 273

VIII-2 طول الطرق ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠٠

VIII-3 Motor vehicles in use, 1990 and 1995-2001 276

VIII-3 المركبات المسيرة ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠١

VIII-4 Marine merchant fleets as at 1 January 1990, 1995 and 2001 280

VIII-4 الأساطيل التجارية البحرية ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١ في ١ كانون الثاني/يناير

VIII-5 Sea-borne shipping, 1990, 1995, 1999, 2000 and 2001 281

VIII-5 النقل البحري ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١

VIII-6 Air traffic, 1990, 1995, 1998, 1999, 2000 and 2001 284

VIII-6 النقل الجوي ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ١٩٩٨ و ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١

VIII-7 Telephone lines in use, 1990 and 1995-2001 287

VIII-7 خطوط الهاتف المستخدمة ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠١

VIII-8 External mail, 1990 and 1995-2001 288

VIII-8 البريد الخارجي ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠١

VIII-9 Hotels 1990 and 1995-2000 290

VIII-9 الفنادق ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠٠

Sources 294

المصادر

IX

التجارة الخارجية IX

Foreign Trade

التجارة الخارجية IX

IX-1 Percentage of ESCWA member countries trade in comparison with total world trade and that of industrial and developing countries, 1990, 1995 and 1999-2001 300

IX-1 حصة تجارة بلدان الإسكوا من التجارة العالمية وتجارة البلدان الصناعية والبلدان النامية ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ١٩٩٩-٢٠٠٠

IX-2 Value of imports, exports and balance of trade, 1985, 1990 and 1993-2001 302

IX-2 قيمة الواردات والمبيعات والتجارة ١٩٨٥ و ١٩٩٠ و ١٩٩٣-٢٠٠١

IX-3 Geographical distribution of imports, 1990, 1995 and 1997-2001 305

IX-3 التوزيع الجغرافي للواردات ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ١٩٩٧-٢٠٠١

IX-4 Geographical distribution of exports, 1990, 1995 and 1997-2001 310

IX-4 التوزيع الجغرافي للمصادرات ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ١٩٩٧-٢٠٠١

IX-5 Imports by SITC sections, 1990, 1995 and 1997-2001 315

IX-5 قيم الواردات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ١٩٩٧-٢٠٠١

IX-6	Exports by SITC sections, 1990, 1995 and 1997-2001	320	IX-6	قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Sources		325		١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١-١٩٩٧
X	Financial Statistics and Prices			
X-1	Government revenues, 1992-2001	332	X-1	الإحصاءات المالية والأسعار
X-2	Government expenditures, 1992-2001	337	X-2	الإيرادات الحكومية ٢٠٠١-١٩٩٢
X-3	Money supply, 1992-2001	344	X-3	المعروض النقدي ٢٠٠١-١٩٩٢
X-4	Banking credit by economic activity, 1992-2001	350	X-4	الاتصال المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ٢٠٠١-١٩٩٢
X-5	Balance of payments, 1992-2001	358	X-5	ميران المدفوعات ٢٠٠١-١٩٩٢
X-6	General consumer price indices in the world and the ESCWA region, 1992-2001	364	X-6	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك في منطقة الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٢
X-7	General consumer price indices in ESCWA member countries, 1992-2001	365	X-7	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك في بلدان منطق الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٢
X-8	Consumer price indices for food, 1992-2001	366	X-8	الرقم القياسي لأسعار استهلاك المواد الغذائية ٢٠٠١-١٩٩٢
Sources		367		

المصادر

Symbols and abbreviations

رموز ومختصرات

ESCWA estimates	*	تقديرات الإسكوا
Data not available		بيانات غير متوفرة
Break in series	-	انقطاع في السلسلة
Negligible or zero	-	صغير أو صئيل
Free on board	fob	تحتيا المصانع الواصلة إلى طهر الناقله ما فيها مصاريف النقل والتحميل المدفوعة داخل البلد المصدر
Cost, insurance & freight	cif	تحتيا المصانع وقساط التأمين عليها وأعور النقل واصله إلى مرأ الإستهلاك
Gross domestic product	GDP	النتاج المحلي الاحصائي
Kilowatt	KW	كلوراط
Kilowatt hour	KWH	كلوراط ساعة
Hectare	HA	هكتار
Standard International Trade Classification	SITC	التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Metric ton	MT	طن مقري
Kilometer	Km	كلومتر
Number	No	عدد
Thousand	000'	الف
Million	Mn	مليون
Cubic meter	M ³	متر مكعب
Square meter	M ²	متر مربع
Cubic feet	Cu ft	قدم مكعب

Special Drawing Rights	SDR	حقوق السحب الخاصة
Ton oil equivalent	TOE	طن مكافئ بترول
Barrels per day	b/d	برميل يومي
Billion cubic meters	bcum	مليار متر مكعب
Million cubic meters	mmcum	مليون متر مكعب
United States dollar	USD	دولار أمريكي
Kilogram	Kg	كيلوغرام
International Standard economic activities	ISIC	التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
Deadweight tonnage	dwt	الحمولة الساكنة
Gross tonnage	gt	الحمولة الإجمالية
Percentage	%	سنة مئوية

Explanatory notes

ملاحظات توضيحية

Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA)

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Syrian Arab Republic, United Arab Emirates and Yemen

البحرين، مصر، العراق، الأردن، الكويت، لبنان، عمان، فلسطين، قطر، المملكة العربية السعودية، الجمهورية العربية السورية، الإمارات العربية المتحدة واليمن

The Gulf Cooperation Council (GCC)

مجلس التعاون لدول الخليج العربية

Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates

البحرين، الكويت، عمان، قطر، المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة

Arab Countries

الدول العربية

ESCWA countries, Algeria, Djibouti, Libyan Arab Jamahiriya, Sudan, Mauritania, Morocco, Somalia and Tunisia

دول الإسكوا، الجزائر، جيبوتي، الجماهيرية العربية الليبية، السودان، موريتانيا، المغرب، الصومال وتونس

European Union (EU)

الاتحاد الأوروبي

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, The Netherlands, United Kingdom, Portugal, Spain and Sweden

النمسا، بلجيكا، الدانمارك، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، إيطاليا، اللوكسمبورغ، هولندا، المملكة المتحدة، البرتغال، إسبانيا والسويد

Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC)

منظمة الإقطار المصدرة للبتروول (أوبك)

Algeria, Indonesia, Iran, Iraq, Kuwait, Libyan Arab Jamahiriya, Nigeria, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates and Venezuela

الجزائر، إندونيسيا، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، بحرينيا، قطر، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة وفنزويلا

Preface

The secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) is pleased to present the twenty-second issue of the *Statistical Abstract of the ESCWA Region for 2002*

The Abstract is divided into ten chapters, as in previous issues, on the following topics: population, education, health, national accounts, agriculture, forestry and fishing, industry, energy, transport, communications and tourism, foreign trade, and financial statistics and prices

The data contained in the Abstract were compiled mainly from national statistical sources in the ESCWA region, either through responses to ESCWA questionnaires or from statistical abstracts and bulletins issued by official authorities in member countries. The Abstract also relies on data issued by international organizations, giving first priority to United Nations sources

The Abstract deals with social and economic developments at the macro-level in ESCWA member countries. It does so through the presentation of data in tables and the illustration of a number of relevant regional indicators. Where possible, these have been calculated and presented in numeric or graphic form in comparison with global indicators

Estimates made by ESCWA in cases where data were unavailable are indicated by the symbol (*) in order to distinguish them from the estimates of other official and international sources, which are explained in footnotes below the tables

In cases where the activity concerning the data is not applicable, data cells have been kept empty in order to distinguish them from unavailable data and applicable activities, which are indicated by the symbol ()

تقديم

يسر الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا (الاسكوا) ان تقدم
العدد الثاني والعشرين من "المجموعة الإحصائية"، لعام ٢٠٠٢

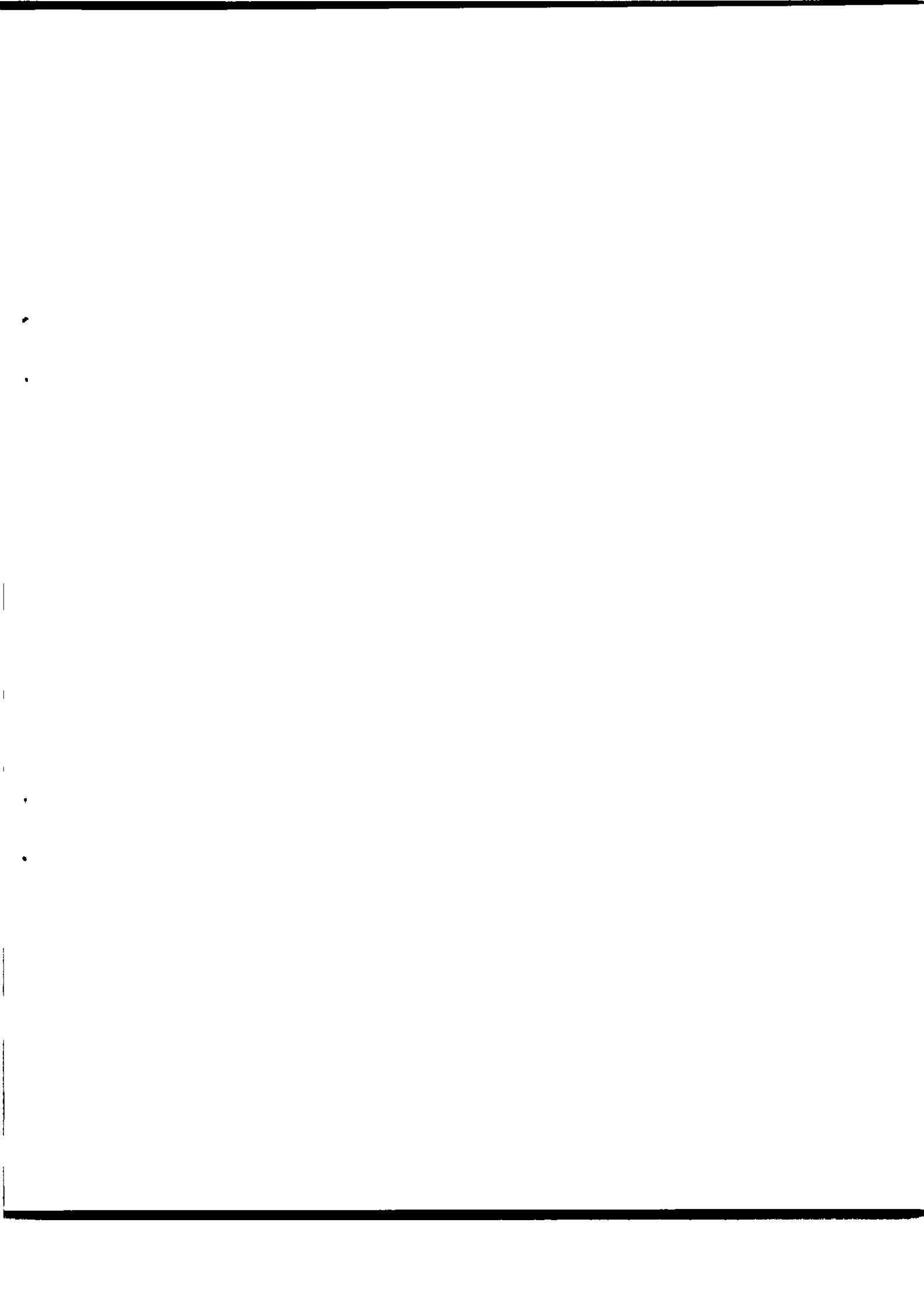
وهذه المجموعة تقع في عشرة فصول، كما في الاصدارات السابقة، تتناول المواضيع التالية: السكان، والتعليم، والصحة، والحسابات القومية، والزراعة والامانات وصيد الاسماك، والصناعة، والطاقة، والنقل والاتصالات والسياحة، والتجارة الخارجية، والاحصاءات المالية والاسعار

وقد استُمدت معظم البيانات الواردة في هذه المجموعة من المصادر الإحصائية الرسمية في منطقة الإسكوا، سواء اكل ذلك عن طريق ردود الدول على الاستبيانات المرسله من الإسكوا، ام من واقع المجموعات والشرائح الإحصائية الصادرة عن الاجهزة الرسمية في تلك الدول كما استُمد الى البيانات الصادرة عن منظمات دولية، مع اعطاء الاولوية لمصادر الامم المتحدة

وتتناول المجموعة تطور الوضع الاقتصادي والاقتصادي، على المستوى الكلي، في بلدان الإسكوا، وذلك من عرض البيانات في جداول، كما تستعرض بعض المؤشرات المعينة للمحافظة، والتي، احسنت، حيثما أمكن، وعُرضت رقمياً او بيانياً، مقارنة بالمؤشرات العالمية

وتتضمن المجموعة تقديرات لبعض البيانات عبر المتاح، ويشير اليها بعلامة (*)، على انها تقديرات الإسكوا، لتمييزها عن تقديرات المصادر الرسمية والدولية الأخرى التي أشير اليها في حواشي أسهل الجداول

وفي الحالات التي لا يطبق عليها النشاط موضوع البيانات، بُرِكت خانات البيانات خالية لتمييزها عن تلك التي يوجد فيها النشاط ولكن لا تتوفر عنه بيانات، والتي أشير اليها بعلامة ()



1981-1984

1981

Chapter One

Population



Chapter One: Population

الفصل الأول: السكان

Chapter one provides statistical data on the population of ESCWA member countries including population size and distribution by age, sex and economic activity. It also contains selected graphics illustrating trends over time for some of the indicators covered. Data in this chapter were provided by the national statistical offices of member countries.

Table I-1 presents estimates of population and selected demographic indicators, including birth, death, growth and migration rates for the world as well as Arab and ESCWA member countries, for 2003. The geographical coverage of Arab and ESCWA member countries is outlined in the explanatory notes of the present publication.

Table I-2 provides population estimates for ESCWA member countries, for the years 2003 and 2005, disaggregated by sex and broad age group.

Table I-3 shows estimated birth, death, annual growth, migration and fertility rates in ESCWA member countries for the period 2000-2005. Data for tables I-1, I-2 and I-3 were obtained from the United Nations Population Division in New York.

Table I-4 shows population by age group, as enumerated in national population censuses. Data refer to the actual population. No data are presented for Lebanon as the most recent population census was conducted in 1932.

Table I-5 shows urban population as enumerated in national population censuses. Definition of the category 'urban area' is based on the definition used in each national census. For the reasons given above, no data are presented for Lebanon.

يتضمن هذا الفصل بيانات إحصائية عن سكان بلدان الإسكوا، من حيث الحجم والتوزيع حسب العمر والنوع الاجتماعي والنشاط الاقتصادي، كما يشمل عدداً من الرسوم البيانية التي تظهر الاتجاهات الرئيسية لبعض المؤشرات المرصودة. وقد استُمدت البيانات الواردة في هذا الفصل من الأجهزة الإحصائية الوطنية للبلدان الإسكوا.

ويرصد الجدول I-1 تقديرات السكان ومؤشرات ديموغرافية مختارة عن الولايات والوفيات والنمو السكاني والهجرة، في العالم وبلدان العربية وبلدان الإسكوا لعام ٢٠٠٣. ولمعرفة النطاق الجغرافي للبلدان العربية وبلدان الإسكوا، يمكن الرجوع إلى الملاحظات التوضيحية الواردة في مستهل المجموعة.

ويرصد الجدول I-2 تقديرات السكان، في بلدان الإسكوا، مصنفة حسب النوع الاجتماعي وفئات العمر، لعامي ٢٠٠٣ و٢٠٠٥.

ويرصد الجدول I-3 معدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والهجرة والخصوبة في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠. وقد استمدت بيانات الجدول الثلاثة من شعبة السكان بالأمم المتحدة.

ويوضح الجدول I-4 توزيع السكان حسب فئات العمر، من واقع التعدادات السكانية الوطنية وطبقاً للتعريف العملي. وتشمل البيانات جميع بلدان الإسكوا باستثناء لبنان لعدم إجرأه أي تعداد للسكان منذ عام ١٩٣٢.

ويوضح الجدول I-5 توزيع سكان الحضر، من واقع التعدادات السكانية الوطنية. وقد استند تعريف الحضر إلى التعريف المعتمد في تعداد السكان الوطني، ولا يتضمن الجدول بيانات عن لبنان لعدم إجرأه أي تعداد للسكان منذ عام ١٩٣٢.

Table I-6 shows vital statistics including birth, death, infant mortality, marriage and divorce rates. Data were obtained from civil registration systems as provided by national statistical offices. More information on this subject is available in the *Bulletin on Vital Statistics in the ESCWA Region 2000, Third Issue* (E/ESCWA/STAT/2000/2)

It is estimated that the population of the ESCWA region will reach 178 million by mid-2003. According to the United Nations Population Division the population of the ESCWA region will represent an estimated 58 per cent of the population of the Arab countries and about 3 per cent of the total world population in 2003.

It is estimated that in 2003, women represent some 49 per cent of the total population of the ESCWA region. Some 38 per cent of the population is aged under 15, while elderly persons represent 5 per cent of the population.

Statistics also indicate that the dependency ratio (the percentage of persons of dependent age compared with those of working age) in the ESCWA region is 77 per cent in 2003. However, this ratio varies from one country to another as a result of differences in the age composition of the population of each country. The highest dependency ratio in the region is found in Palestine and Yemen, where it exceeds 100 per cent. In both countries, there are more than 100 persons of dependent age for every 100 persons of working age. The lowest dependency ratio is in Qatar and the United Arab Emirates, where it is 43 per cent. Variations between countries of the region are also evident in their total fertility rates. Projected fertility rates for the period 2000-2005 range from 2.2 births per woman in Lebanon to 7.6 births per woman in Yemen.

ويعرض الجدول I-6 الإحصاءات الحيوية التي تشمل الولادات والوفيات، ووفيات الرضع، وحالات الزواج والطلاق وقد وردت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية، مستمدة من واقع التسجيل المدني. ولمزيد من التفاصيل حول هذا الموضوع، يمكن مراجعة مطبوعة الإسكوا المعنونة "تقرير الإحصاءات الحيوية في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا العربية، آسيا، العدد الثالث" (E/ESCWA/STAT/2000/2) ويعرض الجدول I-7 بيانات عن السكان حسب فئات العمر والفرع الإحصائي.

وفي منتصف عام ٢٠٠٣، يُقَدَّر أن يبلغ مجموع عدد السكان في منطقة الإسكوا نحو ١٧٨ مليون نسمة. وتشير تقديرات شعبة السكان بالأمم المتحدة أن سكان منطقة الإسكوا سيبنون يشكلون نحو ٥٨ في المائة من مجموع سكان المنطقة العربية، ونحو ٣ في المائة من مجموع سكان العالم في عام ٢٠٠٣.

وفي عام ٢٠٠٣، كذلك، يُقَدَّر أن تشكل النساء رهاء ٤٩ في المائة من مجموع سكان منطقة الإسكوا، والأشخاص دون ١٥ سنة نحو ٣٨ في المائة، والذين هم في عمر ٦٠ سنة وأكثر رهاء ٥ في المائة.

وتبين الإحصاءات أن نسبة الإعالة (نسبة الأشخاص في سن الإعالة إلى الأشخاص في سن العمل) في منطقة الإسكوا ستبلغ نحو ٧٧ في المائة في عام ٢٠٠٣. غير أن هذه النسبة تختلف بين بلد وآخر نتيجة للاختلاف في التركيب العمري، وتبقى مرتفعة في كل من فلسطين واليمن (ما يزيد عن ١٠٠ في المائة أي أن كل مائة شخص في سن العمل يبلون أكثر من المائة شخصاً)، بينما تنخفض في كل من الإمارات العربية المتحدة وقطر (٤٣ في المائة) وحقول القزوة (٢٠٠-٢٠٠٥)، تتراوح معدلات الخصوبة الكلية بين ٢.٢ من المواليد لكل امرأة في لبنان و٧.٦ مواليد في اليمن.

تقديرات السكان وسمنة الجنس، ومعدلات المواليد والوفيات، ومعدلات النمو والهجرة حسب الأقاليم والمناطق لعام ٢٠٠٣
 ١-١
 Estimates of population and sex ratio, births and deaths rates, growth and migration rates
 for major areas and regions, 2003

البلد المتوسط	معدل الهجرة الصافي (2000-2005)	معدل النمو السنوي (2000-2005)	معدل الوفيات (2000-2005)	معدل المواليد (2000-2005)	نسبة الجنس مئة إناث	تسكن في منتصف السنة (بالآلاف)	معدل النمو السنوي (2000-2005)	معدل الهجرة الصافي (2000-2005)	معدل النمو السنوي (2000-2005)	معدل الوفيات (2000-2005)	معدل المواليد (2000-2005)	نسبة الجنس مئة إناث	تسكن في منتصف السنة (بالآلاف)	معدل النمو السنوي (2000-2005)	معدل الهجرة الصافي (2000-2005)	معدل النمو السنوي (2000-2005)	معدل الوفيات (2000-2005)	معدل المواليد (2000-2005)	نسبة الجنس مئة إناث	تسكن في منتصف السنة (بالآلاف)	
العالم	-	1.2	8.9	21.2	101	6,287,732	1.2	-	1.2	8.9	21.2	101	6,287,732	1.2	-	1.2	8.9	21.2	101	6,287,732	
الأقاليم والسبلات																					
البلدان العربية	0.3	2.3	6.8	29.7	104	305,055	2.3	0.3	2.3	6.8	29.7	104	305,055	2.3	0.3	2.3	6.8	29.7	104	305,055	
بلدان الاسكندرا	0.3	2.5	5.8	30.1	105	178,455	2.5	0.3	2.5	5.8	30.1	105	178,455	2.5	0.3	2.5	5.8	30.1	105	178,455	
ESCWA countries																					
Arab countries																					
World																					

Source: United Nations World Population Prospects: The 2000 Revision New York 2001

المصدر: الأمم المتحدة، التوقعات السكانية العالم، ٢٠٠٠، نيويورك ٢٠٠١

تقديرات السكان حسب فئات العمر الواسعة في نطاق الإسكوا العربي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥
12 (cont'd)

البيانات المتوسطة (بالآلاف)

Country	السنة Year	جميع الأعمار All ages				عائل العمر Age group							
		كل الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	كل الجنسين Both sexes	(0-14)		(15-24)		(25-59)		60+	
						% النساء % women	% الجنسين % women	% النساء % women	% الجنسين % women	% النساء % women	% الجنسين % women		
Bahrain	2003	674	387	287	178	49.0	107	48.3	354	37.5	35	44.9	البحرين
	2005	695	398	297	174	49.1	112	48.3	370	38.0	39	43.5	
Egypt	2003	71,472	36,174	35,298	23,775	48.9	15,073	48.6	28,068	49.3	4,556	55.1	مصر
	2005	73,806	37,353	36,453	23,590	48.9	15,656	48.7	29,770	49.2	4,791	55.1	
Iraq	2003	24,926	12,668	12,258	10,085	48.9	5,097	48.8	8,553	49.3	1,191	52.5	العراق
	2005	26,321	13,375	12,946	10,465	48.9	5,409	48.9	9,144	49.2	1,303	52.5	
Jordan	2003	5,346	2,773	2,573	2,117	48.8	1,078	48.8	1,895	46.9	256	49.0	
	2005	5,651	2,927	2,724	2,225	48.8	1,111	48.8	2,038	47.1	278	49.1	
Kuwait	2003	2,071	1,200	871	540	49.3	529	48.5	885	35.3	117	31.7	الكويت
	2005	2,175	1,255	920	523	49.3	551	48.6	961	36.5	141	31.2	
Lebanon	2003	3,670	1,799	1,871	1,078	49.0	687	49.4	1,593	52.3	312	54.8	لبنان
	2005	3,779	1,855	1,924	1,064	48.9	714	49.3	1,680	52.0	321	55.2	
Oman	2003	2,799	1,480	1,319	1,198	49.1	568	49.5	907	43.1	126	47.7	عمان
	2005	2,988	1,576	1,412	1,260	49.0	618	49.4	971	43.7	141	46.7	

تقديرات السكان حسب فئات العمر الوظيفية في بلدان الإسكوا لعامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥
 1-2 (cont'd)
 Estimates of population by broad age group in ESCWA countries (2003 and 2005)

Country	السنة Year	جميع الاعتر All ages		العمر Age group						البلد Country			
		كل الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	(0-14)		(15-24)		(25-59)		٦٠+		
					كل الجنسين Both sexes	نسبة النساء % women	كل الجنسين Both sexes	نسبة النساء % women	كل الجنسين Both sexes		نسبة النساء % women	كل الجنسين Both sexes	نسبة النساء % women
Palestine	2003	3,558	1,810	1,748	1,634	48.9	678	48.6	1,081	48.6	165	57.3	فلسطين
	2005	3,819	1,943	1,876	1,737	48.9	739	48.7	1,169	48.5	173	57.0	
Qatar	2003	492	379	213	154	48.9	80	48.8	334	27.7	24	26.7	قطر
	2005	609	387	222	155	49.0	87	48.6	339	28.6	29	25.6	
Saudi Arabia	2003	22,373	11,898	10,475	9,338	48.9	4,401	48.9	7,491	43.3	1,143	45.2	المملكة العربية السعودية
	2005	23,765	12,595	11,170	9,750	48.9	4,719	48.9	8,018	44.0	1,279	44.3	
Syrian Arab Republic	2003	17,481	8,857	8,624	6,704	48.9	4,020	49.3	5,938	49.3	819	53.0	الجمهورية العربية السورية
	2005	18,389	9,319	9,070	6,821	48.9	4,334	49.2	6,472	49.3	862	53.3	
United Arab Republic	2003	2,747	1,803	944	653	48.2	462	44.7	1,457	26.0	175	25.2	الإمارات العربية المتحدة
	2005	2,840	1,854	986	641	48.2	495	45.3	1,492	26.9	212	24.0	
Yemen	2003	20,741	10,370	10,371	10,557	48.9	3,658	48.7	5,796	52.0	730	57.1	اليمن
	2005	22,483	11,264	11,219	11,486	48.9	3,975	48.7	6,280	51.5	773	58.0	
ESCWA countries	2003	178,455	91,598	86,857	68,011	48.9	36,438	48.7	64,352	47.8	9,649	52.4	بلدان الإسكوا
	2005	187,326	96,103	91,223	69,890	48.9	38,420	48.8	68,674	47.9	10,341	52.2	

Source: United Nations World Population Prospects, The 2000 Revision, New York, 2001

المصدر: الأمم المتحدة، التوقعات السكانية العالمية، ٢٠٠٠، نيويورك، ٢٠٠١

Estimates of birth and death rates, growth, migration and fertility rates in ESCWA countries, 2000-2005

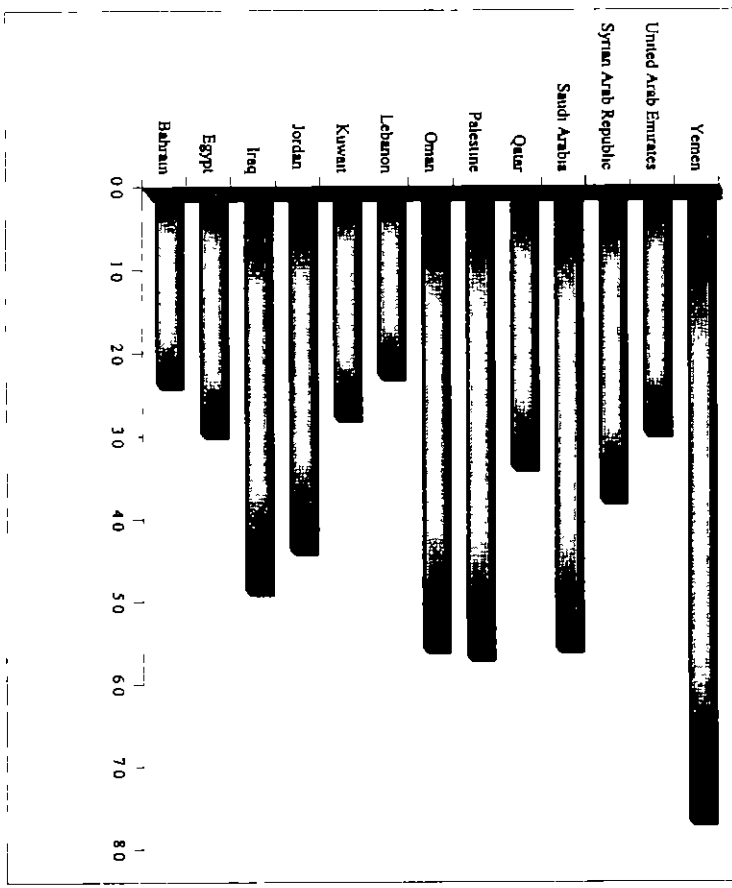
البلد المتوسط	معدل الخصوبة الكلية	معدل الهجرة الصافي	معدل نمو السكان السنوي	معدل الوفيات	معدل المواليد	معدل الخصوبة الكلية
Country	Total fertility rate	Net migration rate	Annual growth rate	Death rate	Birth rate	Total fertility rate
البحرين	2.3	4.8	1.7	3.7	15.7	2.3
مصر	2.9	(0.4)	1.7	6.1	23.3	2.9
العراق	4.8	0.4	2.8	7.0	33.9	4.8
الأردن	4.3	(0.6)	2.8	4.3	32.8	4.3
الكويت	2.7	9.0	2.6	2.7	19.2	2.7
لبنان	2.2	1.9	1.6	5.4	19.0	2.2
عمان	5.4	0.7	3.3	4.1	36.0	5.4
فلسطين	5.6	1.1	3.6	4.3	39.0	5.6
قطر	3.3	1.7	1.5	4.1	17.4	3.3
السعودية العربية	5.5	1.4	3.1	4.1	33.8	5.5
السعودية						
الجمهورية العربية السورية	3.7	(0.1)	2.6	4.0	29.6	3.7
السورية						
الإمارات العربية المتحدة	2.9	5.5	1.7	4.0	15.7	2.9
اليمن	7.6	-	4.1	8.3	48.8	7.6

Source: United Nations World Population Prospects: The 2000 Revision New York 2001

المصدر: الأمم المتحدة، التوقعات السكانية العالمية، 2000، نيويورك 2001

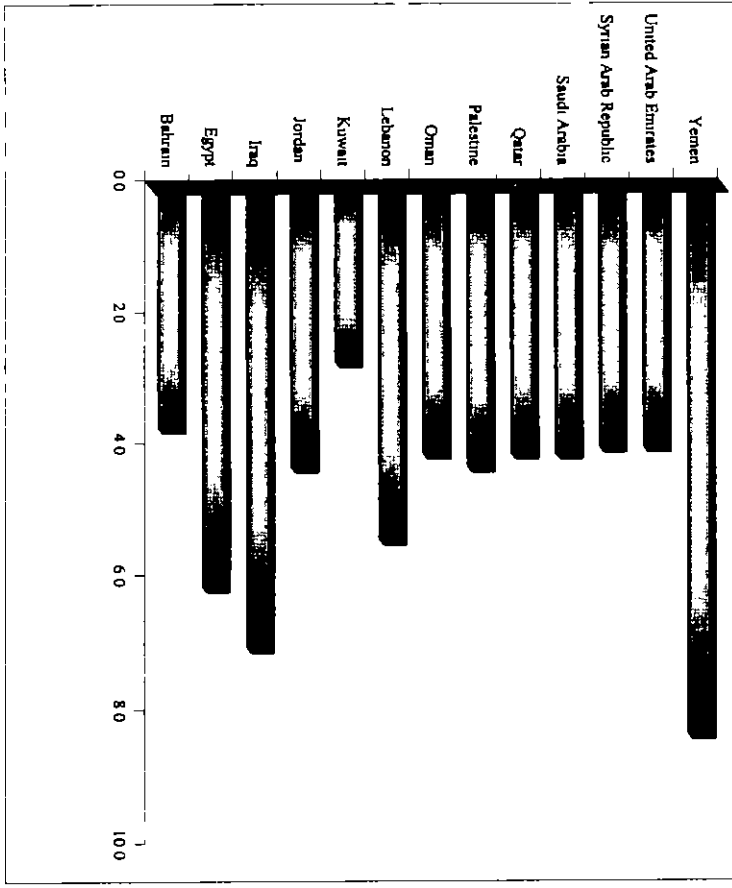
معدلات الخصوبة الكلية في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠

Total fertility rates in ESCWA countries, 2000-2005



معدلات الوفيات في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠

Crude death rates in ESCWA countries, 2000-2005



البيانات حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		البلد Country
			عدد No.	% %	عدد No.	% %	عدد No.	% %	
Bahrain	2001	0-4	60,385	9.3	30,954	8.3	29,431	10.6	البحرين
		5-9	62,140	9.6	31,468	8.4	30,682	11.1	
		10-14	58,834	9.0	30,314	8.1	28,520	10.3	
		15-19	50,995	7.8	26,332	7.0	24,663	8.9	
		20-24	48,675	9.0	32,163	8.6	26,512	9.6	
		25-29	69,375	10.7	42,829	11.5	26,546	9.6	
		30-34	72,289	11.1	44,765	12.0	27,524	9.9	
		35-39	65,415	10.1	39,921	10.7	25,494	9.2	
		40-44	54,258	8.5	35,435	9.5	19,823	7.2	
		45-49	37,777	5.8	25,011	6.7	12,766	4.6	
		50-54	21,331	3.3	14,094	3.8	7,237	2.6	
		55-59	12,256	1.9	7,137	1.9	5,119	1.8	
60-64	9,501	1.5	4,937	1.3	4,564	1.6			
65+	16,363	2.5	8,289	2.2	8,074	2.9			
	Not stated	-	-	-	-	-	-		
	All ages	650,604	100.0	373,649	100.0	276,955	100.0		

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Both sexes		Men		Women		النسبة %	النسبة %	النسبة %	النسبة %
			No	%	No	%	No	%				
Egypt	1996	0-4	6,855,242	11.6	3,511,776	11.6	3,343,466	11.5				
		4-9	7,626,252	12.9	3,939,121	13.0	3,687,131	12.7				
		10-14	7,864,002	13.3	4,076,601	13.4	3,787,401	13.1				
		15-19	6,901,611	11.6	3,602,857	11.9	3,298,754	11.4				
		20-24	5,075,136	8.6	2,642,620	8.7	2,432,516	8.4				
		25-29	4,370,522	7.4	2,105,063	6.9	2,265,459	7.8				
		30-34	3,979,720	6.7	1,993,212	6.6	1,986,508	6.9				
		35-39	3,860,105	6.5	1,914,367	6.3	1,945,738	6.7				
		40-44	3,173,226	5.3	1,616,449	5.3	1,556,777	5.4				
		45-49	2,696,169	4.5	1,408,498	4.6	1,287,671	4.4				
		50-54	2,022,136	3.4	994,936	3.3	1,027,200	3.5				
		55-59	1,476,673	2.5	776,537	2.6	700,136	2.4				
		60-64	1,398,994	2.4	706,189	2.3	692,805	2.4				
65+	2,013,103	3.4	1,063,154	3.5	949,949	3.3						
Not stated			23	-	10	13	-					
All ages			59,312,914	100.0	30,351,390	100.0	28,961,524	100.0				

مصر

14 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women	
			عدد No	% السنة %	عدد No	% السنة %	عدد No	% السنة %
Iraq العراق	1997	0-4	3,277,000	14.1	1,679,700	15.1	1,597,300	15.1
		5-9	2,909,300	13.4	1,491,700	13.4	1,417,600	13.4
		10-14	2,696,900	12.4	1,381,800	12.4	1,315,100	12.4
		15-19	2,465,400	11.3	1,262,400	11.3	1,203,000	11.4
		20-24	2,172,400	10.0	1,117,800	10.0	1,054,600	10.0
		25-29	1,846,000	8.5	949,800	8.6	886,200	8.4
		30-34	1,487,500	6.8	780,000	7.0	707,500	6.7
		35-39	1,167,000	5.4	610,800	5.5	556,200	5.3
		40-44	735,400	3.4	283,900	2.5	451,500	4.3
		45-49	745,300	3.4	383,500	3.4	361,800	3.4
		50-54	567,400	2.6	292,500	2.6	274,900	2.6
		55-59	433,000	2.0	223,000	2.0	210,000	2.0
		60-64	341,000	1.6	169,700	1.5	171,300	1.6
65-69	272,200	1.3	127,900	1.1	144,300	1.4		
65+	418,600	1.9	188,600	1.7	230,000	2.2		
Not stated	200,000	0.9	200,000	1.8	-	-		
All ages	21,734,400	100.0	11,153,100	100.0	10,581,300	100.0		

I-4 (cont'd)

السكان حسب هيكلة العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	سنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		سواء Women		البلد Country
			عدد No.	% %	عدد No.	% %	عدد No.	% %	
Jordan	1994	0-4	616,916	14.9	316,307	14.6	300,609	15.2	الأردن
		5-9	566,406	13.7	289,767	13.4	276,639	14.0	
		10-14	529,059	12.8	271,179	12.6	257,880	13.0	
		15-19	483,548	11.7	251,160	11.6	232,388	11.7	
		20-24	453,423	11.0	243,622	11.3	209,801	10.6	
		25-29	378,942	9.2	209,365	9.7	169,587	8.6	
		30-34	272,376	6.6	145,584	6.7	126,792	6.4	
		35-39	188,510	4.6	98,364	4.6	90,146	4.6	
		40-44	141,140	3.4	73,128	3.4	68,012	3.4	
		45-49	127,400	3.1	63,161	2.9	64,239	3.2	
		50-54	114,318	2.8	61,149	2.8	53,169	2.7	
		55-59	91,621	2.2	48,299	2.2	43,322	2.2	
		60-64	68,005	1.6	35,251	1.6	32,754	1.7	
65+	104,133	2.5	52,255	2.4	51,878	2.6			
Not stated	3,651	0.1	2,134	0.1	1,517	0.1			
All ages	4,139,458	100.0	2,160,725	100.0	1,978,733	100.0			

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر
 Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		البلد Country
			عدد No.	% النسبة %	عدد No.	% النسبة %	عدد No.	% النسبة %	
Kuwait	1995	0-9	332,169	21.1	170,325	18.6	161,844	24.4	الكويت
		10-14	139,327	8.8	71,067	7.8	68,260	10.3	
		15-19	110,592	7.0	55,994	6.1	54,598	8.2	
		20-24	133,145	8.5	69,294	7.6	63,851	9.6	
		25-29	203,303	12.9	125,282	13.7	78,021	11.8	
		30-34	195,610	12.4	124,564	13.6	71,046	10.7	
		35-39	162,031	10.3	104,435	11.4	57,596	8.7	
		40-44	113,217	7.2	74,734	8.2	38,483	5.8	
		45-49	71,643	4.5	47,408	5.2	24,235	3.7	
		50-54	43,761	2.8	28,602	3.1	15,159	2.3	
		55-59	29,747	1.9	19,296	2.1	10,461	1.6	
60-64	16,307	1.0	9,526	1.0	6,781	1.0			
65+	24,708	1.6	12,875	1.4	11,833	1.8			
All ages			1,575,570	100.0	913,402	100.0	662,168	100.0	

E-4 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		معدل Sex ratio
			عدد No.	% النسبة %	عدد No.	% النسبة %	عدد No.	% النسبة %	
Oman	1993	0-4	280,884	13.9	142,944	12.1	137,940	16.4	164
		5-9	291,517	14.4	147,910	12.6	143,607	17.1	171
		10-14	254,811	12.6	130,126	11.0	124,685	14.8	148
		15-19	181,678	9.0	93,719	8.0	87,959	10.5	105
		20-24	149,051	7.4	86,730	7.4	62,321	7.4	74
		25-29	184,674	9.2	124,619	10.6	60,055	7.1	71
		30-34	177,490	8.8	124,442	10.6	53,048	6.3	63
		35-39	156,325	7.7	109,928	9.3	46,397	5.5	55
		40-44	107,899	5.3	76,910	6.5	30,989	3.7	37
		45-49	73,096	3.6	48,638	4.1	24,458	2.9	29
		50-54	55,102	2.7	33,941	2.9	21,161	2.5	25
		55-59	29,636	1.5	17,810	1.5	11,826	1.4	14
		60-64	29,263	1.5	16,572	1.4	12,691	1.5	15
65+	45,701	2.3	23,042	2.0	22,659	2.7	27		
	Not stated	947	-	674	0.1	273	-	-	
	All ages	2,018,074	100.0	1,178,005	100.0	840,069	100.0	100.0	

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر
 1-4 (cont'd)
 Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		البلد Country
			عدد No	النسبة % %	عدد No	النسبة % %	عدد No	النسبة % %	
Palestine	1997 ⁽²⁾	0-4	478,772	18.4	245,175	18.4	233,597	18.3	فلسطين
		5-9	422,851	16.3	216,599	16.4	206,252	16.1	
		10-14	321,573	12.4	165,295	12.5	156,278	12.2	
		15-19	273,351	10.5	140,747	10.6	132,604	10.4	
		20-24	236,656	9.1	122,317	9.3	114,339	8.9	
		25-29	190,903	7.3	98,962	7.5	91,941	7.2	
		30-34	165,363	6.4	86,195	6.5	79,168	6.2	
		35-39	123,770	4.8	64,425	4.9	59,345	4.6	
		40-44	88,668	3.4	44,384	3.4	44,284	3.5	
		45-49	68,351	2.6	34,880	2.6	33,471	2.6	
		50-54	55,998	2.2	26,091	2.0	29,907	2.3	
		55-59	41,984	1.6	17,598	1.3	24,386	1.9	
		60-64	41,903	1.6	18,786	1.4	23,117	1.8	
65+	90,219	3.4	40,085	3.0	40,134	3.9			
	Not stated	1,307	0.1	725	0.1	582	-		
	All ages	2,601,669	100.0	1,322,264	100.0	1,279,405	100.0		

(2) Does not include uncounted population estimates according to post enumeration survey
 and population estimates for those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967
 (1) الإسكوا تقدر عدد السكان طبق عدد التعداد الوطني وذلك طبق عدد السكان
 في تلك الفترة من محافظة القدس والتي صنفت إسرائيل بعد احتلالها للقدس الفلسطينية عام 1967

14 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age Group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		الإجمالي Total
			عدد No	% %	عدد No	% %	عدد No	% %	
Qatar	1997	0-4	48,838	9.4	24,997	7.3	23,841	13.3	قطر
		5-9	48,167	9.2	24,890	7.3	23,277	13.0	
		10-14	40,700	7.8	20,809	6.1	19,891	11.1	
		15-19	31,963	6.1	16,832	4.9	15,131	8.4	
		20-24	38,527	7.4	25,739	7.5	12,788	7.1	
		25-29	55,407	10.6	41,288	12.1	14,119	7.9	
		30-34	65,801	12.6	46,302	13.5	19,499	10.9	
		35-39	66,582	12.8	47,484	13.9	19,098	10.6	
		40-44	51,959	10.0	39,022	11.4	12,937	7.2	
		45-49	31,800	6.1	24,370	7.1	7,430	4.1	
		50-54	18,356	3.5	14,055	4.1	4,301	2.4	
55-59	10,258	2.0	7,564	2.2	2,694	1.5			
60-64	5,978	1.1	4,202	1.2	1,776	1.0			
65+	6,680	1.3	4,242	1.2	2,438	1.4			
	Not stated		1,007	0.2	663	0.2	344	0.2	
	All ages		522,023	100.0	342,459	100.0	179,564	100.0	

I-4 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Both sexes		Men		Women		البلد Country
			No	% نسبة	No	% نسبة	No	% نسبة	
Saudi Arabia	1992	0-4	2,554,225	15.1	1,299,829	13.7	1,254,396	16.8	المملكة العربية السعودية
		5-9	2,469,655	14.6	1,243,974	13.1	1,225,681	16.4	
		10-14	2,052,250	12.1	1,043,533	11.0	1,008,717	13.5	
		15-19	1,495,805	8.8	740,526	7.8	755,279	10.1	
		20-24	1,403,072	8.3	784,713	8.3	618,359	8.3	
		25-29	1,639,795	9.7	1,028,036	10.8	611,759	8.2	
		30-34	1,507,079	8.9	960,572	10.1	546,507	7.3	
		35-39	1,191,004	7.0	764,240	8.1	426,764	5.7	
		40-44	759,834	4.5	500,822	5.3	259,012	3.5	
		45-49	523,529	3.1	325,684	3.4	197,845	2.6	
		40-54	407,061	2.4	236,052	2.5	171,009	2.3	
55-59	260,278	1.5	157,287	1.7	102,991	1.4			
60-64	250,626	1.5	148,295	1.6	102,331	1.4			
65+	434,175	2.6	246,410	1.5	187,765	1.1			
All ages	16,948,388	100.0	9,479,973	100.0	7,468,415	100.0			

1-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		البلد Country
			العدد No.	% النسبة %	العدد No.	% النسبة %	العدد No.	% النسبة %	
Syrian Arab Republic	1994	0-4	2,049,513	14.9	1,056,206	15.0	993,307	14.8	الجمهورية العربية السورية
		5-9	2,120,460	15.4	1,087,180	15.4	1,033,280	15.3	
		10-14	2,004,546	14.5	1,029,467	14.6	975,079	14.5	
		15-19	1,598,764	11.6	814,355	11.6	784,409	11.6	
		20-24	1,253,537	9.1	631,295	9.0	622,242	9.2	
		25-29	1,045,062	7.6	527,252	7.5	517,810	7.7	
		30-34	847,212	6.1	426,731	6.1	420,481	6.2	
		35-39	652,268	4.7	332,183	4.7	320,085	4.8	
		40-44	527,150	3.8	271,151	3.8	255,999	3.8	
		45-49	392,380	2.8	201,982	2.9	190,398	2.8	
		50-54	340,804	2.5	170,157	2.4	170,647	2.5	
		55-59	264,308	1.9	135,026	1.9	129,282	1.9	
		60-64	276,521	2.0	143,226	2.0	133,295	2.0	
65+	407,367	3.0	221,430	3.1	185,937	2.8			
	Not stated		2,423		1,265		1,158		
	All ages		13,787,315	100.0	7,048,906	100.0	6,733,409	100.0	

1-4 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		سواء Women		البلد Country
			عدد No.	% %	عدد No.	% %	عدد No.	% %	
United Arab Emirates	1995	0-4	213,049	8.8	109,524	6.8	103,525	12.9	الإمارات العربية المتحدة
		4-9	219,291	9.1	112,984	7.0	106,307	13.2	
		10-14	202,054	8.4	104,885	6.5	97,169	12.1	
		15-19	158,909	6.6	83,438	5.2	75,471	9.4	
		20-24	217,750	9.0	139,868	8.7	77,882	9.7	
		25-29	326,513	13.5	238,104	14.8	88,409	11.0	
		30-34	309,279	12.8	229,066	14.3	80,213	10.0	
		35-39	288,701	12.0	219,961	13.7	68,740	8.5	
		40-44	203,229	8.4	161,583	10.1	41,646	5.2	
		45-49	132,016	5.5	106,166	6.6	25,850	3.2	
		50-54	65,349	2.7	51,655	3.2	13,694	1.7	
		55-59	33,390	1.4	25,046	1.6	8,344	1.0	
		60-64	15,960	0.7	10,407	0.6	5,553	0.7	
65+	25,386	1.1	13,986	0.9	11,400	1.4			
	Not stated		165	0.0	131	0.0	34	0.0	
	All ages		2,411,041	100.0	1,606,804	100.0	804,237	100.0	

1-4 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا آخر تعداد مقبول
Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	سنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		سيدات Women		البلد Country
			عدد No.	% %	عدد No.	% %	عدد No.	% %	
Yemen	1994	0-4	2,395,143	16.4	1,215,937	16.3	1,179,206	16.6	اليمن
		5-9	2,736,047	18.7	1,404,565	18.8	1,331,482	18.7	
		10-14	2,203,046	15.1	1,186,356	15.9	1,016,690	14.3	
		15-19	1,486,864	10.2	785,210	10.5	701,654	9.9	
		20-24	990,078	6.8	514,211	6.9	475,867	6.7	
		25-29	914,205	6.3	433,696	4.8	480,509	6.7	
		30-34	780,578	5.3	370,705	5.0	409,873	5.8	
		35-39	739,241	5.1	357,799	4.8	381,442	5.4	
		40-44	534,968	3.7	267,085	3.6	267,883	3.8	
		45-49	420,457	2.9	212,529	2.8	207,928	2.9	
		50-54	383,826	2.6	193,656	2.6	190,170	2.7	
55-59	207,604	1.4	109,384	1.5	98,220	1.4			
60-64	284,752	2.0	149,950	2.0	134,802	1.9			
65+	516,998	3.5	272,457	3.6	244,541	3.4			
All ages			14,593,807	100.0	7,473,540	100.0	7,120,267	100.0	

1-5 (cont'd)
سكان الحضر واحصاء السكان في بلدان الإسكوا سنوات التعداد المتتورية
Urban and total population in ESCWA countries available census years

Country	السنة	السكان الاجمالي		Total population		سكان الحضر		Urban population		البلد
		كل الجنسين	الرجال	رجال	سواء	كل الجنسين	رجال	سواء		
		Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women
Bahrain	1971	216,078	116,314	99,764	168,819	92,276	76,543			
	1981	350,798	204,793	146,005	283,162	166,330	116,832			
	1991	508,037	294,346	213,691	449,336	260,555	188,781			
	2001	650,604	373,649	276,955	571,385	328,817	242,568			البحرين
Egypt	1976	36,626,204	18,647,289	17,978,915	16,036,403	8,227,787	7,808,616			مصر
	1986	48,254,238	24,709,274	23,544,964	21,215,504	10,908,850	10,306,654			
	1996	59,312,914	30,351,390	28,961,524	25,286,335	12,957,775	12,328,560			
	1977	12,000,497	6,182,898	5,817,599	7,646,054	3,979,449	3,666,505			العراق
Iraq	1987	16,335,199	8,395,889	7,939,310	11,468,969	5,951,403	5,517,566			
	1997	21,734,400	11,153,100	10,581,300	15,807,900	8,121,000	7,686,900			
	1979	2,100,019	1,086,591	1,013,428	1,241,734	643,145	598,589			الاردن
Jordan	1994	4,139,458	2,160,725	1,978,733	3,238,757	1,687,530	1,551,227			
	1970	738,662	419,881	318,781	684,624	390,390	294,234			الكويت
Kuwait	1975	994,837	543,768	451,069	905,776	496,148	409,628			
	1980	1,357,952	776,639	581,313	1,233,522	702,277	531,245			
	1985	1,697,301	965,297	732,004	1,527,789	858,321	669,468			
	1995	1,575,570	913,402	662,168						
Lebanon ⁽¹⁾	1970	2,126,325	1,080,015	1,046,310	1,278,030	648,585	629,445			لبنان ⁽¹⁾
	1987	3,061,030	1,545,060	1,515,970	1,772,150					
	1997	4,005,025	2,011,724	1,993,301						

(1) Sample survey

(1) مسح بطيئة

1-5 (cont'd)
سكن الحضر واحصائي السكان في بلدان الإسكوا سنوات التعداد المتوفرة
Urban and total population in ESCWA countries available census years

Country	السنة	إجمالي السكان				سكن الحضر				السكان في بلدان الإسكوا						
		Total population		Urban population		Both sexes		Men		Women		Both sexes		Men		Women
Oman	1993	2,018,074	1,178,005	840,069	1,446,358	860,985	585,373	عُمان								
	1997	1,600,100	814,344	785,756				عمان								
	1997	1,001,569	407,920	493,649				عمان								
Palestine	1997	2,601,669	1,322,264	1,279,405	1,379,091	703,036	676,055	فلسطين								
	1970	111,133	71,714	39,419	89,130	57,707	31,423	قطر								
	1986	369,079	247,852	121,227	332,972	223,527	109,445	قطر								
Saudi Arabia	1997	522,023	342,459	179,564				السعودية العربية								
	1974	6,726,466	3,576,753	3,149,713	3,403,291	1,919,437	1,483,854	السعودية العربية								
	1992	16,948,388	9,479,973	7,468,415	13,050,259	7,299,579	5,750,680	السعودية العربية								
Syrian Arab Republic	1970	6,304,685	3,233,110	3,071,575	2,741,171	1,417,863	1,323,308	الجمهورية العربية السورية								
	1981	9,046,144	4,621,852	4,424,292	4,256,543	2,199,536	2,057,007	الجمهورية العربية السورية								
	1994	13,782,315	7,048,906	6,733,409	6,864,525	3,540,051	3,324,474	الجمهورية العربية السورية								
	1975	557,887	386,427	171,460	468,287	328,236	140,051	الإمارات العربية المتحدة								
United Arab Emirates	1980	1,042,099	719,712	322,387	842,415	572,951	269,464	الإمارات العربية المتحدة								
	1985	1,379,303	895,600	483,703	1,095,577	710,311	385,266	الإمارات العربية المتحدة								
	1995	2,411,041	1,606,804	804,237	1,886,708	1,246,530	640,178	الإمارات العربية المتحدة								
Yemen	1994	14,593,807	7,473,540	7,120,267	3,423,518	1,856,602	1,566,916	اليمن								

(1) Does not include uncounted population estimates according to post enumeration survey and population estimates for those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967

(١) لا يشمل تقديرات عدد السكان التي لم يتم عددهم على ضوء نتائج التعداد السكانية التي أجريت بعد التعداد السكاني في بلدان الإسكوا والتي صممتها إسرائيل بعد احتلالها للأراضي الفلسطينية عام ١٩٦٧

I-6 (cont'd)
 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Vital statistics in ESCWA countries 1996-2000

Country	Year	Nationality	المواليد		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		التعداد	الجنس
			العدد	العدل	العدد	العدل	العدد	العدل	العدد	العدل	العدد	العدل		
Bahrain														
	1996	Nationals	10,320	28.6	1,461	4.0	98	9.5	3,138	8.7	604	1.7	الموالدين	
		Total	13,123	22.9	1,780	3.1	122	9.3	3,632	6.3	730	1.3	المجموع	
	1997	Nationals	10,811	29.2	1,485	4.0	83	7.7	3,427	9.3	679	1.8	الموالدين	
		Total	13,382	22.7	1,822	3.1	108	8.1	3,984	6.8	814	1.4	المجموع	
	1998	Nationals	10,808	28.5	1,645	4.3	85	7.9	3,124	8.2	673	1.8	الموالدين	
		Total	13,381	22.1	1,997	3.3	111	8.3	3,677	6.1	790	1.3	المجموع	
	1999	Nationals	11,269	29.0	1,557	4.0	98	8.7	3,118	8.0	699	1.8	الموالدين	
		Total	14,280	23.0	1,920	3.1	129	9.0	3,673	5.9	834	1.3	المجموع	
	2000	Nationals	9,875	24.8	1,572	3.9	91	9.2	3,348	8.4	638	1.6	الموالدين	
		Total	13,947	21.9	2,045	3.2	117	8.4	3,963	6.2	769	1.2	المجموع	
Egypt														
	1996	Total	1,662,065	28.0	379,983	6.4	47,663	28.7	488,861	8.2	69,219	1.2	المجموع	
	1997	Total	1,654,695	27.5	389,301	6.5	50,047	30.2	493,787	8.2	70,899	1.2	المجموع	
	1998	Total	1,687,252	27.5	399,772	6.5	49,168	29.1	503,651	8.2	71,792	1.2	المجموع	
	1999	Total	1,693,033	27.0	401,000	6.4	49,765	29.4	525,412	8.4	73,414	1.2	المجموع	
	2000	Total	1,734,000	27.1	403,000	6.3			578,169	9.0	68,160	1.1	المجموع	

1-6 (cont'd)
 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠
 Vital statistics in ESCWA countries 1996-2000

Country	Year	Nationality	الميلاد		الوفاة		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		الولاية	البلد
			عدد	معدل	عدد	معدل	عدد	معدل	عدد	معدل	عدد	معدل		
Iraq														
	1996	Total	517,775	24.5	140,281	6.6			127,302	6.0	32,192	1.5	المجموع	العراق
	1997	Total	520,787	24.0	144,787	6.7			127,901	5.9	28,800	1.3	المجموع	
	1998	Total	519,216	23.2	160,039	7.2			136,149	6.1			المجموع	
	1999	Total	532,916	23.2	177,483	7.7			136,149	5.9			المجموع	
	2000	Total											المجموع	
Jordan														
	1996	Total	142,404	32.0	13,302	3.0			34,425	7.7	6,317	1.4	المجموع	الأردن
	1997	Total	130,633	28.4	13,190	2.9			37,278	8.1	6,535	1.4	المجموع	
	1998	Total	133,714	28.1	13,452	2.8	3,878	29.0	39,376	8.3	7,671	1.6	المجموع	
	1999	Total	135,266	27.6	13,936	2.8			39,443	8.0	7,885	1.6	المجموع	
	2000	Total	126,016	25.0	13,339	2.6			44,608	9.1	6,317	1.3	المجموع	

1-6 (cont'd)
 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩١
 Vital statistics in ESCWA countries 1996-2000

Country	السنة Year	Nationality	المواليد Births		الوفيات Deaths		وفيات الرضع Infant deaths		الزواج Marriage		الطلاق Divorce		المواطنين Citizens	الجنس Sex
			العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate		
Kuwait														
	1996	Nationals	26,448	36.7	2,106	2.9	302	11.4	6,569	9.1	2,432	3.4	مواطنين	
		Total	44,620	23.4	3,812	2.0	514	11.5	9,022	4.8	3,195	1.7	المجموع	
	1997	Nationals	26,203	35.1	2,279	3.1	328	12.4	6,702	9.0	2,354	3.2	مواطنين	
		Total	42,817	21.6	4,017	2.0	537	12.5	9,610	4.8	3,096	1.6	المجموع	
	1998	Nationals	25,839	33.3	2,378	3.1	262	10.1	7,113	9.2	2,579	3.3	مواطنين	
		Total	41,424	20.4	4,216	2.1	450	10.9	10,335	5.1	3,428	1.7	المجموع	
	1999	Nationals	25,652	31.9	2,350	2.9	234	9.1	7,245	9.0	2,516	3.1	مواطنين	
		Total	41,135	19.5	4,187	2.0	386	9.4	10,847	5.1	3,412	1.6	المجموع	
	2000	Nationals	26,463	31.8	2,420	2.9	232	8.8	7,840	9.4	2,737	3.3	مواطنين	
		Total	41,843	19.1	4,227	1.9	379	9.1	10,778	4.9	3,649	1.7	المجموع	
Lebanon ⁽¹⁾														
	1996	Total	86,997	26.8	19,962	6.1			30,428	9.4	3,796	1.2	المجموع	
	1997	Total	85,018	25.6	19,884	6.0			31,676	9.5	3,795	1.1	المجموع	
	1998	Total	84,240	24.9	20,097	4.9			31,219	9.2	3,925	1.2	المجموع	
	1999	Total	85,516	24.9	19,133	5.6			30,477	8.9	2,292	0.7	المجموع	
	2000	Total	85,760	24.4	18,756	4.4			30,980	8.9	4,117	1.2	المجموع	

(١) لبنان

1-6 (cont'd)
الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠
Vital statistics in ESCWA countries 1996-2000

Country	السنة Year	Nationality	الميلاد Births		الوفاة Deaths		وفاة الرضع Infant deaths		الزواج Marriage		الطلاق Divorce		الطلاق Divorce	الطلاق Divorce	الطلاق Divorce	
			No	Rate	No	Rate	No	Rate	No	Rate	No	Rate				
Oman ^(a)																
	1995	Total	52,345	24.6	2,164	1.0	376	7.2								
	1996	Total	48,205	21.8	2,226	1.0	367	7.6								
	1997	Total	47,185	20.9	2,344	1.0	368	7.8								
	1998	Total	50,067	21.9	2,297	1.0	374	7.5								
	1999	Total	51,943	22.3	2,440	1.0	386	7.4								
	2000	Total	57,858	24.1	2,547	1.1	369	6.4								
Palestine																
	1996	Total	91,033	34.6	8,081	3.1	1,404	15.4	20,736	7.9	3,494	1.3				
	1997	Total	85,425	30.7	8,745	3.1	1,353	15.8	23,492	8.4	3,449	1.2				
	1998	Total	88,708	30.6	8,540	2.9	1,332	15.0	24,400	8.4	3,465	1.2				
	1999	Total	88,015	29.1	8,988	3.0	1,362	15.5	24,874	8.2	3,761	1.2				
	1999	Total	88,015	29.1	8,988	3.0	1,362	15.5	24,874	8.2	3,761	1.2				
	2000	Total	92,995	29.4	9,118	2.9	1,378	14.8	23,890	7.6	3,546	1.1				

مصادر

16 (cont'd)
الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠
Vital statistics in ESCWA countries 1996-2000

Country	Year	Nationality	المواليد		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		المزوجة	البلد
			العدد	المعدل	العدد	المعدل	العدد	المعدل	العدد	المعدل	العدد	المعدل		
Qatar	1996	Total	10,317	19.7	1,015	1.9	124	12.0	1,641	3.1	460	0.9	المجموع	قطر
	1997	Total	10,447	19.6	1,060	2.0	130	12.4	1,766	3.3	551	1.0	المجموع	
	1998	Total	10,781	19.8	1,157	2.1	141	13.1	1,851	3.4	458	0.8	المجموع	
	1999	Total	10,846	19.5	1,148	2.1	141	13.0	1,905	3.4	496	0.9	المجموع	
	2000	Total	11,250	19.9	1,173	2.1	141	12.5	2,096	3.7	615	1.1	المجموع	
Saudi Arabia المملكة العربية السعودية														
Saudi Arabia	1996	Total	464,999	29.3	74,890	3.9	21,739	38.4	63,333	3.3	14,054	0.7	المجموع	
	1997	Total	579,164	29.0	74,284	3.7	20,909	36.1	64,339	3.2	15,697	0.8	المجموع	
	1998	Total	592,096	28.7	73,610	3.6			70,169	3.4	15,169	0.7	المجموع	
	1999 ^(a)	Total	509,352	23.9	68,521	3.2			74,938	3.5	17,528	0.8	المجموع	
	2000 ^(a)	Total	478,772	26.3	51,614	2.3							المجموع	

1-6 (cont'd)
الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٩
Vital statistics in ESCWA countries 1996-2000

Country	السنة Year	Nationality	الميلاد Births		الوفاة Deaths		وفيات الرضع Infant deaths		الزواج Marriage		الطلاق Divorce		المجموع Total	السنة Year
			العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate		
Syrian Arab Republic ^(١)														
	1996	Total	500,953	35.1	53,786	3.8		126,461	8.9	11,283	0.8	المجموع		
	1997	Total	496,140	33.6	53,366	3.6		126,407	8.6	11,513	0.8	المجموع		
	1998	Total	505,008	33.1	57,893	3.8		130,835	8.6	11,363	0.7	المجموع		
	1999	Total	503,473	32.0	56,564	3.6		136,157	8.6	12,453	0.8	المجموع		
	2000	Total	405,484	31.7	47,857	3.6		139,843	8.8	11,863	0.7	المجموع		
الإمارات العربية المتحدة														
United Arab Emirates														
	1996	Total	47,050	19.3	4,785	2.0	367	7.8	6,275	2.6	2,139	0.9	المجموع	
	1997	Total	46,360	17.7	4,878	1.9	353	7.6	6,573	2.5	2,392	0.9	المجموع	
	1998	Total	48,136	17.3	5,033	1.8	402	8.4	6,920	2.5	2,269	0.8	المجموع	
	1999	Total	49,659	16.9	4,194	1.8	439	8.8	10,182	3.4	2,657	0.9	المجموع	
	2000	Total	43,686	17.3	5,396	1.7			8,965	2.9	2,392	0.8	المجموع	

1-6 (cont'd)
 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠
 Vital statistics in ESCWA countries 1996-2000

Country	Year	Nationality	الميلاد		الوفاة		وفاة الرضع		الزواج		الطلاق		التعداد	المساحة
			No	Rate	No	Rate	No	Rate	No	Rate	No	Rate		
Yemen	1996	Total	305,323	19.2	7,346	0.5	6,296	0.4	2,312	0.1	عشرون	عشرون		
	1997	Total	283,762	17.2	11,746	0.7	11,448	0.7	2,249	0.1	عشرون	عشرون		
	1998	Total	218,142	12.8	16,835	1.0	14,048	0.8	2,751	0.2	عشرون	عشرون		
	1999	Total	253,073	14.3	18,999	1.1	3,568	0.2	223	-	عشرون	عشرون		
	2000	Total	252,895	13.8	18,441	1.0	1,303	0.1	96	-	عشرون	عشرون		

See introduction
 (1) Vital statistics as reported by Ministry of Interior
 (2) Births and deaths as reported in Ministry of Health hospitals
 (3) Births and deaths as reported in the Demographic Survey 1999 and 2000
 (4) Excluding palestinian refugees

1-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتكوين العمري للسكان النشطين وسنة النساء النشطات آخر بورتات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women latest available data

Country	السنة Year	الجنسية Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التكوين العمري للسكان النشطين اقتصادياً Age comp of active population		نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total population	البلد Country
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	سواء Women	رجال Men		
Bahrain										
	2001	الجميع Total	10-14							
	(C)		15-19	12.8	19.5	5.6	2.1	2.1	21.3	
			20-24	66.5	84.5	44.8	17.7	11.2	30.4	
			25-59	77.2	97.7	42.9	79.8	84.6	20.7	
			60-64	19.7	36.6	2.0	0.4	2.0	4.9	
			15-64	58.4	77.6	30.83	100.0	100.0	21.7	
Egypt										
	1999	الجميع Total	10-14	1.1	1.8	0.3	0.8	1.3	13.6	
	(SS)		15-19	19.8	27.1	11.2	10.7	8.0	26.2	
			20-24	49.3	59.0	34.8	20.5	12.6	30.3	
			25-59	57.6	97.7	21.5	67.5	74.1	19.6	
			60+	16.8	26.7	2.7	1.4	5.3	6.5	
			15+	44.4	68.2	19.3	100.0	100.0	21.1	

1-7 (cont'd)
معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتوزيع العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات في القوى العاملة
Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
active women latest available data

Country	السنة Year	الجنسية Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التوزيع العمري للسكان النشطين اقتصادياً Age comp of active population			نسبة النساء النشطات اقتصادياً النشطات اقتصادياً Active women as % of total active populatio	البلد Iraq
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	سواء Women	رجال Men			
									النشطين اقتصادياً Economic activity rate		
Iraq	1987 ⁽¹⁾	المجموع Total	10-14	3.7	6.2	1.1	2.5	2.0	13.9	العراق	
			15-19	23.4	41.6	3.6	7.4	12.2	7.3		
			20-24	49.6	80.7	14.2	22.6	19.1	13.3		
			25-59	53.8	91.3	13.7	67.1	62.4	12.3		
			60+	27.1	54.6	2.9	2.9	6.3	5.8		
			15+	43.9	75.3	10.5	100.0	100.0	11.5		
Jordan	2001 (SS)	مواطني Nationals	10-14							الأردن	
			15-19	13.0	23.7	1.4	2.0	7.5	5.2		
			20-24	48.3	73.2	18.4	21.2	20.4	17.3		
			25-54	52.2	90.7	16.5	63.3	64.9	16.4		
			55+	23.3	32.8	13.2	13.5	7.2	27.3		
			15+	39.6	65.3	13.4	100.0	100.0	16.7		

(1) Data of the 1997 census is not available yet

(1) بيانات سنة 1997 غير متوفرة بعد

E-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر والتكوين العمري للسكان النشطين وبسمة النساء النشطات اور بيانات مقرونة
Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
active women latest available data

Country	السنة Year	الجنسية Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate معدل النشاط الاقتصادي			التكوين العمري للسكان النشطين النشطين		النسبة المئوية للنساء النشطات من إجمالي النشطين النشطين Active women as % of total population	البلد Country													
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	Age comp of active population سواء Women	رجال Men															
Kuwait	2001	Total مجموع	10-14	15-19	2.58	4.4	0.6	0.1	0.4	10.7	الكويت												
					(SS)	20-24	49.57	64.2	33.6	9.5		6.4	32.3										
					25-59		86.04	97.6	62.7	89.6		90.5	24.2										
							60+	42.35	66.7	8.9		0.8	2.7	8.9									
								15+	72.7	86.5		48.7	100.0	100.0	24.4								
									Lebanon	1997		Total مجموع	10-14	2.8	5.0	0.4	0.3	1.0	لبنان				
														(SS)	15-19	21.5	36.6	5.8		4.3	7.8	13.2	
														20-24		44.1	60.4	25.5		16.2	12.1	26.9	
																25-59	58.6	93.6		26.0	76.3	70.4	23.0
																	60+	28.3		51.1	4.9	3.2	9.6
15+	46.8	73.8	20.1	100.0							100.0							21.6					

1-7 (cont d)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتكوين العمري للسكان النشطين وسبب النساء النشطات أفر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women latest available data

Country	السنة Year	الجنسية Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التكوين العمري للسكان النشطين Age comp of active population			سبب النساء النشطات من إجمالي السكان النشطين Active women as % of total active population	البلد
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	سواء Women	رجال Men			
Oman											
	1996	المجموع Total		10-14	15-19	20-24	25-59	60+	15+		
	(SS)			15.1	24.0	6.1	16.2	9.8	20.0		
				55.2	81.8	25.8	41.4	22.1	22.2		
				47.7	87.9	8.5	41.4	63.5	9.0		
				16.8	29.2	1.2	1.0	4.6	3.2		
				37.5	64.2	10.0	100.0	100.0	13.2		
Palestine											
	2000	المجموع Total		10-14	15-19	20-24	25-59	60+	15+		
	(SS)			1.8	3.1	0.4	23.6	24.4	11.2		
				18.6	34.8	1.5	19.1	20.0	3.9		
				45.1	73.7	15.2	16.2	16.8	16.6		
				43.3	88.2	17.6	54.5	45.4	16.4		
				15.7	28.5	4.8	10.2	7.8	20.6		
				41.8	70.4	13.0	100.0	100.0	15.5		

السكان

السكان

1-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتوزيع العمري للسكان النشطين وسبعة النساء النشطات آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women latest available data

Country	السنة Year	الجنسية Nationality	فئة العمر Age group	معدل فاعلية الاقتصادية Economic activity rate			التوزيع العمري للسكان النشطين النشطين Age comp of active population			نسبة النساء النشطات من إجمالي السكان النشطين Active women as % of total active population	البلد Country
				كل الجنسين Both sexes		رجال Men	سواء Women	سواء Women	رجال Men		
				رجال Men	سواء Women	سواء Women	رجال Men				
Qatar											
	1997	Total	10-14								
	(C)		14-19	10.9	18.0	2.9	1.1	1.2		12.7	
			20-24	60.9	82.8	16.8	5.5	8.7		9.2	
			25-59	83.9	97.8	45.7	92.8	87.8		14.5	
			60+	45.8	65.8	5.9	0.6	2.3		4.3	
			15+	74.3	90.4	35.1	100.0	100.0		13.9	
Saudi Arabia											
	1992	Total	10-14	1.8	3.1	0.6	0.6	0.4		15.2	
	(C)		15-19	11.7	21.5	2.1	2.7	3.4		9.0	
			20-24	47.5	75.3	12.2	13.1	12.5		11.3	
			25-59	68.0	95.5	20.8	83.4	80.5		11.3	
			60+	24.9	42.1	1.4	0.7	3.5		2.4	
			15+	53.6	80.0	14.5	100.0	100.0		10.9	

المملكة العربية السعودية

17 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتوزيع العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women latest available data

Country	السنة Year	الجنسية Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التوزيع العمري للسكان النشطين النشطين Age comp of active population		نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين النشطين Active women as % of total active populatio	البلد
				كل الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	سواء Women	رجال Men		
Syrian Arab Republic										
الجمهورية العربية السورية										
2001										
وطنيين Nationals										
			10-14	7.6	8.9	6.2	6.6	2.6	38.1	
			15-19	39.2	55.5	21.0	21.4	15.3	25.5	
		(SS)	20-24	58.1	85.4	28.8	21.4	16.7	23.9	
			25-59	48.8	96.6	21.2	54.9	61.0	18.1	
			60+	35.5	45.3	6.6	2.3	7.0	7.5	
			15+	52.3	81.3	21.3	100.0	100.0	19.7	
United Arab Emirates										
1995										
إجمالي Total (C)										
			10-14							
			15-19	16.0	25.1	5.9	2.9	1.8	17.6	
		(C)	20-24	71.1	89.4	38.1	19.1	10.6	19.2	
			25-49	84.0	98.9	37.1	77.8	86.5	10.6	
			60+	34.3	56.2	2.6	0.3	1.2	3.2	
			15+	75.2	92.2	31.3	100.0	100.0	11.7	

I 7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب هبات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women latest available data

Country	السنة Year	الجنسية Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التركيب العمري للسكان النشطين التشطين الاقتصادي			نسبة النساء النشطات من إجمالي التشطين الاقتصادي Active women as % of total active population	البلد Country	
				كل الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	Age comp of active population		رجال Men			سواء Women
Yemen	1999	Total	10-14									
	(SS)		15-19	29.4	39.2	18.6	18.6	13.4	30.3			
			20-24	46.4	71.1	21.8	15.0	15.2	23.5			
			25-59	56.9	90.8	25.3	62.1	64.8	22.9			
			60+	26.6	40.9	9.5	4.2	6.6	16.3			
			15+	45.9	69.9	21.8	100.0	100.0	23.7			

Sources

Bahrain

Central Statistics Organization, Population, Housing, Building, and Establishment Census 2001 Summary Results Manama

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2000 and previous issues Manama

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1994-2001 and previous issues Cairo

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Final Results of Population, Housing and Establishments Census 1996 Cairo

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues Baghdad

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2001 and previous issues Amman

Department of Statistics, Results of the Population and Housing Census 1994 Vol II Population characteristics Amman

Kuwait

Central Statistical Office, Population Census 1995 Preliminary Results Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues Kuwait

المصادر

البحرين

البحر المركزي للإحصاء، التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ٢٠٠١ النتائج التلخيصية العامة

البحر المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة العامة

مصر

البحر المركزي للتعمة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السوري ١٩٩٤-٢٠٠١ وأعداد سابقة القاهرة

البحر المركزي للتعمة العامة والإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٦ القاهرة

العراق

البحر المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السورية ١٩٩٧ وأعداد سابقة بغداد

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السورية ٢٠٠١ وأعداد سابقة عمان

دائرة الإحصاءات العامة، نتائج التعداد العام للسكان والمساكن ١٩٩٤ المحاد ٢ حصائص السكان عمان

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، التعداد العام للسكان ١٩٩٥ النتائج الأولية الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السورية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الكويت

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Statistical Review 2001 and previous issues, Kuwait

Lebanon

Ministry of Social Affairs, in cooperation with United Nations Population Fund (UNFPA), Survey of Statistical Variables of Population and Housing in Lebanon 1994-1996 Statistical Tables, Part I Beirut

Administration Centrale de la Statistique, Conditions de Vie des Ménages en 1997 No 9 Fevrier 1998

Administration Centrale de la Statistique, La Population Active en 1997 No 12 Aout 1998

Oman

Development Council, Preliminary Results of Population and Housing Census 1993 Muscat 1993

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Muscat

Ministry of Development, General Census of Population, Housing and Establishment 1993 Detailed publication of the Results of General Census

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Population, Housing and Establishments Census 1997 Census Final Results – Summary Ramallah 1998

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine 1999 No 1 Ramallah 2000

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، اللحة الإحصائية ٢٠٠١ واعداد سابقة

لبنان

وزارة الشؤون الاجتماعية بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، مسح المعطيات الإحصائية للسكان والمساكن في لبنان ١٩٩٦-١٩٩٤ الدواول الإحصائية، القسم الأول بيروت

ادارة الإحصاء المركزي الأوصاع المعيشية للأسر في عام ١٩٩٧ العدد ٩ شباط/فبراير ١٩٩٨

ادارة الإحصاء المركزي، القوى العاملة في عام ١٩٩٧ العدد ١٢ آب/اعسطس ١٩٩٨

عمل

مجلس التنمية، النتائج الأولية للتعداد العام للسكان والمساكن ١٩٩٣ مسقط ١٩٩٣

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ واعداد سابقة مسقط

وزارة التنمية، التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٣ الشرة التصنيبية لنتائج التعداد العام

فلسطين

البحار المركزي للإحصاء الفلسطيني، التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٧ النتائج النهائية للتعداد – ملخص رام الله ١٩٩٨

البحار المركزي للإحصاء الفلسطيني، كتاب فلسطين الإحصائي السوري ١٩٩٩ رقم ١ رام الله ٢٠٠٠

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues Doha

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Riyadh

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2001 and previous issues Damascus

Central Bureau of Statistics, Results of Population Census in Syrian Arab Republic 1994 Damascus 1998

Ministry of Affairs, Country Report on Civil Registration and Vital Statistics in Syrian Arab Republic Damascus 1999

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2001 and previous issues Abu Dhabi

Ministry of Planning, Central Statistical Department, The United Arab Emirates in Figures 1995/96 Issue 17 Abu Dhabi 1997

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Final Results of the Population, Housing and Establishments Census 1994, General Report Sana'a 1996

قطر

البحار المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الرياض

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠١ وأعداد سابقة دمشق

المكتب المركزي للإحصاء، نتائج التعداد العام للسكان في الجمهورية العربية السورية ١٩٩٤ دمشق ١٩٩٨

وزارة الداخلية، التقرير التطري بشأن الحالة الزاهية لظامي التسجيل المدني وإحصاءات الأحوال المدنية في الجمهورية العربية السورية دمشق ١٩٩٩

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠١ وأعداد سابقة ابو ظبي

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، دولة الإمارات العربية المتحدة في أرقام ١٩٩٥/٩٦ العدد ١٧ أبو ظبي ١٩٩٧

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، البحار المركزي للإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٤، التقرير العام صنعاء ١٩٩٦

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Sana'a

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة صنعاء

Other sources

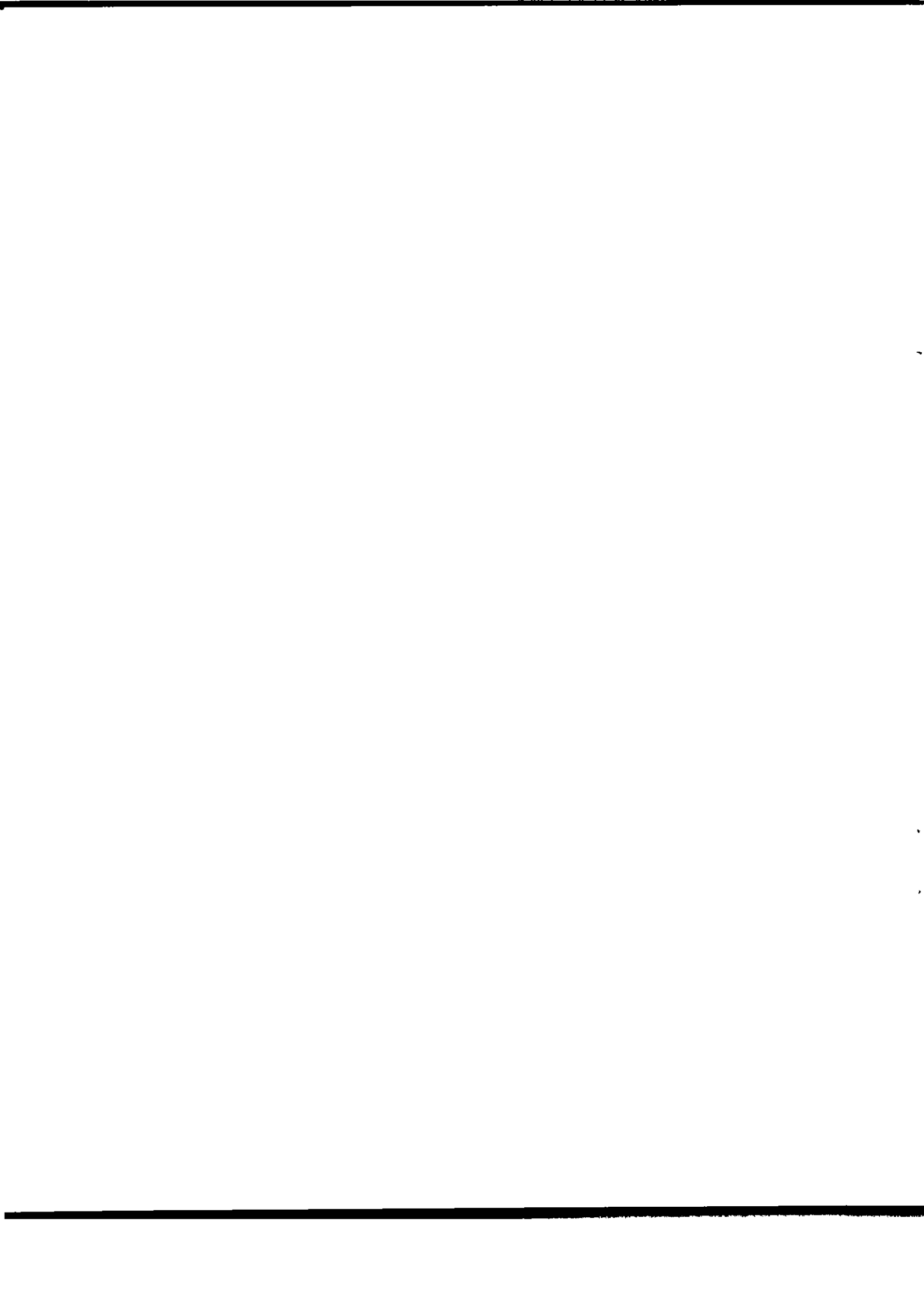
United Nations, Department of Economic and Social Information and Policy Analysis, World Population Prospects the 2000 Revision, New York 2001

مصادر أخرى.

الأمم المتحدة، إدارة تحليل المعلومات والسياسات الاقتصادية والاجتماعية، آفاق سكان العالم مراجعة ٢٠٠٠ نيويورك ٢٠٠١

United Nations, International Labour Office, Yearbook of Labour Statistics 2001, Geneva 2000

الأمم المتحدة، منظمة العمل الدولية، الكتاب السنوي لإحصاءات العمل ٢٠٠١ جنيف ٢٠٠٠



الفصل الثاني

التعليم

Chapter Two

Education

Chapter Two Education

This chapter deals with the educational systems of ESCWA member countries and includes data on student enrolment at various levels, teaching staff and expenditure on education. Definitions of educational levels are based on the 1997 version of the International Standard Classification of Education (ISCED-1997). Data cover public and private education but exclude students studying abroad. Selected graphics show time trends for some indicators covered in the ESCWA region. Figures are those provided by national statistical offices.

Table II-1 presents estimates of illiterate population in the age groups 15+ and 15-24 and, also, illiteracy rates for 1995 and 2000. Figures are taken from *UNESCO Statistical Yearbook*.

Table II-2 shows the number of students enrolled in pre-primary, primary, secondary and tertiary levels, by gender.

Table II-3 shows numbers of teaching staff employed at the different levels of education. This category includes full-time and part-time teachers but excludes staff without teaching functions, such as administrators and librarians.

Table II-4 presents the number of students enrolled in universities by field of study as defined in ISCED-1997.

Table II-5 shows the number of university graduates by field of study as defined in ISCED-1997.

Table II-6 presents data on public expenditure on education as a percentage of total expenditure. Data cover current as well as capital expenses.

الفصل الثاني التعليم

يتضمن هذا الفصل بيانات النظام التعليمي في بلدان الإسكوا من حيث عدد الطلاب المتحقين بالمراحل التعليمية المختلفة، والهيئات التعليمية، وحم الإفاق على التعليم. وقد اعتمدت، لتعريف مراحل التعليم المختلفة، مراجعة العام ١٩٩٧ من التصنيف الدولي الموحد للتعليم، (الإسكد) وتشمل البيانات التعليم في القطاعين العام والخاص، وتستثني الطلاب الدارسين في الخارج ويشمل هذا الفصل، أيضاً، بعض الرسوم البيانية التي تظهر الاتجاهات الزمنية لمعنى المؤشرات المعروفة في منطقة الإسكوا. وقد استمدت البيانات من الإحصائية الوطنية

ويعرض الجدول II-1 تقديرات لعدد السكان الأميين في العتات العمرية ١٥+ و١٥-٢٤، وسسة الأمية لعامي ١٩٩٥ و٢٠٠٠ والبيانات المعروفة مستمدة من الحولية الإحصائية لليونسكو

ويعرض الجدول II-2 أعداد الطلاب المتحقين بالتعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي والثانوي والعالى، مصففة حسب النوع الاجتماعي

ويعرض الجدول II-3 أعداد أفراد الهيئات التعليمية في المراحل المختلفة والهيئات التعليمية تشمل الأساتذة العاملين بدوام كامل وحربي، وتستثني العاملين في وظائف خارجة عن حقل التعليم، مثل المديرين واماء المكتبة

ويعرض الجدول II-4 اعداد الطلاب المتحقين بالحامعات، مصنفين حسب حقل الدراسة، وفقاً لتصنيف الإسكد - مراجعة ١٩٩٧

ويعرض الجدول II-5 عدد الطلاب الذين اهلوا التعليم الحامعي حسب حقل الدراسة، وفقاً لتصنيف الإسكد - مراجعة ١٩٩٧

ويعرض الجدول II-6 بيانات عن ححم الإفاق على التعليم من مجموع الإفاق العام وتشمل البيانات الإفاق الحاري والإفاق الرأسمالي

Data show that illiteracy rates in the 15+ age group in the ESCWA region decreased from 29.9 per cent in 1995 to 24.7 per cent in 2000. However, rates differ from one country to another and are highest in Yemen and Egypt. Figures also indicate that the literacy gender gap has narrowed in comparison with the situation in 1995, although illiteracy rates remain higher for women than for men in most ESCWA member countries, with the exception of Qatar and the United Arab Emirates.

Statistics reveal that the gap between male and female pupils enrolled in primary education is narrow in all ESCWA member countries, with the exception of Yemen where the proportion of girls enrolled in primary education was 34 per cent in 1999/2000, in comparison with 50 per cent in other ESCWA member countries.

A gender gap is evident with regard to educational preferences in the ESCWA region. With the exception of Yemen, the majority of students enrolled in education, humanities and arts subjects in 1998/1999 were female whereas the ratio of male to female students of engineering was close to 3:1.

وتشير البيانات الى ان نسبة الأمية، في الفئة العمرية 15+، قد انخفضت في منطقة الإسكوا، من 29.9 في المائة في عام 1995 الى 24.7 في المائة في عام 2000. إلا ان هذه النسبة تختلف بين بلد وآخر والامية، مثلا، هي أكثر انتشارا في كل من مصر واليمن، منها في سائر بلدان الإسكوا. وتبين الأرقام ان الفجوة بين النساء والرجال بدأت تصيق عمّا كانت عليه في عام 1995، على الرغم من ان نسبة الأمية بين النساء لا تزال عالية مقارنة بسنتها بين الرجال في معظم بلدان الإسكوا، باستثناء الإمارات العربية المتحدة وقطر.

وتبين الإحصاءات ان الفجوة بين أعداد الطلاب والطالبات المسجلين في التعليم الابتدائي الاساسي تدر صيقة في جميع بلدان الإسكوا باستثناء اليمن، حيث بلغت نسبة الطالبات المسجلات في التعليم الاساسي نحو 34 في المائة في سنة 1999/2000، بينما ناهزت 50 في المائة في سائر بلدان الإسكوا.

ويلاحظ، أيضا، اختلاف التوجه العلمي بين النساء والرجال في التعليم العالي. ففي السنة الدراسية 1998/1999، شكلت النساء النسبة العالمة من الطلاب الجامعيين، في بلدان الإسكوا (ما عدا اليمن)، في اختصاصات التربية والعلوم الإنسانية والفنون، بينما بلغت مستهن امرأة واحدة فقط مقابل ثلاثة رجال تقريبا في اختصاص الهندسة.

المسكان الأميين وسببية الأمية (15+ و15-24) في بلدان الإسكوا لعامي 1995 و 2000
 Illiterate population and illiteracy rates (15+ and 15-24) in ESCWA countries (1995 and 2000)

Country	Year	المسكان الأميون (بالآلاف) Illiterate population (000)			نسبة الأمية (15+) Illiteracy rate (15+)			نسبة الأمية للمكملين (15-24) Illiteracy rate (15-24)			البلد
		كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women	
Bahrain	1995	56	25	31	14.7	10.8	20.5	2.6	2.5	2.6	البحرين
	2000	53	23	30	12.4	9.0	17.3	1.6	1.7	1.4	
Egypt	1995	18,824	7,083	11,741	48.9	36.5	61.5	34.5	26.2	43.3	مصر
	2000	19,832	7,466	12,366	44.7	33.4	56.3	30.4	23.3	37.7	
Iraq	1995	4,848		42.3				24.1			العراق
	2000										
Jordan	1995	471	161	310	14.4	9.5	19.9	2.1	3.6	0.5	الأردن
	2000	396	104	292	10.2	5.1	15.6	0.5	0.7	0.2	
Kuwait	1995	211	92	119	20.7	17.7	24.0	9.1	9.3	8.9	الكويت
	2000	231	109	122	17.7	15.7	20.1	7.1	7.7	6.5	
Lebanon	1995	328	89	239	16.6	9.5	23.0	6.2	3.4	9.0	لبنان
	2000	307	82	225	13.9	7.7	19.6	4.7	2.5	7.0	
Oman	1995	419	164	255	36.0	25.4	49.3	5.9	1.4	10.4	عمان
	2000	398	152	246	28.1	19.6	38.3	2.0	0.3	3.7	

II-1 (cont'd)

السكان الأميين وسمة الأمية (١٥+ و ١٥-٢٤) في بلدان الإسكوا لعامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠

Illiterate population and illiteracy rates (15+ and 15-24) in ESCWA countries (1995 and 2000)

Country	سنة Year	السكان الأميين (بالآلاف)			نسبة الأمية (15+)			نسبة الأمية للسكان (15-24)			بلد	
		Illiterate population (000')		Illiteracy rate (15+)		Illiteracy rate (15-24)		Both sexes		Both sexes		
		رجال Men	سواء Women	رجال Men	سواء Women	رجال Men	سواء Women	رجال Men	سواء Women			
Palestine	1995											
	1997	191	137	13.9	20.1	7.8	20.1	2.9	3.0	2.8		
Qatar	1995	82	22	20.7	20.0	21.0	20.0	6.9	9.1	4.4	قطر	
	2000	82	22	18.7	16.8	19.5	16.8	5.1	7.3	2.9		
Saudi Arabia	1995	2,971	1,755	27.8	40.3	19.2	40.3	10.1	6.0	14.2	المملكة العربية السعودية	
	2000	2,951	1,764	23.0	32.8	15.9	32.8	6.9	4.4	9.6		
Syrian Arab Republic	1995	2,362	1,786	30.1	45.9	14.6	45.9	16.3	6.0	26.9	الجمهورية العربية السورية	
	2000	2,447	1,883	25.6	39.6	11.7	39.6	12.9	21.4	4.6		
United Arab Republic	1995	404	116	26.2	24.9	26.8	24.9	11.7	14.8	7.8	الإمارات العربية المتحدة	
	2000	411	115	23.5	20.5	24.8	20.5	9.0	12.1	5.4		
Yemen	1995	4,728	3,244	59.9	81.6	37.9	81.6	41.7	20.6	65.3	اليمن	
	2000	5,044	3,519	53.8	75.0	32.6	75.0	35.6	17.4	54.8		
ESCWA countries	1995	35,704	19,618	29.9	37.4	20.8	37.4	14.3	9.4	17.6	بلدان الإسكوا	
	2000	32,152	20,584	24.7	32.0	17.7	32.0	10.5	9.0	12.2		

Source: United Nations World Population Prospects, The 2000 Revision, New York, 2001

المصدر: الأمم المتحدة، التوقعات السكانية، المراجعة ٢٠٠٠، نيويورك ٢٠٠١

Students by level of education in ESCWA countries- 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Bahrain						
Pre-primary education ⁽¹⁾						المعروفين
Boys	13,025	14,499	14,800	15,362	15,923	المعروف ما قبل الابتدائي ⁽¹⁾
Girls	6,708	7,373	7,746	7,996	8,304	طلبة
Basic education						طلبات
Boys	104,708	107,033	110,059	111,341	113,718	المعروف الاساسي
Girls	53,431	54,426	56,048	56,728	57,888	طلبة
Secondary education ⁽²⁾						طلبات
Men	51,277	52,607	54,011	54,613	55,830	المعروف الثانوي ⁽¹⁾
Women	25,352	25,573	26,008	26,831	27,174	طلبة
Secondary (general)						المعروف (العام)
Men	12,150	12,331	12,465	12,795	12,789	طلبة
Women	13,202	13,242	13,543	14,036	14,385	طلبات
Tertiary education ⁽⁴⁾						التفوقية (العام)
Men	18,006	17,710	17,218	16,688	15,782	طلبة
Women	7,074	7,017	6,772	6,492	5,987	طلبات
Universities						المعروف العالي ⁽¹⁾
Men	10,932	10,693	10,446	10,196	9,795	طلبة
Women	9,036	12,671	14,764	16,241	18,892	طلبات
Unspecified ^(e)						الجامعات
Men	2,935	3,392	4,093	4,646	5,410	طلبة
Women	5,188	6,011	7,000	7,879	8,847	طلبات
Total						المجموع
Men	7,998	9,201	10,844	12,251	14,054	طلبة
Women	2,884	3,300	3,962	4,505	5,303	طلبات
Unspecified ^(e)						عمر محدد ^(*)
Men	5,114	5,901	6,882	7,746	8,751	طلبة
Women	3,892	3,957	3,877	4,364	4,315	طلبة
Total	1,791	1,878	2,098	2,605	2,599	المعروف
Men	2,101	2,079	1,779	1,759	1,716	طلبات
Women	156,013	163,733	169,508	174,197	180,076	المجموع
Men	77,015	79,400	82,450	84,828	87,044	طلبة
Women	78,085	81,065	83,387	85,653	88,397	طلبات

II-2 (cont'd)
الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
Students by level of education in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Egypt ^(١)						
Pre-primary education	484,742	540,069				التعليم ما قبل الابتدائي
Boys						طلبة
Girls						طالبات
Basic education ⁽²⁾	12,196,762	12,456,978	12,548,486	12,594,086	12,594,086	التعليم الأساسي ^(١)
Boys	6,654,026	6,777,343	6,797,361	6,796,472	6,796,472	طلبة
Girls	5,542,736	5,679,635	5,751,125	5,797,614	5,797,614	طالبات
Secondary education ⁽²⁾	2,773,113	2,876,188	3,044,298	3,222,449	3,222,449	التعليم الثانوي ^(١)
Men	1,521,532	1,563,036	1,637,772	1,723,728	1,723,728	طلبة
Women	1,251,581	1,313,152	1,406,526	1,498,721	1,498,721	طالبات
Secondary (general) ⁽²⁾	984,719	1,083,060	1,191,966	1,309,427	1,309,427	الثانوية (عام) ^(١)
Men	535,577	577,889	627,216	689,252	689,252	طلبة
Women	449,142	505,171	564,750	620,175	620,175	طالبات
Tertiary education	1,161,961	1,312,438	1,447,489	1,447,489	1,447,489	التعليم العالي
Men	679,908	754,713	807,966	807,966	807,966	طلبة
Women	482,053	557,725	639,523	639,523	639,523	طالبات
Universities	1,034,539	1,206,597	1,351,173	1,351,173	1,351,173	الجامعات
Men	617,040	700,816	758,038	758,038	758,038	طلبة
Women	417,499	505,781	593,135	593,135	593,135	طالبات
Total ⁽³⁾	16,616,578	17,185,673				المجموع ^(١)
Men						طلبة
Women						طالبات

الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الاسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
Students by level of education in ESCWA countries: 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Iraq						
Pre-primary education	73,718	70,595				التعليم ما قبل الابتدائي
Boys	37,801	35,865				طلبة
Girls	35,917	34,730				طالبات
Basic education	2,957,970	3,029,386				التعليم الاساسي
Boys	1,633,820	1,677,965				طلبة
Girls	1,324,150	1,351,421				طالبات
Secondary education	1,166,930	1,122,827				التعليم الثانوي
Men	732,931	694,516				طلبة
Women	433,999	428,311				طالبات
Secondary (general)	1,056,812	1,020,823				الثانوية (العام)
Men	645,800	620,379				طلبة
Women	411,012	400,444				طالبات
Tertiary education ^(a)	257,278	266,505				التعليم العالي ^(١)
Men	170,487	175,345				طلبة
Women	86,791	91,160				طالبات
Total	4,455,896	4,489,313				المجموع
Men	2,575,039	2,583,691				طلبة
Women	1,880,857	1,905,622				طالبات

Students by level of education in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Jordan						
Pre-primary education	69,647	69,425	80,101	78,759	83,777	التعليم ما قبل الابتدائي
Boys	37,727	36,921	41,007	42,652	44,763	طلبة
Girls	31,920	32,504	39,094	36,107	39,014	طالبات
Basic education ⁽⁶⁾	1,086,641	1,121,866	1,135,146	1,158,710	1,173,323	التعليم الاساسي ^(١)
Boys	554,427	570,481	578,935	590,433	598,569	طلبة
Girls	532,214	551,385	556,211	568,277	574,754	طالبات
Secondary education	149,063	154,887	165,475	170,260	173,755	التعليم الثانوي
Men	74,193	77,647	83,242	84,784	87,005	طلبة
Women	74,870	77,240	82,233	85,476	86,750	طالبات
Secondary (general)	113,484	115,093	123,132	127,094	129,894	الثانوية (عام)
Men	50,927	52,163	56,124	57,674	58,979	طلبة
Women	62,557	62,930	67,008	69,420	70,915	طالبات
Tertiary education	113,364	118,803	123,891	135,520	146,401	التعليم العالي
Men	60,275	61,289	60,827	64,611	69,046	طلبة
Women	53,089	57,514	63,064	70,909	77,355	طالبات
Universities	89,415	94,146	96,949	105,813	118,657	الجامعات
Men	51,860	53,051	52,232	55,098	60,272	طلبة
Women	37,555	41,095	44,717	50,715	58,385	طالبات
Total	1,418,715	1,464,981	1,504,613	1,543,249	1,577,256	المجموع
Men	726,622	746,338	764,011	782,480	799,383	طلبة
Women	692,093	718,643	740,602	760,769	777,873	طالبات

II-2 (cont'd)
 الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
 Students by level of education in ESCWA countries: 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Kuwait						
Pre-primary education	49,693	54,572	57,365	59,666	61,570	التعليم ما قبل الابتدائي
Boys	25,379	28,004	29,313	30,599	31,512	طلبة
Girls	24,314	26,568	28,052	29,067	30,058	طلمات
Basic education	268,104	269,646	269,789	273,086	275,369	التعليم الاساسي
Boys	137,213	137,882	137,938	139,698	140,711	طلبة
Girls	130,891	131,764	131,851	133,388	134,658	طلمات
Secondary education	104,716	109,528	117,572	119,653	120,418	التعليم الثانوي
Men	51,337	52,914	57,061	57,367	56,526	طلبة
Women	53,379	56,614	60,511	62,286	63,892	طلمات
Secondary (general)	87,427	92,890	98,729	100,804	103,209	الثانوية (العام)
Men	43,420	45,952	48,598	49,267	49,558	طلبة
Women	44,007	46,938	50,131	51,537	53,651	طلمات
Tertiary education ⁽⁹⁾	18,243	17,937	17,940	17,794	17,997	التعليم العالي ^(١)
Men	6,053	5,897	5,783	5,637	5,570	طلبة
Women	12,190	12,040	12,157	12,157	12,427	طلمات
Total	440,756	451,683	462,666	470,199	475,354	المجموع
Men	219,982	224,697	230,095	233,301	234,319	طلبة
Women	220,774	226,986	232,571	236,898	241,035	طلمات

Students by level of education in ESCWA countries, 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Lebanon						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الابتدائي
Boys	161,752	159,143	142,991	149,006	155,357	طلبة
Girls	83,949	82,534	74,027	76,993	80,083	طالبات
	77,803	76,609	68,964	72,013	75,274	
Basic education	618,089	632,023	638,019	634,409	634,219	التعليم الاساسي
Boys	312,172	318,258	322,240	320,533	321,818	طلبة
Girls	305,917	313,765	315,779	313,876	312,401	طالبات
Secondary education	97,754	98,219	108,140	112,153	123,687	التعليم الثانوي
Men	47,361	46,207	51,813	53,671	59,243	طلبة
Women	50,393	52,012	56,327	58,482	64,444	طالبات
Secondary (general)	84,246	86,564	90,571	93,705	101,944	الثانوية (العام)
Men	38,500	39,134	40,527	41,867	45,343	طلبة
Women	45,746	47,430	50,044	51,838	56,601	طالبات
Tertiary education	87,957	87,330	101,440	103,869	119,487	التعليم العالي
Men	44,209	42,004	49,058	48,625	55,586	طلبة
Women	43,748	45,326	52,382	55,244	63,901	طالبات
Total	965,552	976,715	990,590	999,437	1,032,750	المجموع
Men	487,691	489,003	497,138	499,822	516,730	طلبة
Women	477,861	487,712	493,452	499,615	516,020	طالبات

Students by level of education in ESCWA countries, 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001
Oman					
Pre-primary education	6,452	6,989	7,329	7,348	7,310
Boys	3,573	3,792	3,996	3,999	3,913
Girls	2,879	3,197	3,333	3,349	3,397
Basic education ⁽²⁾	438,688	447,934	455,951	461,099	466,267
Boys	229,915	233,931	237,658	240,436	243,269
Girls	208,773	214,003	218,293	220,663	222,998
Secondary education ⁽²⁾	83,068	89,266	99,155	108,299	116,040
Men	41,271	44,686	49,832	53,903	56,916
Women	41,797	44,580	49,323	54,396	59,124
Secondary (general)	77,027	81,700	89,114	97,927	105,666
Men	37,070	39,774	43,487	47,769	51,197
Women	39,957	41,926	45,627	50,158	54,469
Tertiary education	9,444	10,408	11,304	12,416	14,351
Men	4,891	5,735	6,475	6,966	7,985
Women	4,553	4,673	4,829	5,450	6,366
Universities	5,168	5,855	6,605	7,530	9,075
Men	2,475	2,899	3,377	3,870	4,722
Women	2,693	2,956	3,228	3,660	4,353
Total	537,652	554,597	573,739	589,162	603,968
Men	279,650	288,144	297,961	305,304	312,083
Women	258,002	266,453	275,778	283,858	291,885
عمال					
التعليم ما قبل الاعداس					
طلبة					
طلبات					
التعليم الاعداسي ⁽¹⁾					
طلبة					
طلبات					
التعليم الثانوي ⁽¹⁾					
طلبة					
طلبات					
الثانوية (العلم)					
طلبة					
طلبات					
التعليم العالي					
طلبة					
طلبات					
الجامعات					
طلبة					
طلبات					
المجموع					
طلبة					
طلبات					

II-2 (cont'd)

الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦

Students by level of education in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Palestine						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الابتدائي
Boys	69,134	75,032	77,173	77,402	69,247	طلبة
Girls	36,164	38,778	40,246	40,600	36,574	طلبة
Basic education						التعليم الأساسي
Boys	32,970	36,254	36,927	36,802	32,673	طلبة
Girls	619,813	662,202	746,914	792,990	830,765	طلبة
Secondary education ⁽¹⁰⁾	316,078	337,443	378,969	400,864	418,173	طلبة
Men	303,735	324,759	367,945	392,126	412,592	طلبة
Women	93,007	101,265	65,808	72,550	76,363	التعليم الثانوي (١)
Tertiary education	47,959	51,065	32,882	35,578	36,628	طلبة
Men	45,048	50,200	32,926	36,972	39,735	طلبة
Women	50,775	56,726	66,282	71,207	80,543	التعليم العالي
Universities	28,787	31,495	36,081	38,084	42,349	طلبة
Men	21,988	25,231	30,201	33,123	38,194	طلبة
Women	46,176	52,427	60,846	66,050	75,579	الجامعات
Total	26,533	29,546	33,548	35,696	40,220	طلبة
Men	19,643	22,881	27,298	30,354	35,359	طلبة
Women	832,729	895,225	956,177	1,014,149	1,095,112	المجموع
Men	428,988	458,781	488,178	515,126	533,724	طلبة
Women	403,741	436,444	467,999	499,023	561,388	طلبة

Students by level of education in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
قطر						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الابتدائي
Boys	7,642	8,201	7,961	8,830	9,291	طلبة
Girls	3,990	4,368	4,124	4,681	4,922	طليات
Basic education ⁽¹⁾	3,652	3,833	3,837	4,149	4,369	التعليم الاساسي ⁽¹⁾
Boys	80,524	85,472	87,502	87,119	90,256	طلبة
Girls	41,882	44,953	45,671	45,215	46,480	طليات
Secondary education ⁽²⁾	38,642	40,519	41,831	41,904	43,776	التعليم الثانوي ⁽²⁾
Men	20,077	20,928	21,161	21,627	22,011	طلبة
Women	10,138	10,762	10,622	10,817	10,872	طليات
Secondary (general)	9,939	10,166	10,539	10,810	11,139	التعليم الثانوي (العام)
Men	17,936	18,353	18,974	19,723	19,946	طلبة
Women	8,513	8,812	8,974	9,335	9,228	طليات
Tertiary education ⁽³⁾	9,423	9,541	10,000	10,388	10,718	التعليم العالي ⁽³⁾
Men	8,475	8,424	8,476	8,893	8,462	طلبة
Women	2,280	2,205	2,374	2,476	2,274	طليات
Total	6,195	6,219	6,102	6,417	6,188	المجموع
Men	116,718	123,025	125,100	126,469	130,020	طلبة
Women	58,290	62,288	62,791	63,189	64,548	طليات
	58,428	60,737	62,309	63,280	65,472	

الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
 Students by level of education in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Saudi Arabia						
Pre-primary education	87,500	91,352	93,942	94,148	94,148	المملكة العربية السعودية
Boys	47,904	49,795	50,495	50,470	50,470	التعليم ما قبل الابدائي
Girls	39,596	41,557	43,447	43,678	43,678	طالبت
Basic education	3,198,909	3,236,591	3,306,816	3,371,179	3,371,179	التعليم الابدائي
Boys	1,697,363	1,710,429	1,747,159	1,780,198	1,780,198	طالبت
Girls	1,501,546	1,526,162	1,559,657	1,590,981	1,590,981	طالبت
Secondary education	610,742	676,364	733,519	778,885	778,885	التعليم الثانوي
Men	321,292	354,555	386,474	409,676	409,676	طالبت
Women	289,450	321,809	347,045	369,209	369,209	طالبت
Secondary (general)	567,340	642,105	705,106	755,977	755,977	الثانوية (العام)
Men	299,821	335,576	366,661	390,418	390,418	طالبت
Women	267,519	306,529	338,445	365,559	365,559	طالبت
Tertiary education	352,935	399,231	459,536	103,957	103,957	التعليم العالي
Men	167,533	192,011	207,447	46,654	46,654	طالبت
Women	185,402	207,220	252,089	57,303	57,303	طالبت
Universities	296,927	328,012	371,522			الجامعات
Men	142,248	161,778	169,312			طالبت
Women	154,679	166,234	202,210			طالبت
Unspecified (e)	137,922	137,186		35,812	35,812	غير محدد (e)
Men	67,698	65,792		31,535	31,535	طالبت
Women	70,224	71,394		4,277	4,277	طالبت
Total	4,388,008	4,540,724	4,593,813	4,383,981	4,383,981	المجموع
Men	2,301,790	2,372,582	2,391,575	2,318,533	2,318,533	طالبت
Women	2,086,218	2,168,142	2,202,238	2,065,448	2,065,448	طالبت

II-2 (cont'd)

الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الاسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦

Students by level of education in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
Syrian Arab Republic						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الاساسي
Boys	98,151	101,322	108,319	115,613	121,289	طلبة
Girls	52,627	54,538	58,154	61,458	64,280	طلبات
	45,524	46,784	50,165	54,155	57,009	التعليم الاساسي
Basic education	2,690,205	2,695,452	2,721,203	2,774,922	2,835,023	طلبة
Boys	1,433,385	1,428,044	1,445,470	1,470,800	1,496,973	طلبات
Girls	1,256,820	1,267,408	1,275,733	1,304,122	1,338,050	التعليم الثانوي
Secondary education	983,460	1,020,182	1,064,921	1,106,560	1,163,289	طلبة
Men	528,737	542,736	566,612	587,291	622,291	طلبات
Women	454,723	477,446	498,309	519,269	540,998	التعليم العالي (١)
Secondary (general)	151,681	151,545	160,147	171,725	201,874	طلبة
Men	80,791	79,764	82,935	87,434	103,055	طلبات
Women	70,890	71,781	77,212	84,291	98,819	التعليم العالي (٢)
Tertiary education (٢)	237,475	226,951	252,845	257,749	290,975	طلبة
Men						طلبات
Women						الجامعات
Universities	151,004	135,902	151,369	155,137	172,853	طلبة
Men	87,104	78,285	85,262	87,659	95,011	طلبات
Women	63,900	57,617	66,107	67,478	77,842	المجموع
Total	4,009,291	4,043,907	4,147,288	4,254,844	4,410,576	طلبة
Men						طلبات
Women						

II-2 (cont'd)

الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١

Students by level of education in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة الدراسية
United Arab Emirates						
Pre-primary education	55,624	59,390	64,423	65,835		التعليم ما قبل الابتدائي
Boys	28,920	30,814	33,331	34,146		طلبة
Girls	26,704	28,576	31,092	31,689		طلبات
Basic education	266,623	269,367	276,390	278,335		التعليم الاساسي
Boys	137,352	138,609	142,607	143,860		طلبة
Girls	129,271	130,758	133,783	134,475		طلبات
Secondary education	191,932	201,830	213,033	221,364		التعليم الثانوي
Men	95,728	100,387	106,062	110,577		طلبة
Women	96,204	101,443	106,971	110,787		طلبات
Secondary (general)	68,802	75,164	80,965	86,302		الثانوية (العام)
Men	31,445	34,335	37,257	40,095		طلبة
Women	37,357	40,829	43,708	46,207		طلبات
Tertiary education ^(e)	14,104	14,911	15,217			التعليم العالي ^(١)
Men	2,979	3,099	3,267			طلبة
Women	11,125	11,812	11,950			طلبات
Total	528,283	545,498	569,063			المجموع
Men	264,979	272,909	285,267			طلبة
Women	263,304	272,589	283,796			طلبات

الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
Students by level of education in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001
Yemen ⁽³⁾					
Pre-primary education	8,839	8,111	8,149	6,156	
Boys	4,702	4,283	4,373	3,274	
Girls	4,137	3,828	3,776	2,882	
Basic education ⁽²⁾	3,008,881	2,847,944	2,958,129	3,167,163	
Boys	2,177,592	1,974,953	1,978,181	2,073,165	
Girls	831,289	872,991	979,948	1,093,998	
Secondary education	333,816	346,083	404,982	459,507	
Men	265,322	266,413	305,715	342,980	
Women	68,494	79,670	99,267	116,527	
Secondary (general)	285,411	294,369	326,374	374,483	
Men	224,861	224,127	244,730	277,024	
Women	60,550	70,242	81,644	97,459	
Tertiary education ⁽⁹⁾	104,323	135,768	155,537	147,181	
Men	86,030	112,097	124,222	112,187	
Women	18,293	23,671	31,315	34,994	
Total	3,144,633	3,335,196	3,509,604	3,760,881	
Men	2,303,598	2,357,746	2,412,491	2,531,606	
Women	841,035	980,160	1,114,306	1,248,401	

(1) Private schools only

(2) Includes religious education

(3) Public schools only

(4) Total includes training centers not classified by gender

(5) Total includes Pre-primary education not classified by gender

(6) Consists of grades 1-10

(7) Total includes higher studies not classified by gender

(8) Includes adult education and other types of education not classified by level of education

(9) Universities only

(10) General education only

(1) المدارس الخاصة فقط

(2) تشمل التعليم الديني

(3) المدارس الحكومية فقط

(4) يشمل المجموع التعليم ما قبل الابتدائي عبر المصنفة حسب النوع الاجتماعي

(5) يشمل المجموع التعليم ما قبل الابتدائي عبر المصنفة حسب النوع الاجتماعي

(6) يشمل الصفوف العاشر

(7) يشمل المجموع الدراسات العليا عبر المصنفة حسب النوع الاجتماعي

(8) يشمل تعليم الكبار وأنواع أخرى من التعليم عبر المصنفة حسب

(9) مراحل التعليم المختلفة

(10) التعليم العام فقط

II-3
 الهيئات التعليمية في بلدان الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
 Teaching staff in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Bahrain						
Pre-primary education ⁽⁶⁾	617	691	704	721	739	التعليم ما قبل الابتدائي ^(١)
Men	-	1	1	-	-	رجال
Women	617	690	703	721	739	نساء
Basic education	3,697	3,761	3,615	4,930	5,153	التعليم الاساسي
Men	1,207	1,262	1,161	1,741	1,817	رجال
Women	2,490	2,499	2,454	3,189	3,336	نساء
Secondary education ⁽¹⁾	1,772	1,785	1,703	1,879	2,019	التعليم الثانوي ^(١)
Men	968	1,007	970	937	1,023	رجال
Women	804	778	733	942	996	نساء
Secondary (general) ⁽⁷⁾	1,097	1,063	949	960	956	الثانوية (العام) ^(٢)
Men	451	445	393	391	415	رجال
Women	646	618	556	569	541	نساء
Tertiary education	552	555	605	625	653	التعليم العالي
Men	378	384	398	397	424	رجال
Women	174	171	207	228	229	نساء
Total	8,434	8,602	8,551	10,182	10,694	المجموع
Men	2,939	3,050	2,951	3,523	3,759	رجال
Women	5,495	5,551	5,599	6,659	6,935	نساء
Egypt ⁽⁶⁾						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الابتدائي ^(١)
Basic education ⁽¹⁾	563,881	570,218		507,997		التعليم الاساسي ^(١)
Secondary education ⁽¹⁾	220,796	228,000				التعليم الثانوي ^(١)
Secondary (general)	83,569	88,936				الثانوية (العام) ^(٢)
Tertiary education ⁽⁶⁾						التعليم العالي ^(٢)
Total						المجموع ^(١)

II-3 (cont'd)
 الهياكل التعليمية في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
 Teaching staff in ESCWA countries · 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Iraq						
Pre-primary education	4,842	4,692				التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-				رجال
Women	4,842	4,692				سواء
Basic education	141,252	141,935				التعليم الاساسي
Men	41,004	41,230				رجال
Women	100,248	100,705				سواء
Secondary education	63,770	63,683				التعليم الثانوي
Men	27,603	27,221				رجال
Women	36,167	36,462				سواء
Secondary (general)	54,457	54,846				الثانوية (العام)
Men	23,064	22,849				رجال
Women	31,393	31,997				سواء
Tertiary education (5)	11,986	12,101				التعليم العالي (5)
Men	8,797	8,756				رجال
Women	3,189	3,345				سواء
Total	221,850	222,411				المجموع
Men	77,404	77,207				رجال
Women	144,446	145,204				سواء

II-3 (cont'd)
 الهياكل التعليمية في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
 Teaching staff in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Jordan						
Pre-primary education	3,108	3,346	3,645	3,651	3,878	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	9	-	-	-	-	رجال
Women	3,099	3,346	3,645	3,651	3,878	سواء
Basic education ^(a)	51,441	45,367	46,864	47,108	50,562	التعليم الأساسي ^(a)
Men	19,837	17,203	17,574	17,697	18,136	رجال
Women	31,604	28,164	29,290	29,411	32,426	سواء
Secondary education	8,972	12,991	13,377	12,828	14,280	التعليم الثانوي
Men	4,633	6,540	6,634	6,462	6,719	رجال
Women	4,339	6,451	6,743	6,366	7,561	سواء
Secondary (general)	5,891	10,095	10,580	9,877	11,254	الثانوية (العام)
Men	2,775	4,743	4,923	4,677	5,051	رجال
Women	3,116	5,352	5,657	5,200	6,203	سواء
Tertiary education	5,298	5,974	5,671	6,471	6,036	التعليم العالي
Men	4,346	4,995	4,644	5,361	4,909	رجال
Women	952	979	1,027	1,110	1,127	سواء
Universities	4,005	4,726	4,345	4,602	4,655	الجامعات
Men	3,475	4,185	3,777	3,981	4,018	رجال
Women	530	541	568	621	637	سواء
Total	68,819	67,678	69,557	70,058	74,756	المجموع
Men	28,825	28,738	28,852	29,520	29,764	رجال
Women	39,994	38,940	40,705	40,538	44,992	سواء

II-3 (cont'd)
 الهياكل التعليمية في بلدان الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
 Teaching staff in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Kuwait						
Pre-primary education	3,295	3,525	3,796	3,800		التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	4	2		رجال
Women	3,295	3,525	3,792	3,798		نساء
Basic education	20,631	21,941	22,418	21,917		التعليم الاساسي
Men	8,745	9,098	9,275	9,236		رجال
Women	11,886	12,843	13,143	12,681		نساء
Secondary education (1)	11,564	13,265	13,778			التعليم الثانوي (1)
Men	5,599	6,585	6,767			رجال
Women	5,965	6,680	7,011			نساء
Secondary (general)	10,309	10,927	11,295	11,224		الثانوية (العام)
Men	4,831	5,050	5,204	5,254		رجال
Women	5,478	5,877	6,091	5,970		نساء
Tertiary education (5)	913	942	942			التعليم العالي ()
Men	781	796	796			رجال
Women	132	146	146			نساء
Total	36,403	39,673	40,934			المجموع
Men	15,125	16,479	16,838			رجال
Women	21,278	23,194	24,092			نساء

II-3 (cont'd)
 ٢٠٠١-١٩٩٦ الهياكل التعليمية في بلدان الإسكوا
 Teaching staff in ESCWA countries. 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Lebanon						
Pre-primary education (4)						التعليم ما قبل الابتدائي (١)
Men	68,014	74,923				رجال
Women	20,977	23,254				نساء
Basic education	47,037	51,669				التعليم الأساسي
Men						رجال
Women						نساء
Secondary education (2)						التعليم الثانوي (١)
Men	7,745	9,044				رجال
Women	4,893	5,829				نساء
Secondary (general)	2,852	3,215				الثانوية (العام)
Men						رجال
Women						نساء
Tertiary education (5)						التعليم العالي (٢)
Men	10,384	8,818				رجال
Women	7,853	6,391				نساء
Total	3,818	2,427				المجموع
Men	86,143	92,785				رجال
Women						نساء

II-3 (cont'd)
 الهيئات التعليمية في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
 Teaching staff in ESCWA countries, 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Oman ⁽¹¹⁾						
Pre-primary education	388	347	362	383	391	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	1	-	-	-	رجال
Women	388	346	362	383	391	سواء
Basic education ⁽¹²⁾	18,912	19,365	19,873	20,448	23,004	التعليم الأساسي ⁽¹²⁾
Men	9,663	9,789	9,728	9,850	9,947	طلبة
Women	9,164	9,480	10,060	10,506	12,509	طالبات
Secondary education ⁽¹²⁾	5,596	5,960	6,449	6,801	7,399	التعليم الثانوي ⁽¹²⁾
Men	2,664	2,796	2,969	3,048	3,270	طلبة
Women	2,495	2,583	2,810	3,023	3,229	طالبات
Secondary (general)	4,810	5,034	5,495	5,770	6,212	الثانوية (العام)
Men	2,315	2,451	2,685	2,747	2,983	رجال
Women	2,495	2,583	2,810	3,023	3,229	سواء
Tertiary education	1,095	1,229	1,339	1,442	1,451	التعليم العالي
Men	-	-	-	-	-	طلبة
Women	1,095	1,229	1,339	1,442	1,451	طالبات
Universities	593	606	695	767	833	الجامعات
Men	-	-	-	-	-	رجال
Women	593	606	695	767	833	سواء
Total	25,991	26,901	28,023	29,074	32,245	المجموع
Men	-	-	-	-	-	رجال
Women	25,991	26,901	28,023	29,074	32,245	سواء

II-3 (cont'd)
 الهيئات التعليمية في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
 Teaching staff in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
فلسطين						
Pre-primary education						
Men	2,377	2,648	2,701	2,874	2,747	التعليم ما قبل الابتدائي رجال
Women	5	-	-	15	7	نساء
Basic education (16)						
Men	2,372	2,648	2,701	2,859	2,740	التعليم الأساسي (١٦) رجال
Women	23,853	26,045	27,461	29,186	32,515	نساء
Secondary education						
Men	12,667	13,519	13,933	14,535	15,803	التعليم الثانوي رجال
Women	11,186	12,526	13,528	14,651	16,712	نساء
Tertiary education (17)						
Men	254	1,979	2,123	2,286	2,397	التعليم العالي (١٧) رجال
Women	1,680	1,664	1,819	1,935	2,040	نساء
Universities						
Men	279	315	304	351	357	الجامعات رجال
Women	1,705	1,724	1,794	1,904	2,005	نساء
Total						
Men	14,352	15,183	15,752	16,485	17,850	التعليم ما قبل الابتدائي رجال
Women	13,837	15,489	16,533	17,861	19,809	نساء

II-3 (cont'd)
 الهياكل التعليمية في بلدان الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
 Teaching staff in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
قطر						
Pre-primary education	244	250	274	428	539	التعليم ما قبل الاعداسي
Men	-	-	-	16	8	رجال
Women	244	250	274	412	531	سواء
Basic education (15)	6,352	6,400	6,573	6,482	6,943	التعليم الاعداسي (15)
Men	1,647	1,937	2,002	1,621	1,752	رجال
Women	4,705	4,463	4,571	4,861	5,191	سواء
Secondary education	1,652	1,988	2,169	2,684	2,534	التعليم الثانوي
Men	732	888	971	1,229	1,159	رجال
Women	920	1,100	1,198	1,455	1,375	سواء
Secondary (general)	1,559	1,898	2,063	2,574	2,425	الثانوية (العام)
Men	639	798	865	1,119	1,050	رجال
Women	920	1,100	1,198	1,455	1,375	سواء
Tertiary education (5)	643	644	671	632	669	التعليم العالي (5)
Men	434	443	463	444	469	رجال
Women	209	201	208	188	200	سواء
Total	8,647	9,032	9,413	9,798	10,146	المجموع
Men	2,813	3,268	3,436	3,294	3,380	رجال
Women	5,834	5,764	5,977	6,504	6,766	سواء

11-3 (cont'd)
 الهيئات التعليمية في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
 Teaching staff in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Saudi Arabia						
Pre-primary education	7,750	8,396	7,511	7,655	-	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	-	-	-	رجال
Women	7,750	8,396	7,511	7,655	-	نساء
Basic education	252,149	265,556	263,794	256,614	-	التعليم الاساسي
Men	124,749	128,197	-	-	-	رجال
Women	127,400	137,359	-	-	-	نساء
Secondary education	45,703	51,493	54,590	55,722	-	التعليم الثانوي
Secondary (general)	41,472	47,802	51,382	53,123	-	الثانوية (العام)
Men	19,197	21,010	-	-	-	رجال
Women	22,275	26,792	-	-	-	نساء
Tertiary education	15,235	17,328	24,183	-	-	التعليم العالي
Universities	11,046	12,396	18,925	-	-	الجامعات
Unspecified ⁽¹⁴⁾	1,623	1,692	-	-	-	غير محدد ⁽¹⁴⁾
Men	1,579	1,567	-	-	-	رجال
Women	44	125	-	-	-	نساء
Other education	1,623	1,692	-	-	-	انواع اخرى من التعليم
Men	1,579	1,567	-	-	-	رجال
Women	44	125	-	-	-	نساء
Total	322,460	344,465	350,078	-	-	المجموع

الهيئات التعليمية في بلدان الاسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
Teaching staff in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Syrian Arab Republic						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الابتدائي
Men	4,427	4,652	4,601	4,640	4,943	رجال
Women	4,427	4,652	4,601	4,640	4,943	نساء
Basic education	115,173	117,593	118,800	121,880	127,717	التعليم الاساسي
Men	40,076	40,896	41,016	41,798	43,839	رجال
Women	75,097	76,697	77,784	80,082	83,878	نساء
Secondary education ⁽¹⁾	67,829	70,284	72,376	80,546	88,016	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Men						رجال
Women						نساء
Secondary (general)	52,874	55,066	56,545	63,889	70,020	الثانوية (العام)
Men	28,854	29,133	29,698	33,079	35,606	رجال
Women	24,020	25,933	26,847	30,810	34,414	نساء
Tertiary education ⁽⁵⁾	5,672	4,372	6,560	6,780	6,850	التعليم العالي ⁽⁵⁾
Men	4,602	3,661	4,997	5,212	5,279	رجال
Women	1,070	711	1,563	1,568	1,571	نساء
Total	193,101	196,901	202,337	213,846	227,526	المجموع
Men						رجال
Women						نساء

II-3 (cont'd)

الهيئات التعليمية في بلدان الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
Teaching staff in ESCWA countries 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
United Arab Emirates						
Pre-primary education		1,127	1,233			التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	-			رجال
Women	1,127	1,233				سواء
Basic education ⁽¹⁵⁾	10,207	10,412				التعليم الابتدائي ⁽¹⁵⁾
Men	4,277	4,302				رجال
Women	5,930	6,110				سواء
Secondary education ⁽¹⁾	10,667	11,383				التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Men	4,981	5,323				رجال
Women	5,686	6,060				سواء
Secondary (general)	10,307	11,015				الثانوية (العام)
Men	4,621	4,955				رجال
Women	5,686	6,060				سواء
Tertiary education ⁽³⁾	1,027	1,086				التعليم العالي ⁽³⁾
Men						رجال
Women						سواء
Unspecified ⁽¹⁶⁾	11,905	12,350				عمر محدد ⁽¹⁶⁾
Men	2,121	2,262				رجال
Women	9,784	10,088				سواء
Total	34,933	36,464				المجموع
Men						رجال
Women						سواء

II-3 (cont'd)
 ٢٠٠١-١٩٩٦ طداد الاسكوا الهيئات التعليمية في ESCWA countries, 1996-2001

Educational level	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	المرحلة التعليمية
Yemen (6)						
Pre-primary education	804	965	488	532	-	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	-	-	-	رجال
Women	804	965	488	532	-	سواء
Basic education (1)	98,336	108,074	122,587	113,812	-	التعليم الاساسي (1)
Men	81,499	88,057	97,202	90,525	-	رجال
Women	16,837	20,017	25,385	23,287	-	سواء
Secondary education	16,672	5,894	13,883	14,063	-	التعليم الثانوي
Men	13,541	4,623	10,873	10,982	-	رجال
Women	3,131	1,271	3,010	3,081	-	سواء
Secondary (general)	16,672	5,894	13,883	14,063	-	الثانوية (العام)
Men	13,541	4,623	10,873	10,982	-	رجال
Women	3,131	1,271	3,010	3,081	-	سواء
Tertiary education (2)	2,219	2,065	3,800	3,429	-	التعليم العالي (2)
Men	-	-	-	-	-	رجال
Women	2,219	2,065	3,800	3,429	-	سواء
Total	118,031	116,998	140,758	131,836	-	المجموع
Men	-	-	-	-	-	رجال
Women	118,031	116,998	140,758	131,836	-	سواء

- (1) Includes religious education
 (2) Vocational education only
 (3) Includes adult education and private schools not classified by level
 (4) Includes primary and secondary general education
 (5) Universities only
 (6) Public schools only
 (7) Includes vocational education
 (8) Consists of grades 1-10
 (9) Private schools only
 (10) Includes secondary education
 (11) Includes administrative staff
 (12) Total includes teacher's training not classified by gender
 (13) Total includes special education not classified by gender
 (14) Includes adult education and other types of education not classified by level
 (15) Refers to general education only
 (16) Includes private schools not classified by level of education
 (17) Full time teachers only
- (1) ويشمل التعليم الديني
 (2) التعليم المهني فقط
 (3) يشمل تعليم الكبار والمدارس الخاصة غير المصنفة حسب المراحل التعليمية المختلفة
 (4) يشمل التعليم الاساسي والثانوي العام
 (5) التعليم الجامعي فقط
 (6) المدارس الحكومية فقط
 (7) يشمل التعليم المهني
 (8) يشمل الصفوف الدراسية من الاول حتى الصف العاشر
 (9) المدارس الخاصة فقط
 (10) تشمل التعليم الثانوي
 (11) تشمل الهيئات الادارية
 (12) يشمل المجموع من اكر تدريب المعلمين غير المصنفة حسب النوع الاجتماعي
 (13) يشمل المجموع التربوية الخاصة غير المصنفة حسب النوع الاجتماعي
 (14) يشمل تعليم الكبار والبرامج اخرى من التعليم غير المصنفة حسب المراحل التعليمية المختلفة
 (15) يشمل التعليم العام فقط
 (16) يشمل المدارس الخاصة غير المصنفة حسب المراحل التعليمية المختلفة
 (17) المتكفرون فقط

II-4
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University students by field of study in ESCWA countries: 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Bahrain						
Education	860	860	849	812	999	التربية
Men	285	278	244	191	230	طبية
Women	605	582	605	621	769	طاليف
Arts	1,502	1,825	2,207	2,598	2,694	الفنون
Men	278	286	374	581	646	طاليف
Women	1,224	1,539	1,833	2,017	2,048	الاعمال التجارية
Business	1,747	2,709	3,809	4,404	5,427	طبية
Men	601	1,121	1,710	1,838	2,269	طاليف
Women	1,146	1,588	2,099	2,566	3,158	التعليم
Science	1,157	1,173	1,426	1,616	1,818	طاليف
Men	368	345	431	481	507	طاليف
Women	789	828	995	1,135	1,311	الهندسة
Engineering	1,638	1,467	1,447	1,711	1,874	طاليف
Men	1,113	976	948	1,123	1,274	طاليف
Women	525	491	499	588	600	الصحة والخدمات الاجتماعية
Health and welfare	1,012	1,091	1,033	940	1,075	طاليف
Men	210	241	202	201	274	طاليف
Women	802	850	831	739	801	عمر متقدم
Unspecified	82	76	73	170	167	طاليف
Men	59	53	53	90	103	طاليف
Women	23	23	20	80	64	طاليف
Total	7,998	9,201	10,844	12,251	14,054	المجموع
Men	2,884	3,300	3,962	4,505	5,303	طاليف
Women	5,114	5,901	6,882	7,746	8,751	طاليف

11-4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في طائيف الإسكندرية ٢٠٠١-١٩٩٦
University students by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Egypt (1)						
Education	143,487	176,289	233,943			التربية
Men	70,443	80,627				طلبة
Women	73,044	95,662				طالبات
Humanities and arts	277,437	325,755	342,769			الدراسات الإنسانية والفنون
Men	142,374	159,692	164,333			طلبة
Women	135,063	166,063	178,436			طالبات
Social sciences, business and law	468,008	502,186	528,719			العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والفنون
Men	290,122	313,977	330,774			طلبة
Women	177,886	188,209	197,945			طالبات
Services	5,259	8,622	9,879			الخدمات
Men	3,271	5,672	6,546			طلبة
Women	1,988	2,950	3,333			طالبات
Science	27,715	28,898	31,544			العلوم
Men	17,931	18,017	19,182			طلبة
Women	9,784	10,881	12,362			طالبات
Engineering and manufacturing	129,746	139,245	153,219			الهندسة والصناعات الانتاجية
Men	88,166	97,117	106,778			طلبة
Women	41,580	42,128	46,441			طالبات
Agriculture	30,079	33,340	34,278			الزراعة
Men	20,712	23,052	22,821			طلبة
Women	9,367	10,288	11,457			طالبات
Health and welfare	80,230	98,103	113,138			الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	47,805	56,559	62,150			طلبة
Women	32,425	41,544	50,988			طالبات
Total	1,161,961	1,312,438	1,447,489			المجموع
Men	680,824	754,713				طلبة
Women	481,137	557,725				طالبات

I-I4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان المنطقة
University students by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Iraq						
Universities	257,278	266,505				الجامعات
Men	170,487	175,345				طلبة
Women	86,791	91,160				طالبات
Jordan						
Education	11,581	12,183	12,199	14,287	17,225	التربية
Men	5,172	4,979	4,033	4,140	4,482	طلبة
Women	6,409	7,204	8,166	10,147	12,743	طالبات
Humanities and arts	16,285	16,963	16,783	18,417	20,135	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	6,495	6,435	5,497	5,833	6,306	طلبة
Women	9,790	10,528	11,286	12,584	13,829	طالبات
Social sciences, business and law	28,308	29,666	30,929	31,957	34,537	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	19,589	20,098	20,227	20,296	21,394	طلبة
Women	8,719	9,568	10,702	11,661	13,143	طالبات
Science	11,596	12,530	14,064	16,177	20,110	العلوم
Men	6,619	6,992	7,757	8,886	11,189	طلبة
Women	4,977	5,538	6,307	7,291	8,921	طالبات
Engineering and construction	10,466	10,809	11,390	12,337	13,336	الهندسة والبناء
Men	8,056	8,184	8,766	9,469	10,246	طلبة
Women	2,410	2,625	2,624	2,868	3,090	طالبات
Agriculture	2,776	2,954	3,024	3,261	3,221	الزراعة
Men	1,597	1,598	1,511	1,543	1,417	طلبة
Women	1,179	1,356	1,513	1,718	1,804	طالبات
Health and welfare	8,403	8,698	8,560	9,377	10,093	الصحة والرفاه الاجتماعي
Men	4,332	4,561	4,441	4,931	5,238	طلبة
Women	4,071	4,137	4,119	4,446	4,855	طالبات
Unspecified		343				غير محدد
Men		204				طلبة
Women		139				طالبات
Grand Total	89,415	94,146	96,949	105,813	118,657	المجموع الكلي
Men	51,860	53,051	52,232	55,098	60,272	طلبة
Women	37,555	41,095	44,717	50,715	58,385	طالبات

II-4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University students by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Kuwait						
Education and arts	6,753	6,632	6,491	6,292	6,154	التربية والاداب
Men	1,315	1,358	1,342	1,295	1,297	الذكور
Women	5,438	5,274	5,149	4,997	4,857	المهيات
Social sciences, business and law	5,290	5,050	4,899	4,976	5,180	العلوم الاقتصادية والاجتماعية والتجارية والقانون
Men	2,281	2,137	1,980	1,958	1,924	الذكور
Women	3,009	2,913	2,919	3,018	3,256	المهيات
Science	2,737	2,757	2,908	2,838	2,909	العلوم
Men	688	683	728	753	774	الذكور
Women	2,049	2,074	2,180	2,085	2,135	المهيات
Engineering	2,471	2,428	2,401	2,325	2,311	الهندسة
Men	1,444	1,389	1,358	1,241	1,186	الذكور
Women	1,027	1,039	1,043	1,084	1,125	المهيات
Health and welfare	992	1,070	1,241	1,363	1,443	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	325	330	375	390	389	الذكور
Women	667	740	866	973	1,054	المهيات
Total	18,243	17,937	17,940	17,794	17,997	المجموع
Men	6,053	5,897	5,783	5,637	5,570	الذكور
Women	12,190	12,040	12,157	12,157	12,427	المهيات

II-4 (cont'd)
 الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في لبنان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
 University students by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Lebanon						لبنان
Education	1,323	1,613	1,863	2,868	2,868	التربية
Men	71	200	295	370	370	طلبة
Women	1,252	1,413	1,568	2,498	2,498	طليات
Humanities and arts	21,739	24,232	26,591	29,248	29,248	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	6,766	7,952	8,180	9,289	9,289	طلبة
Women	14,973	16,280	18,411	19,959	19,959	طليات
Social sciences, business and law	37,788	45,003	42,393	48,110	48,110	العلوم الاجتماعية والاصول التجارية والقانون
Men	18,601	21,988	20,397	22,296	22,296	طلبة
Women	19,187	23,015	21,996	25,814	25,814	طليات
Science	11,774	13,568	14,804	18,697	18,697	العلوم
Men	6,825	7,791	8,223	10,513	10,513	طلبة
Women	4,949	5,777	6,581	8,184	8,184	طليات
Engineering	7,882	9,209	9,053	10,023	10,023	الهندسة
Men	6,561	7,466	6,996	8,216	8,216	طلبة
Women	1,321	1,743	2,057	1,807	1,807	طليات
Agriculture	626	485	1,097	534	534	الزراعة
Men	334	251	771	297	297	طلبة
Women	292	234	326	237	237	طليات
Health and welfare	4,894	5,475	5,355	6,233	6,233	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	2,129	2,412	2,160	2,444	2,444	طلبة
Women	2,765	3,063	3,195	3,789	3,789	طليات
Services	577	918	1,499	1,776	1,776	الخدمات
Men	264	426	800	1,021	1,021	طلبة
Women	313	492	699	755	755	طليات
Unspecified	727	937	1,214	1,998	1,998	غير محدد
Men	453	600	803	1,140	1,140	طلبة
Women	274	337	411	858	858	طليات
Total	87,330	101,440	103,869	119,487	119,487	المجموع
Men	42,004	49,086	48,625	55,586	55,586	طلبة
Women	45,326	52,354	55,244	63,901	63,901	طليات

II-4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في عمان ١٩٩٦-٢٠٠١
University students by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Oman						
Humanities and arts						الدراسات الإنسانية والفنون
Men	2,744	2,991	3,164	3,160	3,261	طلبة
Women	861	1,024	1,158	1,209	1,254	طلبة
Business	1,883	1,967	2,006	1,951	2,007	الاجل التجارية
Men	602	816	1,019	1,271	1,540	طلبة
Women	352	482	610	679	833	طلبة
Science	250	334	409	592	707	العلوم
Men	410	504	627	780	958	طلبة
Women	175	220	296	387	470	طلبة
Engineering	235	284	331	393	488	الهندسة
Men	570	628	711	792	890	طلبة
Women	570	628	681	739	806	طلبات
Agriculture	-	-	30	53	84	الزراعة
Men	267	252	367	467	609	طلبة
Women	238	226	299	332	410	طلبات
Health and welfare	29	26	68	135	199	الصحة والرفاه الاجتماعي
Men	542	594	544	579	624	طلبة
Women	269	268	245	266	307	طلبات
Unspecified ⁽³⁾	273	326	299	313	317	غير محدد ⁽³⁾
Men	33	70	173	8,101	10,186	طلبة
Women	10	51	88	3,387	4,494	طلبات
Total	23	19	85	4,714	5,692	طلبة
Men	5,135	5,855	6,605	15,150	18,068	الاجمعي
Women	2,475	2,899	3,377	6,999	8,574	طلبة
Total	2,693	2,956	3,228	8,151	9,494	طلبة

II-4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University students by field of study in ESCWA countries - 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Palestine						
Education	11,325	12,541	9,464	6,750	7,899	التربية
Men	4,793	4,995	3,653	2,347	2,437	طلبة
Women	6,532	7,546	5,811	4,403	5,462	طالبات
Humanities and arts	7,759	8,346	10,383	10,595	11,063	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	3,530	3,443	4,048	3,627	3,582	طلبة
Women	4,414	4,903	6,335	6,968	7,481	طالبات
Social sciences, business and law	13,773	15,658	23,510	19,222	20,602	العلوم الاجتماعية والعلوم التجارية والقانون
Men	9,966	10,952	15,842	13,215	14,151	طلبة
Women	3,807	4,706	7,668	6,007	6,451	طالبات
Science	6,238	6,958	9,182	7,530	8,146	العلوم
Men	3,638	3,950	4,950	4,067	4,387	طلبة
Women	2,600	3,008	4,232	3,463	3,759	طالبات
Engineering	2,800	3,027	4,015	3,257	3,412	الهندسة
Men	2,075	2,265	2,940	2,386	2,430	طلبة
Women	725	762	1,075	871	982	طالبات
Agriculture	603	617	614	188	258	الزراعة
Men	516	524	511	154	208	طلبة
Women	87	93	103	34	50	طالبات
Health and welfare	1,560	1,889	2,837	6,192	7,674	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	727	799	1,242	3,246	4,189	طلبة
Women	833	1,090	1,595	2,946	3,485	طالبات
Unspecified	1,933	3,391	841	12,316	16,525	غير محدد
Men	1,288	2,618	362	6,654	8,836	طلبة
Women	645	773	479	5,662	7,689	طالبات
Total	46,176	52,427	60,846	66,050	75,579	المجموع
Men	26,533	29,546	33,548	35,696	40,220	طلبة
Women	19,643	22,881	27,298	30,354	35,359	طالبات

II-4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University students by field of study in ESCWA countries- 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
قطر						
Education	2,243	2,437	2,315	2,656	2,030	التربية
Men	261	264	245	222	178	الذكور
Women	1,982	2,173	2,070	2,434	1,852	الإناث
Humanities	1,135	1,091	1,093	1,418	1,501	الدراسات الإنسانية
Men	221	211	200	225	173	الذكور
Women	914	880	893	1,193	1,328	الإناث
Social sciences, business and law	464	1,327	1,607	1,721	1,725	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	471	426	605	513	389	الذكور
Women	808	901	1,002	1,208	1,336	الإناث
Science	896	1,050	1,143	1,252	1,084	العلوم
Men	290	304	276	301	231	الذكور
Women	606	746	867	951	853	الإناث
Engineering	853	921	983	1,068	788	الهندسة
Men	544	599	618	673	456	الذكور
Women	309	322	365	395	332	الإناث
Unspecified ⁽⁶⁾	2,069	1,598	1,335	778	1,334	غير محدد ^(٦)
Men	493	401	430	542	847	الذكور
Women	1,576	1,197	905	236	487	الإناث
Total	8,475	8,424	8,476	8,893	8,462	المجموع
Men	2,280	2,205	2,374	2,476	2,274	الذكور
Women	6,195	6,219	6,102	6,417	6,188	الإناث

II-4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University students by field of study in ESCWA countries. 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Education	138,287	148,395				التربية
Men	35,512	37,200				طلبة
Women	102,775	111,195				طالبات
Humanities and arts	86,629	89,651				الدراسات الإنسانية والفنون
Men	53,338	59,302				طلبة
Women	33,291	30,349				طالبات
Social sciences, business and law	21,328	29,682				العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	15,311	20,436				طلبة
Women	6,017	9,246				طالبات
Science	16,162	21,735				العلوم
Men	8,896	12,183				طلبة
Women	7,266	9,552				طالبات
Engineering	21,588	21,761				الهندسة
Men	21,079	21,597				طلبة
Women	509	164				طالبات
Agriculture	3,531	4,935				الزراعة
Men	2,445	3,775				طلبة
Women	1,086	1,160				طالبات
Health and welfare	9,402	11,853				الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	5,667	7,285				طلبة
Women	3,735	4,568				طالبات
Total	296,927	328,012	371,522			المجموع
Men	142,248	161,778	169,312			طلبة
Women	154,679	166,234	202,210			طالبات

II-4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في نطاق الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University students by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Syrian Arab Republic						
Education						التربية
Men	4,614	5,849	6,767	6,244	8,636	طلبة
Women	2,029	2,346	2,592	1,886	2,221	طلبة
Humanities and arts						الدراسات الإنسانية والفنون
Men	2,585	3,503	4,175	4,358	6,415	طلبة
Women	46,396	43,114	51,542	53,160	62,973	طلبة
Social sciences, business and law						العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	17,052	15,955	19,292	20,607	24,202	طلبة
Women	29,344	27,159	32,250	32,553	38,771	طلبة
Science						العلوم
Men	37,364	29,159	30,941	33,683	35,638	طلبة
Women	25,040	20,027	21,017	22,732	24,596	طلبة
Engineering						الهندسة
Men	12,324	9,132	9,924	10,951	11,042	طلبة
Women	13,588	10,878	12,980	14,155	16,064	طلبة
Agriculture						الزراعة
Men	7,797	6,523	7,814	8,657	9,632	طلبة
Women	5,791	4,355	5,166	5,498	6,432	طلبة
Health and welfare						الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	25,091	23,592	24,742	24,623	26,153	طلبة
Women	18,547	17,402	17,844	17,901	18,753	طلبة
Total						المجموع
Men	6,544	6,190	6,898	6,722	7,400	طلبة
Women	7,129	6,724	7,106	7,124	7,709	طلبة
Total						المجموع
Men	5,145	4,791	4,926	4,846	5,110	طلبة
Women	16,822	16,586	17,291	16,148	15,680	طلبة
Total						المجموع
Men	11,494	11,241	11,777	11,030	10,497	طلبة
Women	5,328	5,345	5,514	5,118	5,183	طلبة
Total						المجموع
Men	151,004	135,902	151,369	155,137	172,853	طلبة
Women	87,104	78,285	85,262	87,659	95,011	طلبة
Total						المجموع
Men	63,900	57,617	66,107	67,478	77,842	طلبة

II-4 (cont'd)
الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في طان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University students by field of study in ESCWA countries. 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
United Arab Emirates						
Education	3,582	3,327	3,023			التربية
Men	150	186	163			طلبة
Women	3,432	3,141	2,860			طلبات
Humanities and arts	3,864	4,492	4,913			الدراسات الإنسانية والفنون
Men	597	640	673			طلبة
Women	3,267	3,852	4,240			طلبات
Social sciences, business and law	1,892	2,286	2,568			العلوم الاجتماعية والاصول التجارية والفنون
Men	821	925	1,112			طلبة
Women	1,071	1,361	1,456			طلبات
Science	2,271	2,482	2,457			العلوم
Men	452	432	439			طلبة
Women	1,819	2,050	2,018			طلبات
Engineering	1,176	1,117	1,142			الهندسة
Men	675	660	642			طلبة
Women	501	457	500			طلبات
Agriculture	401	368	284			الزراعة
Men	142	110	80			طلبة
Women	259	258	204			طلبات
Health and welfare	250	266	290			الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	88	91	101			طلبة
Women	162	175	189			طلبات
Unspecified ⁽⁶⁾	668	573	540			غير محدد ^(٦)
Men	54	55	57			طلبة
Women	614	518	483			طلبات
Total	14,104	14,911	15,217			المجموع
Men	2,979	3,099	3,267			طلبة
Women	11,125	11,812	11,950			طلبات

II-4 (cont'd)
 الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في ظل الاسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
 University students by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Yemen (2)						اليمن (١)
Education						التربية
Men	41,908	48,674	60,307	61,480		طلبة
Women	32,063	38,265	46,659	44,005		طالبات
Humanities and arts						الدراسات الإنسانية والفنون
Men	9,845	10,409	13,648	17,475		طلبة
Women	17,744	17,171	21,168	19,660		طالبات
Social sciences, business and law						العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والفنون
Men	13,764	12,182	14,382	12,257		طلبة
Women	3,980	4,989	6,786	7,403		طالبات
Science						العلوم
Men	35,002	50,078	46,353	48,906		طلبة
Women	32,823	45,841	41,914	43,420		طالبات
Health and welfare						الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	2,179	4,237	4,439	5,486		طلبة
Women	2,308	4,825	4,017	4,020		طالبات
Engineering						الهندسة
Men	1,616	3,625	2,230	2,279		طلبة
Women	692	1,200	1,787	1,741		طالبات
Agriculture						الزراعة
Men	4,027	3,302	3,942	6,283		طلبة
Women	2,714	2,045	2,508	3,930		طالبات
Unspecified						غير محدد
Men	1,313	1,257	1,434	2,353		طلبة
Women	2,644	3,735	1,606	4,510		طالبات
Total						المجموع
Men	2,403	3,408	1,249	4,098		طلبة
Women	241	327	357	412		طالبات
Total						المجموع
Men	104,323	135,768	153,338	147,172		طلبة
Women	86,030	112,097	122,023	112,183		طالبات
Total						المجموع
Men	18,293	23,671	31,315	34,989		طلبة
Women						طالبات

- (1) Includes higher technical institutes
 (2) Public universities only
 (3) Includes graduate studies and students studying abroad
 (4) Includes graduate studies and associate diploma
 (5) Refers to the preparatory year for education, humanities, science, technology, shari'a and parallel teaching
 (6) Includes graduate studies, special programmes and internal extended studies

- (١) يشمل المعاهد التقنية العليا
 (٢) الجامعات الحكومية فقط
 (٣) يشمل الدراسات العليا والطلبة في الخارج
 (٤) يشمل الدراسات العليا والدراسات المتوسطة
 (٥) يشير السنة التمهيدية للتربية والدراسات الإنسانية والعلوم والتكنولوجيا
 (٦) يشمل الدراسات العليا والتعليم الموازي
 (٧) يشمل الدراسات العليا والبرامج الخاصة والمتطلبات الجامعية الخاصة

11-5
 الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا 1996-2001
 University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Bahrain						
Education	144	201	175	144	127	التربية
Men	26	51	67	53	31	طلبة
Women	118	150	108	91	96	طالبات
Arts	229	314	331	327	297	الفنون
Men	52	55	59	42	44	طلبة
Women	177	259	272	285	253	طالبات
Business	478	700	501	854	1,056	الاقتصاد التجارية
Men	145	206	176	263	377	طلبة
Women	333	494	325	591	679	طالبات
Science	161	232	209	207	203	العلوم
Men	83	81	80	69	76	طلبة
Women	78	151	129	138	127	طالبات
Engineering	451	559	445	436	419	الهندسة
Men	285	366	278	244	246	طلبة
Women	166	193	167	192	173	طالبات
Health and welfare	321	249	322	316	366	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	76	48	67	65	69	طلبة
Women	245	201	255	251	297	طالبات
Unspecified	190	200	210	183	333	غير محدد
Men	64	70	69	80	131	طلبة
Women	126	130	141	103	202	طالبات
Total	1,974	2,455	2,193	2,467	2,801	المجموع
Men	731	877	796	816	974	طلبة
Women	1,243	1,578	1,397	1,651	1,827	طالبات

II-5 (cont'd)
 الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
 University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Egypt (1)						
Education	23,585	32,119	38,160			مصر (١)
Men	11,517	13,545	16,411			التربية
Women	12,068	18,574	21,749			طالبة
Humanities and arts	36,709	42,441	63,238			الدراسات الإنسانية والفنون
Men	19,591	21,831	29,468			طالبة
Women	17,118	20,610	33,770			طالبات
Social sciences, business and law	62,318	78,880	97,006			العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	36,418	43,719	54,499			طالبة
Women	25,900	35,161	42,507			طالبات
Services	609	890	1,315			الخدمات
Men	364	504	792			طالبة
Women	245	386	523			طالبات
Science	3,975	3,929	5,275			العلوم
Men	2,503	2,298	2,987			طالبة
Women	1,472	1,631	2,288			طالبات
Engineering and manufacturing	18,609	26,235	26,030			الهندسة والصناعات الانتاجية
Men	9,315	12,202	16,019			طالبة
Women	9,294	14,033	10,011			طالبات
Agriculture	3,706	5,588	5,204			الزراعة
Men	2,667	3,521	3,279			طالبة
Women	1,039	2,067	1,925			طالبات
Health and welfare	8,774	9,759	11,656			الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	5,213	5,783	6,822			طالبة
Women	3,561	3,976	4,834			طالبات
Total	158,285	199,841	247,884			المجموع
Men	87,588	103,403	130,277			طالبة
Women	70,697	96,438	117,607			طالبات

II-5 (cont'd)
الدراسات من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان المنطقة ٢٠٠١-١٩٩٦
University graduates by field of study in ESCWA countries: 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Iraq						
Total						المجموع
Men						الذكور
Women						الإناث
Jordan						
Education						
Men	2,074	2,262	2,398	2,831	3,157	التربية
Women	910	941	972	1,001	894	الذكور
Humanities and arts						
Men	1,164	1,321	1,426	1,830	2,263	الدراسات الإنسانية والفنون
Women	2,531	2,865	3,297	3,933	3,917	الإناث
Social sciences, business and law						
Men	898	1,031	1,154	1,305	1,174	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Women	1,633	1,834	2,143	2,628	2,743	الدراسات الإنسانية والأعمال التجارية والقانون
Science						
Men	4,329	5,109	6,478	6,543	5,911	العلوم
Women	2,757	3,330	4,420	4,394	3,602	العلوم
Engineering and construction						
Men	1,572	1,779	2,058	2,149	2,309	الهندسة والبناء
Women	1,607	1,912	2,199	2,541	2,787	الهندسة والبناء
Agriculture						
Men	849	990	1,181	1,307	1,362	الزراعة
Women	758	922	1,018	1,234	1,425	الزراعة
Health and welfare						
Men	1,381	1,521	1,664	1,961	1,920	الصحة والخدمات الاجتماعية
Women	1,004	1,138	1,249	1,493	1,452	الصحة والخدمات الاجتماعية
Total						
Men	13,595	15,557	18,010	20,018	19,989	المجموع
Women	7,191	8,383	10,005	10,621	9,567	الذكور
Women	6,404	7,174	8,005	9,397	10,422	الإناث

11-5 (cont'd)
 الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في نطاق الاستقرا ٢٠٠١-١٩٩٦
 University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Kuwait						
Education and arts	1,298	1,155	1,183	1,183	1,298	التربية والاداب
Men	228	208	192	212	238	طلبة
Women	1,070	947	991	971	1,060	طالبات
Social sciences, business and law	1,016	982	907	1,054	974	العلوم الاقتصادية والاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	433	448	386	438	372	طلبة
Women	583	534	521	616	602	طالبات
Science	255	242	294	296	316	العلوم
Men	52	48	46	49	53	طلبة
Women	203	194	248	247	263	طالبات
Engineering	263	342	317	308	327	الهندسة
Men	129	176	176	137	135	طلبة
Women	134	166	141	171	192	طالبات
Health and welfare	157	149	181	127	108	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	56	42	64	31	32	طلبة
Women	101	107	117	96	76	طالبات
Total	2,989	2,870	2,882	2,968	3,023	المجموع
Men	898	922	864	867	830	طلبة
Women	2,091	1,948	2,018	2,101	2,193	طالبات

II-5 (cont'd)
الدرجويون من الجامعات حسب نوع الدراسة في طائفة الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠١
University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Lebanon						
Education	185	205	235	503		التربية
Men	10	22	22	77		طلبة
Women	175	183	213	426		طالبات
Humanities and arts	2,105	2,403	2,670	3,492		الدراسات الإنسانية والفنون
Men	755	799	863	1,064		طلبة
Women	1,350	1,604	1,807	2,428		طالبات
Social sciences, business and law	5,603	5,276	5,879	6,068		العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والفنون
Men	2,746	2,548	2,933	2,856		طلبة
Women	2,857	2,728	2,946	3,212		طالبات
Science	1,143	1,159	1,384	1,469		العلوم
Men	635	645	715	792		طلبة
Women	508	514	669	677		طالبات
Engineering	1,133	1,135	1,156	1,418		الهندسة
Men	869	945	867	1,127		طلبة
Women	264	190	289	291		طالبات
Agriculture	193	136	117	118		الزراعة
Men	90	74	62	52		طلبة
Women	103	62	55	66		طالبات
Health and welfare	827	761	1,205	1,172		الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	328	255	525	464		طلبة
Women	499	506	680	708		طالبات
Services	36	84	123	205		الخدمات
Men	10	35	57	88		طلبة
Women	26	49	66	117		طالبات
Unspecified	197	139	126	297		غير محدد
Men	92	89	95	188		طلبة
Women	105	50	31	109		طالبات
Total	11,422	11,298	12,895	14,742		المجموع
Men	5,535	5,412	6,139	6,708		طلبة
Women	5,887	5,886	6,756	8,034		طالبات

II-5 (cont'd)
المرحون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Oman						
Humanities and arts ⁽²⁾	515	608	669	691	643	الدراسات الإنسانية والفنون ⁽¹⁾
Men	121	153	194	239	215	طلبة
Women	394	455	475	452	428	طالبات
Business	-	27	101	131	137	الاصول التجارية
Men	-	15	57	82	82	طلبة
Women	-	12	44	49	55	طالبات
Science	51	50	43	69	73	العلوم
Men	23	11	15	22	26	طلبة
Women	28	39	28	47	47	طالبات
Engineering	80	82	90	102	115	الهندسة
Men	75	82	90	102	115	طلبة
Women	5	-	-	-	-	طالبات
Agriculture	34	35	37	49	40	الزراعة
Men	33	26	32	43	35	طلبة
Women	1	9	5	6	5	طالبات
Health and welfare	55	67	68	82	63	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	29	40	41	36	24	طلبة
Women	26	27	27	46	39	طالبات
Total	735	869	1,008	1,124	1,071	المجموع
Men	281	327	429	524	497	طلبة
Women	454	542	579	600	574	طالبات

II-5 (cont'd)
 الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في نطاق الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
 University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Palestine						
فلسطين						
Education	1,707	1,510	951	1,001		التربية
Men	677	669	401	330		طلبة
Women	1,030	841	550	671		طالبات
Humanities and arts	1,352	1,117	2,229	2,288		الدراسات الإنسانية والفنون
Men	626	464	913	910		طلبة
Women	726	653	1,316	1,378		طالبات
Social sciences, business and law	829	1,527	2,718	3,257		العلوم الاجتماعية والوصول التجاري والقانون
Men	551	1,039	1,858	2,144		طلبة
Women	278	488	860	1,113		طالبات
Science	696	726	1,219	1,303		العلوم
Men	386	354	597	604		طلبة
Women	310	372	622	699		طالبات
Engineering	242	276	380	546		الهندسة
Men	169	196	277	413		طلبة
Women	73	80	103	133		طالبات
Agriculture	95	100	108	101		الزراعة
Men	81	75	87	77		طلبة
Women	14	25	21	24		طالبات
Health and welfare	258	375	728	876		الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	155	141	299	416		طلبة
Women	103	234	429	460		طالبات
Unspecified ^(a)	421	155	47	226		غير محدد ^(١)
Men	193	59	17	61		طلبة
Women	228	9	30	165		طالبات
Total	5,600	6,323	8,380	9,598		المجموع ^(١)
Men	2,858	3,328	4,449	4,955		طلبة
Women	2,762	2,995	3,931	4,643		طالبات

II-5 (cont'd)
 الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في نطاق الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
 University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Qatar						
Education	480	463	469	475	462	التربية
Men	58	47	66	58	45	طلبة
Women	422	416	403	417	417	طالبات
Humanities	258	247	215	226	228	العلوم الانسانية
Men	68	61	57	49	48	طلبة
Women	190	186	158	177	180	طالبات
Social sciences, business and law	464	250	206	268	326	العلوم الاجتماعية والاصول التجارية والقانون
Men	99	113	84	140	130	طلبة
Women	109	137	122	128	196	طالبات
Science	218	217	312	260	225	العلوم
Men	87	81	186	74	61	طلبة
Women	131	136	126	186	164	طالبات
Engineering	41	68	38	38	68	الهندسة
Men	41	68	38	38	68	طلبة
Women	-	-	-	-	-	طالبات
Unspecified ⁽⁴⁾	186	136	167	168	144	غير محدد (١)
Men	56	40	133	107	60	طلبة
Women	130	96	34	61	84	طالبات
Total	1,391	1,341	1,407	1,435	1,453	المجموع
Men	409	370	564	466	412	طلبة
Women	982	971	843	969	1,041	طالبات

II-5 (cont'd)
الدراسات الجامعية حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Saudi Arabia						
Education	20,929	28,667				المملكة العربية السعودية
Men	5,600	6,455				التربية
Women	15,329	22,212				طالِب
Humanities and arts	10,671	11,319				الدراسات الإنسانية والفنون
Men	6,345	7,439				طالِب
Women	4,326	3,880				طالِبات
Social sciences, business and law	2,674	4,626				العلوم الاقتصادية والاتصال التجارية والعلوم
Men	1,721	3,978				طالِب
Women	953	648				طالِب
Science	2,643	2,256				العلوم
Men	1,147	1,545				طالِب
Women	1,496	711				طالِبات
Engineering	3,212	3,260				الهندسة
Men	3,212	3,240				طالِب
Women	-	20				طالِبات
Agriculture	307	306				الزراعة
Men	197	168				طالِب
Women	110	138				طالِبات
Health and welfare	1,934	1,714				الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	1,318	1,095				طالِب
Women	616	619				طالِب
Total	42,370	52,148				المجموع
Men	19,540	23,920				طالِب
Women	22,830	28,228				طالِبات

11-5 (cont'd)
البحر من الجامعات حسب نوع الدراسة في ظل الاسوأ ٢٠٠١-١٩٩٦
University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	مجال الدراسة
Syrian Arab Republic						
Education	247	207	253	321	595	التربية
Men	86	75	109	122	171	طلبة
Women	161	132	144	199	424	طالبات
Humanities and arts	3,395	4,677	4,912	4,314	4,890	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	1,207	1,486	1,572	1,669	1,765	طلبة
Women	2,188	3,191	3,340	2,645	3,125	طالبات
Social sciences, business and law	3,086	4,631	4,362	3,599	3,539	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	2,197	3,406	3,136	2,467	2,576	طلبة
Women	889	1,225	1,226	1,132	963	طالبات
Science	1,056	1,366	1,230	1,239	1,263	العلوم
Men	562	681	668	668	692	طلبة
Women	494	685	562	571	571	طالبات
Engineering	3,256	3,073	3,014	3,563	3,131	الهندسة
Men	2,427	2,202	2,162	2,560	2,155	طلبة
Women	829	871	852	1,003	976	طالبات
Agriculture	948	915	911	971	1,050	الزراعة
Men	701	690	620	666	736	طلبة
Women	247	225	291	305	314	طالبات
Health and welfare	2,292	2,146	2,327	2,628	2,287	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	1,526	1,431	1,529	1,737	1,472	طلبة
Women	766	715	798	891	815	طالبات
Total	14,280	17,015	17,009	16,635	16,755	المجموع
Men	8,706	9,971	9,796	9,889	9,567	طلبة
Women	5,574	7,044	7,213	6,746	7,188	طالبات

II-5 (cont'd)
 الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ١٩٩٢-٢٠٠١
 University graduates by field of study in ESCWA countries - 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
United Arab Emirates						
Education	553	706	370			الامارات العربية المتحدة
Men	18	15	20			التربية
Women	535	691	350			طلبة
Humanities and arts	243	515	783			الدراسات الاصلية والفنون
Men	43	76	141			طلبة
Women	200	439	642			طلبات
Social sciences, business and law	219	275	303			العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	93	130	152			طلبة
Women	126	145	151			طلبات
Science	217	338	396			العلوم
Men	48	66	56			طلبة
Women	169	272	340			طلبات
Engineering	93	143	166			الهندسة
Men	54	77	102			طلبة
Women	39	66	64			طلبات
Agriculture	61	65	66			الزراعة
Men	21	24	10			طلبة
Women	40	41	56			طلبات
Health and welfare	27	28				الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	12	9	8			طلبة
Women	15	19	20			طلبات
Unspecified (s)	243	235	179			غير محدد (١)
Men	38	25	33			طلبة
Women	205	210	146			طلبات
Total	1,656	2,305	2,291			المجموع
Men	327	422	522			طلبة
Women	1,329	1,883	1,769			طلبات

II-5 (cont'd)
البريون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٦
University graduates by field of study in ESCWA countries 1996-2001

Field of study	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	نوع الدراسة
Yemen ⁽³⁾						
Education	2,338	4,807	7,056	9,800		التربوية
Men	1,640	3,716	4,926	7,424		طلبة
Women	698	1,091	2,130	2,376		طالبات
Humanities and arts	224	1,612	1,536	1,743		الاداب
Men	104	1,209	1,009	1,068		طلبة
Women	120	403	527	675		طالبات
Social sciences, business and law	368	3,065	2,728	3,299		العلوم الاقتصادية والاجتماعية والاصول التجارية والقانون
Men	255	2,746	2,463	2,972		طلبة
Women	113	319	265	327		طالبات
Science	151	447	291	360		العلوم
Men	80	379	215	224		طلبة
Women	71	68	76	136		طالبات
Engineering	84	298	292	379		الهندسة
Men	67	260	253	304		طلبة
Women	17	38	39	75		طالبات
Agriculture	34	161	149	119		الزراعة
Men	26	153	127	103		طلبة
Women	8	8	22	16		طالبات
Health and welfare	126	338	606	517		الطبي
Men	57	243	410	363		طلبة
Women	69	95	196	154		طالبات
Unspecified	1,723	428	343			عن مصدر
Men	1,719	316	294			طلبة
Women	4	112	49			طالبات
Total	5,048	11,156	13,001	16,217		المجموع
Men	3,948	9,022	9,697	12,458		طلبة
Women	1,100	2,134	3,304	3,759		طالبات

- (1) Includes higher technical institutes
(2) Includes education since 1998/99
(3) Public universities only
(4) Includes graduate studies and associate diploma
(5) Includes graduate studies, special programmes and tutorial extended studies

- (١) يشمل المعاهد التقنية العليا
(٢) يشمل التربية منذ العام ١٩٩٨/٩٧
(٣) الجامعات الحكومية فقط
(٤) يشمل الدراسات العليا والدبلوم المتوسط
(٥) يشمل الدراسات العليا والبرامج الخاصة والمسئول
الجامعة الخاصة

11-6
الاتفاق على التعليم في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
Expenditure on education in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Bahrain						
	Min dinars					مليون دينار
Government expenditure ⁽¹⁾	524	553	560	596	664	الاتفاق الحكومي ⁽¹⁾
Education expenditure ⁽¹⁾	86	92	92	95	97	الاتفاق على التعليم ⁽¹⁾
Education expenditure as (%) of government expenditure	16.5	16.6	16.5	14.9	14.6	نسبة الاتفاق على التعليم من إجمالي الاتفاق الحكومي
Egypt						
	Min pounds					مليون جنيه
Government expenditure	66,906	71,669	76,082	84,609		الاتفاق الحكومي
Education expenditure	7,661	8,983	10,098	10,827		الاتفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of government expenditure	11.5	12.4	13.3	12.8		نسبة الاتفاق على التعليم من إجمالي الاتفاق الحكومي
Iraq						
	Min dinars					مليون دينار
General budget						الموازنة العامة
Education expenditure	21,189	19,813				الاتفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of general budget						نسبة الاتفاق على التعليم من إجمالي الموازنة العامة

II 6 (cont'd)
 الإنفاق على التعليم في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Expenditure on education in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Jordan						
	Min dinars					الأردن
General budget	1,688	1,847	2,058			مليون دينار الميزانية العامة
Education expenditure	207	220	218			الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (% of general budget)	12.3	11.9	10.6			نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الميزانية العامة
Kuwait						
	Min dinars					الكويت
Government expenditure	3,711	3,420	3,371	3,456	3,440	مليون دينار الإنفاق الحكومي
Education expenditure	476	421	542	481	616	الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (% of government expenditure)		15.2	16.4	16.8	17.9	نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الإنفاق الحكومي
Lebanon						
	Bn pounds					لبنان
General budget	4,354	8,014				مليون ليرة الميزانية العامة
Education expenditure	391	449				الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (% of general budget)	7.3	4.6				نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الميزانية العامة

11-6 (cont'd)
الاتفاق على التعليم في بلدان الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠
Expenditure on education in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Oman						عمان
Min rials Omam						مليون ريال عماني
Government expenditure	2,254	2,307	2,222	2,269	2,656	الاتفاق الحكومي
Education expenditure	222	282	293	309	331	الاتفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of government expenditure	9.5	12.5	12.7	13.9	14.6	نسبة الاتفاق على التعليم من إجمالي الاتفاق الحكومي
Palestine						فلسطين
000' US dollars						الف دولار امريكي
General budget						الميزانية العامة
Education expenditure						الاتفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of general budget						نسبة الاتفاق على التعليم من إجمالي الميزانية العامة
Qatar						قطر
Min riyals						مليون ريال
Government expenditure	13,444	16,362	17,688	16,894	17,345	الاتفاق الحكومي
Education expenditure	1,372	1,563	1,483	1,635	1,614	الاتفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of government expenditure	10.2	9.6	8.9	9.7	9.3	نسبة الاتفاق على التعليم من إجمالي الاتفاق الحكومي

11-6 (cont'd)
 الإنفاق على التعليم في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Expenditure on education in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Saudi Arabia						
	Bn riyals					مليار ريال
Government expenditure	198	221	190	184	235	الإنفاق الحكومي
Education expenditure	28	40	44	41	48	الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of government expenditure	13.9	18.1	23.1	22.4	20.2	نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الإنفاق الحكومي
Syrian Arab Republic						
	Mn pounds					مليون ليرة
General budget	188	211	237	255	275	ميزانية العمومية
Education expenditure	1٩	16	17	18	19	الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of general budget	7.8	7.3	7.1	6.9	6.8	نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الميزانية العمومية
United Arab Emirates						
	Mn Dirhams					مليون درهم
General budget	16,952	18,116	19,788			ميزانية العمومية
Education expenditure	3,146	3,379	3,396			الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of general budget	18.6	18.7	17.2			نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الميزانية العمومية

11-6 (cont d)
 الإنفاق على التعليم في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠
 Expenditure on education in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Yemen						اليمن
						بillion ريال
Government expenditure	233	308	301	342	488	الإنفاق الحكومي
Educational expenditure	37	46	57	67	87	الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (% of general budget	16.0	15.0	18.8	19.7	17.9	نسبة الإنفاق على التعليم من الميزانية العامة للبلاد

(1) Refers to current expenditure

(١) يشمل المصروفات الجارية فقط

Sources

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 1999 and previous issues Manama

Ministry of Education, Educational Statistics 1997/19998 and previous issues Manama

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1993-2000 and previous issues Cairo

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues Baghdad

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Amman

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues Kuwait

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Unpublished data 1997 Beirut

Ministry of Education, Youth and Sports, Statistical Bulletin 2000-2001 and previous issues Beirut

المصادر

البحرين

البحار المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ١٩٩٩ وأعداد سابقة العامة

وزارة التربية والتعليم، إحصاءات التعليم ٩٨/١٩٩٧ وأعداد سابقة العامة

مصر

البحار المركزي للتنمية العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السوي ١٩٩٣-٢٠٠٠ وأعداد سابقة القاهرة

العراق

البحار المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السوية ١٩٩٧ وأعداد سابقة بغداد

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الشرة الإحصائية السوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة عمان

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الكويت

لبنان

إدارة الإحصاء المركزي، تقرير غير منشور ١٩٩٧ بيروت

وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة، الشرة الإحصائية للعام الدراسي ٢٠٠٠-٢٠٠١ وأعداد سابقة بيروت

- Oman**
 Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 1999 and previous issues Muscat
- Palestine**
 Palestinian Central Bureau of Statistics, Unpublished Statistical Report 1996 Ramallah
 Palestinian Central Bureau of Statistics, Census of Childhood and Youth Centers, Kindergarten and Nurseries Ramallah 1996
 Ministry of Education, Education Statistical Yearbook 1998/1999 and previous issues Ramallah
- Qatar**
 Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues Doha
- Saudi Arabia**
 Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 1996 and previous issues Riyadh
- Syria**
 Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2000 and previous issues Damascus
- United Arab Emirates**
 Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues Abu Dhabi
 Ministry of Planning, Central Statistical Department, The United Arab Emirates in Figures, 1995/96 Issue 17 Abu Dhabi, 1997

- عمل**
 وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة مسقط فلسطين
- البحار المركزي للإحصاء الفلسطيني، تقرير إحصائي عبر مشور ١٩٩٦ رام الله
- البحار المركزي للإحصاء الفلسطيني، التعداد العام لمراكز الطفولة والشباب، رياض الأطفال ودور الحضانة رام الله ١٩٩٦
- وزارة التربية والتعليم، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٨/١٩٩٩ وأعداد سابقة رام الله قطر
- البحار المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة النجدة المملكة العربية السعودية
- وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٦ وأعداد سابقة الرياض الجمهورية العربية السورية
- المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة دمشق الإمارات العربية المتحدة
- وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة أبو ظبي
- وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، دولة الإمارات العربية المتحدة في أرقام ١٩٩٥/١٩٩٦ العدد ١٧ أبو ظبي ١٩٩٧

Yemen

Central Statistical Organization, Results of Educational Survey for the year 1998-1999 Sana'a 1999

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Sana'a

Other sources

Special questionnaire prepared by ESCWA and filled by Central Statistical Offices in some Member States

UNESCO, UNESCO Statistical Yearbook 1999 Paris

اليمن

١٩٩٩-١٩٩٨ العام الشامل للتربوي الشامل لعام ١٩٩٨-١٩٩٩
صنعاء ١٩٩٩

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي
٢٠٠٠ وأعداد سابقة

مصادر أخرى

استبيان خاص أعدته الإسكوا وتم تعبئته من قبل الأجهزة الإحصائية في بعض
الدول الأعضاء

اليونسكو، كتاب الإحصاء السنوي لليونسكو ١٩٩٩ باريس

الفصل الثالث

الصحة

Chapter Three

Health

Chapter Three Health

This chapter presents data on some aspects of the health situation in ESCWA member countries. It covers life expectancy, child and infant mortality and the number of professionals and health institutions in the public and private sectors. The chapter contains selected graphics for the ESCWA region showing time trends for some of the indicators covered. Data in this chapter are those provided by national statistical offices.

Table III-1 presents estimates of life expectancy at birth as well as child and infant mortality rates in ESCWA member countries for the period 2000-2005, prepared by the United Nations Population Division in New York.

Table III-2 shows the number of physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA member countries and, also, indicates the number of physicians and dentists per 100,000 population.

Table III-3 presents the number of hospitals, hospital beds, health centres and mother and child health centres in ESCWA member countries and, also, indicates the number of hospital beds per 100,000 population.

Data show that life expectancy at birth for both sexes was approximately 71 years (73 years for women in comparison with 70 years for men) in the ESCWA region during the period 2000-2005. Statistics for the same period indicate that infant mortality rates varied from 11 per thousand live births in Kuwait and the United Arab Emirates to 63 per thousand in Iraq.

Data also show that the Gulf countries were able to provide a greater number of physicians and hospital beds to their populations in comparison with other ESCWA member countries during the period 1996-2000.

الفصل الثالث الصحة

يتضمن هذا الفصل بيانات عن الوضع الصحي في بلدان الإسكوا، من حيث العمر المتوقع عند الولادة، ووفيات الأطفال والرضع، والخدمات الصحية المتوفرة مثل عدد العاملين بالمهن الطبية، والمؤسسات الصحية العاملة في القطاعين العام والخاص. كما يشمل هذا الفصل بعض الرسوم البيانية التي توضح الاتجاهات الرئيسية لبعض المؤشرات المروصدة في منطقة الإسكوا. وقد استمدت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية.

ويعرض الجدول III-1 بيانات عن العمر المتوقع عند الولادة ووفيات الأطفال والرضع في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠. والبيانات المروصدة هي من إعداد شعبة السكان بالأمم المتحدة.

ويعرض الجدول III-2 أعداد الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والمرممين في بلدان الإسكوا، كما بين عدد الأطباء وأطباء الأسنان لكل ١٠٠٠٠ شخص.

ويعرض الجدول III-3 أعداد المستشفيات والأسرة، والمرافق الصحية الأخرى، ومرافق رعاية الطفل والأم في بلدان الإسكوا، كما بين عدد أسرة المستشفيات لكل ١٠٠٠٠٠ شخص.

وتظهر البيانات أن العمر المتوقع عند الولادة لكل من النساء والرجال قد بلغ، خلال الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠، نحو ٧١ سنة (٧٣ سنة للنساء مقابل ٧٠ سنة للرجال). كما تبين الإحصاءات أن معدل وفيات الرضع، خلال الفترة نفسها، تراوح بين ١١ لكل ألف من المواليد أحياء في كل من الإمارات العربية المتحدة والكويت، ونحو ٦٣ بالآلاف في العراق.

ويلاحظ أن بلدان الخليج قد أولت اهتماما كبيرا للخدمات الصحية، فوفرت الأطباء وأسرة المستشفيات لمواطنيها، بعدد أكبر من أعدادها في سائر بلدان الإسكوا خلال الفترة ١٩٩٦-٢٠٠٠.

111-1 (cont'd)
توقع الحياة عند الولادة، وفيات الاطفال والرضع في بلدان الإسكوا المتقدمة ٢٠٠٥-٢٠٠٠
Life expectancy at birth, child and infant mortality in ESCWA countries, 2000-2005

Country	السنة Year	توقع الحياة عند الولادة Life expectancy at birth			معدل وفيات الاطفال (السنين < 5 سنوات) Child mortality rate (< 5 years)	معدل وفيات الرضع (السنين < 1 سنة) Infant mortality rate (< 1 year)	البلد
		كل الجنسين Both sexes	رجال Men	سواء Women			
Bahrain	2000-2005	74.2	72.1	76.3	18.6	14.4	البحرين
Egypt	2000-2005	68.3	66.7	69.9	49.2	40.5	مصر
Iraq	2000-2005	65.0	63.5	66.5	77.5	63.5	العراق
Jordan	2000-2005	71.1	69.7	72.5	27.6	22.6	الأردن
Kuwait	2000-2005	77.0	74.9	79.0	13.0	10.8	الكويت
Lebanon	2000-2005	73.5	71.9	75.1	19.9	17.2	لبنان
Oman	2000-2005	71.7	70.2	73.2	27.0	22.9	عمان
Palestine	2000-2005	72.4	70.8	74.0	24.2	20.7	فلسطين
Qatar	2000-2005	70.7	69.4	72.1	13.9	11.2	قطر
Saudi Arabia	2000-2005	72.4	71.1	73.7	24.1	20.6	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	2000-2005	71.9	70.6	73.1	26.3	22.3	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	2000-2005	76.3	74.1	78.4	14.8	10.9	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	2000-2005	61.8	60.7	62.9	84.9	62.5	اليمن

المصدر: الأمم المتحدة، التي يمكن العثور عليه في [www.un.org](#) ٢٠٠١

Source: United Nations World Population Prospects: The 2000 Revision New York 2001

الاطباء واطباء الاسنان والصيادلة والممرضون في بلدان الاسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠

III-2 (cont'd)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Bahrain							
Physicians ⁽¹⁾	662	607	619	648	629	772	الاطباء ⁽¹⁾
Physicians per 100,000 pop	101	106	105	107	101	121	اطباء لكل ١٠٠ سكن
Dentists	61	62	54	60	49	88	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	9	9	9	10	10	14	اطباء اسنان لكل ١٠٠ سكن
Pharmacists	113	116	128	129	127	127	الصيادلة
Nurses	1,751	1,845	2,021	2,126	2,168	2,161	الممرضون
Egypt							
Physicians	47,369	47,439	49,894	47,142		39,204	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	82	80	83	77		61	اطباء لكل ١٠٠ سكن
Dentists	3,889	4,021	4,030	3,903		5,459	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	7	7	7	6		9	اطباء اسنان لكل ١٠٠ سكن
Pharmacists	2,752	2,853	2,980	3,548		2,842	الصيادلة
Nurses	91,714	93,369	99,084	107,696		79,429	الممرضون
Iraq							
Physicians	8,981	10,273	10,788	11,046			الاطباء
Physicians per 100,000 pop	45	49	50	49			اطباء لكل ١٠٠ سكن
Dentists	1,746	1,877	1,941	2,072			اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	9	9	9	9			اطباء اسنان لكل ١٠٠ سكن
Pharmacists	1,594	1,836	1,939	2,006			الصيادلة
Nurses	11,467	11,651	11,651				الممرضون

III-2 (cont'd)
 الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والممرضون في طاقم الإسعاف ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Jordan ^(١)						
Physicians	2,382	2,436	2,447	2,638	2,815	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	41	39	38	37	41	أطباء لكل ١٠٠ ٠٠٠ سكن
Dentists	305	308	307	350	396	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	4	4	4	3	4	أطباء أسنان لكل ١٠٠ ٠٠٠ سكن
Pharmacists	181	183	173	177	189	الصيادلة
Nurses	1,683	1,797	1,728	1,882	1,999	الممرضون
Kuwait						
Physicians	3,203	3,311	3,418	3,492		الأطباء
Physicians per 100,000 pop	169	167	169	166		أطباء لكل طبيب
Dentists	437	407	425	492		أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	23	21	21	23		أطباء لكل طبيب أسنان
Pharmacists	1,016		479	447		الصيادلة
Nurses	8,472	8,391	8,473	8,171		الممرضون
Lebanon						
Physicians	3,238	3,349				الأطباء
Physicians per 100,000 pop	100	101				أطباء لكل ١٠٠ ٠٠٠ سكن
Dentists	3,452	3,797				أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	893	828				أطباء أسنان لكل ١٠٠ ٠٠٠ سكن
Pharmacists	2,661	2,927				الصيادلة

III-2 (cont'd)
 الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والممرضون في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠

	1996	1997	1998	1999	2000	
Oman						
Physicians	2,592	2,815	3,061	3,143	3,258	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	117	125	134	135	136	طبيب لكل ١٠٠ ألف
Dentists	180	182	201	237	262	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	8	8	9	10	11	طبيب أسنان لكل ١٠٠ ألف
Pharmacists	364	389	435	395	495	الصيادلة
Nurses	6,545	6,822	7,453	7,525	7,829	الممرضون (١)
Palestine (٢,٣)						
Physicians	2,871	2,867	3,334	3,877	4,427	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	109	103	115	128	141	طبيب لكل ١٠٠ ألف
Dentists	684	738	970	1,124	1,256	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	26	27	33	37	40	طبيب أسنان لكل ١٠٠ ألف
Pharmacists	1,077	1,437	1,579	1,906	2,010	الصيادلة
Nurses	2,395	2,395	4,435	4,435	5,611	الممرضون
Qatar						
Physicians	769	837	904	935		الأطباء
Physicians per 100,000 pop	147	157	166	168		طبيب لكل ١٠٠ ألف
Dentists	144	147	156	165		أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	28	28	29	30		طبيب أسنان لكل ١٠٠ ألف
Pharmacists	191	217	220	218		الصيادلة
Nurses	1,873	2,062	2,370	2,369		الممرضون

III-2 (cont'd)
 الإطباء وطباء الأسنان والميولبة والممرضون في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Saudi Arabia						
Physicians	30,547	30,288	30,281	31,402	31,222	الإطباء
Physicians per 100,000 pop	148	151	147	148	142	طباء لكل ١٠٠ سكن
Pharmacists ⁽¹⁾	1,711	1,512	1,643	1,661	1,688	الميولبة ⁽¹⁾
Nurses	63,441	61,986	64,790	65,526	66,948	الممرضون
Syrian Arab Republic						
Physicians	16,988	19,678	20,888	21,393	22,408	الإطباء
Physicians per 100,000 pop	116	131	135	135	134	طباء لكل ١٠٠ سكن
Dentists	8,164	9,764	10,473	10,694	11,160	طباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	56	65	68	67	67	طباء السن لكل ١٠٠ سكن
Pharmacists	6,331	7,244	7,936	8,189	8,868	الميولبة
Nurses	23,582	27,240	29,500	25,680	27,164	الممرضون
United Arab Emirates						
Physicians	2,926	3,163	3,304	3,509	3,469	الإطباء
Physicians per 100,000 pop	120	121	119	119	112	طباء لكل ١٠٠ سكن
Dentists	380	409	428	460	450	طباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	16	16	15	16	14	طباء السن لكل ١٠٠ سكن
Pharmacists	685	766	792	350	288	الميولبة
Nurses	8,197	8,604	9,068	9,485	9,428	الممرضون

III-2 (cont'd)
 الاطباء و اطباء الاسنان والصيادلة والممرضون في بلدان الاسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Yemen						اليمن
Physicians	3 812	3,814	3,788	3,801	3,491	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	24	23	22	22	19	اطباء لكل ١٠٠ سكن
Dentists	257	258	264	275	243	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	2	2	2	2	1	اطباء اسنان لكل ١٠٠ سكن
Pharmacists	494	588	554	607	644	الصيادلة
Nurses	4,823	4,989	6,662	6,065	5,437	الممرضون

- (1) Excludes physicians in military and public security hospitals
 (2) Public staff only
 (3) Ministry of Health
 (4) West bank only
- (١) لا يشمل اطباء المستشفى العسكري والامن العام
 (٢) الموظفين في القطاع العمومي فقط
 (٣) المديرية العامة للصحة
 (٤) الضفة الغربية فقط

III-3 (cont'd)
 المستشفيات وأسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الأخرى في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries 1996-2000

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Bahrain							
Hospitals	12	12	12	12	12	12	المستشفيات
Hospital beds	1,681	1,745	1,775	1,832	1,849	1,838	أسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	301	306	301	303	298	288	أسره لكل ١٠٠ سكن
Child welfare centres	18	18	18	18	18	18	مراكز الظفره والامومه
Health centres and clinics	21	21	21	21	21	21	مراكز والعيادات الصحيه
Egypt							
Hospitals	3,966	4,105	4,129	4,586	٩,181	٩,379	المستشفيات
Hospital beds	114,580	119,463	123,671	126,097	132,182	13٩,966	أسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	199	201	206	206	211	213	أسره لكل ١٠٠ سكن
Maternity and infant care centres	3,058	3,247	3,181	3,181	3,329	3,387	مراكز رعاية الامومه والظفره
Pharmacies	16,249	18,622	18,208	20,838	19,544		الصيديات
Iraq							
Hospitals	197	198	198	196			المستشفيات
Hospital beds	29,192	29,٩31	29,621	30,022			أسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	145	140	136	134			أسره لكل ١٠٠ سكن
Health centres and clinics	1,163	1,210	1,291	1,338			مراكز والعيادات الصحيه
Pharmacies	2,068	2,295					الصيديات

المستشفيات وأسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الأخرى في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦

111.3 (cont'd)

	1996	1997	1998	1999	2000	
Jordan ⁽¹⁾						
Hospitals	74	75	83	84	86	المستشفيات
Hospital beds	7,891	8,129	8,565	8,726	8,705	أسرّة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	178	177	180	178	173	أسرّة لكل ١٠٠ سكّان
Mother and child health centres	318	316	322	337	345	مراكز رعاية الأم والطفل
Health centres	364	368	369	383	383	المراكز الصحية
Pharmacies	1,253	1,344	1,442	1,470	1,533	صيدليات
Kuwait						
Hospitals	23	23	23	23	23	المستشفيات
Hospital beds	4,973	4,997	4,955	4,992	4,992	أسرّة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	263	252	244	237	237	أسرّة لكل ١٠٠ سكّان
Mother and child care centres	87	88	89	90	90	مراكز رعاية الأمومة والطفولة
Health centres and clinics	172	176	176	179	179	المراكز الصحية والعيادات
Lebanon						
Hospitals	178					المستشفيات
Hospital beds						أسرّة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop						أسرّة لكل ١٠٠ سكّان
Health centres and clinics	154					المراكز والعيادات الصحية

III-3 (cont'd)
 المستشفيات ولسرة المستشفيات والعيادات الصحية الأخرى في بلدان الإسكوا ١٩٩٦-٢٠٠٠
 Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries 1996-2000

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Oman							
Hospitals	53	54	54	54	54	55	مستشفيات
Hospital beds	4,417	4,817	5,034	4,091	5,089	5,190	لسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	207	218	223	223	219	216	لسرة لكل ١٠٠ سكاني
Health centres and clinics	143	161	159	162	161	159	مراكز الرعاية الصحية والعيادات الصحية
Palestine							
Hospitals	34	37	43	54	57	65	المستشفيات
Hospital beds	2,832	2,886	3,031	3,771	3,840	3,850	لسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	114	110	109	130	127	122	لسرة لكل ١٠٠ سكاني
Qatar							
Hospitals	4	4	4	4	4	4	المستشفيات
Hospital beds	1,122	1,141	1,142	1,253	1,265	1,265	لسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	219	218	214	230	228	228	لسرة لكل ١٠٠ سكاني
Health centres and clinics	125	137	131	143	154	154	مراكز الرعاية الصحية والعيادات والعيادات الصحية
Health centres	26	26	26	26	26	26	مراكز الرعاية الصحية
Pharmacies ⁽²⁾	78	80	82	88	95	95	الصيدليات ⁽¹⁾

II-3 (cont'd)
 المستشفيات وأسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الأخرى في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Hospitals	290	302	308	314	318	المستشفيات
Hospital beds	42,625	44,213	45,032	45,729	45,919	أسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	220	221	218	214	209	أسره لكل ١٠٠ سكن
Health centres and clinics	3,402	3,390	3,473	3,597	3,628	المراكز الصحية والعيادات
Pharmacies ⁽¹⁾	3,058		3,208	3,215	3,228	الصيدليات ^(١)
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Hospitals	304	317	349	375	390	المستشفيات
Hospital beds	16,720	16,938	17,382	17,772	18,370	أسره المستشفيات والمصنف
Hospital beds per 100,000 pop	114	112	112	112	110	أسره لكل ١٠٠ سكن
Health centres and clinics	798	840	888	930	986	المراكز الصحية والعيادات
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Hospitals	54	48	55	56	55	المستشفيات
Hospital beds	6,371	6,446	6,641	6,812	6,899	أسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	261	246	239	232	222	أسره لكل ١٠٠ سكن
Mother and child health centres	102	92	98	98	106	مراكز رعاية الأم والطفل
Health centres and clinics	721	683	739	739	795	المراكز الصحية والعيادات
Pharmacies					713	الصيدليات

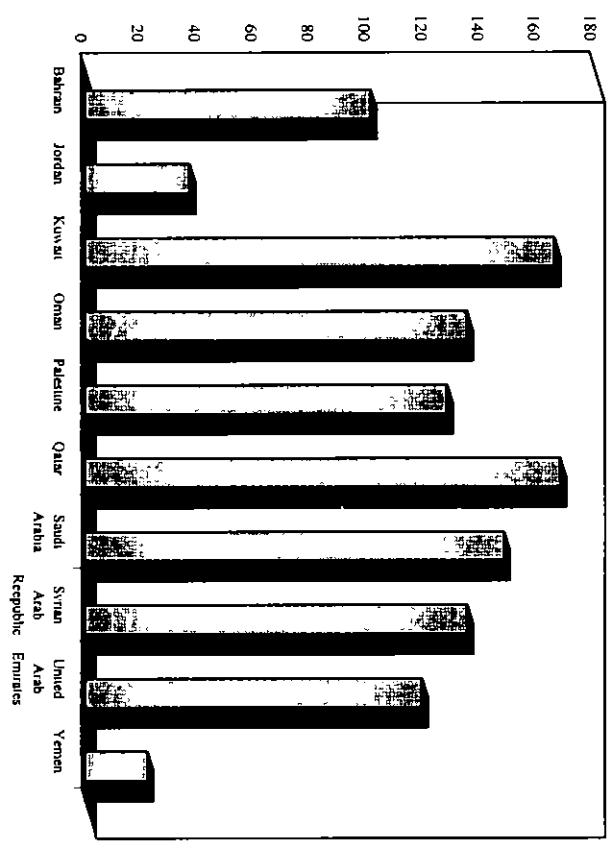
III-3 (cont'd)
 المستشفيات وأسرة المستشفيات والمستشفيات الصحية الأخرى في بلدان الإسكوا ٢٠٠٠-١٩٩٦
 Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries 1996-2000

	1996	1997	1998	1999	2000	
Yemen						
Hospitals	83	84	101	105	106	المستشفيات
Hospital beds	9,342	8,034	8,984	8,816	8,631	أسرة المستشفيات
Hospital beds per 100 000 pop	59	49	53	50	47	أسرة لكل ١٠٠ 000 سكا
Health centres and clinics	1,383	1,732	2,066	1,636	1,498	المراكز والعيادات الصحية
Maternity and child centres	43	125	155	216	241	مراكز الأمومة والطفولة
Pharmacies	2,120	2,265	2,132	1,931	2,155	الصيدليات

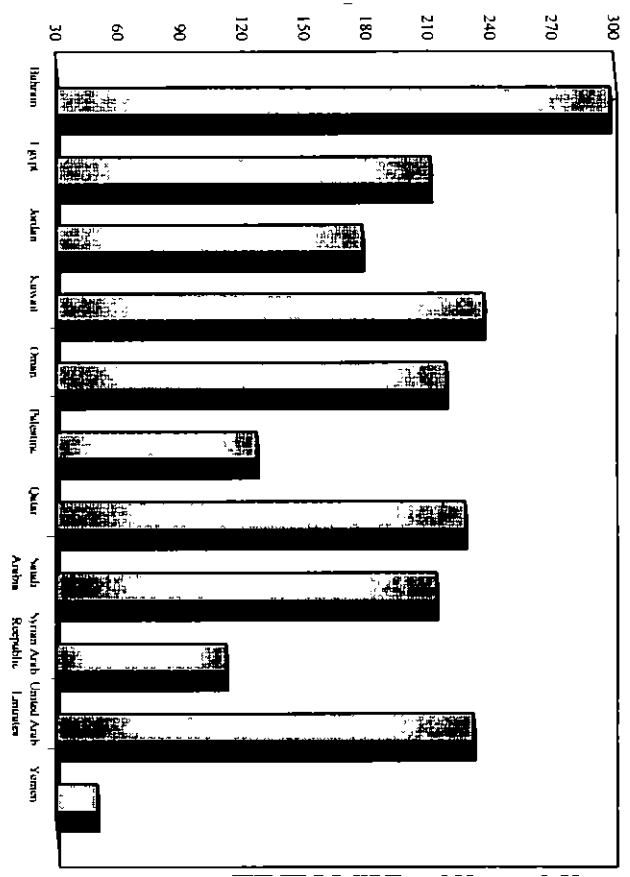
(1) Ministry of Health
 (2) Private only

(١) الوزارة للصحة
 (٢) القطاع الخاص فقط

عدد الأطباء لكل ١٠٠٠٠٠ شخص في بلدان المنطقة العربية ١٩٩٩
 Physicians per 100,000 population in ESCWA countries, 1999



عدد الأسرة لكل ١٠٠٠٠٠٠ شخص في بلدان المنطقة العربية ١٩٩٩
 Hospital beds per 100,000 population in ESCWA countries, 1999



- Sources**
- Bahrain**
Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2000 and previous issues Manama
- Ministry of Health, Health Information Directorate, Health Statistics 2000 and previous issues Manama
- Egypt**
Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1994-2001 and previous issues Cairo
- Iraq**
Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues Baghdad
- Jordan**
Department of Statistics, Statistical Yearbook 2001 and previous issues Amman
- Kuwait**
Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues Kuwait
- Lebanon**
Administration Centrale de la Statistique, Unpublished report 1997 Beirut
- Oman**
Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Muscat

- المصادر
- البحرين
البحار المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة العامة
وزارة الصحة، إدارة المعلومات الصحية الإحصائية الصحية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة العامة
- مصر
البحار المركزي للتسعة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السوي ١٩٩٤-٢٠٠١ وأعداد سابقة القاهرة
- العراق
البحار المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السوية ١٩٩٧ وأعداد سابقة محاد الأردن
- دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السوية ٢٠٠١ وأعداد سابقة عمان الكويت
- وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الكويت
- لبنان
مركز الإحصاء المركزي، تقرير غير منشور ١٩٩٧ بيروت عمان
- وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة مسقط

Ministry of Health, Annual Health Report 2000 and previous issues Muscat

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Unpublished Statistical Report 1996 Ramallah

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine 1999 No 1 Ramallah 2000

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues Doha

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Riyadh

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2001 and previous issues Damascus

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2001 and previous issues Abu Dhabi

Ministry of Planning, Central Statistical Department, The United Arab Emirates in Figures 1995/96, Issue 17 Abu Dhabi 1997

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Sana'a

وزارة الصحة، التقرير الصحي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة مسقط

فلسطين

البحار المركزي للإحصاء الفلسطيني، تقرير إحصائي غير منشور ١٩٩٦ رام الله

البحار المركزي للإحصاء الفلسطيني، كتاب فلسطين الإحصائي السنوي ١٩٩٩ رقم ١ رام الله ٢٠٠٠

قطر

البحار المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة للوحة

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الرياض

الجمهورية العربية السورية

الكتاب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠١ وأعداد سابقة دمشق

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠١ وأعداد سابقة أبو ظبي

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، دولة الإمارات العربية المتحدة في أرقام ١٩٩٥/٩٦، العدد ١٧ أبو ظبي ١٩٩٧

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، البحار المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة صنعاء

الفصل الرابع

الحسابات القومية

Chapter Four

National Accounts

Chapter Four National Accounts

This chapter provides data on the gross domestic product (GDP) of ESCWA member countries at current prices in national currencies and United States dollars and at constant 1995 prices. It also includes a number of important economic indicators for ESCWA member countries, such as real GDP growth rates, GDP per capita and growth rates at constant 1995 prices and national disposable income per capita in 2001

This chapter also presents comparative economic indicators for the ESCWA region and other world regions of the world. In addition, it provides a number of comparative charts on main economic activities and components of GDP by expenditure for the two subgroups in the ESCWA region, namely, the Gulf Cooperation Council (GCC) countries and the countries with more diversified economies (MDE), in order to highlight the characteristics of these subgroups and their relative contribution to the total GDP of the ESCWA region

According to ESCWA estimates, the aggregate real GDP growth rate for the ESCWA region, excluding Iraq and Palestine, declined from 5.12 per cent in 2000 to a low of 1.99 per cent in 2001, consistent with the global economic trend in 2001 identified by the International Monetary Fund (IMF)

Preliminary official figures and ESCWA estimates indicate that the economic performance of the ESCWA region weakened considerably in 2001 in comparison with 2000. For the most part, this deterioration can be attributed to the sharp decline in world economic growth during 2001, exacerbated by the events of 11 September and the negative impact of these on various economic sectors in the ESCWA region, in particular oil, tourism and transport

المعمل الرابع الحسابات القومية

يتضمن هذا المعمل بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي للبلدان الإسكوا بالأسعار الحارية بالعملة المحلية، والأسعار الثابتة بالدولار لعام ١٩٩٥ كما يتضمن بعض المؤشرات الاقتصادية الهامة للبلدان الإسكوا، ومنها مثلا معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، ونصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ ومعدلات نمو، ونصيب الفرد من الدخل القومي المتاح لعام ٢٠٠١

ويتضمن هذا المعمل، كذلك، مؤشرات اقتصادية لعرض المقارنة بين منطقة الإسكوا والمناطق الأخرى في العالم، ومجموعة من الرسوم البيانية المقارنة حول الأنشطة الاقتصادية الرئيسية وسود الإعناق على الناتج المحلي الإجمالي لكل من مجموعتي منطقة الإسكوا (بلدان مجلس التعاون الخليجي والبلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعا) والهدف منها ابرار حصائص كل مجموعة، ومساهمتها النسبية في الناتج المحلي الإجمالي للبلدان الإسكوا

وتشير تقديرات الإسكوا ان المعدل التراكمي لنمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في منطقة الإسكوا (إستثناء العراق وفلسطين) قد انخفض من ٥.١٢ في المائة في عام ٢٠٠٠ الى ١.٩٩ في المائة في عام ٢٠٠١، متطابيا مع اتجاه الاقتصاد العالمي لعام ٢٠٠١، وفقا لتقديرات صندوق النقد الدولي

والحيز بالنظر أن الأرقام الرسمية الأولية وتقديرات الإسكوا تشير الى تروء ملحوظ للأداء الاقتصادي في منطقة الإسكوا في عام ٢٠٠١ مقارنة بمستويات العام ٢٠٠٠ والنسب الرئيسي في ذلك هو تراجع حاد أصاب النمو الاقتصادي العالمي في العام ذاته، ورايت حدثه من جراء أحداث الحادي عشر من أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ وقد أصرت ذلك قطاعات اقتصادية في منطقة الإسكوا، ولاسيما قطاعات النفط والنقل والسياحة

According to ESCWA estimates, economic activity declined in GCC and MDE countries in 2001. However, as shown in table IV-1, considerable variation between economic developments in these two subgroups is anticipated for the period 2002-2003. In 2002, economic activity improved in MDE countries and deteriorated in GCC countries, with the exception of the United Arab Emirates. The prospects for 2003 are bright for all ESCWA countries and both GCC and MDE subgroups are expected to achieve close overall growth rates.

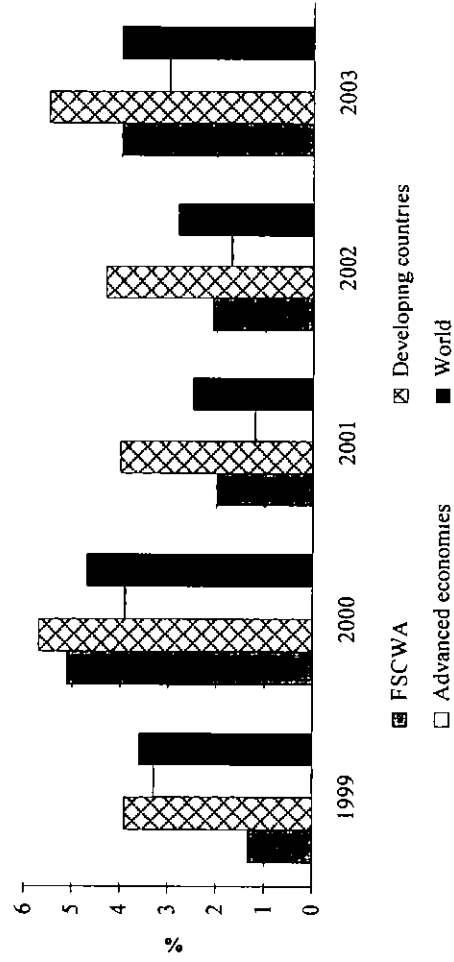
وعلى صعيد منطقة الإسكوا، تُلّ تقديرات اللجنة على تراجع النشاط الاقتصادي في عام ٢٠٠١ لمجموعتي بلدان الاسكوا (بلدان مجلس التعاون الخليجي والبلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً) ولكن من المتوقع ان تحلّف التطورات الاقتصادية في المجموعتين خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وهذا ما يبيّنه جدول تقديرات النمو السنوي للناجح المحلي الاحمالي الحقيقي في عام ٢٠٠٢، تحسّن النشاط الاقتصادي في البلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً، بينما تراجع في بلدان مجلس التعاون الخليجي باستثناء الإمارات العربية المتحدة. أما التوقعات لعام ٢٠٠٣، فمشمّعة للمجموعتين، إذ يُرْتَقَب تسجيل معدلات نمو مقاربة

تقديرات معدلات النمو السنوي المحلي الإجمالي الحقيقي للعام و الاسكوا ٢٠٠٣-١٩٩٥
 Estimates of annual real GDP growth rates for the world and ESCWA 1995-2003 %

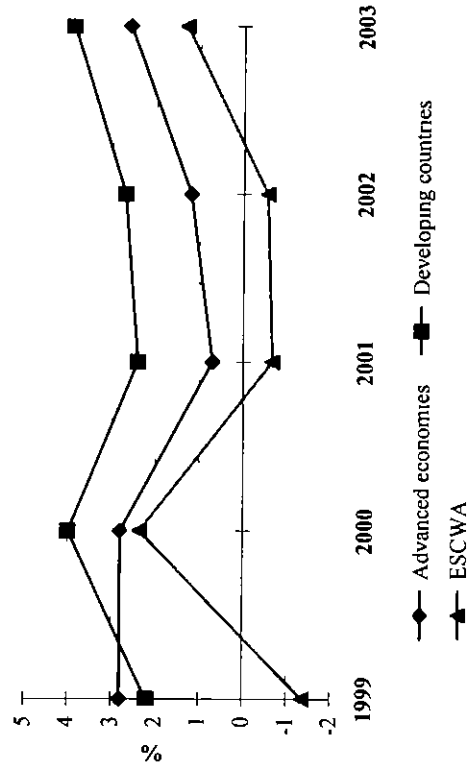
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
العالم (1)	3.60	4.00	4.20	2.80	3.60	4.70	2.50	2.80	4.00
الاقتصادات المتقدمة	2.70	3.00	3.40	2.70	3.30	3.90	1.20	1.70	3.00
البلدان النامية	6.10	6.50	5.80	3.50	3.90	5.70	4.00	4.30	5.50
الاسكوا * (2)	3.02	3.89	4.42	3.87	1.33	5.12	1.99	2.08	3.98

* ESCWA estimates
 (1) World, advanced economies and developing countries' rates from "World Economic Outlook April 2002", IMF
 (2) ESCWA excluding Iraq and Palestine

نمو الناتج المحلي الحقيقي في العالم
 Real GDP Growth in the World



نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الحقيقي
 Real GDP per Capita Growth



النتائج المحلي الإجمالي في البلدان الاعضاء في الإسكوا بالأسعار الحارية بالعملة الوطنية ٢٠٠١-١٩٩٥

Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices in national currencies 1995-2001

Country	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	البلد
Bahrain (Mn Dinar)	2,199 4	2,294 3	2,387 3	2,325 2	2,489 3	2,997 0	2,983 4	البحرين (مليون دينار)
Egypt (Mn Pound)	229,400	257,200	278,100	302,100	338,700	361,800	387,540	مصر (مليون جنيه)
Jordan (Mn Dinar)	4,714 6	4,912 2	5,137 8	5,610 1	5,767 2	6,002 4	6,268 9	الأردن (مليون دينار)
Kuwait (Mn Dinar)	7,925 3	9,302 5	9,059 7	7,656 3	8,884 0	10,991 0	10,057 0	الكويت (مليون دينار)
Lebanon (Bn Pound)	17,779	20,416	22,880	24,509	24,816	24,816	25,312 *	لبنان (ألف مليون ليرة)
Oman (Mn Rial)	5,307 2	5,874 3	6,089 5	5,415 9	6,040 6	7,622 8	7,669 4	عمان (مليون ريال)
Qatar (Mn Rial)	29,622	32,976	41,124	37,330	45,111	59,893	58,794	قطر (مليون ريال)
Saudi Arabia (Mn Rial)	533,503	590,749	617,902	546,648	603,589	706,657	698,403	السعودية (مليون ريال)
Syria (Mn Pound)	570,975	690,857	745,569	790,444	819,092	896,634	949,535 *	سوريا (مليون ليرة)
United Arab Emirates (Mn Dirham)	157,144	176,184	187,990	178,118	202,698	258,991	249,581	الإمارات العربية المتحدة (مليون درهم)
Republic of Yemen (Mn Rial)	515,515	742,709	896,767	858,201	1,162,876	1,484,115	1,567,893	الجمهورية اليمنية (مليون ريال)

* ESCWA estimates

النتائج المحلي الاحتمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا بالاسعار الجارية ٢٠٠١-١٩٩٥

Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices 1995-2001

Mn USD	مليون دولار اميركي									
Country	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	البلد		
Bahrain	5,849 3	6,101 9	6,349 2	6,184 0	6,620 5	7,970 7	7,934 6	البحرين		
Egypt	67,470 5	75,591 5	81,866 4	88,509 3	99,081 4	99,063 6	95,281 9	مصر		
Jordan	6,725 5	6,928 3	7,246 5	7,912 7	8,134 3	8,466 0	8,841 9	الأردن		
Kuwait	26,595 0	31,112 0	29,900 0	25,102 6	29,223 7	35,801 3	32,808 1	الكويت		
Lebanon	10,968 4	12,995 6	14,867 0	16,167 2	16,456 1	16,456 1	16,785 2 *	لبنان		
Oman	13,785 0	15,257 9	15,816 9	14,067 3	15,689 9	19,799 5	19,920 5	عمان		
Qatar	8,137 9	9,059 3	11,297 8	10,255 5	12,393 1	16,454 1	16,152 2	قطر		
Saudi Arabia	142,457 5	157,743 4	164,993 9	145,967 4	161,172 0	188,693 5	186,489 5	السعودية		
Syria (1)	18,659 4	21,862 6	23,299 0	22,978 0	20,977 6	22,823 2	24,169 8 *	سوريا (١)		
United Arab Emirates	42,806 9	47,993 5	51,209 5	48,493 9	55,186 0	70,512 1	67,950 2	الإمارات العربية المتحدة		
Republic of Yemen	4,258 8	5,858 3	6,794 2	6,315 9	7,466 3	9,176 5	9,294 5	الجمهورية اليمنية		
ESCWA (2)	347,714 2	390,504 3	413,640 4	391,953 8	432,400 8	495,216 7	485,628 4	الاسكوا (٢)		

* ESCWA estimates

(1) Calculated by using ESCWA estimates of the weighted USD exchange rate

(2) ESCWA excluding Iraq and Palestine

* تقديرات الاسكوا

(١) احتسبت باستخدام تقديرات الاسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الاميركي

(٢) الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

النتائج المحلي الاحتمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا بالاسعار الثابتة (1995=100) 1995-2001

Gross domestic product in ESCWA member countries at constant prices (1995=100) 1995-2001

Mn USD	مليون دولار اميركي						
Country	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bahrain	5,849 3	6,090 4	6,279 5	6,579 9	6,864 2	7,228 4	7,574 5
Egypt	67,470 6	71,184 8	74,422 5	79,100 0	83,141 0	86,047 2	88,592 8
Jordan	6,725 5	6,864 8	7,092 9	7,306 5	7,530 3	7,847 6	8,175 3
Kuwait	26,595 0	25,874 9	26,183 6	27,010 7	26,576 6	27,601 7	27,318 0
Lebanon	10,968 1	11,406 9	11,863 2	12,219 3	12,341 4	12,341 4	12,514 0*
Oman	13,784 9	14,183 9	15,060 3	15,467 3	15,430 9	16,218 4	17,078 1*
Qatar	8,137 9	8,530 0	10,580 7	11,470 9	11,837 2	12,523 7*	13,325 3*
Saudi Arabia	142,457 4	147,252 3	151,096 8	155,363 0	154,108 1	161,593 4	163,510 1
Syria (1)	18,659 4	20,029 2	20,527 8	22,087 9	21,646 6	21,783 4	22,393 1*
United Arab Emirates	42,806 9	45,315 5	49,235 6	50,036 3	52,232 3	58,613 5	59,419 8
Republic of Yemen	4,258 6	4,515 9	4,875 1	5,190 6	5,332 8	5,568 7	5,757 2
ESCWA (2)	347,713 6	361,248 6	377,218 0	391,832 4	397,041 4	417,367 4	425,658 2

* ESCWA estimates

(1) Calculated by using ESCWA estimates of the weighted USD exchange rate of the Base Year

(2) ESCWA excluding Iraq and Palestine

* تقديرات الإسكوا

(1) احتسب باستخدام تقديرات الاسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الاميركي لسنة الاساس

(2) الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

٢٠٠١-١٩٩٥ (١٠٠=١٩٩٥) متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاحتمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا بالاسعار الثابتة (1995=100) ESCWA member countries at constant prices (1995=100) 1995-2001

Country	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bahrain	10,119.9	10,184.6	10,128.2	10,233.1	10,306.6	10,491.1	10,608.5
Egypt	1,173.2	1,211.6	1,238.7	1,289.5	1,327.8	1,346.2	1,357.8
Jordan	1,567.4	1,544.7	1,541.9	1,536.3	1,536.8	1,555.2	1,573.4
Kuwait	15,736.7	13,661.5	13,190.7	13,325.5	12,613.5	12,609.3	12,018.5
Lebanon	3,461.1	3,510.9	3,575.4	3,615.2	3,589.7	3,530.1	3,519.1*
Oman	6,468.8	6,406.4	6,678.6	6,763.1	6,637.0	6,863.5	7,109.9*
Qatar	15,894.3	16,309.8	19,814.0	21,047.5	21,328.3	22,165.8*	23,174.4*
Saudi Arabia	8,335.2	8,360.0	8,285.2	8,207.2	7,845.0	7,942.3	7,775.8
Syria	1,306.2	1,365.3	1,362.5	1,427.5	1,362.2	1,334.8	1,336.6*
United Arab Emirates	17,754.8	18,549.1	18,763.6	18,024.6	17,778.2	18,877.1	18,110.3
Republic of Yemen	277.1	283.8	295.7	304.0	301.7	304.4	304.1
ESCWA (1)	2,921.1	2,953.3	2,998.5	3,032.1	2,990.7	3,061.4	3,041.3

* ESCWA estimates

(1) ESCWA excluding Iraq and Palestine

* تقديرات الاسكوا
(١) الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

USD
الدولار اميركي

IV-6

معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في البلدان الاعضاء في الاسكوا ١٩٩٥-٢٠٠١
 Growth rates of real GDP in ESCWA member countries 1995-2001
 %

Country	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	البلد
Bahrain	3.92	4.12	3.10	4.78	4.32	5.31	4.79	البحرين
Egypt	5.01	5.50	4.55	6.29	5.11	3.50	2.96	مصر
Jordan	6.19	2.07	3.32	3.01	3.06	4.21	4.18	الأردن
Kuwait	1.38	-2.71	1.19	3.16	-1.61	3.86	-1.03	الكويت
Lebanon	6.50	4.00	4.00	3.00	1.00	0.00	1.40*	لبنان
Oman	4.83	2.89	6.18	2.70	-0.24	5.10	5.30*	عمان
Qatar	2.93	4.82	24.04	8.41	3.19	5.80*	6.40*	قطر
Saudi Arabia	-0.10	3.37	2.61	2.82	-0.81	4.86	1.19	السعودية
Syria	5.75	7.34	2.49	7.60	-2.00	0.63	2.80*	سوريا
United Arab Emirates	7.90	5.86	8.65	1.63	4.39	12.22	1.38	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	11.65	6.04	7.95	6.47	2.74	4.42	3.38	الجمهورية اليمنية
ESCWA (1)	3.02	3.89	4.42	3.87	1.33	5.12	1.99	الاسكوا (١)

* ESCWA estimates

(1) ESCWA excluding Iraq and Palestine

* تقديرات الاسكوا
(١) الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

معدلات نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في البلدان الاعضاء في الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٥
 Growth rates of real GDP per capita in ESCWA member countries 1995-2001
 %

Country	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	البلد
Bahrain	0.33	0.64	-0.55	1.04	0.72	1.79	1.12	البحرين
Egypt	2.89	3.27	2.24	4.10	2.97	1.39	0.86	مصر
Jordan	2.43	-1.45	-0.18	-0.36	0.03	1.20	1.17	الأردن
Kuwait	-2.82	-13.19	-3.45	1.02	-5.34	-0.03	-4.69	الكويت
Lebanon	3.34	1.44	1.84	1.11	-0.71	-1.66	-0.31*	لبنان
Oman	0.84	-0.96	4.25	1.27	-1.86	3.41	3.59*	عمان
Qatar	0.72	2.61	21.49	6.23	1.33	3.93*	4.55*	قطر
Saudi Arabia	-2.46	0.30	-0.89	-0.94	-4.41	1.24	-2.10	السعودية
Syria	2.02	4.52	-0.21	4.77	-4.57	-2.01	0.13*	سوريا
United Arab Emirates	-3.46	4.47	1.16	-3.94	-1.37	6.18	-4.06	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	7.95	2.42	4.19	2.81	-0.76	0.89	-0.10	الجمهورية اليمنية
ESCWA (1)	0.19	1.10	1.53	1.12	-1.37	2.36	-0.66	الإسكوا (١)

* ESCWA estimates

(1) ESCWA excluding Iraq and Palestine

* تقديرات الإسكوا

(١) الإسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

IV-8

مساهمة القطاعات الصناعية الرئيسية في الناتج المحلي الاصيل ١٩٩٧ او ٢٠٠١

Contribution of major industrial sectors to GDP 1997, 2001

%

Year	1997			2001			النسبة
	(1) الزراعة Agriculture	(2) الصناعة Industry	(3) الخدمات Services	(1) الزراعة Agriculture	(2) الصناعة Industry	(3) الخدمات Services	
Sector	(1) الزراعة Agriculture	(2) الصناعة Industry	(3) الخدمات Services	(1) الزراعة Agriculture	(2) الصناعة Industry	(3) الخدمات Services	القطاع
Country							البلد
Bahrain	0.86	38.95	60.19	0.73	41.74	57.54	البحرين
Egypt	16.25	29.60	54.15	15.73	30.94	53.33	مصر
Jordan	2.89	22.38	74.73	1.85	21.81	76.34	الأردن
Kuwait	0.40	56.15	43.45	0.39	53.62	45.99	الكويت
Oman	2.62	48.62	48.76	2.01	54.38	43.61	عمان
Qatar	0.71	58.74	40.55	0.45	66.92	32.63	قطر
Saudi Arabia	5.41	49.74	44.86	5.11	51.18	43.71	السعودية
Syria	25.43	28.25	46.31	26.38	27.20	46.42	سوريا
United Arab Emirates	3.05	51.97	44.98	3.73	50.63	45.64	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	16.26	43.20	40.54	15.71	42.88	41.42	الجمهورية اليمنية

(1) Includes agriculture, hunting, forestry and fishing

(2) Includes mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water, and construction

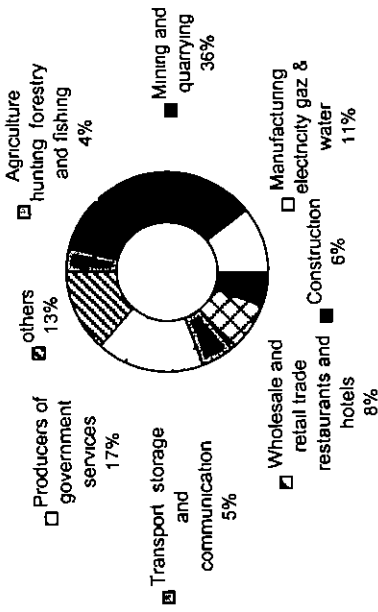
(3) Includes all other economic activities in GDP

(1) تتضمن الزراعة والصيد والغابات

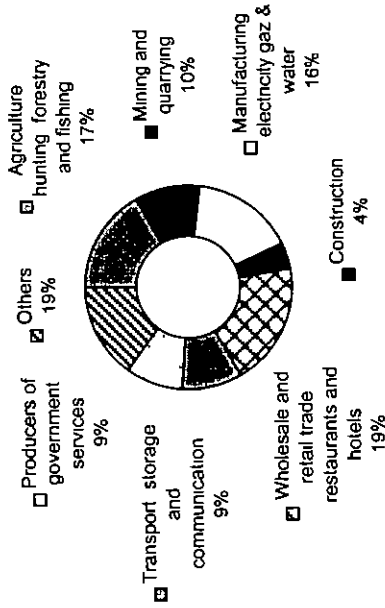
(2) تتضمن الصناعات الاستخراجية (التعدين)، الصناعات التحويلية، الكهرباء والغاز والمياه، والتشييد

(3) تتضمن كافة الأنشطة الاقتصادية الأخرى في الناتج المحلي الاصيل

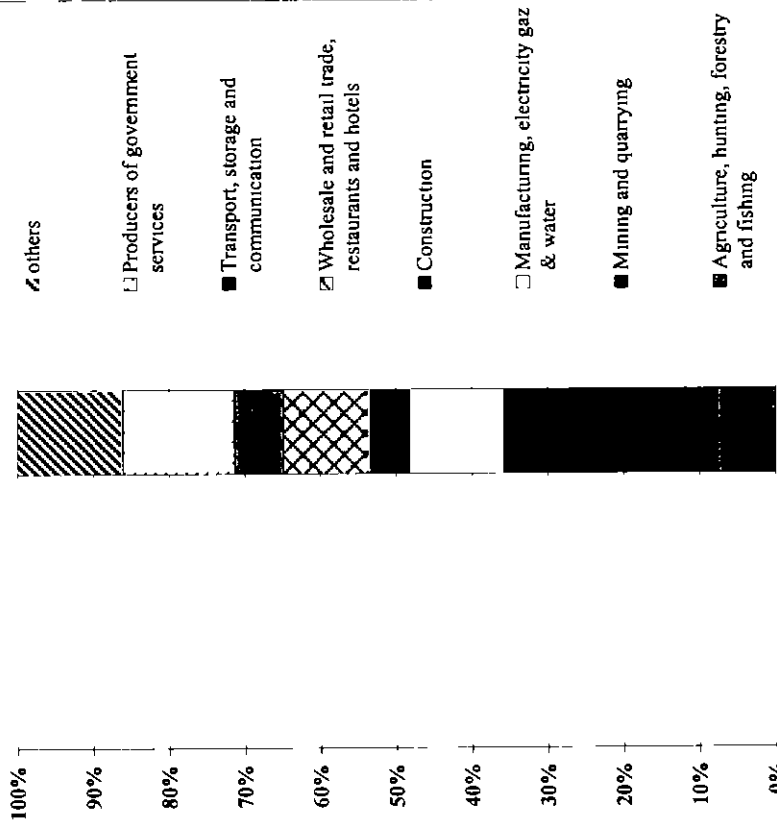
الأشطة الاقتصادية الرئيسية في بلدان مجلس التعاون الخليجي لعام ٢٠٠١
Main Economic Activities in GCC Countries in 2001



الأشطة الاقتصادية الرئيسية في بلدان داب الاقتصادات الاكبر تنوعا لعام ٢٠٠١
Main Economic Activities in MDE Countries in 2001



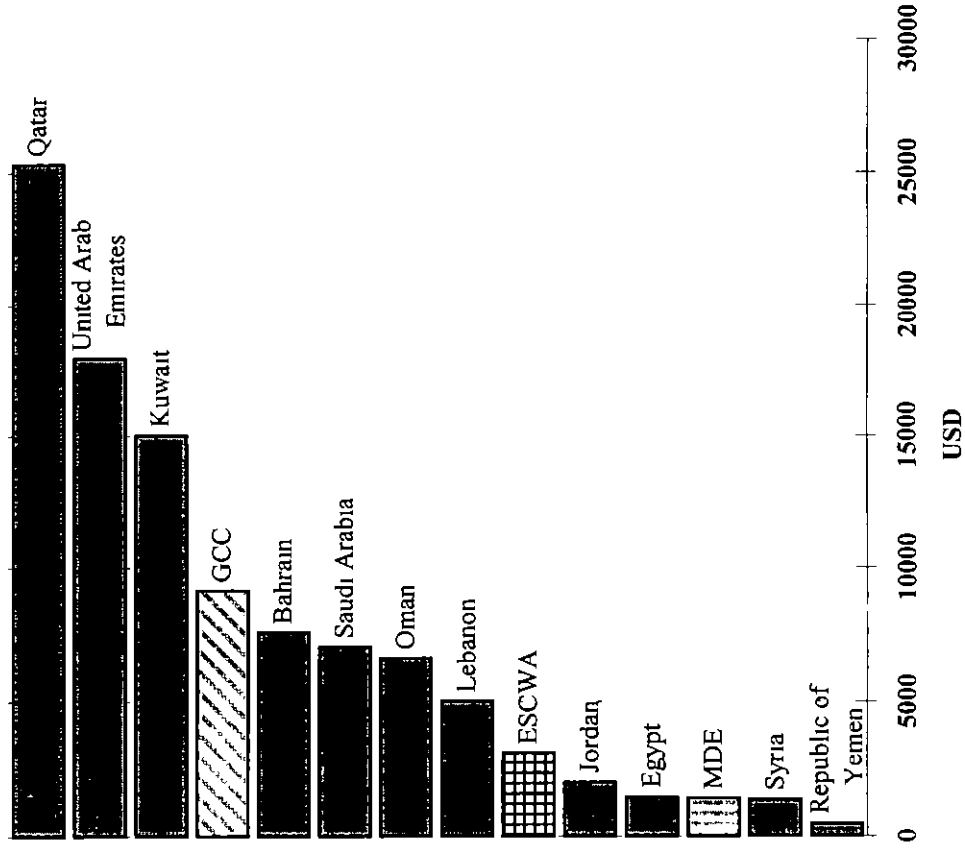
الأشطة الاقتصادية الرئيسية في بلدان الاسكوا لعام ٢٠٠١
Main Economic Activities in ESCWA Countries in 2001



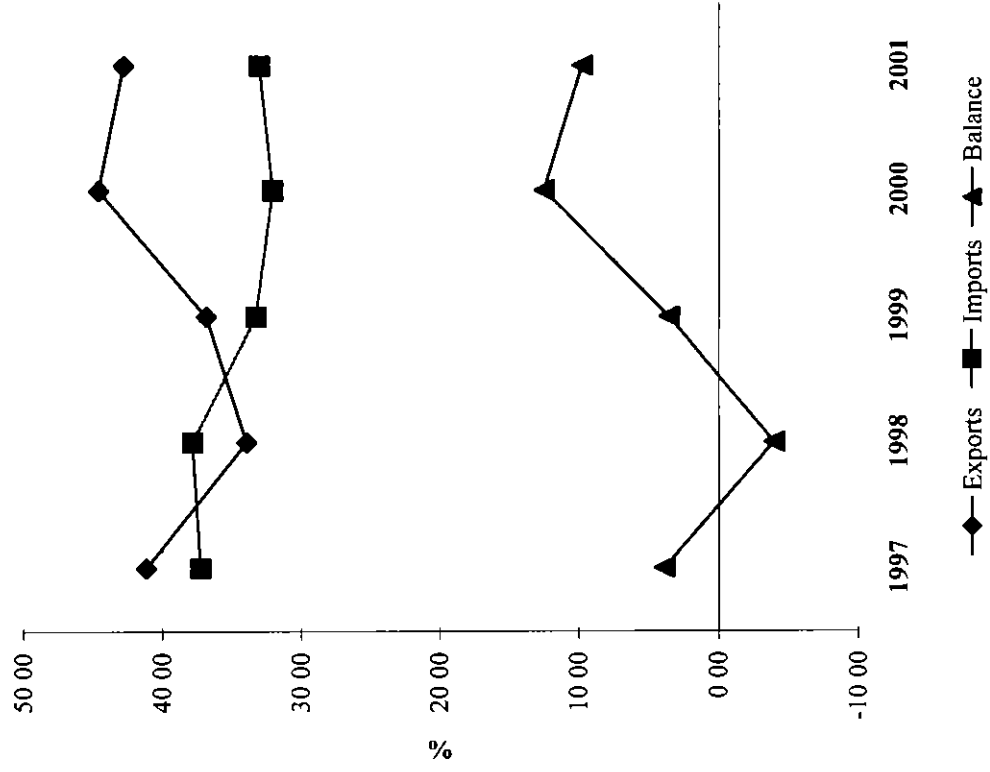
Charts excluding Iraq, Lebanon and Palestine

الرسم لا يشمل العراق و لبنان و فلسطين

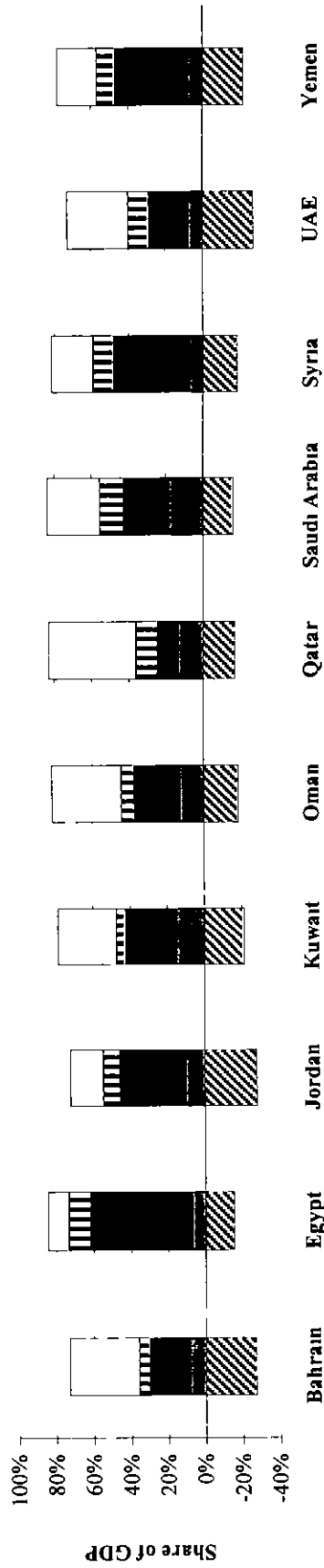
متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح لعام ٢٠٠١
National Disposable Income per Capita in 2001



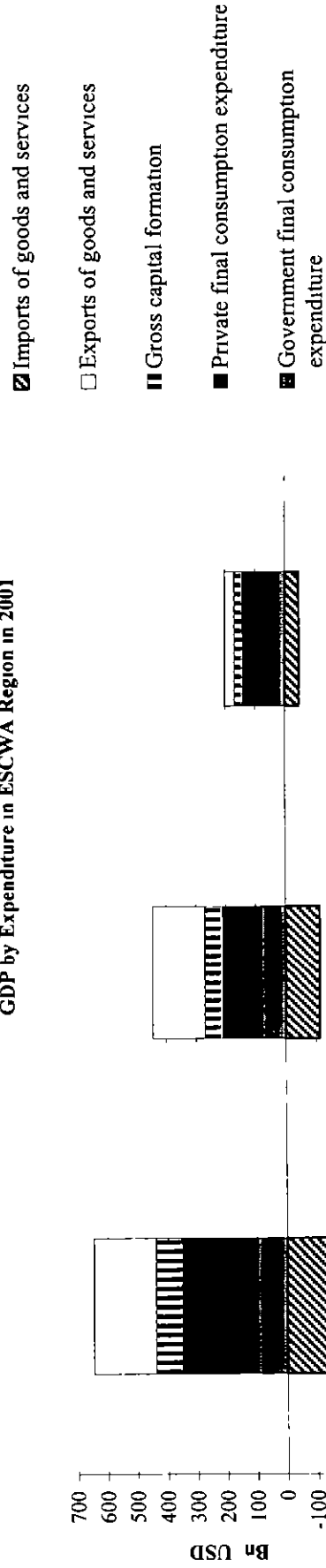
الميزان التجاري الى الناتج المحلي الاحمالي في الاسكوا
Balance of Trade to GDP in ESCWA



الاطلاق على الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا لعام ٢٠٠١
GDP by Expenditure in ESCWA countries in 2001



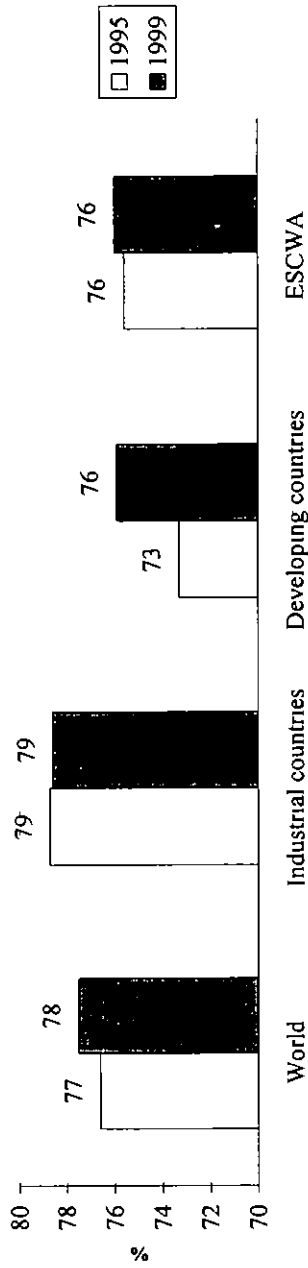
الاطلاق على الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الإسكوا لعام ٢٠٠١
GDP by Expenditure in ESCWA Region in 2001



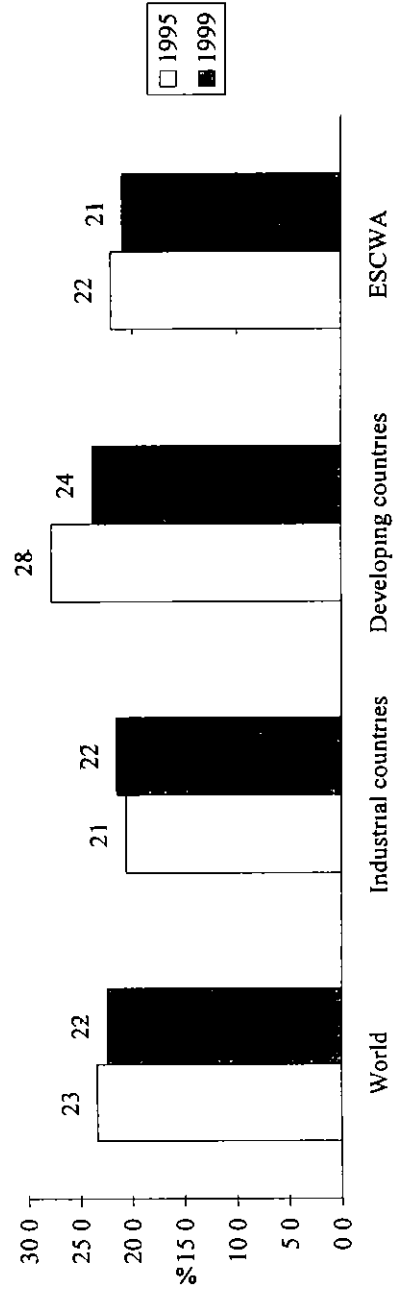
Charts excluding Iraq, Lebanon and Palestine

الرسم لا يشمل العراق و لبنان و فلسطين

الاتفاق الاستهلاكي النهائي الى الناتج المحلي الاجمالي في العالم
Final Consumption Expenditure to GDP in the World



التكوين الرأسمالي الاصلي الى الناتج المحلي الاجمالي في العالم
Gross Capital Formation to GDP in the World



World, industrial countries, and developing countries' rates from "International Financial Statistics Yearbook 2001", IMF and ESCWA's rates are ESCWA estimates

معدلات العالم والبلدان الصناعيه والبلدان النامية من "الكتاب السنوي للإحصاءات الماليه الدولية ٢٠٠١"، صندوق النقد الدولي و معدلات الإسكوا هي تقديرات الإسكوا

Sources

Official sources

ESCWA National Accounts Questionnaire to ESCWA Member States

Bahrain

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, March 2002 and previous issues

Bahrain Monetary Agency, Annual Report 2000, and previous issues

Egypt

Central Bank of Egypt, Monthly Statistical Bulletin, July 2002 and previous issues

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1993-2000 and previous issues

Ministry of Foreign Trade, Monthly Economic Digest, June 2002 and previous issues

Ministry of Foreign Trade, Quarterly Economic Digest, October – December 2001 and previous issues

Jordan

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, June 2002 and previous issues

المصادر

مصادر رسمية

استبيان الحسابات القومية الخاص بالإسكوا المرسل للدول الأعضاء في الإسكوا

البحرين

مؤسسة نقد البحرين، الشرة الإحصائية الفصلية، آذار/ مارس ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

مؤسسة نقد البحرين، التقرير السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

مصر

البنك المركزي المصري، الشرة الإحصائية الشهرية، تموز/ يوليو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

البحر المركزي للتعنة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٣-٢٠٠٠، وأعداد سابقة

وزارة التجارة الخارجية، الشرة الاقتصادية الشهرية، حزيران/ يونيو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

وزارة التجارة الخارجية، الشرة الاقتصادية الفصلية، تشرين الأول/ أكتوبر – كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١ وأعداد سابقة

الأردن

البنك المركزي الأردني، الشرة الإحصائية الشهرية، حزيران/ يونيو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

Yemen

Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000, June 2001, and previous issues

Central bank of Yemen, Annual Report 2000 and previous issues

Other Sources

IMF, International Financial Statistics Yearbook 2001 and previous issues

IMF, World Economic Outlook, April 2002

اليمن

البحار المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٠، حزيران/ يونيو ٢٠٠١، واعداد سابقة

البنك المركزي اليمني، التقرير السنوي ٢٠٠٠ واعداد سابقة

مصادر أخرى

صندوق النقد الدولي، الكتاب السنوي للإحصاءات المالية الدولية ٢٠٠١ واعداد سابقة

صندوق النقد الدولي، الرؤية الاقتصادية العالمية، نيسان/ أبريل ٢٠٠٢



Department of Statistics, Statistical Yearbook 2000 and previous issues

Kuwait

Central Bank of Kuwait, Quarterly Statistical Bulletin, January-March 2002 and previous issues

Central Bank of Kuwait, Monthly Monetary Statistics, April 2002 and previous issues

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues

Lebanon

Central Bank of Lebanon, Monthly Bulletin, March 2002 and previous issues

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 3rd quarter 2001 and previous issues

Ministry of Economy and Trade Website, Economic Highlights/Statistics

Central Bank of Lebanon, Annual Report 2000 and previous issues

Central Bank of Lebanon, Financial Markets Handbook, December 1999

Oman

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, May 2002 and previous issues

Central Bank of Oman, Quarterly Statistical Bulletin, March 2002 and previous issues

دائرة الإحصاءات العامة، الشرة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

الكويت

بنك الكويت المركزي، الشرة الإحصائية الفصلية، كانون الثاني/يناير - آذار/مارس ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

بنك الكويت المركزي، الإحصائية النقدية الشهرية، نيسان/أبريل ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

لبنان

مصرف لبنان، الشرة الشهرية، آذار/مارس ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

مصرف لبنان، الشرة الفصلية، الفصل الثالث ٢٠٠١ وأعداد سابقة

صعدة وزارة الاقتصاد والتجارة على الشبكة الإلكترونية، لمحة اقتصادية / إحصاءات

مصرف لبنان، التقرير السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

مصرف لبنان، كتيب الأسواق المالية، كانون أول/ديسمبر ١٩٩٩

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الشرة الإحصائية الشهرية، أيار/مايو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

البنك المركزي العماني، الشرة الإحصائية الفصلية، آذار/مارس ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, August 2001
and previous issues

Qatar

Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2002 and
previous issues

Qatar Central Bank, Annual Report 1999 and previous issues

The Planning Council, Annual Statistical Abstract, October 2000
and previous issues

Saudi Arabia

Saudi Arabia Monetary Agency, Thirty-Seventh Annual Report, 2001
and previous issues

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2001 and previous
issues

United Arab Emirates

Ministry of Planning, General Planning Department, Annual
Economic Report 2001 and previous issues

Ministry of Planning, Statistical Administration, Annual Statistical
Abstract 2001, and previous issues

Central Bank of the United Arab Emirates, Annual Report 2000 and
previous issues

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السوري، آب/ أغسطس ٢٠٠١ وأعداد
سابقة

قطر

مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، آذار/ مارس ٢٠٠٢ وأعداد
سابقة

مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي ١٩٩٩، وأعداد سابقة

مجلس التخطيط، المجموعة الإحصائية السنوية، تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠، وأعداد
سابقة

السعودية

مؤسسة النقد العربي السعودي، التقرير السنوي السابع والثلاثون، ٢٠٠١ وأعداد
سابقة

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠١ وأعداد سابقة

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، إدارة التخطيط العام، التقرير الاقتصادي السوري ٢٠٠١ وأعداد
سابقة

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠١، وأعداد
سابقة

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، التقرير السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

الفصل الخامس

الزراعة وصيد الأسماك

Chapter Five

Agriculture and Fishing

Chapter Five Agriculture, Forestry and Fishing

This chapter provides data on the area of land utilized for agricultural purposes, agricultural and livestock production and, also, total land per capita index numbers for agricultural and food production. It includes data on fish catches and the use of agricultural equipment and chemical fertilizers. Agricultural production data are classified according to Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) standards and are divided into six main tables, namely, cereals, pulses, vegetables, fruits, industrial crops and roots and tubers.

Selected indicators of agricultural productivity and efficiency have been calculated for the ESCWA region for the purpose of comparison with world averages. The data are presented in numeric and graphic form.

Priority has been given to data provided by official national sources and the FAO database.

The ESCWA region covers an area that represents some 3.6 per cent of the world. Although the region contains a number of major rivers and other groundwater sources, the predominant environment is desert. The area of cultivable land in the region represents a mere 1.4 per cent of such land worldwide. The region suffers from a shortage of water. In 1995, 4 per cent of land in the region was irrigated, whereas in 2000 irrigated land represented 3.8 per cent. Cultivable land represents 4.4 per cent of land in the region, in comparison with the world average of 11.5 per cent. The fact that some 50 per cent of cultivable land in the region is irrigated, in comparison with the world average of 18 per cent, appears to indicate that a serious problem exists with regard to the management of scarce water resources in the ESCWA region.

المصل الخامس الزراعة والغابات وصيد الأسماك

يتضمن هذا المصل بيانات عن مساحة الأراضي الزراعية والإنتاج الزراعي والحيواني، والأرقام القياسية لصيد الفرد من الإنتاج الزراعي والإنتاج الدائري، كما يتضمن بيانات عن الصيد السمكي واستخدامات الآلات والأسمدة الزراعية. وقد اعتمد تصنيف منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، بحيث ورعت بيانات الإنتاج الزراعي على ستة جداول رئيسية وهي: الحبوب، والبقول، والحاصلات، والفاكهة، والحاصلات الصناعية، والحاصلات الحرجية والدرية.

وقد احتسبت مؤشرات محطرة للإنتاجية والكفاءة الزراعية، لمقارنة الإسكوا، لمعرض مقارنتها بالمعدلات العالمية، وعرضت المؤشرات بيانيا ورقميا.

واعطيت الأولوية للبيانات الواردة من المصادر الرسمية الوطنية المتاحة، ومن قاعدة بيانات الفاو.

محافظة الإسكوا تغطي مساحة تقطن نحو 3.6 في المائة من مساحة الكرة الأرضية. ومع أن هذه المنطقة تصدق بعض الأنهار الرئيسية وغيرها من مصادر المياه الحرة، تملك عليها الطبيعة الصحراوية. مساحة الأراضي الصالحة للزراعة فيها لا تزيد عن 1.4 في المائة من مساحة الأراضي الصالحة للزراعة في العالم، والمنطقة تعاني من شح في المياه. ففي عام 1995، بلغت مساحة الأراضي الزراعية المروية فيها 4 في المائة من محمل مساحة الأراضي المروية في العالم، بعد أن كانت 4 في المائة في عام 2000. وتمثل مساحة الأراضي الصالحة للزراعة في المنطقة 4.4 في المائة من مساحة اليابسة، في مقابل متوسط عالمي قدره 11.5. وتكون مساحة الأراضي المروية، في منطقة الإسكوا تشكل 5.0 في المائة من مساحة الأراضي الصالحة للزراعة، في مقابل متوسط عالمي قدره 18 في المائة، يدل على وجود مشكلة خطيرة تواجهها المنطقة في إدارة الموارد المائية المتاحة.

With the exception of 1991 and 1992 due to the Gulf War, total agricultural and food production indices for the ESCWA region consistently surpass world indices by a significant margin. The case is the same for per capita agriculture and food production, although to a lesser extent. These indicators are significant in the context of the region's numerous economic and social problems, which include high population growth rates and unemployment, as well as its reliance on inexpensive traditional agricultural techniques rather than modern technology.

Levels of agricultural productivity vary from country to country in the ESCWA region. However, productivity levels of pulses, vegetables, fruits, cotton, potatoes and cereals in the ESCWA region surpassed world levels in 2002.

The ESCWA region has a variety of livestock including asses and camels, which are used mainly for agricultural purposes. These represent 10 per cent and 5.7 per cent of the world total of asses and camels, respectively. Horses in the ESCWA region represent a mere 0.2 per cent of the world total.

Livestock farmed for meat production in the ESCWA region is insufficient to meet regional demand for meat, milk and eggs and the majority of countries rely on imports. Total beef and veal production in the region represents approximately 0.8 per cent of world production. Poultry production in the region represents some 2.3 per cent of world production, while regional production of lamb and goat meat represents approximately 5.4 per cent of world production.

In view of the climate and topography of the region, fish catches represent less than 1 per cent of the world total.

The majority of countries in the ESCWA region use traditional agricultural methods and there is little uptake of modern techniques. The region accounts for a mere 1 per cent of tractors and 0.3 per cent of harvesters used worldwide. Utilization of such equipment remains relatively inefficient.

وتتجاوز الأرقام القياسية للإنتاج الإجمالي الزراعي والمدني في منطقة الإسكوا مثيلاتها في العالم، وذلك باستثناء عامي ١٩٩١ و ١٩٩٢، سبب حرب الخليج ويصبح هذا الوضع على الأرقام القياسية لمتوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي والمدني في المنطقة، ولكن بدرجة أقل. وتدل هذه المؤشرات على تمتد المشاكل الاقتصادية والاجتماعية التي تواجهها المنطقة من تصميم سكاني، ومطالة، واعتماد على الأساليب الزراعية التقليدية غير المكلفة، وقلة الاعتماد على التكنولوجيا.

ويبين مستوى الانتاجية الزراعية في منطقة الإسكوا بين بلد وآخر، وتتجاوز إنتاجيتها من القول والحصار والوراكه والقطن والبطاطا والحبوب، الإنتاجية العالمية.

وتصنّف منطقة الإسكوا أنواعاً مختلفة من الحيوانات الاليفة، ومنها الحمير والجمال، التي تستخدم في الملاحه، ويشمل عددها نحو ١٠ في المائة و٧٠ في المائة على التوالي من مجموع الحمير والجمال في العالم. أما نسبة الحمول فلا تتجاوز ٠.٢ في المائة من مجموع العالمي.

ولا تغطي الحيوانات المنتجة للحوم حاجة المنطقة من اللحوم والحليب والبيض، وتعتمد معظم بلدان المنطقة على الاستيراد. وإنتاج لحوم الأبقار والموول في منطقة الإسكوا يشكل نحو ٠.٨ في المائة من الإنتاج العالمي، وإنتاج الدواجن نحو ٢.٣ في المائة من الإنتاج العالمي، وإنتاج لحوم الصال والماعر نحو ٥.٤ في المائة من الإنتاج العالمي.

ويطرأ الطبيعة المنطقة وطورها الماحية، يشكل الصيد السمكي فيها أقل من ١ في المائة من مجموع العالمي.

وتعتمد معظم بلدان المنطقة على الوسائل الزراعية التقليدية في الملاحه مع وجود تطور بسيط نحو الوسائل الحديثة. فمقطة الإسكوا تستخدم ١ في المائة من الحراوات الزراعية، و٠.٣ في المائة من الحصادات والدراسات الزراعية المستخدمة في العالم، كما أن كفاءة استخدام هذه الآلات ما زالت صميئة نسبياً.

Chemical fertilizers continue to be heavily used in the region. In 2000, the regional average usage of fertilizers amounted to 142 kilograms per hectare, in comparison with the world average of 91 kilograms per hectare.

كما تعتمد المنطقة على الاستخدام الكثيف للأسمدة الكيميائية في عام ٢٠٠٠، بلغ متوسط استخدام منطقة الإسكوا من الأسمدة الكيميائية ١٤٢ كغم/هكتار، مقارنة بمتوسط عالمي لم يتجاوز ٩١ كغم/هكتار.

V-1
استخدامات الأرض ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠
Land use 1990, 1995, 2000

Country and Years	Total area إجمالي المساحة	Land area مساحة الأرض	Arable Land & Permanent Crops مساحة الأراضي المزروعة	Irrigated area الأراضي الزراعية المروية	الدولة والمناطق
Bahrain					البحرين
1990	69	69	4	2	١٩٩
1995	71	71	5	4	١٩٩٠
2000 ⁽¹⁾	71	71	6	4	(1)٢
Egypt					مصر
1990	100,145	99,545	2,648	2,648	١٩٩
1995	100,145	99,545	3,283	3,283	١٩٩٠
2000 ⁽¹⁾	100,145	99,545	3,291	3,291	(1)٢
Iraq					العراق
1990	43,832	43,737	5,590	3,525	١٩٩
1995	43,832	43,737	5,540	3,525	١٩٩٠
2000 ⁽¹⁾	43,832	43,737	5,540	3,525	(1)٢
Jordan					الأردن
1990	8,921	8,893	380	63	١٩٩
1995	8,921	8,893	382	75	١٩٩٠
2000 ⁽¹⁾	8,921	8,893	401	75	(1)٢
Kuwait					الكويت
1990	1,782	1,782	5	3	١٩٩
1995	1,782	1,782	6	5	١٩٩٠
2000 ⁽¹⁾	1,782	1,782	10	7	(1)٢
Lebanon					لبنان
1990	1,040	1,023	305	86	١٩٩
1995	1,040	1,023	307	88	١٩٩٠
2000 ⁽¹⁾	1,040	1,023	332	104	(1)٢

V-1 (Cont'd)
استخدامات الأرض ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠
Land use 1990, 1995, 2000

Country and Years	Total area إجمالي المساحة	Land area مساحة الأرض	Arable Land & Permanent Crops مساحة الأراضي المزروعة	Irrigated area الأراضي الزراعية المروية	القوة والسواك	البلد
Oman						
1990	30,950	30,950	61	58	١٩٩	عمان
1995	30,950	30,950	66	62	١٩٩٥	
2000	30,950 (1)	30,950 (1)	80 (1)	70	٢	
Palestinian Authority Gaza Strip						
1990	38	38	24	11	١٩٩	السلطة الفلسطينية
1995	38	38	25	12	١٩٩٥	قطاع غزة
2000 ⁽¹⁾	38	38	19	12	(1)٢	
West Bank						
1990	608	580	207	10	١٩٩	الضفة الغربية
1995	608	580	209	9	١٩٩٥	
2000					٢ ١	
Qatar						
1990	1,100	1,100	11	6	١٩٩	قطر
1995	1,100	1,100	17	13	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	1,100	1,100	21	13	(1)٢	
Saudi Arabia						
1990	214,969	214,969	3,481	1,600	١٩٩	المملكة العربية السعودية
1995	214,969	214,969	3,785	1,620	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	214,969	214,969	3,785	1,620	(1)٢	
Syrian Arab Republic						
1990	18,518	18,378	5,626	693	١٩٩	الجمهورية العربية السورية
1995	18,518	18,378	5,502	1,089	١٩٩٥	
2000	18,518	18,378 (1)	5,905	1,210	٢	

V-1 (Cont'd)
 استخدامات الأرض 1990 و 1995 و 2000
 Land use 1990, 1995, 2000

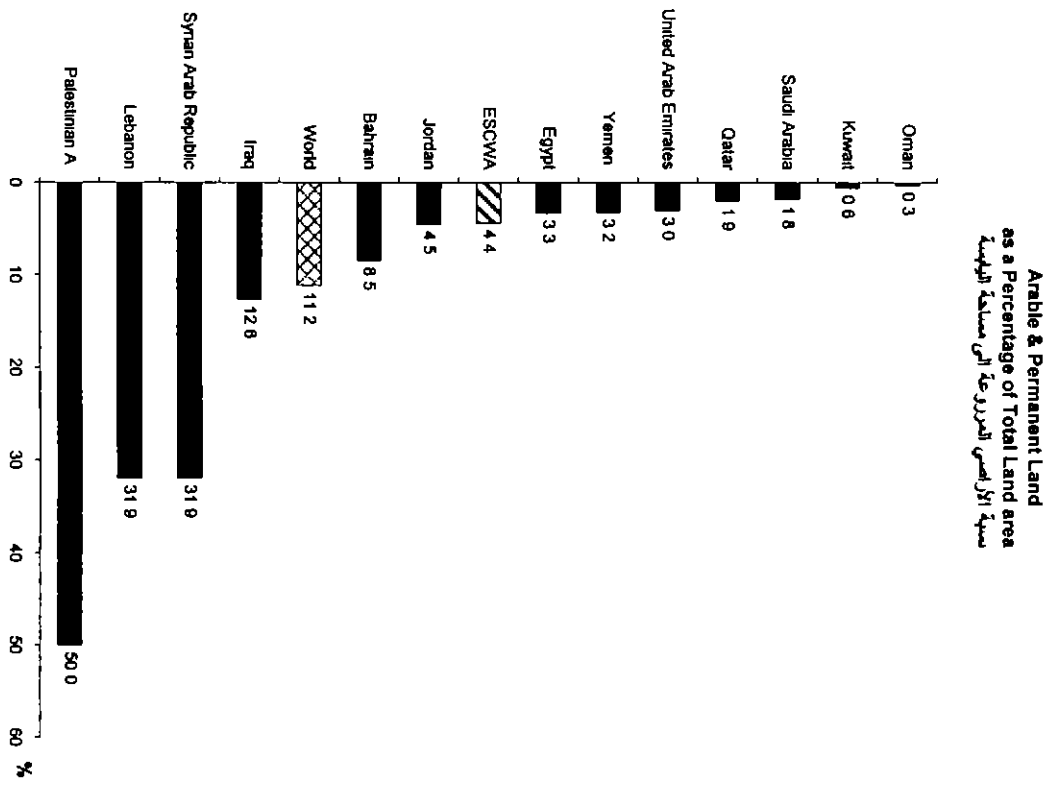
Country and Years	Total area إجمالي مساحة الأرض	Land area مساحة الأرض	Arable Land & Permanent Crops مساحة الأراضي للزراعة	Irrigated area الأراضي الزراعية المروية	الزراعة والمشات
United Arab Emirates					الإمارات العربية المتحدة
1990	8,360	8,360	55	63	١١١
1995	8,360	8,360	80	74	١١١٠
2000 ⁽¹⁾	8,360	8,360	247	76	(١)٢
Yemen					اليمن
1990	52,797	52,797	1,626	348	١١١
1995	52,797	52,797	1,736	485	١١١٠
2000	52,797 ⁽¹⁾	52,797 ⁽¹⁾	1,669	500	٢
Total ESCWA					إجمالي الإسكوا
1990	483,129	482,221	20,023	9,116	١١١
1995	483,131	482,223	20,943	10,344	١١١٠
2000	482,523	473,283	21,059	10,431	٢
World					العالم
1990	13,426,030	13,042,872	1,502,448	244,305	١١١
1995	13,414,225	13,050,526	1,507,618	261,380	١١١٠
2000 ⁽¹⁾	13,425,432	13,061,621	1,497,365	271,689	(١)٢
ESCWA/World (%)					الإسكوا / العالم (%)
1990	3.6	3.7	1.3	3.7	١١١
1995	3.6	3.7	1.4	4.0	١١١٠
2000	3.6	3.6	1.4	3.8	٢

* ESCWA estimates
 (1) Provisional data from FAO

المصادر الإسكوا
 (١) بيانات أولية من الفاو

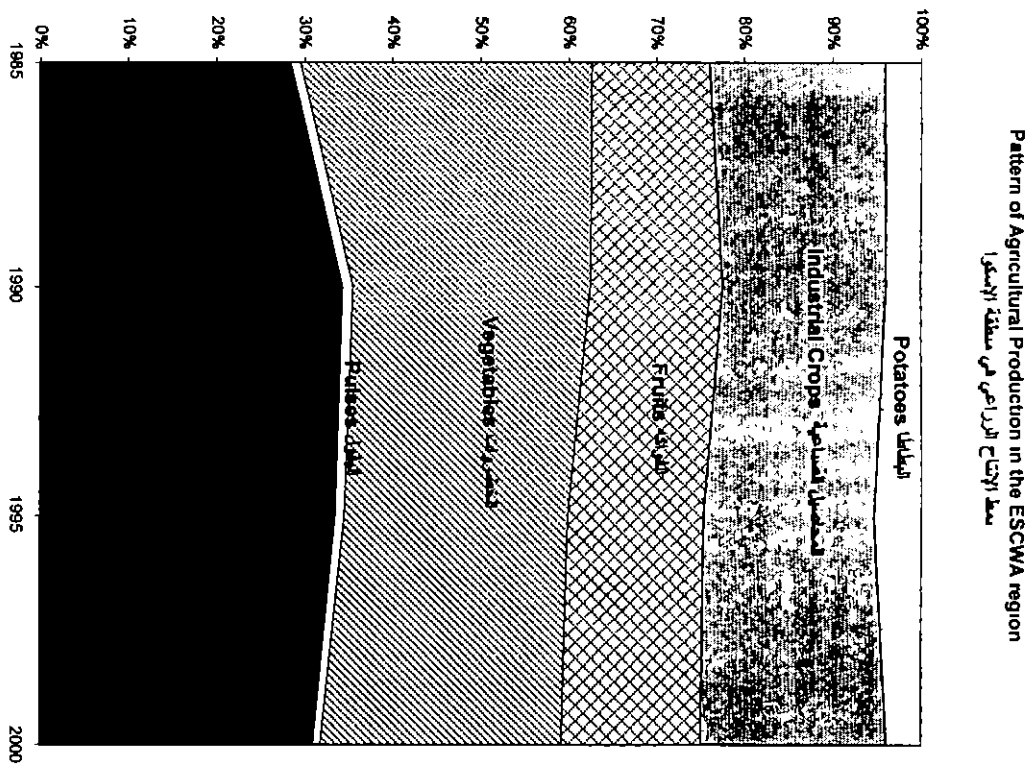
Land Use in the ESCWA Region

استخدامات الأرض في منطقة الإسكوا



Agricultural Production in the ESCWA Region

الإنتاج الزراعي في منطقة الإسكوا



V 2
الارقام القياسية للإنتاج الزراعي ١٩٩٠-٢٠٠١
Index numbers of agricultural production 1990-2001
(1989-1991=100)

Country	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ⁽¹⁾	
Bahrain													
Total agricultural production	96.9	88.4	89.4	89.4	94.3	111.5	116.2	105.4	108.6	127.0	137.5	138.9	المحاصيل
Agricultural production per capita	96.5	85.6	84.2	82.0	84.5	97.6	99.4	88.2	89.1	102.4	104.9	104.1	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	96.9	88.4	89.4	89.4	94.3	111.5	116.2	105.4	108.6	127.0	137.5	138.9	الإنتاج المحلي
Food production per capita	96.5	85.6	84.2	82.0	84.5	97.6	99.4	88.2	89.1	102.4	104.9	104.1	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج المحلي
Egypt													
Total agricultural production	101.3	104.6	111.4	115.2	112.8	123.3	136.2	143.2	141.5	150.5	152.7	152.8	مخصص
Agricultural production per capita	101.3	102.3	106.8	108.3	104.1	111.5	120.8	124.6	120.8	126.1	126.5	124.4	إجمالي الإنتاج الزراعي
Food production	101.4	104.8	110.8	114.0	114.5	125.7	137.5	145.0	145.3	154.8	157.6	157.7	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production per capita	101.4	102.6	106.2	107.2	105.6	113.7	122.0	126.2	124.1	129.7	130.5	128.4	الإنتاج المحلي
Iraq													
Total agricultural production	118.0	76.6	88.8	103.1	100.2	99.7	100.6	90.6	95.0	75.6	68.9	67.6	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	117.5	74.5	84.6	96.4	91.8	89.4	87.9	77.0	78.5	60.6	51.8	49.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	118.2	76.0	88.0	100.3	100.8	101.0	102.4	91.7	96.2	76.2	69.0	67.6	الإنتاج المحلي
Food production per capita	117.7	73.9	83.8	96.5	92.4	90.5	89.5	77.9	79.4	61.1	51.8	49.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج المحلي
Jordan													
Total agricultural production	108.0	107.6	127.7	124.8	146.6	156.4	119.2	142.5	147.7	117.0	144.6	135.8	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	108.8	100.0	112.8	106.1	120.1	123.6	91.0	105.0	105.2	80.9	96.3	88.0	إجمالي الإنتاج الزراعي
Food production	108.3	108.0	126.8	122.9	147.9	156.8	118.4	143.4	149.3	117.4	147.6	138.9	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production per capita	109.2	100.4	112.0	104.5	121.2	123.9	90.4	105.7	106.4	81.2	98.3	90.0	الإنتاج المحلي

V 2 (Cont d)
 الأرقام القياسية للإنتاج الزراعي ٢٠٠١-١٩٩٠
 Index numbers of agricultural production 1990-2001
 (1989=100)

Country	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ⁽¹⁾	الدولة
Kuwait													الكويت
Total agricultural production	118.6	18.8	33.3	87.4	110.4	125.2	158.1	119.9	170.6	140.4	211.8	227.3	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	117.9	19.1	35.6	100.0	134.2	157.9	199.7	147.4	200.6	157.7	235.7	245.6	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	119.0	19.0	33.6	88.8	112.0	126.8	160.1	120.5	172.5	141.2	213.7	229.4	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	118.3	19.4	36.0	101.6	136.2	159.8	202.2	148.2	202.9	158.6	237.8	247.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
													لبنان
Lebanon													
Total agricultural production	99.4	111.5	116.8	115.9	120.4	130.7	137.2	135.6	143.9	140.2	147.3	151.2	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	100.0	109.8	111.2	106.1	106.2	111.6	114.4	110.9	116.0	111.4	114.8	115.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	99.4	111.5	116.7	115.1	119.4	129.1	135.1	133.4	141.4	137.7	144.6	148.4	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	100.0	109.8	111.2	105.4	105.3	110.3	112.6	109.1	113.9	109.4	112.7	113.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
													عمان
Oman													
Total agricultural production	99.7	98.5	101.9	110.1	108.5	98.4	109.2	114.7	114.7	112.8	160.7	157.9	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	99.5	94.4	94.0	97.8	92.9	81.3	87.2	88.6	85.8	81.7	112.8	107.3	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	99.1	97.8	101.2	109.4	107.7	97.4	108.4	113.9	113.9	112.0	121.9	159.1	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	98.9	93.7	93.3	97.1	92.2	80.5	86.6	88.0	85.2	81.1	113.7	108.1	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
													السلطة الفلسطينية
Palestinian Authority													
Gaza Strip													
Total agricultural production	105.2	101.3	105.7	110.3	98.1	100.6	101.4	102.0	102.0	102.0	102.0	102.0	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	105.6	95.2	92.3	89.4	74.2	71.7	68.6	66.1	63.6	61.1	58.8	58.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	105.2	101.3	105.7	110.3	98.1	100.6	101.3	102.0	102.0	102.0	102.0	102.0	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	105.6	95.2	92.3	89.4	74.2	71.7	68.6	66.1	63.6	61.1	58.8	58.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي

V 2 (Cont d)
 ٢٠٠١-١٩٩٠ الرقم القياسي للإنتاج الزراعي
 Index numbers of agricultural production 1990-2001
 (1989-1991=100)

Country	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ⁽¹⁾	التعليق
West Bank													الضفة الغربية
Total agricultural production	123.3	81.8	141.4	99.9	139.7	139.8	139.9	140.1	140.1	140.1	140.1	140.1	بعض الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	131.9	88.4	148.8	97.4	127.1	120.5	116.7	114.4	112.4	110.4	110.4	110.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	132.6	81.6	141.7	99.8	140.0	140.1	140.2	140.3	140.3	140.3	140.3	140.3	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	132.2	88.2	149.2	97.3	127.3	120.8	117.0	114.6	112.6	110.6	110.6	110.6	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Qatar													قطر
Total agricultural production	95.1	122.2	127.6	134.7	135.9	184.7	173.5	173.2	145.2	176.4	173.1	177.8	بعض الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	95.3	118.1	120.2	124.0	122.8	163.8	151.1	147.9	121.8	145.6	139.2	140.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	95.1	122.2	127.6	134.7	135.9	184.7	173.5	173.2	145.2	176.4	173.1	177.8	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	95.3	118.1	120.2	124.0	122.8	163.8	151.1	147.9	121.8	145.6	139.2	140.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Saudi Arabia													المملكة العربية السعودية
Total agricultural production	105.2	107.1	109.1	94.8	96.7	79.4	70.8	89.9	89.1	87.1	84.1	84.1	بعض الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	105.1	103.8	103.2	87.6	87.3	69.7	60.4	74.0	70.8	66.8	63.6	61.6	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	105.2	107.2	109.1	94.6	96.4	78.8	70.2	89.5	88.5	86.5	83.2	83.2	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	105.2	103.9	103.2	87.4	87.1	69.2	59.8	73.7	70.4	66.4	62.9	60.9	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Syrian Arab Republic													الجمهورية العربية السورية
Total agricultural production	104.9	107.6	126.8	114.7	121.9	132.3	147.8	137.9	166.4	137.8	156.2	155.1	بعض الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	105.0	104.6	119.8	105.5	109.3	115.5	125.7	114.4	134.6	108.7	119.6	115.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	106.7	106.5	124.9	116.1	125.0	135.2	150.4	132.7	167.5	134.8	153.7	153.1	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	106.6	103.5	118.0	106.8	112.0	118.0	128.0	110.0	135.5	106.3	117.7	114.3	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي

V/2 (Cont'd)
 الأرقام القياسية للإنتاج الزراعي ٢٠٠١-١٩٩٠
 Index numbers of agricultural production 1990-2001
 (1989-1991=100)

Country	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ⁽¹⁾	الدولة
United Arab Emirates													الإمارات العربية المتحدة
Total agricultural production	102.5	114.7	126.4	139.1	144.1	175.3	200.7	236.3	240.9	254.8	255.5	289.2	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	102.7	111.4	119.1	127.4	128.6	152.7	171.0	198.9	197.1	204.6	198.0	220.0	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	102.4	114.8	126.9	139.6	144.7	176.2	201.7	239.7	242.4	256.2	257.1	291.0	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	102.7	111.5	119.5	127.9	129.1	153.5	171.9	200.1	198.4	205.7	199.2	221.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Yemen													اليمن
Total agricultural production	101.1	90.5	106.4	112.9	111.7	114.2	115.0	123.4	132.9	129.5	138.4	138.4	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	101.0	86.0	95.7	96.1	90.2	88.0	84.9	87.6	91.1	85.7	87.3	83.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	100.8	90.5	105.3	112.0	111.4	113.6	113.7	121.8	131.0	127.2	136.4	136.4	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	100.6	86.0	94.7	95.4	90.0	87.5	84.0	86.5	89.8	84.2	86.0	82.6	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Total ESCWA													إجمالي المنطقة الاقتصادية
Total agricultural production	105.3	88.8	103.4	109.9	116.0	123.3	126.5	128.3	133.9	129.5	140.9	142.5	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	105.9	86.6	97.9	101.0	103.6	107.2	106.9	106.5	107.2	100.9	106.2	110.1	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	106.0	88.8	103.1	109.8	116.4	123.7	126.6	128.0	134.2	129.4	138.0	142.7	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	106.0	86.6	97.6	100.9	104.0	107.5	107.0	105.3	107.4	100.8	106.3	110.3	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
World													العالم
Total agricultural production	100.7	101.2	103.5	104.0	107.1	109.2	113.6	116.5	118.1	120.8	123.4	124.0	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	100.7	99.6	100.4	99.4	100.9	101.5	104.1	105.3	105.4	106.4	107.1	106.2	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	100.8	101.0	103.8	104.6	107.8	110.0	114.6	117.2	119.5	122.4	125.0	125.4	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	100.7	99.4	100.7	100.0	101.6	102.2	105.0	106.2	106.6	107.8	108.4	107.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي

(1) Provisional data from FAO

(1) الأرقام الأولية من الفاو

٢٠١١ و ١٩٩٥ و ١٩٩٠
الإجمالي مساحة و إنتاج الأراضي المزروعة بالحبوب
٧٣
Total area and production of land cultivated with cereals 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Cereals		Wheat		Sorghum		Barley		Maize		Rice		Production in 0000 MT
	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	
	مساحة	الإنتاج	مساحة	الإنتاج	مساحة	الإنتاج	مساحة	الإنتاج	مساحة	الإنتاج	مساحة	الإنتاج	
Egypt	1990	2,283 4	13,022 2	821 3	4,268 0	53 4	142 0	830 2	4,798 6	435 9	3,167 4	١٩٩	مصر
	1995	2,726 6	16,097 3	1 055 4	5,722 4	188 1	368 3	735 9	4,535 2	588 5	4,788 1	١٩٩٥	
	2000	2,761 7	20,105 6	1,035 0	6,564 1	48 9	99 4	843 0	6,474 5	659 2	6,000 5	٢	
	2001 ⁽¹⁾	2,677 9	19,464 5	983 9	6,254 6	30 9	93 9	840 0	6,450 0	650 0	5,700 0	١	
Iraq	1990	3,256 3	3,454 8	1,180 6	1,195 8	1 922 1	1,854 3	69 3	1,71 9	79 2	228 8	١٩٩	العراق
	1995	3,168 3	2,537 6	1,535 0	1,236 0	1,389 0	892 0	63 0	90 0	1,750 0	315 0	١٩٩٥	
	2000	2,595 5	1,170 0	1,200 0	555 0	1,200 0	430 0	60 0	53 0	129 0	130 0	٢	
	2001 ⁽¹⁾	2,625 7	1,207 5	1,220 0	550 0	1,205 0	465 0	65 0	60 0	129 0	130 0	١	
Jordan	1990	105 7	129 0	57 3	82 9	48 0	42 4	0 4	3 7			١٩٩	الأردن
	1995	125 1	124 8	40 6	58 5	83 8	57 7	0 7	8 3			١٩٩٥	
	2000	32 9	56 7	18 2	25 4	13 4	12 1	1 3	18 8			٢	
	2001 ⁽¹⁾	59 2	65 3	28 0	30 0	30 0	20 0	1 2	15 0			١	
Kuwait	1990	1 2	4 0	0 7	2 2	0 4	1 2	-	0 1			١٩٩	الكويت
	1995	0 3	1 9	0 2	0 2	0 2	0 7	-	0 1			١٩٩٥	
	2000	1 2	2 8	0 2	0 4	1 0	2 1	-	0 4			٢	
	2001 ⁽¹⁾	1 6	3 5	0 3	0 6	1 3	2 5	0 2	0 4			١	
Lebanon	1990	41 2	77 4	26 4	52 0	11 4	20 2	1 7	2 9			١٩٩	لبنان
	1995	39 1	100 4	24 2	60 0	11 3	33 4	2 0	4 7			١٩٩٥	
	2000	39 7	96 3	24 0	60 0	12 0	29 6	2 3	5 0			٢	
	2001 ⁽¹⁾	39 7	96 3	24 0	60 0	12 0	29 0	2 3	5 0			١	

V-3 (Cont'd)
إجمالي مساحة أراضي الحبوب المزروعة بالقمح، ١٩٩٥ و١٩٩٠ و١٩٧٢
Total area and production of land cultivated with cereals 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Cereals		Wheat		Barley		Sorghum		Maize		Rice		Area (000' HA)
	Area (000' HA)	Production (000' MT)	Area (000' HA)	Production (000' MT)	Area (000' HA)	Production (000' MT)	Area (000' HA)	Production (000' MT)	Area (000' HA)	Production (000' MT)	Area (000' HA)	Production (000' MT)	
Oman	1990	24	51	05	12								١١١
	1995	25	56	06	14								١١١٠
	2000	24	55	04	11								١
	2001 ^(١)	24	55	04	11								١
Palestinian Authority													
Gaza Strip													
1990	17	09	07	05	10	04							١١١
1995	17	09	07	05	10	04							١١١٠
2000	17	09	07	05	10	04							١
2001 ^(١)	17	09	07	05	10	04							١
West Bank													
1990		452		452									١١١
1995		300		300									١١١٠
2000													١
2001													١
Qatar													
1990	11	31	03	06	08	24	00	01					١١١
1995	13	43	01	01	12	37	00	04					١١١٠
2000	16	60	00	01	14	41	01	18					١
2001 ^(١)	17	58	01	02	16	47	01	10					١
Saudi Arabia													
1990	9746	41,136.8	770.6	3,580.3	55.8	372.3	2.4	4.3					١١١
1995	7052	2,668.9	368.5	1,648.0	145.0	793.8	3.3	6.5					١١١٠
2000	600.6	2,214.0	400.0	1,800.0	37.0	200.0	1.8	3.0					١
2001 ^(١)	600.6	2,214.0	400.0	1,800.0	37.0	200.0	1.8	3.0					١

مساحة
إنتاج الحبوب
مساحة
إنتاج الحبوب

مساحة
إنتاج الحبوب

مساحة
إنتاج الحبوب

مساحة
إنتاج الحبوب

مساحة
إنتاج الحبوب

مساحة
إنتاج الحبوب

مساحة
إنتاج الحبوب

V.3 (Cont'd)
إجمالي مساحة وإنتاج الأراضي المزروعة بالحبوب ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
Total area and production of land cultivated with cereals 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Cereals		Wheat		Barley		Maize		Rice		Other Cereals	
	Area هكتار	Production طن	Area هكتار	Production طن	Area هكتار	Production طن	Area هكتار	Production طن	Area هكتار	Production طن		
Syrian Arab Republic	1990	4 143.2	3 103.5	1 341.0	2 070.0	2 729.0	846.0	60.2	180.0	-	0.1	١٩٩٠
	1995	3 684.9	6 097.8	1 643.6	4 184.1	1 963.3	1 705.1	68.8	199.0	-	0.1	١٩٩٥
	2000	3 054.7	3 510.2	1 678.8	3 105.5	1 316.9	211.9	55.3	190.5	-	-	٢٠٠٠
	2001 ⁽¹⁾	3 054.2	5 158.5	1 683.8	4 744.6	1 302.8	195.6	63.8	215.8	-	-	٢٠٠١ ⁽¹⁾
United Arab Emirates	1990	1.3	2.9	1.3	2.9	-	-	-	-	-	-	١٩٩٠
	1995	0.6	1.0	0.6	1.0	-	-	-	-	-	-	١٩٩٥
	2000	0.6	0.4	0.6	0.4	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٠
	2001 ⁽¹⁾	0.6	0.4	0.6	0.4	-	-	-	-	-	-	٢٠٠١ ⁽¹⁾
Yemen	1990	844.8	766.9	97.9	154.9	52.3	55.0	51.5	65.6	-	-	١٩٩٠
	1995	733.2	810.2	101.6	170.9	49.5	63.8	42.5	57.9	-	-	١٩٩٥
	2000	619.6	672.2	87.3	141.9	37.1	42.4	32.2	47.6	-	-	٢٠٠٠
	2001 ⁽¹⁾	619.6	672.2	87.3	141.9	37.1	42.4	32.2	47.6	-	-	٢٠٠١ ⁽¹⁾
المجمهورية العربية السورية											السعودية الإمارات العربية المتحدة	
السعودية												
الإمارات العربية المتحدة												
السعودية												

٢٠٠١ و ١٩٩٥ و ١٩٩٠
 إجمالي مساحة وإنتاج الأراضي المزروعة بالحبوب
 Total area and production of land cultivated with cereals 1990, 1995, 2000, 2001

Area in 000 HA

Production in 000' MT

Country and Years	Total Cereals		Wheat		Maize		Barley		Rice		Area Production	Area Production
	Area المساحة	Production الإنتاج	Area المساحة	Production الإنتاج	Area المساحة	Production الإنتاج	Area المساحة	Production الإنتاج	Area المساحة	Production الإنتاج		
Total ESCWA												
1990	11 659	24,752	4,299	11,457	4,874	3,336	1,016	5,227	515	3,396	199	199
1995	11,189	28,480	4,771	13,113	3,832	3,919	916	4,902	764	5,103	199	199
2000	9,678	27,783	4,426	12,228	2,654	1 019	995	6,776	788	6,130	٢	٢
2001 ⁽¹⁾	9,660	28,871	4,419	13,574	2,643	1,052	1,005	6,783	779	5,830	(٢)٢	١
World												
1990	706,311	1 953,085	231,192	592,228	73,674	177 738	131,230	483,264	146,914	519 936	199	199
1995	689,231	1,896,509	216,313	542,592	68,067	140,949	136,244	516,477	149,478	547 101	199	199
2000	672 109	2,063,521	213,709	584,994	53,563	135 156	138,739	592,999	154,140	600,638	٢	٢
2001 ⁽¹⁾	670,895	2,086 123	213,817	582,692	54,269	141,220	137,597	609,182	151,541	592,831	(٢)٢	١
ESCWA/World (%)												
1990	1.6	1.3	1.9	1.9	6.6	1.9	0.8	1.1	0.4	0.7	199	199
1995	1.6	1.5	2.2	2.4	5.6	2.8	0.7	0.9	0.5	0.9	199	199
2000	1.4	1.3	2.1	2.1	5.0	0.8	0.7	1.1	0.5	1.0	٢	٢
2001	1.4	1.4	2.1	2.3	4.9	0.7	0.7	1.1	0.5	1.0	٢	١

(1) Provisional data from FAO

(1) رقم أولية قدر

٧-٤
إجمالي مساحة وإنتاج الألبان المزروعة بالقولبي ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
Total area and production of land cultivated with pulses 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Pulses		Lentils		Chick-peas		Dry broad		Dry hericot		Pulses Area	Pulses Production	Pulses Area	Pulses Production
	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production				
Egypt	1990	181.4	530.5	5.9	12.0	5.6	10.4	144.9	451.0	9.6	23.6	1991	1991	1991
	1995	158.0	458.7	4.6	5.9	6.1	11.8	123.8	392.3	6.1	13.9	1995	1995	1995
	2000	146.8	429.3	2.0	3.4	8.4	15.3	113.7	353.9	13.0	37.3	2000	2000	2000
2001 ⁽¹⁾	172.1	512.9	2.3	3.8	7.1	13.2	140.2	439.5	13.0	37.3	2001 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	
Iraq	1990	22.2	18.2	0.7	0.5	7.1	4.6	6.6	7.6	5.4	3.3	1990	1990	1990
	1995	32.9	37.4	0.4	0.3	12.3	8.3	8.9	18.3	8.8	8.3	1995	1995	1995
	2000	32.6	29.0	0.5	0.3	12.5	8.0	8.0	10.0	9.0	8.9	2000	2000	2000
2001 ⁽¹⁾	32.6	29.0	0.5	0.3	12.5	8.0	8.0	10.0	9.0	8.9	2001 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	
Jordan	1990	8.9	7.5	4.3	4.1	2.5	1.4	0.1	0.1	1.9	4.1	1990	1990	1990
	1995	12.4	10.0	6.6	5.1	3.8	3.2	0.8	0.7	2.0	4.9	1995	1995	1995
	2000	3.2	3.7	1.1	1.1	1.2	2.0	-	-	2.1	5.0	2000	2000	2000
2001 ⁽¹⁾	4.0	2.2	1.3	0.7	1.8	1.0	-	-	2.1	5.0	2001 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	
Lebanon	1990	16.8	27.1	5.3	9.5	4.4	6.7	0.6	1.2	1.9	4.1	1990	1990	1990
	1995	19.5	39.8	6.2	13.5	4.8	11.0	0.9	2.2	2.0	4.9	1995	1995	1995
	2000	20.5	43.0	6.4	14.0	5.0	12.0	1.1	3.0	2.1	5.0	2000	2000	2000
2001 ⁽¹⁾	20.5	43.0	6.4	14.0	5.0	12.0	1.1	3.0	2.1	5.0	2001 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	

V-4 (Cont'd)
 إجمالي مساحة ونتاج الأراضي المزروعة بالبقول ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
 Total area and production of land cultivated with pulses 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Pulses		Lentils		Chickpeas		Dry broad		Dry hercort		Country and Years
	Area مساحة	Production الانتاج	Area مساحة	Production الانتاج	Area مساحة	Production الانتاج	Area مساحة	Production الانتاج	Area مساحة	Production الانتاج	
Palestinian Authority											
Gaza Strip											
1990											المساحة ١١٤١
1995											قطاع غزة ١١٤١
2000											٢
2001											٢ ١
West Bank											المساحة ١١٤١
1990		27									٢ ١
1995		20									٢
2000											٢ ١
2001											٢ ١
Saudi Arabia											المملكة العربية السعودية ١٤٤١
1990	40	73									١٤٤١
1995	42	77									١٤٤٥
2000	44	81									٢
2001 ^(١)	44	81									٢ ١
Syrian Arab Republic											المساحة ١٤٤١
1990	2554	1783	1312	1097	700	362	85	102	18	31	١٤٤١
1995	2537	2517	1264	1475	770	535	84	159	30	46	١٤٤٥
2000	2875	1931	1228	730	1014	645	69	128	12	19	٢
2001 ^(١)	2895	1931	1391	775	871	601	73	140	10	13	٢ ١

V.4 (Cont'd)
 إجمالي مساحة وتاج الأراضي المزروعة بالبقول ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
 Total area and production of land cultivated with pulses 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Pulses		Lentils		Chick-peas		Dry broad		Dry haricot		Area Production	Area Production	Area Production	Area Production	Area Production	Area Production	Area Production	Area Production	
	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production									
Yemen	1990	49.3	75.8	8.5	10.1	28.2	44.1	4.3	8.1	2.3	5.4	199							
	1995	54.2	70.4	9.3	6.7	27.6	38.3	6.0	8.2	4.3	6.8	199.5							
	2000	21.8	63.2	6.0	4.4	30.4	37.2	3.5	4.6	4.7	6.4	٢							
	2001 ⁽¹⁾	51.8	63.2	6.0	4.4	30.4	37.2	3.5	4.6	4.7	6.4	(١)٢							
Total ESCWA																			
1990	538.0	847.4	155.8	145.9	117.7	103.4	165.0	478.2	21.1	39.5	199								
1995	534.9	877.8	153.5	179.1	131.6	126.1	148.7	437.6	24.2	38.4	199.5								
2000	516.8	769.4	138.7	96.1	158.9	139.1	133.2	384.3	30.0	59.4	٢								
2001 ⁽¹⁾	590.2	856.3	159.3	101.9	146.4	132.5	160.9	471.3	29.8	58.8	(١)٢								
World																			
1990	67,632	58,307	3,213	2,563	9,920	6,788	2,729	4,269	25,994	17,028	199								
1995	69,424	54,852	3,308	2,843	11,355	9,108	2,229	3,372	25,748	17,185	199.5								
2000	67,758	54,631	3,793	3,392	9,969	7,840	2,474	3,530	24,138	17,152	٢								
2001 ⁽¹⁾	65,618	52,385	3,765	3,070	8,582	6,063	2,377	3,680	23,241	16,772	(١)٢								
ESCWA/World (%)																			
1990	0.8	1.5	4.8	5.7	12	1.5	6.0	11.2	0.1	0.2	199								
1995	0.8	1.6	4.6	6.3	12	1.4	6.7	13.0	0.1	0.2	199.5								
2000	0.8	1.4	3.7	2.8	16	1.8	5.4	10.9	0.1	0.3	٢								
2001	0.9	1.6	4.2	3.3	17	2.2	6.9	12.8	0.1	0.4	٢								

(1) Provisional data from FAO

الإسكوا/العالم (%)

(١) رقم أولي من قبل

المحاصيل الانتاج الزراعي للبريد بالحصوات 1990، 1995، 2000، 2001
 Total production of land cultivated with vegetables 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Vegetables إجمالي الخضروات	Tomatoes طماطم	Eggplant باذنجان	Cauliflower قرنبيط	Cabbage كلم	Cucumber خيار	Watermelon بطيخ	Onion بصل	Garlic فص	Marrows كوسا	Source المصدر
Bahrain											
1990	9 8	4 5	0 3	0 3	0 7	0 4	0 1	0 7	1 8 5	0 4	199
1995	12 3	5 0	0 5	0 4	0 8	0 5	0 1	1 5	1 1 9 2	0 8	1995
2000	11 6	4 2	0 5	0 4	0 8	0 6	0 0	1 5	2 6 6 6	0 8	٢
2001 ⁽¹⁾	10 4	3 4	0 5	0 3	0 7	0 6	0 0	1 3	2 1 5 4	0 8	(1)٢ ١
Egypt											
1990	9,246 1	4,233 8	385 0	85 6	380 8	267 0	1,007 0	577 0	185 0	392 0	199
1995	10,247 9	5,034 2	398 4	109 4	477 3	250 0	1,199 8	386 3	119 2	438 5	1995
2000	14,618 1	6,785 6	565 0	109 8	574 8	260 0	1,785 3	763 0	266 6	649 6	٢
2001 ⁽¹⁾	14,117 5	6,579 9	565 0	110 0	574 8	260 0	1,730 5	652 9	215 4	719 1	(1)٢ ١
Iraq											
1990	3,262 7	721 5	144 3	25 8	18 5	361 8	560 5	118 9	5 3	71 5	199
1995	3,061 5	870 0	160 0	36 0	23 0	345 0	470 0	75 0	5 8	62 0	1995
2000	1,908 0	500 0	85 0	19 0	12 0	215 0	380 0	40 0	3 0	35 0	٢
2001 ⁽¹⁾	1 908 0	500 0	85 0	19 0	12 0	215 0	380 0	40 0	3 0	35 0	(1)٢ ١
Jordan											
1990	805 6	376 9	59 5	26 2	18 1	54 3	94 3	25 5	0 5	34 7	199
1995	1 027 7	439 7	63 0	43 5	20 2	95 4	88 6	75 0	5 4	48 0	1995
2000	869 4	354 3	35 7	26 3	12 0	132 9	35 0	47 3	2 6	49 5	٢
2001 ⁽¹⁾	850 6	322 5	32 0	47 5	11 0	110 0	88 5	32 5	2 3	45 0	(1)٢ ١
Kuwait											
1990	155 7	50 9	5 5	1 7	2 7	33 8	1 6	10 0	3 1	1 3	199
1995	128 1	30 7	8 2	1 7	0 0	23 2	0 9	4 9	0 3	1 6	1995
2000	145 0	36 7	12 0	6 6	5 3	33 0	0 3	6 6	0 5	4 9	٢
2001 ⁽¹⁾	150 7	41 1	12 0	7 7	6 5	33 0	0 4	4 9	0 4	4 9	(1)٢ ١
Lebanon											
1990	800 0	210 0	34 0	25 0	50 0	140 0	58 0	60 0	23 7	25 0	199
1995	1,129 4	295 8	41 7	38 0	75 0	187 5	85 0	76 0	40 0	34 0	1995
2000	1,323 9	335 0	45 0	42 0	83 2	190 0	135 0	85 0	49 0	38 8	٢
2001 ⁽¹⁾	1,323 9	335 0	45 0	42 0	83 2	190 0	135 0	85 0	49 0	38 8	(1)٢ ١

V-5 (Cont'd)
 إجمالي إنتاج التاج الأرضي المزروعة بالخصروات 1990، 1995، 2000، 2001
 Total production of land cultivated with vegetables 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Year	Total Vegetables إجمالي الخضروات	Tomatoes بندورة	Eggplant بندول	Cauliflower قرنبيط	Cabbage كلم	Cucumber خيار	Watermelon بطيخ	Onion بصل	Garlic فص	Marrows كرفس	Unit وحدة
Oman											
1990	135 0	29 0					26 2	8 0			١٩٩
1995	168 4	33 4					30 0	9 0			١٩٩٥
2000	151 7	43 0					26 5	25 5			٢
2001 ⁽¹⁾	193 0	43 0					26 5	25 5			٢ ⁽¹⁾
Palestinian Authority											
Gaza Strip											
1990	121 9	33 6	8 6	4 2	3 2	16 4	4 0	1 9		8 6	١٩٩
1995	158 1	48 0	9 4	6 0	6 0	18 0	6 0	2 0		9 0	١٩٩٥
2000	158 1	48 0	9 4	6 0	6 0	18 0	6 0	2 0		9 0	٢
2001 ⁽¹⁾	158 0	48 0	9 4	6 0	6 0	18 0	6 0	2 0		9 0	٢ ⁽¹⁾
West Bank											
1990	210 6	61 4	17 3	10 6	3 4	40 2	7 2	20 7		17 8	١٩٩
1995	227 7	58 0	14 8	11 1	3 9	50 4	5 2	26 3		20 5	١٩٩٥
2000											٢
2001											٢ ١
Qatar											
1990	27 4	5 7	1 3	0 9	1 3	1 0	2 3	2 6		4 6	١٩٩
1995	47 3	9 5	3 6	1 3	1 8	3 9	1 6	3 7		8 4	١٩٩٥
2000	53 4	9 4	5 0	1 8	2 4	4 8	1 3	3 7		8 5	٢
2001 ⁽¹⁾	55 5	11 0	5 0	1 7	2 3	5 0	1 4	4 0		8 5	٢ ⁽¹⁾
Saudi Arabia											
1990	2,201 2	451 2	60 1			83 4	392 4	11 9		57 6	١٩٩
1995	2,317 2	478 7	78 2			148 7	450 5	239 1		78 0	١٩٩٥
2000	1,821 0	277 0	80 0			125 0	285 0	95 0		80 0	٢
2001 ⁽¹⁾	1,821 1	277 0	80 0			125 0	285 0	95 0		80 0	٢ ⁽¹⁾
Syrian Arab Republic											
1990	1,674 8	430 0	134 5	39 5	51 8	173 2	249 7	95 2	12 0	104 4	١٩٩
1995	1,911 1	426 5	140 9	77 9	86 6	141 9	257 1	143 6	21 7	158 0	١٩٩٥
2000	1,851 4	753 2	123 7	29 8	42 9	91 3	201 5	71 9	19 6	100 5	٢
2001 ⁽¹⁾	1,868 1	731 7	128 0	31 6	36 0	125 0	285 0	87 0	16 9	80 0	٢ ⁽¹⁾

V-5 (Cont'd)
٢٠٠١، ٢٠٠٠، ١٩٩٥، ١٩٩٠، ١٩٩٠ إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالمشروبات
Total production of land cultivated with vegetables 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	000' MT											الإمارات العربية المتحدة البحرين	
	Total Vegetables إجمالي الخضروات	Tomatoes طماطم	Eggplant باذنجان	Cauliflower قرنبيط	Cabbage خرفس	Cucumber خيار	Watermelon بطيخ البحر	Onion بصل	Garlic ثوم	Marrows كرفس	البحرين		
United Arab Emirates	1990	245.5	40.7	38.8	11.4	41.2	7.0	4.4	70.5	8.5	4.3	13.0	الإمارات العربية المتحدة
	1995	716.4	442.8	52.2	5.7	59.8	13.6	4.0	61.8	9.0	5.0	26.2	
	2000	1,128.7	780.0	28.1	17.1	58.1	14.8	14.0	74.6	12.4	7.2	31.3	
	2001 ⁽¹⁾	1,128.7	780.0	28.1	17.1	58.1	14.8	14.0	74.6	12.4	7.2	31.3	
Yemen	1990	535.4	167.7	2.3	0.7	11.1	173.6	70.5	8.5	4.3	13.0	26.2	اليمن
	1995	499.9	199.2	3.1	0.8	10.7	93.6	61.8	9.0	5.0	5.0	26.2	
	2000	583.6	251.1	4.7	0.8	14.0	78.2	74.6	12.4	7.2	7.2	31.3	
	2001 ⁽¹⁾	583.6	251.1	4.7	0.8	14.0	78.2	74.6	12.4	7.2	7.2	31.3	
Total ESCWA	1990	19,452	6,817	891	231	572	1,190	2,581	1,003	238	735	1,015	إجمالي الاستقوا
	1995	21,653	8,372	974	331	755	1,289	2,692	1,104	201	890	1,015	
	2000	24,624	10,178	994	259	798	1,099	2,948	1,216	354	299	1,015	
	2001 ⁽¹⁾	24,169	9,924	995	283	791	1,110	3,031	1,105	299	1,059	1,015	
World	1990	461,449	76,092	11,218	9,047	39,166	17,593	34,365	29,375	6,425	10,448	13,447	العالم
	1995	559,054	86,704	18,058	11,767	44,640	23,982	40,985	37,490	8,328	13,447	13,447	
	2000	691,894	101,976	22,601	15,591	53,264	30,264	76,386	46,529	10,067	15,934	15,934	
	2001 ⁽¹⁾	698,127	100,259	22,923	15,715	54,503	31,222	77,497	46,750	10,121	16,209	16,209	
ESCWA/World (%)	1990	4.2	9.0	7.9	2.6	15	6.8	7.5	3.4	3.7	7.0	7.0	الاستقوا/العالم (%)
	1995	3.9	9.7	5.4	2.8	17	5.4	6.6	2.9	2.4	6.6	6.6	
	2000	3.6	10.0	4.4	1.7	15	3.6	3.9	2.6	3.5	6.4	6.4	
	2001	3.5	9.9	4.3	1.8	15	3.6	3.9	2.4	3.0	6.5	6.5	

(1) Provisional data from FAO

(1) Provisional data from FAO

٧-٦
إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالفواكه ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
Total production of land cultivated with fruits 1990, 1995, 2000, 2001

000' MT		إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالفواكه ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١											إجمالي إنتاج		
Country and Years	Total Fruits إجمالي الفواكه	Other citrus محمبات اخرى	Oranges برتقال	Lemons ليمون	Apples تفاح	Apricots مشمش	Grapes عنب	Dates تمر	Bananas موز	Figs تفاح			الفواكه		
													البرتقال	الليمون	
Bahrain														البحرين	
1990	102			09			01	57	07				١١٩	١١٩	
1995	215			10			01	164	08				١١٩٥	١١٩٥	
2000	215			10			01	165	07				٢	٢	
2001 ^(١)	215			10			01	165	07				(١)٢	١	
Egypt														مصر	
1990	4,617.5	583.9	1,574.3	407.7	61.7	38.0	584.7	542.0	415.5	81.5			١٩٩	١٩٩	
1995	5,903.8	415.9	1,555.0	307.5	437.7	53.9	739.5	677.9	498.7	236.9			١٩٩٥	١٩٩٥	
2000	6,896.1	487.3	1,610.5	274.5	418.6	62.6	1,075.1	1,006.7	736.0	187.7			٢	٢	
2001 ^(١)	7,281.9	489.3	1,713.7	301.2	486.1	79.8	1,118.0	1,102.4	736.0	198.1			(١)٢	١	
Iraq														العراق	
1990	1,518.0	47.9	180.0	16.5	75.0	33.0	455.0	544.9	18.9	18.5			١٩٩	١٩٩	
1995	1,834.8	45.4	318.0	16.5	90.0	31.0	300.0	881.0	16.0	16.0			١٩٩٥	١٩٩٥	
2000	1,215.4	37.4	270.0	14.0	75.0	26.5	265.0	400.0	13.0	13.0			٢	٢	
2001 ^(١)	1,215.4	37.4	270.0	14.0	75.0	26.5	265.0	400.0	13.0	13.0			(١)٢	١	
Jordan														الأردن	
1990	255.1	78.0	26.4	50.7	11.9	0.8	45.7	0.3	18.9	4.2			١٩٩	١٩٩	
1995	346.6	92.9	21.2	69.9	47.7	3.8	56.6	0.6	29.3	2.5			١٩٩٥	١٩٩٥	
2000	235.6	56.0	39.9	28.7	37.5	4.6	23.9	1.3	20.8	2.5			٢	٢	
2001 ^(١)	221.4	52.1	30.8	24.7	34.0	3.6	21.0	1.4	30.0	2.3			(١)٢	١	
Kuwait														الكويت	
1990	3.1	-	-	-	-	-	-	2.4	-	-			١٩٩	١٩٩	
1995	5.0	0.1	-	-	-	-	-	4.3	-	-			١٩٩٥	١٩٩٥	
2000	11.3	-	-	-	-	-	-	10.2	-	-			٢	٢	
2001 ^(١)	11.6	-	-	-	-	-	-	10.4	-	-			(١)٢	١	

V-6 (Cont'd)
 إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالفواكه 1990 و1995 و2000 و2001
 Total production of land cultivated with fruits 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Fruits إجمالي الفواكه	Other citrus حمضيات اخرى	Oranges برتقال	Lemons ليمون	Apples تفاح	Apricots خوخ	Grapes عنب	Dates تمر	Bananas موز	Figs تين	التعليق
000' MT											
Lebanon											
1990	1,210.0	114.0	280.0	78.0	200.0	44.0	280.0	120.0	46.0	10.0	١٩٩
1995	1,314.8	72.0	140.0	102.0	150.6	62.0	349.4	133.5	98.5	8.5	١٩٩٠
2000	1,312.5	93.0	165.0	110.5	120.0	65.0	245.0	260.0	110.0	6.5	٢
2001 ⁽¹⁾	1,312.5	93.0	165.0	110.5	120.0	65.0	245.0	260.0	110.0	6.5	٢ ⁽¹⁾
Oman											
1990	181.9	-	-	26.0	-	-	-	120.0	23.5	-	١٩٩
1995	205.0	-	-	19.0	-	-	-	133.5	26.5	-	١٩٩٠
2000	345.0	-	-	12.4	-	-	-	260.0	30.5	-	٢
2001 ⁽¹⁾	318.1	-	-	12.4	-	-	-	260.0	30.5	-	٢ ⁽¹⁾
Palestinian Authority											
Gaza Strip											
1990	211.0	12.9	171.4	12.4	-	-	1.7	2.2	-	-	١٩٩
1995	136.7	10.6	105.0	9.0	-	-	2.0	2.7	-	-	١٩٩٠
2000	136.7	10.6	105.0	9.0	-	-	2.0	2.7	-	-	٢
2001 ⁽¹⁾	136.7	10.6	105.0	9.0	-	-	2.0	2.7	-	-	٢ ⁽¹⁾
West Bank											
1990	169.3	30.6	30.2	12.4	-	2.6	47.8	14.1	14.1	10.4	١٩٩
1995	153.1	29.3	27.1	10.7	-	0.7	43.0	7.9	7.9	12.3	١٩٩٠
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢
2001	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢ ⁽¹⁾
Qatar											
1990	7.4	0.9	-	-	-	-	0.1	5.7	-	0.2	١٩٩
1995	13.6	0.6	-	-	-	-	0.1	12.5	-	0.2	١٩٩٠
2000	18.0	0.8	-	-	-	-	0.6	16.1	-	0.2	٢
2001 ⁽¹⁾	18.4	0.8	-	-	-	-	0.5	16.5	-	0.2	٢ ⁽¹⁾

١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالفاكهة
 (Cont'd) V-6
 Total production of land cultivated with fruits 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Total Fruits إجمالي الفاكهة	Other citrus مجموعات أخرى	Oranges برتقال	Lemons ليمون	Apples تفاح	Apricots مشمش	Grapes عنب	Dates تمر	Bananas موز	Figs فواكه	الفاكهة
Saudi Arabia											
1990	803.9	28.6	171.0	42.5	204.6	72.7	423.1	527.9	5.0	36.9	المملكة العربية السعودية ١٩٩٠
1995	1,053.0	74.9	303.1	49.6	224.0	30.4	384.0	589.3	-	48.1	١٩٩٥
2000	1,191.5	88.5	407.1	83.5	286.8	78.9	409.5	712.0	1.5	44.1	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	1,191.5	88.5	464.9	79.4	263.0	66.0	389.0	712.0	3.6	40.0	٢٠٠١ ⁽¹⁾
Syrian Arab Republic											
1990	1,364.0	158.8	171.0	42.5	204.6	72.7	423.1	-	-	36.9	١٩٩٠
1995	1,466.7	226.1	303.1	49.6	224.0	30.4	384.0	1.0	-	48.1	١٩٩٥
2000	1,879.8	309.5	407.1	83.5	286.8	78.9	409.5	-	1.5	44.1	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	1,858.3	294.5	464.9	79.4	263.0	66.0	389.0	-	3.6	40.0	٢٠٠١ ⁽¹⁾
United Arab Emirates											
1990	194.4	15.1	-	20.5	0.4	7.5	0.1	141.5	0.1	0.6	١٩٩٠
1995	291.8	6.0	-	20.0	1.7	6.6	0.1	237.0	0.1	0.5	١٩٩٥
2000	377.7	7.0	-	18.1	2.3	6.6	0.1	318.0	0.2	0.5	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	377.7	7.0	-	18.1	2.3	6.6	0.1	318.0	0.2	0.5	٢٠٠١ ⁽¹⁾
Yemen											
1990	313.2	6.4	9.7	6.3	0.4	7.5	142.4	20.7	50.1	1.4	١٩٩٠
1995	402.4	9.1	39.7	6.7	1.7	6.6	150.6	23.2	77.4	2.9	١٩٩٥
2000	591.2	22.7	158.5	8.4	2.3	6.6	155.9	29.8	90.1	3.5	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	591.2	22.7	158.5	8.4	2.3	6.6	155.9	29.8	90.1	3.5	٢٠٠١ ⁽¹⁾

V-6 (Cont'd)
 إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالفواكه ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
 Total production of land cultivated with fruits 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years		Total Fruits إجمالي الفواكه	Other citrus مشمولات اخرى	Oranges برتقال	Lemons ليمون	Apples تفاح	Apricots مشمولات	Grapes عنب	Dates تمر	Bananas موز	Figs تفاح	World العالم
Total ESCWA												
1990		10,859	1,077	2,443	674	554	199	2,082	1,913	574	164	١١١
1995		13,149	983	2,509	612	952	188	2,154	2,579	739	328	١١١٥
2000		14,232	1,113	2,756	560	940	244	2,293	2,773	990	258	٢
2001 ⁽¹⁾		14,556	1,096	2,908	579	980	248	2,313	2,870	1,001	264	(١)٢ ١
World												
1990		352,825	20,147	49,873	7,297	41,026	2,179	59,842	3,433	46,926	1,091	١١١
1995		410,649	25,424	59,250	8,500	50,456	2,080	56,004	4,809	56,478	1,177	١١١٥
2000		466,414	26,953	62,410	10,889	58,961	2,712	64,029	5,307	67,545	1,106	٢
2001 ⁽¹⁾		446,340	26,753	61,094	10,885	60,237	2,681	61,950	5,353	68,651	1,102	(١)٢ ١
ESCWA/World (%)												
1990		3.1	5.3	4.9	9.2	1.3	9.1	3.5	5.7	1.2	15.0	١١١
1995		3.2	3.9	4.2	7.2	1.9	9.1	3.8	5.6	1.3	27.8	١١١٥
2000		3.1	4.1	4.4	5.1	1.6	9.0	3.6	5.2	1.5	23.3	٢
2001		3.3	4.1	4.8	5.3	1.6	9.2	3.7	5.6	1.5	24.0	٢ ١

(1) Provisional data from FAO

(١) رقم قديم من الفواكه

V-7
 إجمالي مساحة وإنتاج الأراضي الزراعية بالقطاعات الصناعية 1990 و1995 و2000 و2001
 Total area and production of land cultivated with industrial crops 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Cotton		Sugar cane		Sesame seeds		Tobacco		Olives		Others		Total Area (000 HA)	Total Production (000 MT)
	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production		
Egypt	1990	4172	838 0	110 6	11,095	17 6	22 0	-	9 1	42 0	199	199	199	199
	1995	298 4	639 7	128 8	14,105	30 2	32 3	-	22 1	208 0	199	199	199	199
	2000	271 8	568 8	134 0	15,650	30 1	36,8	-	43 9	289 1	199	199	199	199
2001 ⁽¹⁾	200 0	550 0	134 0	15,620	30 4	36,8	-	43 9	289 1	199	199	199	199	
Iraq	1990	19 1	27 7	2 7	71 3	23 0	13 9	5 1	4 4	3 5	12 0	199	199	199
	1995	24,5	42 5	3 0	68 0	23 0	14 0	2 4	2 5	3 5	13 0	199	199	199
	2000	12 0	19 0	3 0	65 0	23 0	14 0	2 4	2 3	3 5	10 0	199	199	199
2001 ⁽¹⁾	16,0	24 0	3 0	65 0	24 0	14 2	2 4	2 3	3 6	11 0	199	199	199	
Jordan	1990	-	-	-	-	0 2	0 1	3 4	2 9	3 6 5	63 7	199	199	199
	1995	-	-	-	-	0 1	0 1	4 0	4 8	62 7	64 9	199	199	199
	2000	-	-	-	-	0 3	-	3 1	2 7	63 8	134 3	199	199	199
2001 ⁽¹⁾	-	-	-	-	0 1	0 0	2 9	2 0	65 0	100 9	199	199	199	
Lebanon	1990	0 1	2 5	0 2	0 2	0 3	0 3	1 5	1 7	43 0	62 3	199	199	199
	1995	0 2	3 7	0 3	0 3	0 4	6 2	8 5	43 0	54 0	199	199	199	
	2000	0 2	4 8	0 3	4 8	0 5	9 7	13 5	55 0	105 0	199	199	199	
2001 ⁽¹⁾	0 2	4 8	0 3	4 8	0 5	9 7	13 5	55 0	105 0	199	199	199		
Oman	1990	-	-	-	-	-	-	0 4	2 0	-	-	199	199	199
	1995	-	-	-	-	-	-	0 5	2 4	-	-	199	199	199
	2000	-	-	-	-	-	-	0 3	1 3	-	-	199	199	199
2001 ⁽¹⁾	-	-	-	-	-	-	0 3	1 3	-	-	199	199	199	

V-7 (cont'd)
 إجمالي مساحة وإنتاج الألياف الصناعية بالكميات الصناعية ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Total area and production of land cultivated with industrial crops 1990, 1995, 2000, 2001

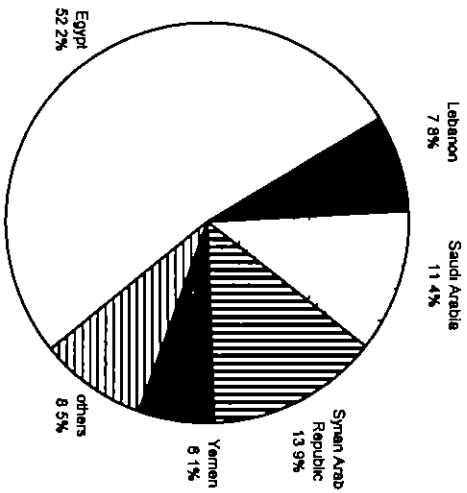
Country and Years	Cotton		Sugar cane		Sesame seeds		Tobacco		Olives		Area Production	Area Production
	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production		
Yemen	1990	10.4	7.8	-	18.6	9.4	3.7	6.8	7.4	8.6	144	
	1995	12.9	12.4	-	23.1	14.0	4.0	8.1	8.1	8.7	144	
	2000	26.5	27.7	-	32.0	18.3	5.3	11.6	8.0	8.8	1	
	2001 ⁽¹⁾	26.5	27.7	-	32.0	18.3	5.3	11.6	8.1	6.3	1	
Total ESCWA												
1990	603	1,315	113	11,169	82	56	27	32	554	787	144	
1995	540	1,295	132	14,177	100	72	32	50	624	896	144	
2000	581	1,697	137	15,720	94	76	39	61	645	1,407	1	
2001 ⁽¹⁾	500	1,611	137	15,690	94	75	37	60	657	1,006	1	
World												
1990	32,969	53,794	17,082	1,052,695	6,144	2,386	4,651	7,137	7,477	9,172	144	
1995	35,666	56,572	18,653	1,168,922	6,686	2,530	4,153	6,290	7,715	10,341	144	
2000	31,607	54,590	19,186	1,281,767	7,158	2,807	4,201	6,762	8,047	15,948	1	
2001 ⁽¹⁾	33,979	59,726	19,245	1,254,857	7,784	3,150	4,182	6,347	8,077	15,923	1	
ESCWA/World (%)												
1990	1.8	2.4	0.7	1.1	1.3	2.4	0.6	0.4	7.4	8.6	144	
1995	1.5	2.3	0.7	1.2	1.5	2.8	0.8	0.8	8.1	8.7	144	
2000	1.8	3.1	0.7	1.2	1.3	2.7	0.9	0.9	8.0	8.8	1	
2001	1.5	2.7	0.7	1.3	1.2	2.4	0.9	0.9	8.1	6.3	1	

(1) Provisional data from FAO

(1) Provisional data from FAO

V-8
إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالبطاطا ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
Total production of land cultivated with potatoes 1990, 1995, 2000, 2001

Year 2001

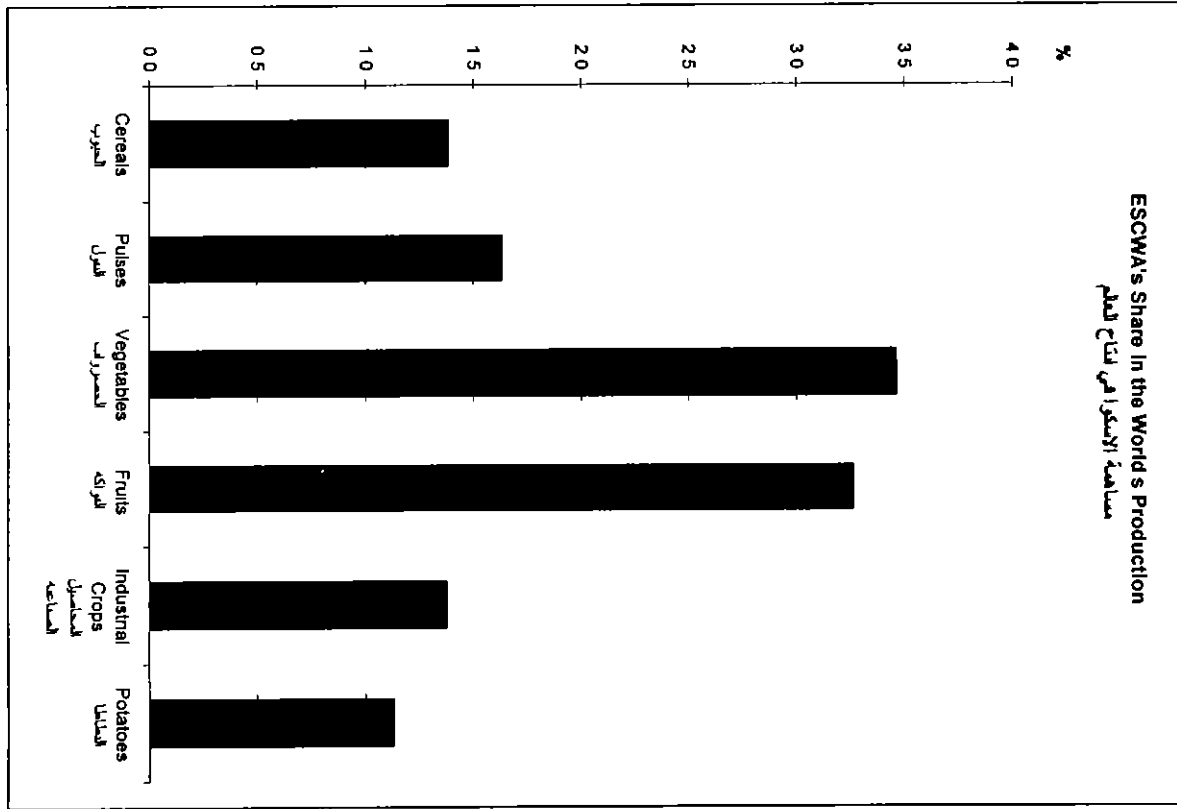
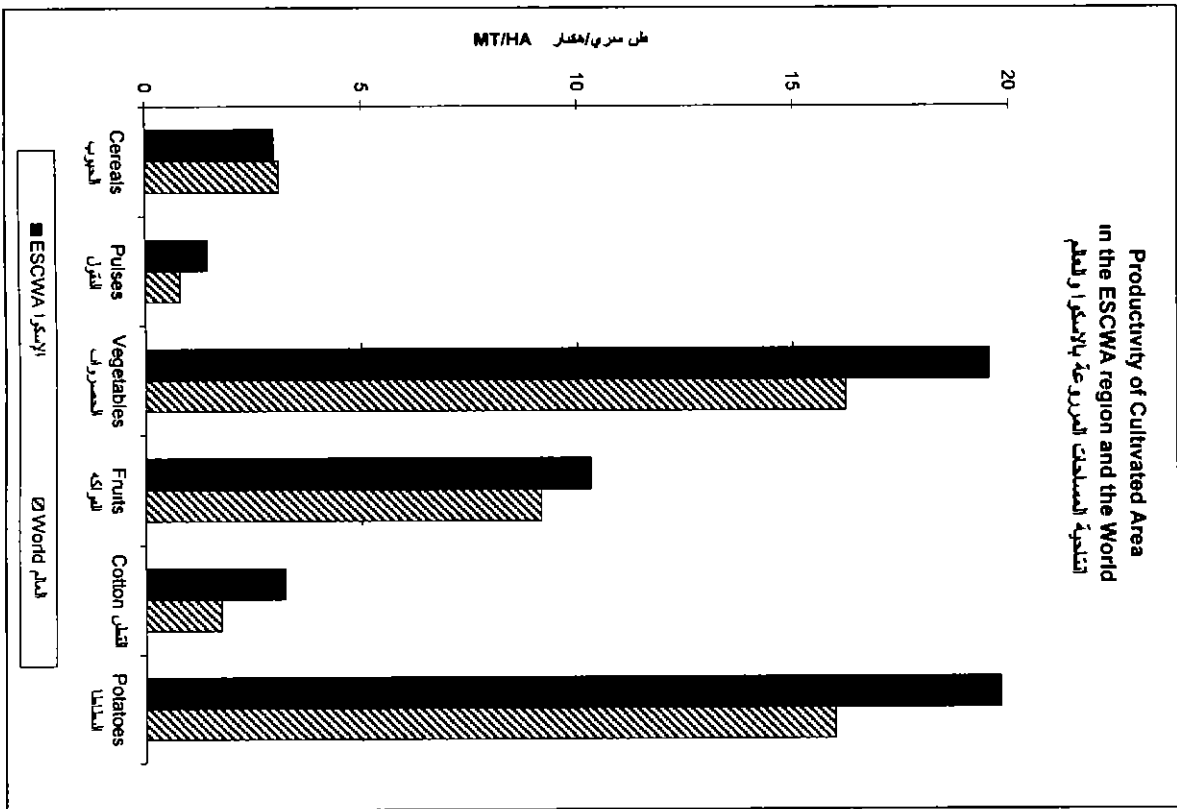


Country	1990	1995	2000	2001 ⁽¹⁾	
Bahrain	0.1	0.1	-	-	البحرين
Egypt	1,637.8	2,599.1	1,783.6	1,800.0	مصر
Iraq	194.6	400.0	150.0	150.0	العراق
Jordan	89.7	110.9	97.1	91.0	الأردن
Kuwait	1.6	13.6	18.0	31.9	الكويت
Lebanon	240.0	340.7	270.0	270.0	لبنان
Oman	5.3	5.6	16.0	16.0	عمان
Palestinian Authority	22.8	35.0	35.0	35.0	السلطة الفلسطينية
Qatar	0.1	0.1	-	0.1	قطر
Saudi Arabia	63.6	375.3	394.0	394.0	المملكة العربية السعودية
Syria Arab Republic	398.2	471.0	484.8	480.0	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	4.0	3.4	5.5	5.5	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	159.8	184.5	210.4	210.4	اليمن
Total ESCWA	2,817.6	4,539.3	3,464.3	3,483.8	إجمالي الاسكوا
World	265,889.3	284,839.1	328,050.8	308,194.9	العالم
ESCWA/World (%)	1.1	1.6	1.1	1.1	الاسكوا/العالم (%)

(1) Provisional data from FAO

(*) لا رقم أولية من قطر

الإنتاج الزراعي في منطقة الإسكوا Agricultural Production In the ESCWA Region



V-9
أعداد الحيوانات 1990 و1995 و2000 و2001
Number of Livestock 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years		Cattle أبقار	Buffaloes أبقار	Sheep أغنام	Goats أغنام	Camels أغنام	Horses أحصنة	Asses أحصنة	Chickens أدوية	Remarks
Bahrain										
1990	14	-	21	16	1	-	-	570	199	
1995	11	-	17	16	1	-	-	660	199	
2000	11	-	18	16	1	-	-	465	199	
2001 ⁽¹⁾	11	-	18	16	1	-	-	465	199	
Egypt										
1990	2,618	2,897	3,364	2,400	126	20	2,380	37,208	199	
1995	2,996	3,018	4,220	3,131	131	42	3,112	65,000	199	
2000	3,557	3,431	4,469	3,425	100	46	3,050	88,000	199	
2001 ⁽¹⁾	3,636	3,430	4,545	3,527	120	46	3,050	88,000	199	
Iraq										
1990	1,520	150	9,600	1,550	59	60	443	80,000	199	
1995	1,190	70	7,400	1,450	5	47	396	16,800	199	
2000	1,350	65	6,780	1,600	8	47	380	23,000	199	
2001 ⁽¹⁾	1,350	65	6,780	1,600	8	47	380	23,000	199	
Jordan										
1990	35	0.2	1,556	600	18	4	19	13,000	199	
1995	58	0.2	2,182	852	18	4	18	21,415	199	
2000	65	0.1	1,896	640	18	4	18	23,500	199	
2001 ⁽¹⁾	65	0.1	1,850	640	18	4	18	23,700	199	
Kuwait										
1990	21	-	235	40	6	3	-	22,463	199	
1995	20	-	308	68	8	1	-	20,480	199	
2000	20	-	524	130	9	1	-	26,314	199	
2001 ⁽¹⁾	21	-	630	130	9	1	-	32,463	199	

V-9 (Cont'd)
 أعداد الماشية ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
 Number of livestock 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Cattle أبقار	Buffaloes البيوض	Sheep الغنم	Goats الماعز	Camels الجمال	Horses الخيول	Asses الحمير	Chickens الدجاج	المسجل والمسجل	الدولة والمسجل
Lebanon										
1990	65		215	435	1	8	19	23,000	١٩٩	لبنان
1995	60		250	438	0	5	24	25,300	١٩٩٥	
2000	75		380	445	1	6	25	32,000	٢٠٠٠	
2001 ⁽¹⁾	74		380	445	1	6	25	32,000	٢٠٠١	
Oman										
1990	137		250	720	87	-	25	2,500	١٩٩	عمان
1995	144		148	735	94	-	26	2,850	١٩٩٥	
2000	299		344	979	119	-	29	3,400	٢٠٠٠	
2001 ⁽¹⁾	290		335	980	98	-	29	3,400	٢٠٠١	
Palestinian Authority										
Gaza Strip										
1990	3		24	16	1			2,600	١٩٩	قطاع غزة
1995	3		24	16	1			3,600	١٩٩٥	
2000	3		24	16	1			3,600	٢٠٠٠	
2001 ⁽¹⁾	3		24	16	1			3,600	٢٠٠١	
West Bank										
1990	11		344	211	-	2	14		١٩٩	الضفة الغربية
1995	12		352	224	1	2	13		١٩٩٥	
2000									٢٠٠٠	
2001									٢٠٠١	
Qatar										
1990	10		130	98	27	1	-	2,632	١٩٩	قطر
1995	14		192	168	48	1	-	3,636	١٩٩٥	
2000	15		215	178	50	4	-	3,835	٢٠٠٠	
2001 ⁽¹⁾	15		215	179	50	4	-	4,000	٢٠٠١	

V-9 (Cont'd)
 اعداد المواشي ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Number of Livestock 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Cattle أبقار	Buffaloes أبقار	Sheep أغنام	Goats أغنام	Camels إبل	Horses خيول	Asses حمير	Chickens دجاج	البلدان والسنوات	المنطقة
Saudi Arabia										
1990	193		6,383	3,406	406	3	104	76,000	١٩٩٠	المنطقة العربية السعودية
1995	253		7,588	4,373	422	3	102	83,000	١٩٩٥	
2000	297		7,576	4,305	400	3	100	130,000	٢٠٠٠	
2001 ⁽¹⁾	297		7,576	4,305	400	3	100	130,000	٢٠٠١	
Syrian Arab Republic										
1990	787	1	14,509	1,000	5	41	168	14,794	١٩٩٠	الجمهورية العربية السورية
1995	775	1	12,075	1,063	7	27	200	18,753	١٩٩٥	
2000	984	3	13,505	1,050	13	27	216	21,629	٢٠٠٠	
2001 ⁽¹⁾	837	2	12,362	4,305	8	30	198	21,009	٢٠٠١	
United Arab Emirates										
1990	49		254	657	113	0.3		6,700	١٩٩٠	الإمارات العربية المتحدة
1995	69		356	921	158	0.3		11,000	١٩٩٥	
2000	110		467	1,200	200	0.4		14,650	٢٠٠٠	
2001 ⁽¹⁾	110		467	1,200	200	0.4		14,650	٢٠٠١	
Yemen										
1990	1,175		3,756	3,333	175	3	500	17,443	١٩٩٠	اليمن
1995	1,174		3,751	3,328	175	3	500	20,800	١٩٩٥	
2000	1,339		4,804	4,252	190	3	500	29,600	٢٠٠٠	
2001 ⁽¹⁾	1,339		4,804	4,252	190	3	500	29,600	٢٠٠١	

V-9 (Cont'd)
 أعداد الحيوانات ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
 Number of livestock 1990, 1995, 2000, 2001

000' heads												الذئبة	القطيع	الحيوانات
Country and Years	Cattle أبقار	Buffaloes فيليس	Sheep شعير	Goats ماعز	Camels جمال	Horses خيول	Asses حمير	Chickens دجاج	العالم		العالم	العالم		
Total ESCWA														
1990	6,639	3,048	40,641	14,481	1,023	146	3,672	298,910	١١١		العالم	١١١		
1995	6,778	3,089	38,864	16,784	1,070	136	4,391	293,294	١١١٥		العالم	١١١٥		
2000	8,126	3,499	41,001	18,236	1,109	141	4,318	399,993	٢		العالم	٢		
2001 ⁽¹⁾	8,048	3,498	39,985	21,596	1,103	144	4,300	405,887	١٠٢		العالم	١٠٢		
World														
1990	1,296,145	148,139	1,204,036	580,573	18,917	60,533	43,738	10,633,906	١١١		العالم	١١١		
1995	1,320,264	159,217	1,090,897	659,599	18,666	61,087	44,516	12,910,705	١١١٥		العالم	١١١٥		
2000	1,346,430	164,446	1,057,827	725,470	19,105	58,128	42,771	14,460,809	٢		العالم	٢		
2001 ⁽¹⁾	1,351,792	165,724	1,056,184	738,246	19,334	58,244	42,822	14,859,456	١٠٢		العالم	١٠٢		
ESCWA/World (%)														
1990	0.5	2.1	3.4	2.5	5.4	0.2	8.4	2.8	١١١		العالم	١١١		
1995	0.5	1.9	3.6	2.5	5.7	0.2	9.9	2.3	١١١٥		العالم	١١١٥		
2000	0.6	2.1	3.9	2.5	5.8	0.2	10.1	2.8	٢		العالم	٢		
2001	0.6	2.1	3.8	2.9	5.7	0.2	10.0	2.7	١		العالم	١		

(1) Data provisional from FAO

(1) رقم أولي من قبل

إنتاج اللحوم ومنتجات البيض 1990 و1995 و2000 و2001
Meat, milk and egg production 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Meat					Milk		Eggs	Notes
	Beef and veal بقر و خروف	Sheep and goat خروف و ماعز	Poultry الطيور	Cow and buffalo بقرة و بقر	Sheep and goat بقر و خروف	اللبنة	البيض		
Bahrain	1990	0.7	6.9	3.4	18.5	0.4	2.7	199	البحرين
	1995	0.6	8.8	5.0	16.1	0.4	2.9	199	
	2000	0.8	7.2	5.8	14.0	0.4	2.7	199	
	2001 ⁽¹⁾	0.8	7.3	5.7	14.0	0.4	3.0	199 1	
Egypt	1990	143.0	82.0	271.5	2,224.0	67.5	141.5	199	مصر
	1995	214.5	91.2	406.8	2,629.7	102.3	162.1	199	
	2000	238.5	117.0	620.4	3,668.7	108.0	176.7	199	
	2001 ⁽¹⁾	270.0	118.0	646.6	3,730.0	108.0	199.6	199 1	
Iraq	1990	47.9	35.8	192.3	321.7	224.0	81.6	199	العراق
	1995	40.2	30.6	37.0	216.0	124.9	20.8	199	
	2000	45.5	28.6	50.0	345.4	211.4	14.0	199	
	2001 ⁽¹⁾	45.5	28.4	50.0	345.4	211.4	14.0	199 1	
Jordan	1990	2.5	10.9	50.0	59.1	37.3	32.0	199	الأردن
	1995	3.9	12.0	107.7	92.7	55.4	44.2	199	
	2000	3.4	11.4	118.6	161.8	42.8	45.8	199	
	2001 ⁽¹⁾	3.4	11.3	120.1	163.0	44.6	46.0	199 1	
Kuwait	1990	0.7	3.0	28.0	25.1	0.7	10.8	199	الكويت
	1995	0.6	2.7	26.0	33.0	2.0	12.5	199	
	2000	1.7	36.2	42.7	30.8	4.7	21.3	199	
	2001 ⁽¹⁾	1.7	36.2	42.2	39.6	4.9	22.5	199 1	

V 10 (Cont'd)
 إنتاج اللحوم و الحليب و البيض ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Meat, milk and egg production 1990, 1995, 2000, 2001

Country and Years	Meat					Milk		Eggs	والتعليق	الوحدة
	Beef and veal البيف و اللحم	Sheep and goat الغنم و الماعز	Poultry الطيور	Cow and buffalo البقر و البغال	Sheep and goat الغنم و الماعز	Sheep and goat الغنم و الماعز	Eggs البيض			
Lebanon										
1990	142	107	560	925	375	350	١٩٩	لبنان		
1995	123	145	580	1500	575	258	١٩٩٥			
2000	243	163	713	2050	740	420	٢			
2001 ⁽¹⁾	243	164	713	2050	740	420	٢ ⁽¹⁾			
Oman										
1990	27	153	30	179	562	60	١٩٩	عمان		
1995	28	150	48	188	644	62	١٩٩٥			
2000	48	159	84	378	851	70	٢			
2001 ⁽¹⁾	31	161	84 ⁽²⁾	378	851	70	٢ ⁽¹⁾			
Palestinian Authority										
Gaza Strip										
1990	11	15	107	64	20	45	١٩٩	السلطة الفلسطينية		
1995	14	12	135	80	15	70	١٩٩٥	قطاع غزة		
2000	14	12	135	80	15	80	٢			
2001 ⁽¹⁾	14	12	135	80	15	80	٢ ⁽¹⁾			
West Bank										
1990	34	158	324	185	450	68	١٩٩	الضفة الغربية		
1995	37	168	442	268	481	146	١٩٩٥			
2000							٢			
2001							٢ ١			

V-10 (Cont'd)
 الإنتاج اللحم و البيض و اللبن ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Meat, milk and egg production 1990, 1995, 2000, 2001

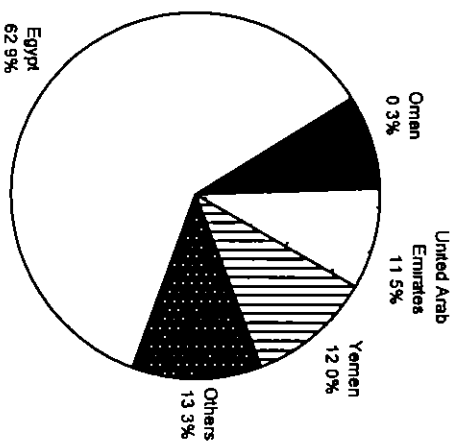
Country and Years	Meat					Milk		Eggs	الدولة و السنوات
	Beef and veal لحم و لحم	Sheep and goat لحم و لحم	Poultry الطيور	Cow and buffalo لحم و لحم	Sheep and goat لحم و لحم	Milk	البيض		
Yemen									
1990	38.0	38.1	39.0	153.7	28.7	17.3	17.3	١٧٣	اليمن
1995	40.6	38.0	47.2	153.5	28.6	18.5	18.5	١٨٥	
2000	51.7	46.8	66.7	171.6	36.5	31.1	31.1	٣١	
2001 ⁽¹⁾	51.7	46.8	66.7	179.8	36.5	31.1	31.1	٣١	
Total ESCWA									المتوسط الاسيوي
1990	320	460	1,037	4,006	1,168	541	541	٥٤١	١٤٤
1995	389	506	1,179	4,680	1,149	565	565	٥٦٥	١٤٤
2000	452	600	1,555	6,421	1,274	618	618	٦١٨	١٤٤
2001 ⁽¹⁾	479	612	1,600	6,377	1,304	642	642	٦٤٢	١٤٤
World									العالم
1990	53,382	9,689	40,841	522,981	17,964	37,554	37,554	٣٧,٥٥٤	١٤٤
1995	54,012	10,621	54,456	518,728	19,716	47,033	47,033	٤٧,٠٣٣	١٤٤
2000	56,517	11,437	68,010	556,389	20,381	55,392	55,392	٥٥,٣٩٢	١٤٤
2001 ⁽¹⁾	56,687	11,291	69,949	563,077	20,263	56,594	56,594	٥٦,٥٩٤	١٤٤
ESCWA/World (%)									الاسيوي / العالم (%)
1990	0.6	4.7	2.5	0.8	6.5	1.4	1.4	١.٤	١٤٤
1995	0.7	4.8	2.2	0.9	5.8	1.2	1.2	١.٢	١٤٤
2000	0.8	5.2	2.3	1.2	6.2	1.1	1.1	١.١	١٤٤
2001	0.8	5.4	2.3	1.1	6.4	1.1	1.1	١.١	١٤٤

(1) Provisional data from FAO
 (2) Provisional data from ESCWA

(1) ارقام أولية من الفاو
 (2) ارقام أولية من الاسيوي

V-11
 المحيد السكي ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
 Fish catches 1990, 1995, 2000, 2001

Year 2001

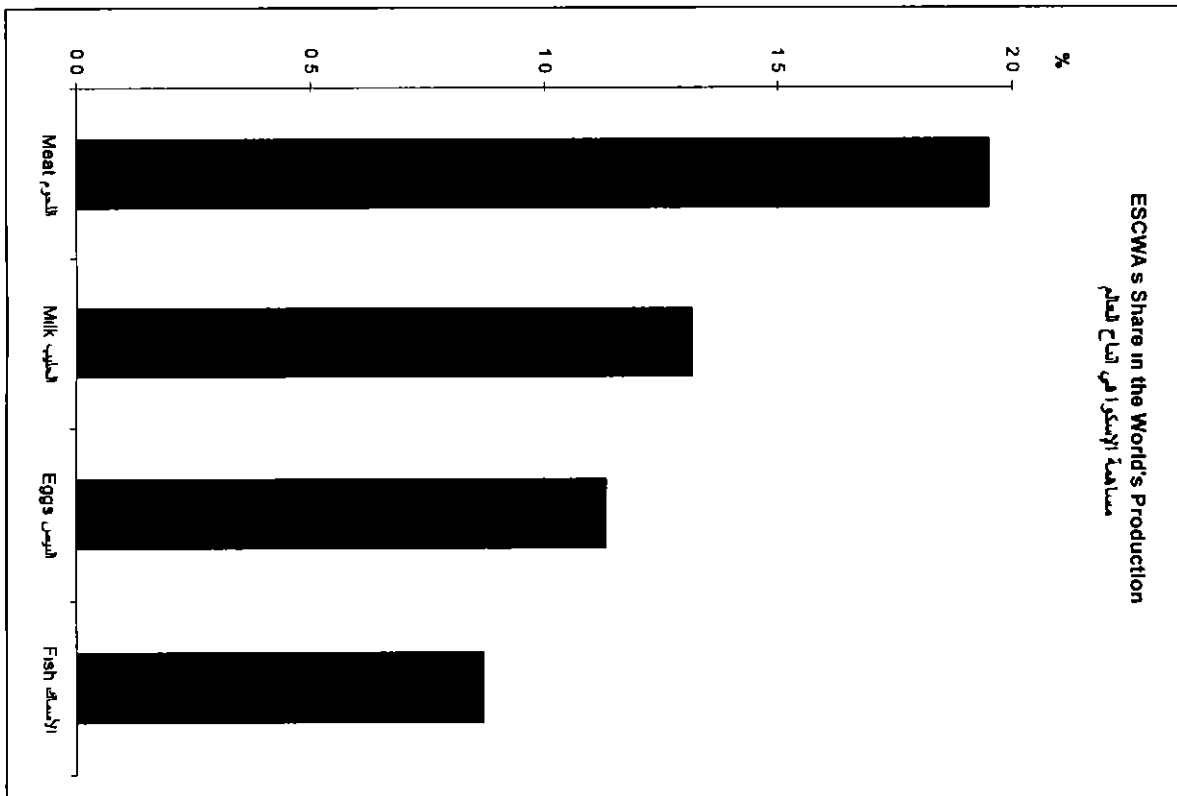
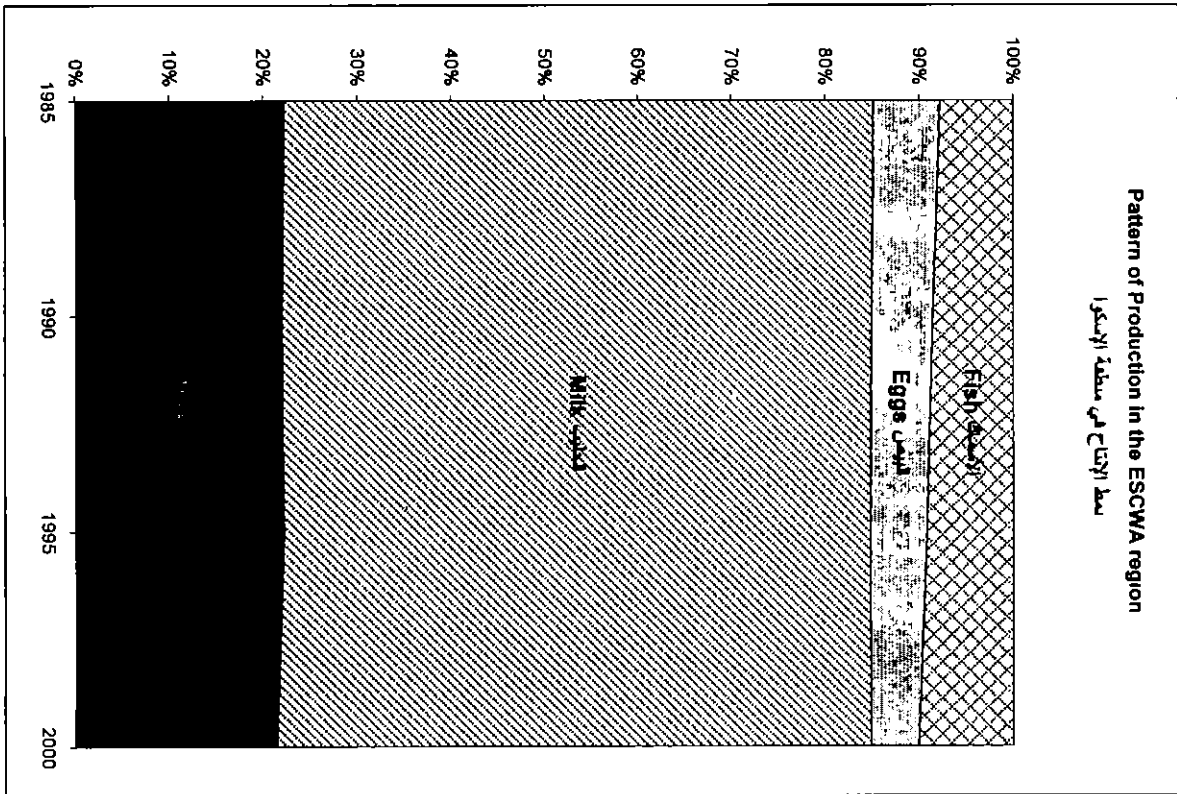


Country	1990	1995	2000	2001*	
Bahrain	81	94	117	112	البحرين
Egypt	3130	4071	7244	7685	مصر
Iraq	262	31.3	36.0*	367	العراق
Jordan	0.4	0.5	0.7*	0.8	الأردن
Kuwait	4.5	7.8	7.5	7.4	الكويت
Lebanon	1.5	4.4	5.0*	5.1	لبنان
Oman	123.1	139.9	120.4	104.6	عمان
Palestinian Authority		1.2	3.5*	4.4	السلطة الفلسطينية
Qatar	5.7	4.3	4.6*	4.9	قطر
Saudi Arabia	42.6	48.4	55.5*	58.2	السعودية
Syrian Arab Republic	5.8	10.8	13.4	14.6	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	95.1	105.9	105.5	113.8	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	77.9	86.0	134.7 ⁽¹⁾	138.7	الجمهورية اليمنية
Total ESCWA	703.8	856.9	1,222.9*	1,268.9	إجمالي الإسكوا
World	98,550	116,043	134,746*	138,769	العالم
ESCWA/World (%)	0.7	0.7	0.9	0.9	الإسكوا / العالم (%)

* ESCWA estimates
 (1) National estimate

* تقديرات الإسكوا
 (1) أرقام تقديرية من الدولة

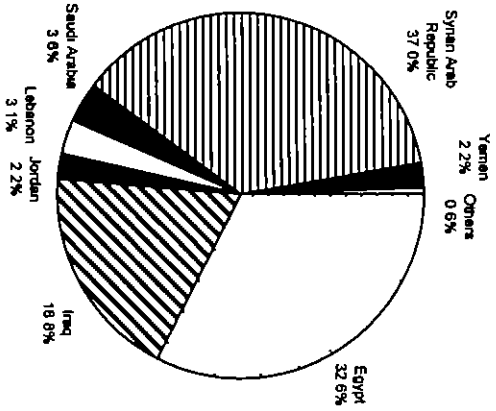
إنتاج اللحوم والحليب والبيض والأسماك في منطقة الإسكوا
 Production of Meat, Milk, Eggs and Fish in the ESCWA Region



عدد الكوريات الزراعية 1990، 1995، 2000، 2001
 Number of agricultural tractors 1990, 1995, 2000, 2001

V-12

Year 2000



Number	1990	1995	1999	2000 ⁽¹⁾	
Bahrain	9	14	12	13	البحرين
Egypt	57,000	89,080	86,000	86,000	مصر
Iraq	38,186	49,640	49,600	49,600	العراق
Jordan	6,100	6,500	5,440	5,732	الأردن
Kuwait	40	68	87	89	الكويت
Lebanon	3,200	4,500	8,256	8,300	لبنان
Oman	144	150	150	150	عمان
Palestinian Authority					السلطة الفلسطينية
Gaza Strip	720	642	659	754	قطاع غزة
West Bank	4,100	4,370			الضفة الغربية
Qatar	84	69	80	80	قطر
Saudi Arabia	6,500	9,469	9,500	9,500	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	62,557	86,141	95,649	97,660	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	180	271	275	380	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	5,937	5,800	5,800	5,800	اليمن
Total ESCWA	184,757	256,714	261,508	264,058	إجمالي الإسكوا
World	26,535,823	26,187,159	26,422,962	26,409,666	العالم
ESCWA/World (%)	0.7	1.0	1.0	1.0	الإسكوا/العالم (%)

Usage efficiency of tractors (Hm/tractor) ⁽²⁾

	1990	1995	1999	2000 ⁽¹⁾
ESCWA	108	82	82	80
World	57	58	57	57

(1) Provisional data from FAO

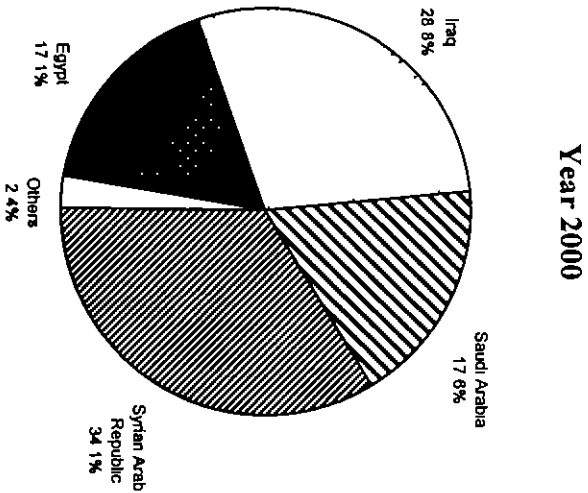
(2) Hectares of arable land and land under permanent crops

(*) حطرت من مساحة الأراضي المصنفة للزراعة

(1) لاقدم الأرقام من قطر

عدد المصنعات والثرشات الزراعية ١٩٩٠، ١٩٩٥ و١٩٩٩ و٢٠٠٠
 Number of agricultural harvester-threshers 1990, 1995, 1999, 2000

V 13

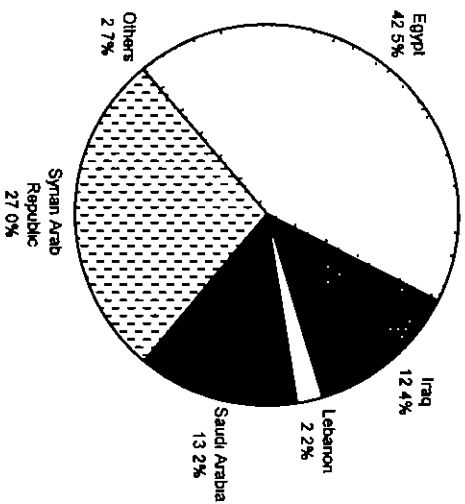


Number	1990	1995	1999	2000 ⁽¹⁾	عدد
Bahrain					البحرين
Egypt	2,340	2,370	2,370	2,370	مصر
Iraq	2,500	3,984	4,000	4,000	العراق
Jordan	70	78	79	78	الأردن
Kuwait	25	22	27	34 *	الكويت
Lebanon	95	110	134	135	لبنان
Oman	41	45	45	45	عمان
Palestinian Authority					السلطة الفلسطينية
Gaza Strip	1	3	1	2	قطاع غزة
West Bank	10	27			الضفة الغربية
Qatar	2	2	1	2	قطر
Saudi Arabia	1,500	2,452	2,450	2,450	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	3,032	5,295	5,038	4,734	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	7	18	20	20	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	50	55	55	55	اليمن
Total ESCWA	9,648	14,439	14,193	13,891	إجمالي الإسكوا
World	4,085,022	4,164,957	4,228,022	4,134,452	العالم
ESCWA/World (%)	0.2	0.3	0.3	0.3	الإسكوا/العالم (%)
كفاءة استخدام المصنعات والثرشات الزراعية					
Usage efficiency of harvesters and threshers (Ha/harvester) ⁽²⁾ (هكتار/مصنعة) ⁽²⁾					
ESCWA	2,075	1,450	1,512	1,516	الإسكوا
World	371	362	355	362	العالم
* ESCWA estimates					
(1) Provisional data from FAO (except national figures of Syria)					
(2) Hectares of arable land and land under permanent crops					
(1) رقم اليه من المثل (با عدا سوريا فهي رقم رسمي)					
(2) هكتار من مساحة الأراضي الصالحة للزراعة					

إجمالي استخدام الأسمدة ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ١٩٩٩ و ٢٠٠٠
 Total fertilizers consumption 1990, 1995, 1999, 2000

V-14

Year 2000



Country	1990	1995	1999	2000 ⁽¹⁾	البلد من حيث
Bahrain	1	1	1	0.3	البحرين
Egypt	959	1,113	1,197	1,270	مصر
Iraq	207	334	388	371	العراق
Jordan	15	16	21	20	الأردن
Kuwait	.	1	1	1	الكويت
Lebanon	25	44	64	66	لبنان
Oman	9	8	7	5	عمان
Palestinian Authority	1	6	.	.	السلطة الفلسطينية
Qatar	1	6	1	1	قطر
Saudi Arabia	489	284	358	396	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	304	342	371	807	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	13	32	36	35	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	22	13	15	19	اليمن
Total ESCWA	2,047	2,200	2,460	2,991	إجمالي الإسكوا
World	138,044	129,234	140,537	136,435	العالم
ESCWA/World (%)	1.5	1.7	1.8	2.2	الإسكوا/العالم (%)
Kg / Ha ⁽²⁾					كغ/هكتار ⁽²⁾
ESCWA	102	105	115	142	الإسكوا
World	92	86	94	91	العالم

(1) Provisional data from FAO (except national figures of Syria)

(1) الأرقام الأولية من الفاو (باستثناء الأرقام الوطنية لسوريا)

(2) Kilogram of fertilizers per each hectare of arable land and land under permanent crops

(2) كيلوغرام أسمدة لكل هكتار من مساحة الأراضي الصالحة للزراعة والأراضي الدائمة المحاصيل

Sources:

Official sources

المصادر
مصادر رسمية

Bahrain

Central Statistical Organization, Statistical Abstract, 1999 and previous issues

البحرين

البحار المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ واعداد سابقة

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, The Statistical Yearbook (1994-2001), June 2001 and previous issues

مصر

البحار المركزي للتنمية العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السوي (١٩٩٤-٢٠٠١)، حزيران/يونيو ٢٠٠١ واعداد سابقة

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues

العراق

البحار المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية السوية، ١٩٩٧ واعداد سابقة

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السوي ٢٠٠٠ واعداد سابقة

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues

الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السوية، ٢٠٠٠ واعداد سابقة

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Year Book, August 2001 and previous issues

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السوي، آب/أغسطس ٢٠٠١ واعداد سابقة

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine No. (1), November 2000 and previous issues

السلطة الفلسطينية

البحار المركزي للإحصاء الفلسطيني، كتاب فلسطين الإحصائي السوي رقم (١)، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, October 2000 and previous issues

Saudi Arabia

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2001 and previous issues

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 1995-1997 and previous issues

Yemen

Central Planning Organization, Statistical Yearbook, 1998 and previous issues

Other Sources

Food and Agriculture Organization (FAO), Database 2001

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

المملكة العربية السعودية

مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٥-١٩٩٧ وأعداد سابقة

اليمن

البحار المركزي للتخطيط ، كتاب الإحصاء السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة

مصادر أخرى

منظمة الأغذية و الزراعة (فاو)، قاعدة البيانات ٢٠٠١

الفصل السادس

الصناعة

Chapter Six

Industry

Chapter Six: Industry

المعمل السادس الصناعي

The trend in the economic performance of the manufacturing sector in the ESCWA region indicates a continuous increase at a decreasing growth rate, which reached 2.8 per cent at 1995 prices in 2001. Real growth rates varied among ESCWA member countries, not including Iraq and Palestine. Seven countries recorded real economic growth, ranging from 3.5 per cent in Saudi Arabia to approximately 11 per cent in Lebanon, while Kuwait, Oman, the Syrian Arab Republic and the United Arab Emirates witnessed an economic decline.

This trend can be attributed to a number of factors including a 2.7 per cent increase in the number of industrial establishments in 2001, with an average of 13 employees in each establishment. This average varies from one country and one industry to another and ranges from as few as three employees per establishment in Palestine and Yemen to as many as 180 employees per establishment in Iraq. This wide variation can be attributed to the scarcity of data coverage in some countries where data are not available for establishments with less than ten employees. According to available data, the average number of employees per establishment in 2001 was approximately 110 in each of Egypt, Iraq, Saudi Arabia and the United Arab Emirates and five in the remaining ESCWA member countries.

Wages and salaries in the manufacturing sector increased by less than 1 per cent in 2001 in comparison with an increase of 9 per cent in 2000, the highest growth in the past decade. However, during the same period the number of employees increased by 5.3 per cent. This increase can be attributed to a number of factors, including greater dependency in some countries on inexpensive foreign labour for large projects and the automatic decrease in salaries resulting from the devaluation of some local currencies against the United States dollar. However, wages and salaries constituted some 28 per cent of value added in the ESCWA region, ranging between 16 per cent in Yemen and more than 36 per cent in Bahrain.

يشير الاتجاه العام للأداء الاقتصادي لقطاع الصناعة التحويلية في منطقة الإسكوا إلى استمرار الارتفاع بمعدل نمو متناقص خلال عام ٢٠٠١، بلغ نحو ٢.٨ في المائة بأسعار العام ١٩٩٥. وقد تفاوتت درجات هذا النمو بين بلدان الإسكوا (بالمقارنة مع العراق وفلسطين)، فسمعة منها سجلت نموا اقتصاديا تراوح بين ٣.٥ في المائة في المملكة العربية السعودية ونحو ١١ في المائة في لبنان، بينما سجلت كل من الإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية وسلطنة عُمان والكويت تراجعا في نموها الاقتصادي.

ولهذا الاتجاه أسباب كثيرة منها ارتفاع عدد المنشآت الصناعية بمعدل ٢.٧ في المائة خلال عام ٢٠٠١، ويعد من العاملين متوسطه ١٣ فردا في كل منشأة. وهذا المتوسط يتباين بين بلد وآخر وبين صناعة وأخرى، حيث يتراوح بين ٣ عاملين للمنشأة الواحدة في فلسطين واليمن، ونحو ١٨٠ عاملا للمنشأة في العراق. ولمل ست هذا الفرق الشاسع هو عدم شمولية البيانات المتاحة عن بعض البلدان، حيث لا تتوفر بيانات عن المنشآت التي يقل عدد العاملين فيها عن عشرة أفراد. ويتضح من البيانات المتاحة لعام ٢٠٠١ أن متوسط عدد العاملين في المنشأة الواحدة بلغ نحو ١١٠ أفراد في الإمارات العربية المتحدة والعراق ومصر والمملكة العربية السعودية، وحصة أفراد في جميع المنشآت في سلطنة عمان والإسكوا.

وفي عام ٢٠٠١، لم ترتفع رواتب وأجور العاملين في قطاع الصناعة التحويلية بمنطقة الإسكوا، إلا بسنة صغيلة لا تتجاوز ١ في المائة، مقارنة بالعام السابق الذي شهد أعلى زيادة في الرواتب والأجور، خلال العقد الماضي، تجاوزت ٩ في المائة. إلا أن عدد العاملين زاد بسنة ٥.٣. وهذه الزيادة تعزى إلى مجموعة عوامل منها اعتماد الكثير من المشاريع الكبيرة في بعض البلدان على العمالة الأجنبية المتخصصة، والاحتجاج النقابي في أحر العامل نتيجة لتدني سعر صرف بعض العملات المحلية في مقابل الدولار. عبر أن الرواتب والأجور ظلت تنفق نحو ٢٨ في المائة من القيمة المضافة في منطقة الإسكوا، وهي تتراوح بين ١٦ في المائة في اليمن وأكثر من ٣٦ في المائة في البحرين.

The output value of the manufacturing sector increased by 2.4 per cent in 2001 in comparison with 6.4 per cent in 2000. This decrease can be attributed to the relative stability that followed the boom in new industrial projects during 2000 and the decrease in exchange rates against the United States dollar in some ESCWA member countries. Employee share in output declined from US\$ 42,200 in 2000 to US\$ 41,000 in 2001 in the region as a whole and was most marked in Kuwait, where it fell from US\$ 84,500 in 2000 to US\$ 65,800 in 2001.

The production efficiency of the manufacturing sector, measured by percentage of value added to gross output, varied from 16.9 per cent in the Syrian Arab Republic to 50.8 per cent in Qatar. The total production efficiency of the ESCWA region declined slightly from 33.4 per cent in 2000 to 32.8 per cent in 2001. Production efficiency rose in the majority of Gulf countries and, also, in Lebanon while it declined in Egypt, the Syrian Arab Republic and Yemen. Many factors contributed to this situation. While the policy of GCC countries has been to introduce modern industrial technologies for the purpose of reducing their dependency on scarce and costly labour, countries such as Egypt and the Syrian Arab Republic, which enjoy an inexpensive and abundant labour supply while having scarce financial resources for investment in modern technologies, have remained highly dependent on labour. The case of Lebanon is particular in the region. Production in Lebanon is characterized by good management of available human, financial and technological resources in the manufacturing sector, which is mostly composed of small and medium-sized industries.

Labour productivity in the manufacturing sector in the ESCWA region, measured by value added per employee at constant 1995 prices, varied from US\$ 2,300 in Iraq to US\$ 57,900 in Saudi Arabia. The total labour productivity of the region decreased from US\$ 20,200 in 2000 to US\$ 19,700 in 2001, primarily because of the decrease in labour productivity in the majority of GCC countries, the Syrian Arab Republic and Egypt.

واردلت قيمة انتاج الصناعة التحويلية بسنة ٢٠٠١ في المائة في عام ٢٠٠١ مقارنة ب ٢٠٠٠ في المائة في عام ٢٠٠٠. وسبب هذا التراجع هو الاستقرار الذي عبق طرفة المشاريع الصناعية الجديدة التي شهدها عام ٢٠٠٠، وتدنى اسعار الصرف في مقابل الدولار في بعض بلدان المنطقة ونتيجة لذلك، تراجعت حصة العامل في الانتاج من ٤٢ ٢٠٠ دولار في عام ٢٠٠٠ الى ٤١ ٠٠٠ دولار في عام ٢٠٠١ وهذا التراجع طبع اشده في الكويت، حيث انخفضت حصة العامل في الصناعة التحويلية من ٨٤ ٥٠٠ دولار في عام ٢٠٠٠ الى ٦٥ ٨٠٠ دولار في عام ٢٠٠١.

وتراجعت الكفاءة الانتاجية للصناعات التحويلية في منطقة الإسكوا، مقبسة بسنة القيمة المضافة الى محل الانتاج، بين ١٦٩ في المائة في الجمهورية العربية السورية ٥٠٨ في المائة في قطر. وقد سجلت الكفاءة الانتاجية الاحصائية تراخيا طفيفا، في منطقة الإسكوا، لا انخفضت من ٣٣٤ في المائة في عام ٢٠٠٠ الى ٣٢٨ في عام ٢٠٠١. ويلاحظ ارتفاع كفاءة الانتاج في معظم بلدان الخليج وفي لبنان، وتدنيها في الجمهورية العربية السورية ومصر واليمن ويعد ذلك الى عوامل كثيرة منها استخدام بلدان الخليج لحدث التكنولوجيا الحديثة، وعدم الاعتماد المكثف على الايدي العاملة لصنوعية توفرها وارتفاع كلفتها، على عكس العمورية العربية السورية ومصر، حيث توفر الايدي العاملة وقلة الامكانيات اللازمة للاستثمار في تكنولوجيا حديثة. اما الانتاج في لبنان، فيقسم بحسب ادارة الموارد البشرية والمالية والتكنولوجيا المتاحة، في قطاع الصناعة التحويلية، الذي تملك عليه المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم.

وتراجعت انتاجية العامل في قطاع الصناعة التحويلية بمنطقة الإسكوا، مقبسة بمتوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالاسعار الثابتة لعام ١٩٩٥، بين ٢ ٣٠٠ دولار في العراق و ٥٧ ٩٠٠ دولار في المملكة العربية السعودية. وقد انخفضت محصل انتاجية الايدي العاملة من نحو ٢٠ ٢٠٠ دولار في عام ٢٠٠٠ الى ١٩ ٧٠٠ دولار في عام ٢٠٠١. والسبب الاساسي لهذا الانخفاض هو تدني الانتاجية في معظم بلدان الخليج وفي الجمهورية العربية السورية ومصر.

Egypt, Saudi Arabia and the United Arab Emirates together constitute two thirds of the total value added and the total output of the manufacturing sector in the ESCWA region. Therefore, any significant changes in any of these three countries would have a marked impact on the general condition of the region.

والحدس بالنظر ان الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية تشكل ما تقني القيمة المضافة الإحصائية والإنتاج الإجمالي للمصنعة التصديرية في منطقة الإسكرا وذلك، يكون لأي تغييرات حصرية، قد تحدث لأي من تلك البلدان، تأثير قوي على الوضع العام في المنطقة

عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
 Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco ٣١ المواد الغذائية والشراب والبيع	32 Textile, wearing apparel & leather industries ٣٢ النسيج والجلود والمصنوعات الجلدية	33 Wood & wood products including furniture ٣٣ الخشب والمنتجات الخشبية والأثاث	34 Paper & paper products, printing & publishing ٣٤ الورق والمنتجات المطبوعة والنشر	35 Chemicals & petroleum products ٣٥ الكيماويات والبتروكيماويات والمواد البترولية	36 Non metallic mineral prod except coal & petrol ٣٦ منتجات المعدن غير الحديدية عدا الفحم والنفط	37 Basic metal industries ٣٧ الصناعات المعدنية الأساسية	38 Fabricated metal products & machinery ٣٨ المنتجات المعدنية المصنعة والآلات	39 Other manufact industries ٣٩ الصناعات التحويلية الأخرى	Total	الدول والسنوات
Egypt (1)(2)											مصر (١)(٢)
1990	4,355	1,360	218	243	480	622	125	822	36	8,261	1990
1995	4,246	1,689	236	272	608	708	138	958	66	8,921	1995
2000*	4,509	2,105	319	332	726	892	159	1,039	93	10,173	2000*
2001*	4,825	2,265	341	355	777	954	170	1,112	100	10,898	2001*
Iraq											العراق
1990	199	132	22	43	153	185	1	54	-	789	1990
1995	112	77	13	25	91	152	-	31	-	501	1995
2000*	200	84	4	28	94	153	1	26	-	591	2000*
2001*	221	87	3	29	92	153	1	25	-	611	2001*
Jordan											الأردن
1990	1,578	1,639	2,206	242	139	1,363	27	1,882	43	9,119	1990
Kuwait											الكويت
1990	316	2,162	394	77	53	141	4	730	191	4,068	1990
1995	300	2,162	432	72	55	120	6	678	189	4,014	1995
2000*	313	2,194	433	79	61	143	6	691	192	4,113	2000*
2001*	307	2,223	435	76	59	135	6	690	199	4,130	2001*
Qatar											قطر
1990	179	1,052	240	20	30	128	1	192	13	1,855	1990
1995	250	1,331	432	20	35	126	3	251	3	2,451	1995

عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لصنعة الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
 Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco	32 Textile, wearing apparel & leather industries	33 Wood & wood products including furniture	34 Paper & paper products, printing & publishing	35 Chemicals & petroleum products	36 Non-metallic mineral prod except coal & petrol	37 Basic metal industries	38 Fabricated metal products & machinery	39 Other manufact industries	Total	الدول والسنوات
	٣١ المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	٣٢ النسيج والجلود والاصباغ والصناعات الجلدية	٣٣ الخشب والمصنوعات الخشبية والأثاث	٣٤ الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	٣٥ الكيماويات والبتروكيماويات والبترونية	٣٦ منتجات المعدن غير الحديدية (بما عدا الفحم والنفط)	٣٧ الصناعات المعدنية الأساسية	٣٨ المنتجات المعدنية المصنعة والآلات	٣٩ الصناعات التحويلية الأخرى		
Saudi Arabia ⁽³⁾											الجمهورية العربية السعودية ^(٣)
1990	306	53	82	131	308	391	9	549	50	1,879	1990
1995	391	108	109	163	463	464	15	685	59	2,457	1995
2000*	530	152	149	196	680	526	22	923	80	3,259	2000*
2001*	552	160	155	201	716	535	24	958	83	3,384	2001*
Syrian Arab Republic											الجمهورية العربية السورية
1990	7,956	15,683	11,865	793	2,554	7,355	167	14,609	696	61,678	1990
1995										87,894	1995
2000*										99,731	2000*
2001*										101,086	2001*
United Arab Emirates											الإمارات العربية المتحدة
1990*	66	76	35	34	137	90	6	196	37	677	1990*
1995	128	155	96	79	256	159	66	243	61	1,243	1995
2000	199	218	41	144	383	302	46	552	216	2,101	2000
2001*	250	224	12	138	406	399	42	382	291	2,143	2001*
Yemen											اليمن
1990	12,066	1,757	1,696	63	45	1,442	1,900	56		19,025	1990

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Include only productive factories licensed under the national industries protection

and encouragement law and the foreign capital investment law

* تقديرات الإسكوا

(١) لا تتضمن المنشآت الحاصلة التي يعمل بها أقل من عشرة مشغلين

(٢) سنة التقييم هي السنة المالية التي يبدأ في الأول من يوليو لعدد السنين المذكورة

(٣) تشمل فقط المصانع المسجلة والمرخصة بموجب نظام حماية وصنوع الصناعات الوطنية

واستثمار رأس المال الأجنبي

عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحّد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufacture industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
Bahrain											
1990*										2,131	١٩٩٠*
1995*										4,438	١٩٩٥*
2000*										3,942	٢٠٠٠*
2001*										4,060	٢٠٠١*
Jordan											
1995	1,945	2,082	1,240	269	387	2,045	32	3,270	2,378	13,648	١٩٩٥
2000*	3,168	3,316	1,534	514	500	2,520	90	4,813	3,542	19,998	٢٠٠٠*
2001*	3,348	3,504	1,560	552	508	2,547	99	5,025	3,708	20,853	٢٠٠١*
Lebanon											
1990*										16,428	١٩٩٠*
1995*										20,928	١٩٩٥*
2000*										22,684	٢٠٠٠*
2001*										23,847	٢٠٠١*
Oman											
1990*	136	22	160	38	43	555	3	358	41	1,356	١٩٩٠*
1995	155	31	179	39	51	468	4	361	67	1,355	١٩٩٥
2000*	155	28	68	47	69	263	6	180	39	855	٢٠٠٠*
2001*	157	28	68	47	69	264	6	181	40	860	٢٠٠١*

عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3 1990 و 1995 و 2000 و 2001
 Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

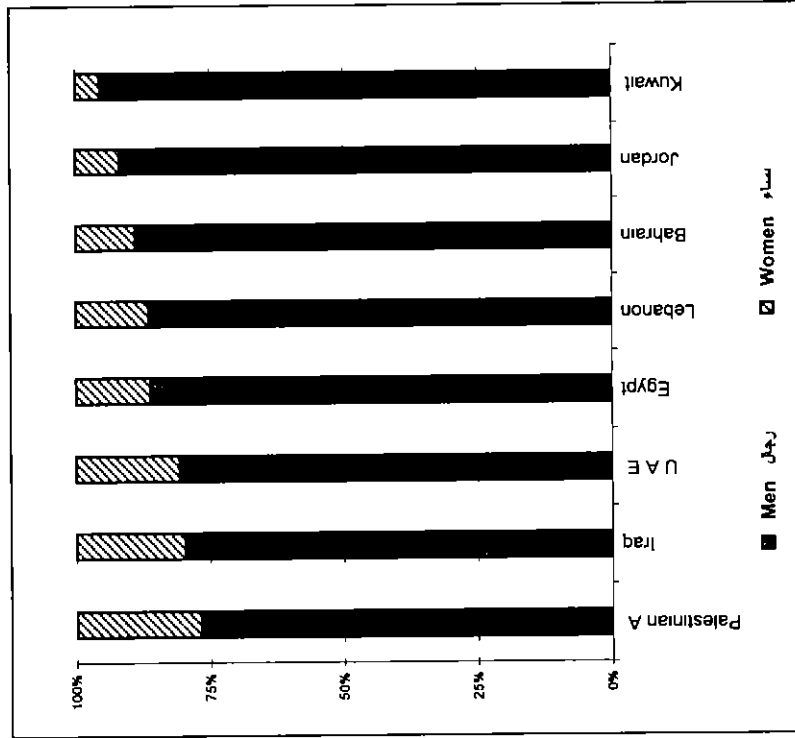
Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact industries, including furniture	Total	الدول والمنشآت
Palestinian Authority (1)											
1990*	1,436	1,360	500	62	78	349	6	1,070	192	5,054	1990*
1995	1,288	2,513	682	147	252	1,350	28	2,582	1,175	10,017	1995
2000*	1,391	3,504	760	232	342	1,923	32	3,504	1,981	13,668	2000*
2001*	1,299	3,697	758	242	355	2,022	38	3,661	2,158	14,230	2001*
Qatar											
2000*	259	1,295	59	24	25	76	33	306	219	2,296	2000*
2001*	264	1,318	60	24	26	78	34	311	223	2,337	2001*
Yemen											
1995	16,379	3,660	2,096	90	49	2,818	-	3,468	646	29,206	1995
2000	15,960	4,079	2,132	95	45	3,067	-	3,550	1,519	30,447	2000
2001*	16,024	4,270	2,171	99	44	3,192	-	3,630	1,727	31,156	2001*

* ESCWA estimates

(1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

* تقديرات الإسكوا
(1) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

العاملون في الصناعات التحويلية حسب النوع الاجتماعي في بعض دول الاسكوا: سنوات مختلفة
Employees in Manufacturing Industries by Gender in some ESCWA member States: various years



Country	Year	عدد العاملين			السنة	الدولة
		سواء Women	رجال Men	اجمالي Total		
Bahrain	1992	3,173	25,458	28,631	1992	البحرين
Egypt	1997	155,273	958,265	1,113,538	1997	مصر
Iraq	1996	21,847	85,705	107,552	1996	العراق
Jordan	1997	8,637	96,255	104,892	1997	الأردن
Kuwait	2000	3,630	74,249	77,879	2000	الكويت
Lebanon	1998	10,693	67,338	78,031	1998	لبنان
Palestinian Authority	1999	10,803	35,804	46,607	1999	السلطة الفلسطينية
United Arab Emirates	1995	18,398	77,396	95,794	1995	الإمارات العربية المتحدة

عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco ٣١ المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32 Textile, wearing apparel & leather industries ٣٢ النسيج واللبسة والمصنوعات الجلدية	33 Wood & wood products including furniture ٣٣ الخشب والمصنوعات الخشبية والأثاث	34 Paper & paper products, printing & publishing ٣٤ الورق وسببته والطباعة والنشر	35 Chemicals & petroleum products ٣٥ المسبب والبتروية والكيماويات والمنتجات	36 Non-metallic mineral prod except coal & peirt ٣٦ مسبب الحداد الحبيبة عدا الطرارقم	37 Basic metal industries ٣٧ الصناعات المعدنية الاساسية	38 Fabricated metal products & machinery ٣٨ المسبب والآلات	39 Other manufact industries ٣٩ الصناعات التحويلية الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Egypt (1)(2)											مصر (١) (٢)
1990	240,000	307,100	14,300	37,600	140,600	74,100	71,900	189,500	1,500	1,076,600	1990
1995	217,700	346,900	17,900	35,300	159,929	91,985	78,623	210,201	4,924	1,163,462	1995
2000*	232,502	355,576	20,609	40,340	163,578	89,612	71,295	186,248	4,355	1,164,115	2000*
2001*	249,077	380,925	22,078	43,215	175,239	96,000	76,378	200,596	3,594	1,247,103	2001*
Iraq											العراق
1990	26,836	38,559	1,592	9,139	27,788	21,035	2,884	28,820	-	156,653	1990
1995	17,191	22,134	359	9,257	23,428	15,643	-	23,555	-	111,567	1995
2000*	19,059	24,309	199	7,019	25,253	10,589	4,153	17,864	-	108,444	2000*
2001*	20,364	24,905	170	6,740	26,141	9,865	4,364	16,796	-	109,345	2001*
Jordan (3)											الأردن (٣)
1990	9,448	4,639	2,928	3,409	10,415	6,919	1,002	5,339	209	44,308	1990
Kuwait											الكويت
1990	9,539	9,624	4,962	3,699	8,020	5,009	651	13,041	1,285	55,830	1990
1995	9,920	12,314	4,617	4,525	9,104	5,756	767	13,973	1,169	62,145	1995
2000	13,309*	14,037*	4,890*	5,164*	12,313*	8,824*	980*	17,014*	1,348*	77,879	2000
2001*	13,632	15,479	5,911	5,806	12,781	8,486	1,283	18,135	1,753	83,267	2001*
Qatar											قطر
1990	1,982	4,284	2,046	1,076	2,696	2,263	1,074	1,642	99	17,162	1990
1995	2,394	8,135	2,205	1,277	2,982	4,093	1,268	2,047	111	24,512	1995

عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ ١٩٩٥ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
 Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco ٢١ مواد غذائية وشراب و التبغ	32 Textile, wearing apparel & leather industries ٢٢ المنسج والجلود والجلود	33 Wood & wood products including furniture ٢٣ الخشب والمنتجات الخشبية والأثاث	34 Paper & paper products, printing & publishing ٢٤ الورق والصحف والنشر	35 Chemicals & petroleum products ٢٥ الكيماويات والبتروكيماويات	36 Non-metallic mineral prod except coal & petrol ٢٦ منتجات المعادن اللافلزية عدا الفحم والنفط	37 Basic metal industries ٢٧ الصناعات المعدنية الأساسية	38 Fabricated metal products & machinery ٢٨ المنتجات المعدنية والآلات	39 Other manufact industries ٢٩ الصناعات التحويلية الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Saudi Arabia (4)											
1990	21,498	4,700	5,830	8,645	33,953	30,762	3,405	35,743	2,457	146,993	المملكة العربية السعودية (1)
1995	31,405	12,905	9,241	12,242	51,937	40,758	3,727	56,251	4,455	222,921	1990
2000	45,014	19,629	14,765	16,749	74,113	50,178	2,999	84,196	6,978	314,621	1995
2001*	47,177	20,947	14,462	17,351	76,948	51,614	3,006	87,677	7,465	326,646	2000
Syrian Arab Republic											
1990	57,972	59,313	17,863	3,268	19,372	26,989	2,039	28,608	715	216,139	2001*
1995	70,925	83,463	41,146	4,476	23,685	43,683	3,913	42,379	777	314,447	1990
2000*	93,869	119,688	55,535	5,578	29,594	64,168	6,229	66,729	784	442,174	1995
2001*	95,144	121,315	56,290	5,654	29,997	65,040	6,314	67,635	795	448,183	2000*
United Arab Emirates (3)											
1990	6,177*	17,098*	3,098*	3,113*	6,877*	10,449*	2,040*	15,353*	2,324*	66,530	الإمارات العربية المتحدة (3)
1995	10,493	22,297	4,915	5,409	12,700	11,224	4,328	22,559	1,869	95,794	1990
2000	19,602	31,909	3,315	10,460	23,467	27,600	5,823	43,321	10,763	176,260	1995
2001*	23,920	39,737	2,390	10,504	27,827	27,457	17,003	34,064	10,801	193,703	2000
Yemen (3)											
1990	27,390	6,117	4,608	1,501	7,888	6,424	5,328	458	-	59,714	2001*

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Indicates the Number of Persons Engaged

(4) Include only productive factories licensed under the national industries protection and encouragement law and the foreign capital investment law

* بتقديرات الإسكوا

(1) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة مشغلين

(2) سنة المبدأ هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من يوليو لتبدأ في السنة المذكورة

(3) يعبر عن عدد المشغلين

(4) يشمل فقط المصانع المسجلة والمرخصة بموجب نظامي حماية وسجول المصانع الوطنية واستثمار رأس المال الأجنبي

عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الموحد لجمعية الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufacture industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
Bahrain											البحرين
1990*										27,333	1990*
1995*										56,923	1995*
2000*										50,565	2000*
2001*										52,077	2001*
Jordan (1)											الأردن (1)
1995	19,768	12,596	3,423	5,997	16,855	13,691	1,862	16,354	9,233	99,779	1995
2000*	23,936	16,475	3,191	7,763	18,681	13,752	2,578	18,554	10,566	115,497	2000*
2001*	25,220	17,527	3,201	8,185	19,268	13,960	2,761	19,313	10,999	120,434	2001*
Lebanon											لبنان
1990*										74,527	1990*
1995*										97,453	1995*
2000*										80,871	2000*
2001*										85,020	2001*
Oman											عمان
1990*	1,990	3,362	665	603	1,032	4,156	823	1,872	1,646	16,148	1990*
1995	4,644	6,225	1,383	1,510	1,909	5,489	699	3,740	1,317	26,916	1995
2000*	7,201	6,805	1,054	2,476	3,336	6,073	816	5,551	2,231	35,544	2000*
2001*	7,672	7,249	1,123	2,638	3,554	6,470	869	5,914	2,377	37,865	2001*

عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ ١٩٩٥ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
 Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufacture industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	النسيج والجلدية والصناعات الجلدية	الخشب والمصنوعات الخشبية	الورق والمنسوجات والطباعة والنشر	المسوق الكيماويات والبترولية والمواد البلاستيكية	منتجات المعادن غير الحديدية عدا البترول والفحم	الصناعات المعدنية الأساسية	المبنيات المعدنية والآلات	الصناعات التحويلية الأخرى بما في ذلك الأثاث	المجموع	
Palestinian Authority (2)											
1990*	5,329	4,704	734	159	1,145	2,185	13	1,500	365	16,134	1990*
1995	4,181	12,990	710	958	2,244	4,752	40	2,442	1,001	29,318	1995
2000*	4,960	17,788	694	1,585	2,284	9,827	227	4,287	3,361	45,013	2000*
2001*	5,241	17,755	727	1,684	2,281	10,483	282	4,768	3,643	46,864	2001*
Qatar											
2000*	2,958	13,158	709	2,133	3,781	4,077	1,741	3,546	2,599	34,702	2000*
2001*	3,011	13,392	721	2,170	3,848	4,150	1,772	3,609	2,645	35,318	2001*
Yemen (1)											
1995	36,324	10,452	5,072	2,167	8,448	11,657	-	10,770	2,324	87,214	1995
2000	38,714	13,599	5,877	2,397	7,796	12,418	-	11,666	4,407	96,874	2000
2001*	40,093	14,372	6,316	3,946	7,593	13,193	-	12,325	5,260	103,098	2001*

* ESCWA estimates

(1) Indicates the Number of Persons Engaged

(2) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

* تقديرات الإسكوا

(١) يعبر عن عدد المستغلين

(٢)رقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

عدد العاملين في الصناعات التحويلية ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١

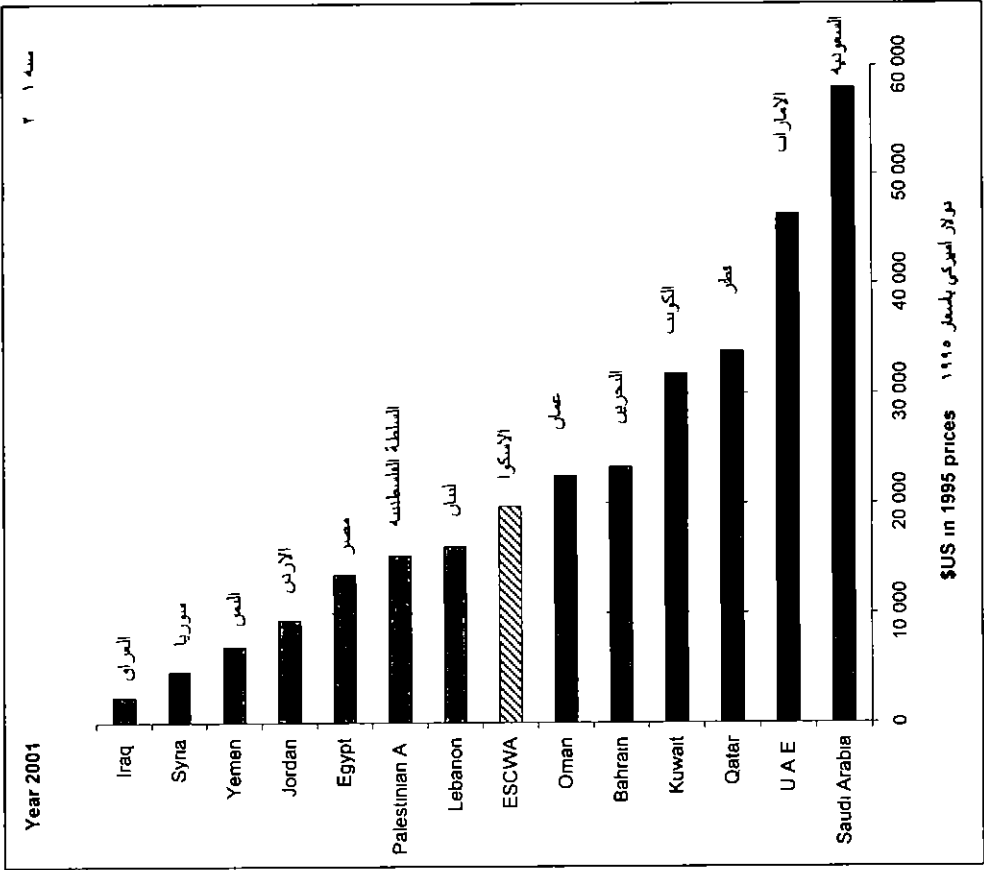
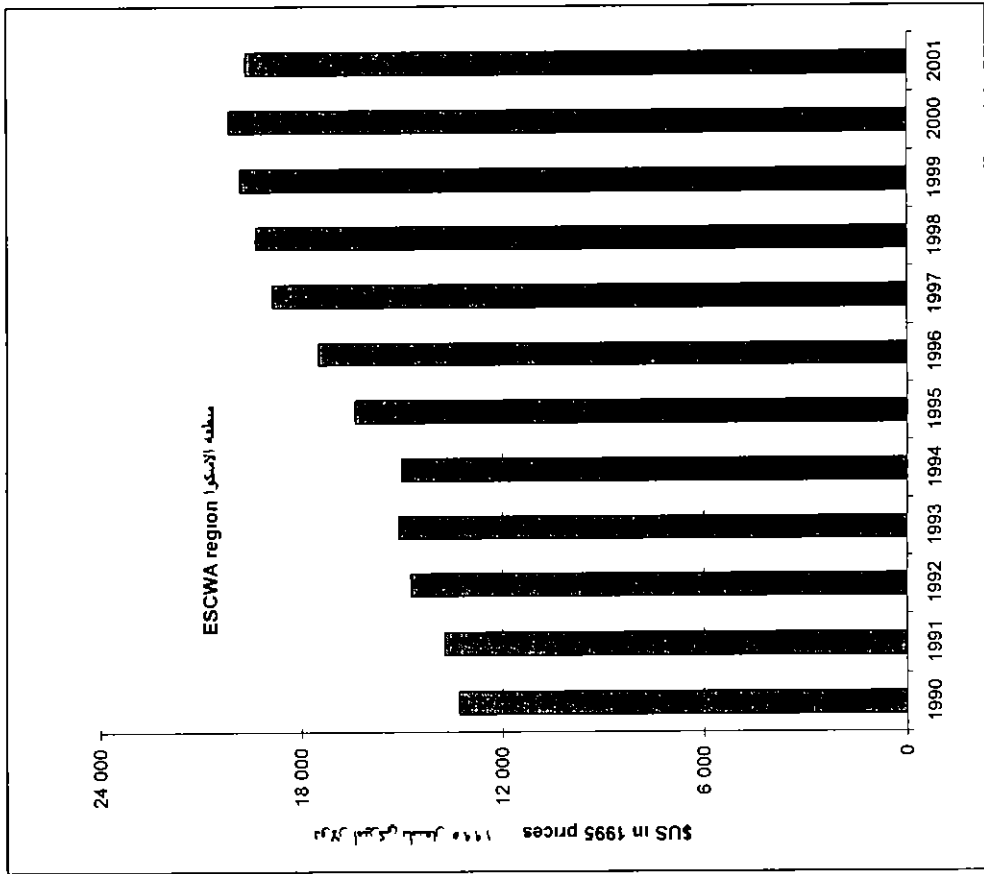
Number of employees in manufacturing industries: 1990 and 1995-2001

Country	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 *	الدولة
Bahrain	27,333 *	56,923 *	49,680 *	51,716 *	43,677 *	45,240 *	50,565 *	52,077	البحرين
Egypt	1,076,600	1,163,462	1,138,178	1,113,538	1,119,748	1,125,990	1,164,147 *	1,247,103	مصر
Iraq	156,653	111,567	107,552	107,097 *	106,642	107,543	108,444 *	109,345	العراق
Jordan	44,308	99,779	102,253	104,892	105,030	112,239	115,497 *	120,434	الأردن
Kuwait	55,830	62,145	63,244	63,718	66,631	82,456	77,879	83,267	الكويت
Lebanon	74,527 *	97,453 *	95,038 *	86,088 *	78,031	79,903 *	80,871 *	85,020	لبنان
Oman ⁽¹⁾	16,148 *	26,916	23,902	27,624	30,727	32,958	35,544 *	37,865	عمان ⁽¹⁾
Palestinian Authority	16,134 *	29,318	30,026	39,190	40,014	46,607	45,013 *	46,864	السلطة الفلسطينية
Qatar	17,162	24,512	24,284	28,484	28,854	30,042	34,702 *	35,318	قطر
Saudi Arabia	146,993	222,921	238,036	249,224	290,933	303,319	314,621	326,646	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	216,139	314,447	375,709	373,910	371,996	379,869 *	442,174 *	448,183	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	66,530	95,794	107,563	129,289	145,534	159,991	176,260	193,703	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	59,714	87,214	92,319	98,048	96,351	95,544	96,874	103,098	اليمن
Total ESCWA	1,974,071	2,392,450	2,447,784	2,472,817	2,524,168	2,601,702	2,742,593	2,888,925	إجمالي الإسكوا

(1) For 1996, the survey covers establishments with 10 or more employees only

(1) في العام ١٩٩٦، يغطي المسح المنشآت التي يعمل بها ١٠ موظفين فأكثر فقط

Labour Productivity in Manufacturing in the ESCWA Region
 المنطقة الصناعية في منطقة الإسكوا



رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢، ١٩٩٥ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	الدول والسنوات										Total المجموع
	31 Food, beverages and tobacco ٣١ المواد الغذائية والمشروبات	32 Textile, wearing apparel & leather industries ٣٢ النسيج والجلود والملابس	33 Wood & wood products including furniture ٣٣ الخشب والمصنوعات الخشبية والأثاث	34 Paper & paper products, printing & publishing ٣٤ الورق والصحف والطباعة والنشر	35 Chemicals & petroleum products ٣٥ الكيماويات والبتروكيماويات	36 Non-metallic mineral prod except coal & petrol ٣٦ المواد المعدنية غير الحديدية عدا الفحم والنفط	37 Basic metal industries ٣٧ الصناعات المعدنية الأساسية	38 Fabricated metal products & machinery ٣٨ المنتجات المعدنية المعقدة والآلات	39 Other manufact industries ٣٩ الصناعات التحويلية الأخرى	Total	
Egypt (1)(2) (Mn Pounds)											مصر (١)(٢) (مليون جنيه)
1990	796	1,015	45	147	804	299	407	814	7	4,335	1990
1995	1,184	1,582	71	252	1,576	644	748	1,443	28	7,529	1995
2000*	1,695	2,176	134	502	2,274	905	930	1,857	21	10,493	2000*
2001*	1,816	2,331	143	538	2,436	969	996	1,989	22	11,240	2001*
Iraq (Mn Dinars)											العراق (مليون دينار)
1990	67	82	2	22	80	58	10	82	-	403	1990
1995	2,126	2,615	19	1,019	5,190	1,958	-	4,041	-	16,967	1995
2000*	7,018	8,352	11	2,206	17,313	4,237	2,883	10,276	-	52,295	2000*
2001*	6,448	7,724	7	2,203	17,451	4,006	2,995	11,564	-	52,397	2001*
Jordan (3) (000' Dinars)											الأردن (٣) (الف دينار)
1990	14,701	6,150	3,624	7,015	27,207	12,099	2,726	8,206	250	81,978	1990
Kuwait (3) (Mn Dinars)											الكويت (٣) (مليون دينار)
1990	12	6	6	5	64	7	1	15	2	119	1990
1995	21	18	9	15	87	14	2	28	3	197	1995
2000*	28	17	8	19	96	18	2	31	3	222	2000*
2001*	26	19	9	18	101	16	2	33	3	227	2001*
Qatar (3) (Mn Riyals)											قطر (٣) (مليون ريال)
1990	41	44	26	32	276	35	72	25	3	555	1990
1995	48	84	32	38	292	84	92	38	2	712	1995

رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ ١٩٩٥ و ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
 Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco الغذاء والمشروبات والتبغ	32 Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والجلدية والمصنوعات الجلدية	33 Wood & wood products including furniture الخشب والمصنوعات الخشبية والأثاث	34 Paper & paper products printing & publishing ورق الطباعة والنشر وسجلات	35 Chemicals & petroleum products المسببات البترولية والبتروكيماويات	36 Non-metallic mineral prod except coal & petrol عدا النفط والغاز المعدني	37 Basic metal industries الصناعات المعدنية الأساسية	38 Fabricated metal products & machinery المعدنية المسببة والآلات والمعدات	39 Other manufact industries الصناعات الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Saudi Arabia ⁽⁴⁾ (Mn Riyals)											المملكة العربية السعودية ^(١) (مليون ريال)
1990*	2,408	1,060	253	79	714	1,767	91	952	-	7,324	1990*
1995*	3,553	3,835	692	182	1,944	2,724	246	1,542	-	14,718	1995
2000*	4,107	6,293	1,674	264	2,862	4,205	409	2,179	-	21,992	2000*
2001*	4,175	6,398	1,702	269	2,910	4,275	415	2,216	-	22,359	2001*
United Arab Emirates ⁽³⁾ (Mn Dirhams)											الإمارات العربية المتحدة ^(٢) (مليون درهم)
1990										2,021	1990
1995										3,046	1995
2000*										6,434	2000*
2001*										6,721	2001*
Yemen ⁽³⁾ (Mn Riyals)										2,659	اليمن ^(٣) (مليون ريال)
1990*										2,659	1990*

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Indicates the Compensation of Employees

(4) Include only productive factories licensed under the national industries protection

and encouragement law and the foreign capital investment law

* بيانات التقديرات

(١) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة مشغلين

(٢) سنة المبدأ هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من يوليو/تموز من السنة المذكورة

(٣) يعبر عن تعويضات العاملين

(٤) تشمل فقط المصانع المسجلة أو المرخصة بموجب نظامي حماية وتشجيع الصناعات الوطنية

واستثمار رأس المال الأجنبي

رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufacture industries, including furniture	Total	الدول والمسوات
Bahrain											البحرين
(000' Dinars)											(الف دينار)
1990*										99,484	1990*
1995*										207,183	1995*
2000*										184,044	2000*
2001*										189,547	2001*
Jordan ⁽¹⁾											الأردن ^(١)
(000' Dinars)											(الف دينار)
1995	51,972	16,476	2,683	15,923	63,087	28,114	6,130	24,211	10,622	219,218	1995
2000*	49,226	22,525	2,351	24,428	89,307	34,662	8,220	33,455	11,790	275,965	2000*
2001*	50,936	23,586	2,282	25,874	93,593	35,928	8,535	35,027	12,001	287,761	2001*
Lebanon											لبنان
(000' \$US)											(الف دولار أمريكي)
1990*										149,177	1990*
1995*										415,196	1995*
2000*										504,391	2000*
2001*										530,267	2001*
Oman											عمان
(000' Rials Omani)											(الف ريال عماني)
1990*	3,482	3,090	205	1,095	2,400	6,259	4,137	2,609	2,919	26,196	1990*
1995	9,781	6,707	2,062	3,204	7,548	9,881	3,340	7,703	2,323	52,549	1995
2000*	16,776	7,644	2,064	5,925	12,376	13,648	3,063	12,787	3,739	78,022	2000*
2001*	18,374	8,372	2,261	6,489	13,555	14,948	3,355	14,004	4,095	85,452	2001*

رواتب واجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - المعدل ٣ ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
 Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	النسيج والجلود والصناعات الجلدية	الخشب والمصنوعات الخشبية	الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	المصنفات الكيماوية والبترولية	منتجات العلب المعدنية عدا النفط والغاز	الصناعات المعدنية الأساسية	المنتجات المعدنية والآلات	الصناعات الخفيفة الأخرى والأثاث	المجموع	
Palestinian Authority (1) (2)											
(000' \$US)											السلطة الفلسطينية (1) (2)
1990*	13,621	15,362	2,851	767	4,557	10,837	27	5,551	2,471	56,045	1990* (الف دولار اميركي)
1995	14,053	41,447	2,650	2,801	10,539	23,214	113	11,283	4,030	110,130	1995
2000*	19,600	77,737	3,356	11,033	11,903	47,670	776	15,668	13,792	201,533	2000*
2001*	17,851	80,466	3,513	11,142	12,501	51,215	953	18,155	14,025	209,821	2001* قطر (1)
Qatar (1)											
(Mn Riyals)											(مليون ريال)
2000*	44	115	11	70	408	97	105	63	45	959	2000*
2001*	45	115	11	71	411	98	105	64	46	964	2001* اليمن (1)
Yemen (1)											
(Mn Riyals)											(مليون ريال)
1995	2,058	533	234	225	1,239	1,062	-	581	144	6,077	1995
2000	4,090	812	373	490	2,462	1,767	-	763	315	11,072	2000
2001*	4,409	809	377	479	2,769	1,805	-	763	372	11,783	2001*

* ESCWA estimates

(1) Indicates the Compensation of Employees

(2) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

* مقدرات الأمانة

(1) يجرى عن تعويضات العاملين

(2) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

رواتب واحور العاملين في الصاعات التحويلية ١٩٩٥-٢٠٠١ و ١٩٩٥-٢٠٠١

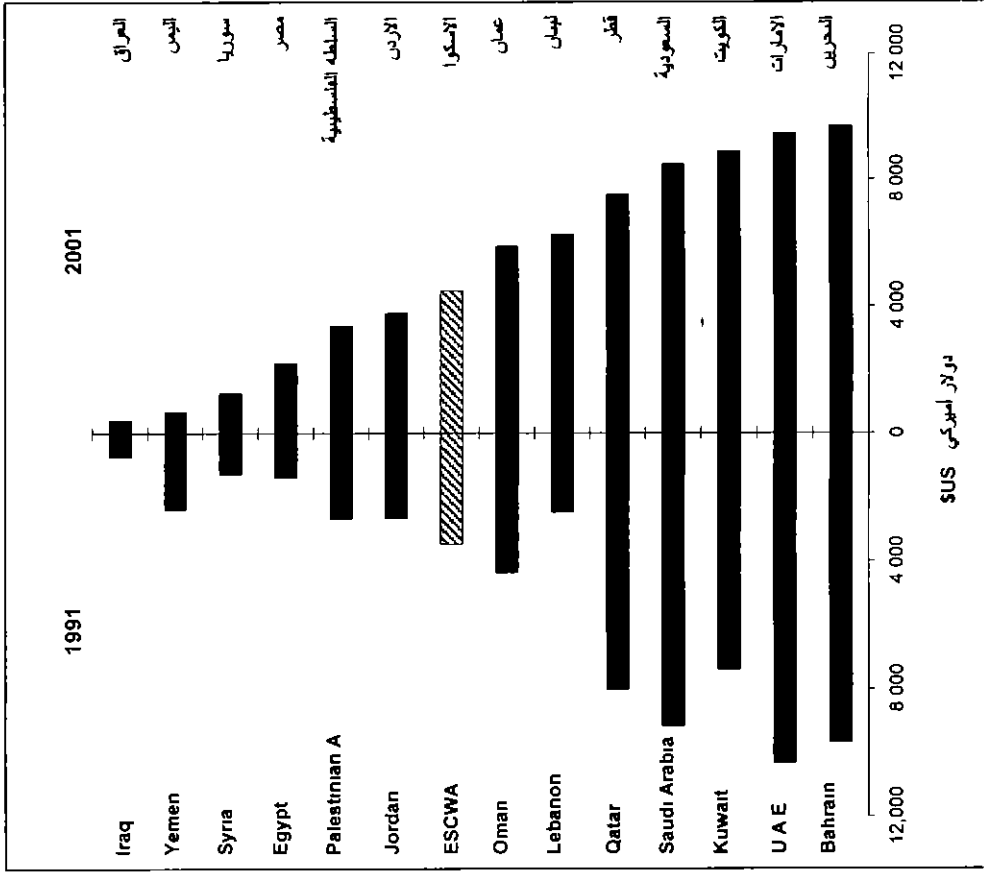
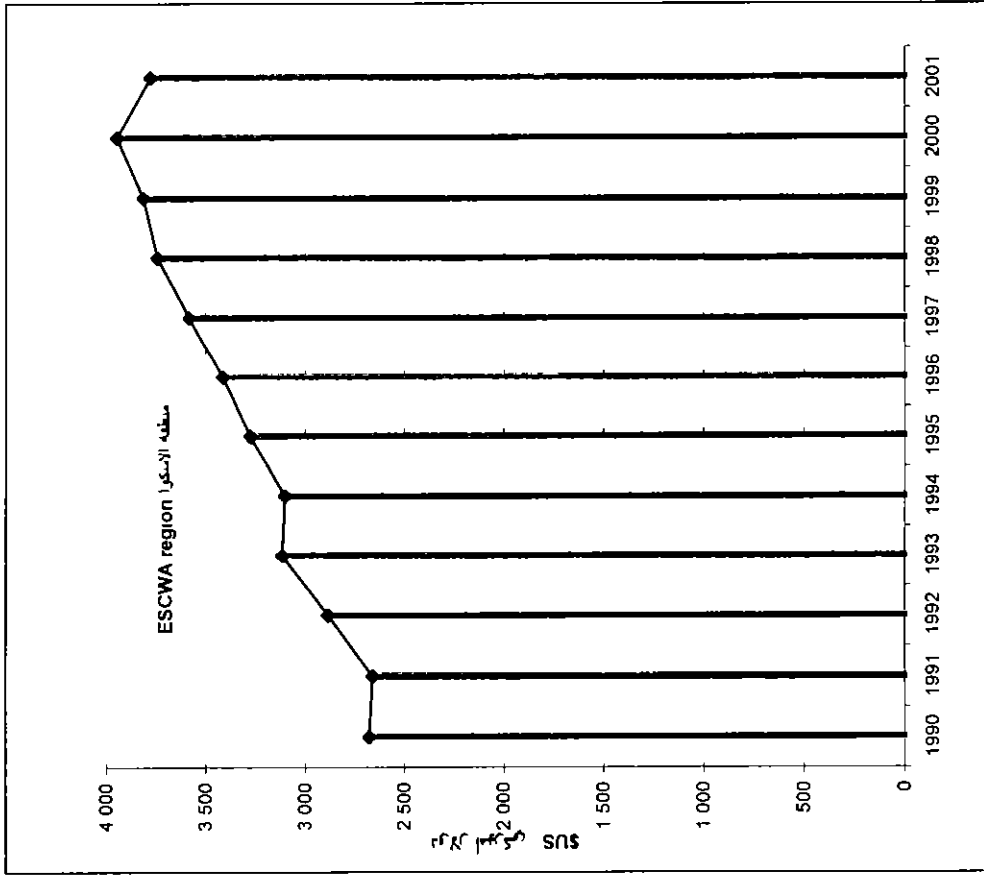
Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries. 1990 and 1995-2001

Mn \$US	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 *	الدولة
Bahrain	265 *	551 *	481 *	501 *	423 *	438 *	489 *	504	البحرين
Egypt	1,601	2,214	2,298	2,391	2,621	2,882	2,873 *	2,764	مصر
Iraq	201	21	20	20	24	39	41 *	44	العراق
Jordan	123	313	295	315	346	374	389 *	406	الأردن
Kuwait	408	660	663	668	708	713 *	722 *	740	الكويت
Lebanon	149 *	415 *	468 *	480 *	487	498 *	504 *	530	لبنان
Oman ⁽¹⁾	68 *	136	133	145	163	184	203 *	222	عمان ⁽¹⁾
Palestinian Authority	56 *	110	120	149	157	209	202 *	210	السلطة الفلسطينية
Qatar	152	196	198	214	233	228	263 *	265	قطر
Saudi Arabia	1,261 *	1,855 *	2,049 *	2,111 *	2,429 *	2,444 *	2,758 *	2,768	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	262 *	481	584	576	534	482 *	560 *	569	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	551	830	975 *	1,221 *	1,257 *	1,364 *	1,752 *	1,830	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	191 *	50	67	67	66	69	68	70	اليمن
Total ESCWA	5,289	7,832	8,352	8,856	9,448	9,924	10,825	10,922	احصائي الإسكوا

(1) For 1996, the survey covers establishments with 10 or more employees only

(1) في العام ١٩٩٦، يغطي المسح المنشآت التي يعمل بها ١٠ منشآت فأكثر فقط

متوسط أجر العامل في المصانع التحويلية في منطقة الإسكوا
 Average Wage of Employee in Manufacturing in the ESCWA Region



إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco	32 Textile, wearing apparel & leather industries	33 Wood & wood products including furniture	34 Paper & paper products, printing & publishing	35 Chemicals & petroleum products	36 Non-metallic mineral prod except coal & petrol	37 Basic metal industries	38 Fabricated metal products & machinery	39 Other manufact industries	Total	الدول والسنوات
	٣١ المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	٣٢ النسيج والجلدية والملبوسات والآلات	٣٣ الخشب والأثاث والمصنوعات الخشبية والآلات	٣٤ ورق الطباعة والنشر ومنتجات الورق	٣٥ الكيماويات والبتروكيماويات والمنتجات البترولية	٣٦ مواد البناء المعدنية غير الفحم والنفط والنفط	٣٧ الصناعات المعدنية الأساسية	٣٨ الصناعات المعدنية المصنعة والآلات	٣٩ الصناعات التحويلية الأخرى		
Egypt (1)(2)(3)											مصر (١)(٢)(٣)
(Mn Pounds)											(مليون جنيه)
1990	10,839	6,850	284	1,270	10,655	2,456	4,045	5,288	80	41,766	1990
1995	17,892	10,294	532	3,150	24,100	5,801	6,838	12,215	116	80,938	1995
2000*	24,935	14,363	670	4,313	33,656	9,226	7,520	16,615	172	111,470	2000*
2001*	27,333	15,494	718	4,619	35,978	9,732	7,912	17,448	180	119,413	2001*
Iraq											العراق
(Mn Dinars)											(مليون دينار)
1990	1,024	375	13	123	995	295	51	379	-	3,255	1990
1995	26,439	13,054	76	7,092	21,753	8,513	-	9,754	-	86,681	1995
2000*	135,613	45,961	995	25,038	221,215	34,896	20,340	39,670	-	523,727	2000*
2001*	147,450	41,250	1,362	29,639	281,661	43,061	28,169	44,477	-	617,069	2001*
Jordan											الأردن
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1990	239,506	58,466	31,378	65,305	559,238	117,949	71,407	79,942	2,577	1,225,768	1990
Kuwait											الكويت
(Mn Dinars)											(مليون دينار)
1990	67	40	21	29	1,301	84	8	52	12	1,615	1990
1995	129	60	45	48	1,640	121	15	147	32	2,235	1995
2000*	113	40	23	33	1,578	93	7	116	17	2,019	2000*
2001*	93	32	18	27	1,321	77	6	94	14	1,680	2001*
Qatar (3)											قطر (٣)
(Mn Riyals)											(مليون ريال)
1990	265	167	115	121	3,017	216	713	98	6	4,718	1990
1995	331	281	130	137	2,391	797	742	154	8	4,970	1995

٢٠٠١ و ١٩٩٥ و ١٩٩٠ والتعديل ٢ الاقتصادية - التصنيع
 Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco	32 Textile, wearing apparel & leather industries	33 Wood & wood products including furniture	34 Paper & paper products, printing & publishing	35 Chemicals & petroleum products	36 Non-metallic mineral prod except coal & petrol	37 Basic metal industries	38 Fabricated metal products & machinery	39 Other manufact industries	Total	الدول والسنوات
Saudi Arabia (Mn Riyals)											المملكة العربية السعودية (مليون ريال)
1990	5,810	672	368	1,431	22,796	2,798	2,013	8,372	1,127	45,386	1990
1995*										76,279	1995*
2000*										107,828	2000*
2001*										110,680	2001*
Syrian Arab Republic (Mn Pounds)											الجمهورية العربية السورية (مليون ليرة)
1990	28,501	24,008	2,741	1,134	29,409	4,594	1,930	7,918	429	100,664	1990
1995	61,657	41,645	9,194	3,913	38,772	17,186	3,457	22,551	1,105	199,480	1995
2000*	112,175	83,392	22,063	4,434	119,910	45,918	10,114	57,171	2,609	457,787	2000*
2001*	114,397	85,044	22,500	4,522	122,284	46,827	10,314	58,304	2,660	466,852	2001*
United Arab Emirates (Mn Dirhams)											الإمارات العربية المتحدة (مليون درهم)
1990	1,440	672	401	414	12,148	1,612	1,510	1,502	208	19,907	1990
1995	2,766	3,004	746	1,299	16,937	2,586	2,738	4,383	565	35,024	1995
2000*	5,795	7,481	1,567	3,082	27,916	4,946	5,452	9,541	1,248	67,027	2000*
2001*	6,234	8,142	1,682	3,343	29,719	5,296	5,859	10,335	1,351	71,960	2001*
Yemen (Mn Riyals)											اليمن (مليون ريال)
1990	53,271	7,371	5,701	6,914	35,682	17,510	5,779	693	-	132,921	1990

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Indicates Gross Output

* بيانات الأمتار

(1) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة مشغلين

(2) سنة التقييم هي السنة المالية التي يبدأ في الأول من يوليو بالعام من السنة المذكورة

(3) يعبر عن الإنتاج الإجمالي

إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التحليل ٣ ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
 Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact industries, including furniture	Total	الدول والسنوات المجموع
	الغذاء والمشروبات والتبغ	النسيج والجلود والمنتجات الجلدية	الخشب والمنتجات الخشبية	الورق والطباعة والنشر والصحافة	المسبوك والبتروكيمياويات والبتروكيمياويات	مسبوك الحديد والمنتجات المعدنية عدا النفط والغاز	الصناعات المعدنية الأساسية	المسبوك والمنتجات المعدنية المصنعة والآلات	الصناعات الأخرى بما في ذلك الأثاث	المجموع	
Bahrain (1)											
(000' Dinars)											
1990*										628,873	1990* (الف دينار) البحرين
1995*										1,309,672	1995* (الف دينار) البحرين
2000*										1,163,399	2000* (الف دينار) البحرين
2001*										1,198,185	2001* (الف دينار) البحرين
Jordan											
(000' Dinars)											
1995	621,661	123,966	21,895	139,919	1,060,855	233,502	105,258	236,223	69,654	2,612,933	1995 (الف دينار) الأردن
2000*	710,594	125,474	16,681	161,718	1,196,925	234,812	113,708	253,723	68,468	2,882,103	2000* (الف دينار) الأردن
2001*	749,374	127,746	16,258	170,889	1,252,183	238,823	116,934	263,021	70,066	3,005,294	2001* (الف دينار) الأردن
Lebanon											
(000' \$US)											
1990*										1,196,770	1990* (الف دولار أميركي) لبنان
1995*										3,606,360	1995* (الف دولار أميركي) لبنان
2000*										4,079,291	2000* (الف دولار أميركي) لبنان
2001*										4,288,569	2001* (الف دولار أميركي) لبنان
Oman											
(000' Rials Omani)											
1990*	34,736	10,923	1,351	6,016	185,024	54,986	19,974	26,277	11,787	351,075	1990* (الف ريال عماني) عمان
1995	123,030	47,531	11,158	20,530	251,211	85,436	27,386	51,731	13,974	631,987	1995 (الف ريال عماني) عمان
2000*	272,335	73,132	18,034	39,372	550,138	149,948	31,090	117,707	40,814	1,292,569	2000* (الف ريال عماني) عمان
2001*	435,743	117,014	28,854	62,996	880,235	239,921	49,745	186,335	65,303	2,068,145	2001* (الف ريال عماني) عمان

إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
 Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufacture industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
Palestinian Authority (2)											
(000' \$US)											
1990*	85,587	96,993	26,321	15,545	31,263	107,585	285	24,382	43,317	431,279	1990* (ألف دولار اميركي)
1995	166,360	197,187	25,382	45,450	90,639	181,935	726	85,317	40,599	833,596	1995
2000*	271,694	245,541	26,012	62,832	102,554	427,285	6,091	169,171	106,719	1,417,899	2000*
2001*	264,428	267,756	24,430	71,585	116,191	431,215	9,288	182,326	108,990	1,476,210	2001* (١) قطر
Qatar (1)											
(Mn Riyals)											
2000*	322	722	31	309	2,944	836	1,023	270	257	6,714	2000* (مليون ريال)
2001*	327	732	31	313	2,987	849	1,039	274	261	6,814	2001* اليمن
Yemen											
(Mn Riyals)											
1995	62,249	10,442	6,650	10,103	35,464	27,633	-	10,690	1,879	165,110	1995
2000	94,356	6,686	4,179	6,209	105,946	20,888	-	8,978	2,833	250,075	2000
2001*	104,040	5,407	3,280	7,017	116,135	19,123	-	8,157	2,984	266,143	2001* بمقدرات الإسكوا

* ESCWA estimates

(1) Indicates Gross Output

(2) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

(١) يعبر عن الناتج الإجمالي
 (٢)رقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

إنتاج الصناعات التحويلية : ١٩٩٥-٢٠٠١ و ١٩٩٥-٢٠٠١

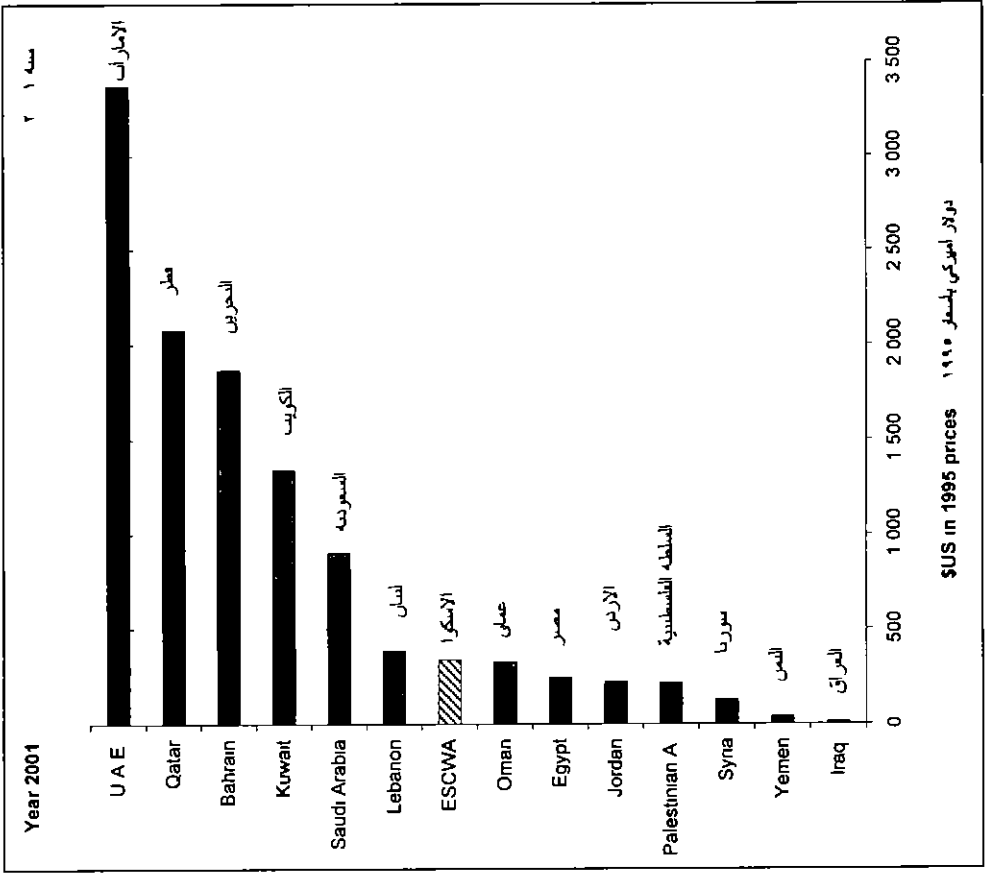
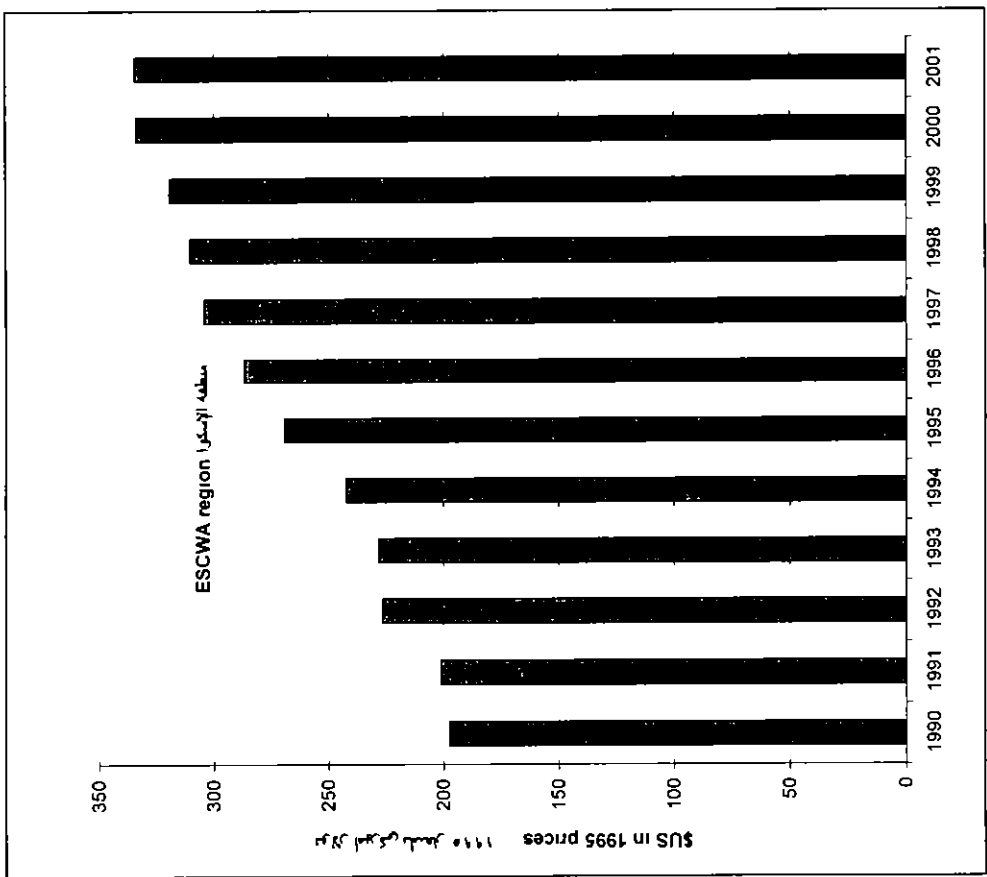
Output of manufacturing industries : 1990 and 1995-2001

Country	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 *	الدولة
Bahrain	1,673 *	3,483 *	3,040 *	3,165 *	2,673 *	2,768 *	3,094 *	3,187	البحرين
Egypt	15,429	23,805	24,443	25,157	27,870	30,648	30,521 *	29,359	مصر
Iraq	1,627	105	107	257	206	352	411 *	514	العراق
Jordan	1,843	3,727	3,573	3,809	3,900	3,940	4,065 *	4,239	الأردن
Kuwait	5,551	7,500	9,502	10,384	7,654	8,419 *	6,578 *	5,481	الكويت
Lebanon	1,197 *	3,606 *	3,716 *	3,826 *	3,936	4,030 *	4,079 *	4,289	لبنان
Oman (1)	912 *	1,642	1,611	1,759	2,001	2,198	3,357 *	5,372	عمان (١)
Palestinian Authority	431 *	834	899	1,048	1,224	1,468	1,418 *	1,476	السلطة الفلسطينية
Qatar	1,296	1,365	1,359	1,731	1,570	1,552	1,845 *	1,872	قطر
Saudi Arabia	12,119	20,368 *	23,264 *	25,329 *	23,890 *	26,148 *	28,793 *	29,554	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	3,595	6,519	8,771	10,251	10,429	8,766	11,653 *	11,883	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	5,423	9,541	10,448	13,734	14,609	15,741	18,249 *	19,592	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	9,563	1,364	1,468	1,488	1,372	1,581	1,546	1,578	اليمن
Total ESCWA	60,658	83,859	92,200	101,937	101,334	107,610	115,608	118,396	إجمالي الإسكوا

(1) For 1996, the survey covers establishments with 10 or more employees only

(١) في العام ١٩٩٦، يغطي المسح المنشآت التي يعمل بها ١٠ موظفين فأكثر فقط

Level of Manufacturing Output in the ESCWA Region
 مستوى إنتاج المصنعات التحويلية في منطقة الإسكوا



القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحّد لجيبيج الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ ١٩٩٥ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
 Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco ٣١ المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32 Textile, wearing apparel & leather industries ٣٢ النسيج واللبنة والصناعات الجلدية	33 Wood & wood products including furniture ٣٣ الخشب والصناعات الخشبية والاثاث	34 Paper & paper products, printing & publishing ٣٤ الورق والمنتجات المطبوعة والنشر	35 Chemicals & petroleum products ٣٥ الكيماويات والبترولية والمواد البلاستيكية	36 Non-metallic mineral product except coal & petrol ٣٦ منتجات عدا النفط والنفط المعدنية	37 Basic metal industries ٣٧ الصناعات المعدنية الأساسية	38 Fabricated metal products & machinery ٣٨ منتجات الآلات والمعدات	39 Other manufactures ٣٩ الصناعات التحويلية الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Egypt (1)(2)(3)											مصر (١)(٢)(٣)
(Mn Pounds)											(مليون جنيه)
1990	2,257	1,858	59	320	4,193	869	978	1,443	16	11,994	1990
1995	3,729	2,442	149	1,091	6,497	2,125	1,678	4,391	34	22,135	1995
2000*	5,332	3,793	226	958	9,615	3,209	1,575	5,454	44	30,207	2000*
2001*	5,712	4,064	243	1,026	10,300	3,438	1,687	5,843	48	32,359	2001*
Iraq											العراق
(Mn Dinars)											(مليون دينار)
1990	10,684	25,264	5,129	4,231	15,959	12,290	2	13,875	84	87,518	1990
1995											1995
2000											2000
2001											2001
Jordan											الأردن
(000' Dinars)											(الف دينار)
1990	107,543	26,101	11,750	21,373	105,471	60,615	21,999	31,043	1,009	386,904	1990
Kuwait											الكويت
(Mn Dinars)											(مليون دينار)
1990	26	20	12	11	505	25	3	30	5	636	1990
1995	54	42	20	15	681	49	7	65	6	939	1995
2000*	47	28	11	10	681	34	2	45	3	861	2000*
2001*	33	24	11	8	569	30	2	38	3	716	2001*
Qatar (4)											قطر (٤)
(Mn Riyals)											(مليون ريال)
1990	70	110	61	70	2,446	57	318	45	4	3,181	1990
1995	92	160	55	81	1,403	259	357	75	5	2,487	1995

القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٢ ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev 2 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	31 Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32 Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والجلدية والملابس	33 Wood & wood products including furniture الخشب والمصنوعات الخشبية والأثاث	34 Paper & paper products, printing & publishing الورق وسببته والطباعة والنشر	35 Chemicals & petroleum products المسببات والبتروكيمياويات	36 Non-metallic mineral prod except coal & petrol عدا النفط والغاز	37 Basic metal industries الصناعات المعدنية الأساسية	38 Fabricated metal products & machinery والآلات المصنوعة من المعادن	39 Other manufact industries الصناعات الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Saudi Arabia (Mn Riyals)											المملكة العربية السعودية (مليونات ريال)
1990*										15,104	1990*
1995*										24,336	1995*
2000*										32,359	2000*
2001*										33,215	2001*
Syrian Arab Republic (Mn Pounds)											الجمهورية العربية السورية (مليونات ليرة)
1990	6,837	5,641	854	292	1,832	1,476	229	2,345	54	19,560	1990
1995	8,255	10,277	2,588	598	9,719	6,739	593	6,243	152	45,164	1995
2000*	22,588	19,317	4,852	1,033	1,150	10,629	2,186	14,681	869	77,305	2000*
2001*	23,035	19,700	4,948	1,053	1,173	10,840	2,229	14,972	887	78,836	2001*
United Arab Emirates (Mn Dirhams)											الإمارات العربية المتحدة (مليونات درهم)
1990	642	462	220	236	5,767	700	733	811	130	9,701	1990
1995	1,105	1,456	297	536	8,874	1,105	1,150	1,570	252	16,345	1995
2000*	2,519	3,859	572	1,301	17,764	2,394	2,347	3,431	555	34,741	2000*
2001*	2,500	3,871	561	1,299	17,541	2,369	2,322	3,417	551	34,432	2001*
Yemen (Mn Riyals)											اليمن (مليونات ريال)
1990	17,700	3,357	2,582	4,195	12,942	9,481	2,960	361	-	53,578	1990

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Indicates Net Value Added

(4) Indicates Total Value Added

* بتقديرات الإسكوا

(1) لا تتضمن المنشآت الخفية التي يعمل بها أقل من عشرة مشغلين

(2) سنة التقييم هي السنة المالية التي يبدأ في الأول من يوليو وتتحدد من السنة المذكورة

(3) يعبر عن القيمة المضافة الصافية

(4) يعبر عن القيمة المضافة الإجمالية

القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ ١٩٩٥ و ٢٠٠١ و ٢٠٠١
 Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact. industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
Bahrain											البحرين
(000' Dinars)											(الف دينار)
1990*										273,320	1990*
1995*										569,207	1995*
2000*										505,634	2000*
2001*										520,753	2001*
Jordan											الأردن
(000' Dinars)											(الف دينار)
1995	209,361	45,723	6,930	42,201	166,200	110,873	27,175	69,740	23,643	701,846	1995
2000*	251,520	53,545	6,183	55,580	299,489	115,299	33,800	78,316	28,540	922,273	2000*
2001*	259,125	55,120	5,883	58,579	324,442	115,079	34,836	79,286	29,346	961,694	2001*
Lebanon											لبنان
(000' SUS)											(الف دولار أمريكي)
1990*										574,684	1990*
1995*										1,684,342	1995*
2000*										1,762,287	2000*
2001*										1,852,696	2001*
Oman											عمان
(000' Rials Omani)											(الف ريال عماني)
1990*	9,213	7,480	117	2,052	82,787	22,429	5,923	11,542	6,472	148,014	1990*
1995	38,179	21,258	5,835	9,259	89,135	45,716	15,243	22,697	6,342	253,664	1995
2000*	80,220	33,326	10,073	19,752	85,565	83,954	14,372	48,314	19,442	395,019	2000*
2001*	122,990	51,094	15,443	30,283	131,185	128,715	22,034	74,073	29,808	605,625	2001*

القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل ٣ ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و٢٠٠١
 Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev 3 1990, 1995, 2000 and 2001

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	النسيج والألبسة الجلدية	الحطب والمصنوعات الخشبية	الورق ومبنياته والطباعة والنشر	المسببات البترولية والكيميائية واللدن والمواد البلاستيكية	منتجات الحديد والصلب والنفط والبتون	الصناعات المعدنية الأساسية	المسببات المعدنية المصنعة والآلات	الصناعات الأخرى والأثاث	المجموع	
Palestinian Authority ⁽¹⁾											
(000' SUS)											السلطة الفلسطينية
1990*	11,024	45,521	22,015	7,589	10,333	41,387	191	11,068	16,834	165,963	1990* (الف دولار أميركي)
1995	38,770	103,041	12,540	14,897	25,470	66,297	361	33,662	15,770	310,807	1995
2000*	136,066	144,764	11,340	24,067	58,973	177,328	1,522	65,666	51,970	671,694	2000*
2001*	131,369	153,923	9,367	26,156	69,400	183,161	1,948	76,066	47,926	699,318	2001* قطر ⁽¹⁾
Qatar ⁽²⁾											
(Mn Ryals)											
2000*	78	335	24	200	1,675	439	414	132	153	3,450	2000* (مليون ريال)
2001*	78	336	24	200	1,680	441	415	133	153	3,460	2001* اليمن
Yemen											
(Mn Ryals)											
1995	23,785	4,764	2,991	5,841	12,854	16,323	-	5,482	883	72,923	1995 (مليون ريال)
2000	32,315	3,071	2,215	2,833	9,215	12,950	-	4,803	1,558	68,960	2000
2001*	36,807	2,595	2,004	4,449	8,957	12,410	-	4,380	1,788	73,391	2001* مليون دولارات اميركا

* ESCWA estimates

(1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

(2) Indicates Total Value Added

(1) رقم قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

(1) يعبر عن القيمة المضافة الاجمالية

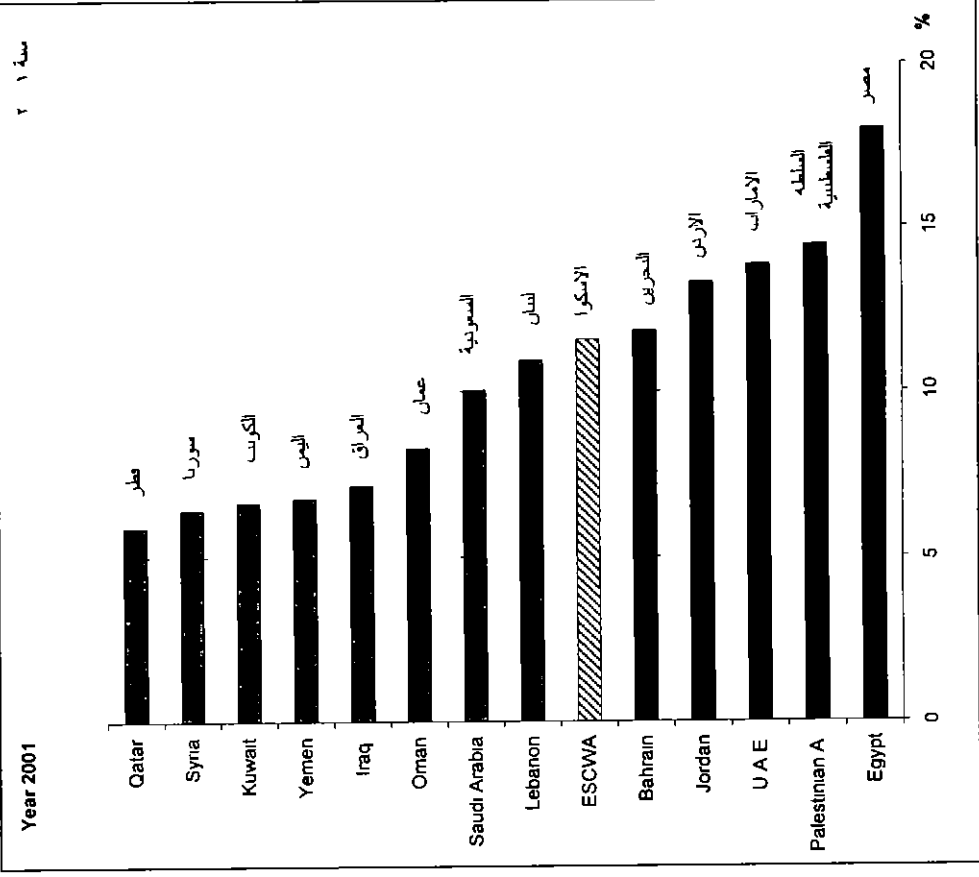
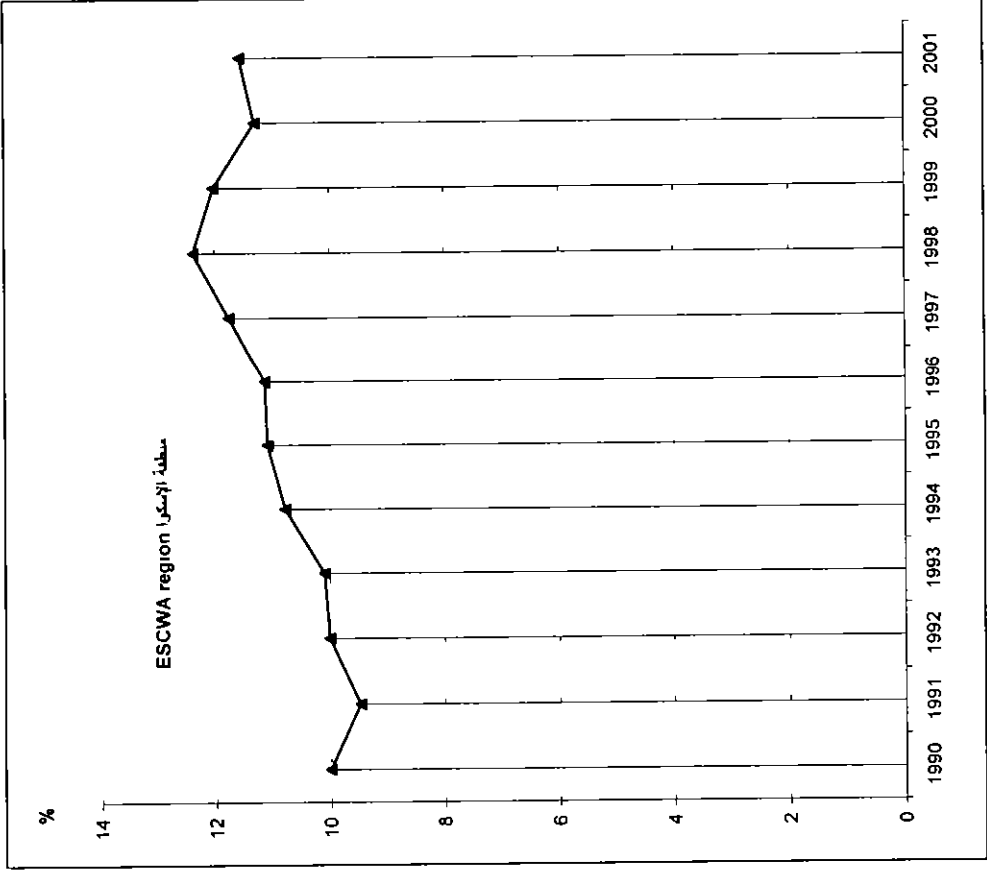
VI-15
 القيمة المضافة للصناعات التحويلية ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١
 Value added of manufacturing industries: 1990 and 1995-2001

Country	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 *	الدولة
Bahrain	727 *	1,514 *	1,321 *	1,375 *	1,162 *	1,203 *	1,345 *	1,385	البحرين
Egypt	4,431	6,510	6,640	6,750	7,552	8,305	8,271 *	7,956	مصر
Iraq		106	70	82					العراق
Jordan	582	1,001	962	1,066	1,136	1,265	1,301 *	1,356	الأردن
Kuwait	2,186	3,153	3,948	4,319	3,263	3,589 *	2,804 *	2,337	الكويت
Lebanon	575 *	1,684 *	1,690 *	1,695 *	1,700	1,741 *	1,762 *	1,853	لبنان
Oman ⁽¹⁾	384 *	659	567	606	689	680	1,026 *	1,573	عمان ⁽¹⁾
Palestinian Authority	166 *	311	381	453	561	695	672 *	699	السلطة الفلسطينية
Qatar	874	683	693	939	807	788	948 *	951	قطر
Saudi Arabia	4,033 *	6,498 *	7,334 *	7,889 *	7,351 *	7,946 *	8,641 *	8,869	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	699	1,476	1,983	2,031	2,121	1,480	1,968 *	2,007	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	2,643	4,452	4,883	6,225	6,531	7,225	9,459 *	9,374	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	3,855	602	481	545	518	446	426	435	اليمن
Total ESCWA	21,153	28,651	30,953	33,975	33,391	35,365	38,622	38,795	احصائي الاسكوا

(1) For 1996, the survey covers establishments with 10 or more employees only

(*) في العام ١٩٩٦، نظري المسح المنشآت التي يعمل بها ١٠ موظفين فأكثر فقط

مساهمة الصناعات التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الإسكوا
 Share of Manufacturing Industries in the GDP in the ESCWA Region



Sources

المصادر

Official sources

مصادر رسمية

Bahrain

البحرين

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Industrial Survey 1993 – Industrial Survey Results

البحر المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المسح الصناعي ١٩٩٣ – نتائج المسح الصناعي

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 1999 and previous issues

البحر المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ١٩٩٩ وأعداد سابقة

Egypt

مصر

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2001 and previous issues

البحر المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي المصري، حزيران/يونيو ٢٠٠١ وأعداد سابقة

Iraq

العراق

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues

هيئة التخطيط، البحر المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة

Jordan

الأردن

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السوري، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

Department of Statistics, Jordan in Figures, 2000

دائرة الإحصاءات العامة، الأردن بالأرقام، ٢٠٠٠

Department of Statistics, Industrial Census, 1997

دائرة الإحصاءات العامة، التعداد الصناعي، ١٩٩٧

Department of Statistics, Industrial Survey, 1999

دائرة الإحصاءات العامة، المسح الصناعي، ١٩٩٩

Kuwait

الكويت

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Statistical Review, 2001 and previous issues

Public Authority for Industry, Industrial Statistical Report, 2000 and previous issues

Lebanon

Ministry of Industry and Petroleum, Directorate of Industry, Report on Industrial Census - Final Results, December 1995

Ministry of Industry, A Report on Industry in Lebanon (1998-1999)- Statistics and Findings

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, March 2001 and previous issues

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, November 2001 and previous issues

Ministry of National Economy, Facts and Figures, 2000

Ministry of National Economy, Facts and Figures, Special Issue on Development Efforts, 1970-2000

Ministry of Trade and Industry, Yearly Industrial Statistical Book, 1994 and previous issues

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, The Industrial Survey 1999 and previous issues

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المعة الإحصائية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة

الهيئة العامة للصناعة، التقرير الإحصائي الصناعي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

لبنان

وزارة الصناعة والنفط، المديرية العامة للصناعة، تقرير عن المسح الصناعي - النتائج النهائية، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

وزارة الصناعة، تقرير عن الصناعة في لبنان (١٩٩٨-١٩٩٩) - إحصاءات ونتائج

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، آذار/مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السوري، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ وأعداد سابقة

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام، ٢٠٠٠

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام، عدد خاص عن الجهود التنموية، ١٩٧٠-٢٠٠٠

وزارة التجارة والصناعة، مركز الإحصاء الصناعي، كتاب الإحصاء الصناعي السوري، ١٩٩٤ وأعداد سابقة

السلطة الفلسطينية

الحوار المركزي للإحصاء الفلسطيني، المسح الصناعي ١٩٩٩ وأعداد سابقة

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine No. 2, 2000 and previous issues

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues

The Planning Council, The General Secretariat, Qatar in Figures, 2001

The Planning Council, The General Secretariat, Economic Statistics Indicators, 2000

Central Statistical Organization, Industrial Survey, 1996 and previous issues

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Bulletin of Industrial Statistics, 1997 and previous issues

The Planning Council, The General Secretariat, Industry and Energy Statistics, 2001 and previous issues

Saudi Arabia

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, The Statistical Indicator, 1999

Ministry of Industry and Electricity, Industrial Statistics Bulletin, 1995

Ministry of Industry and Electricity, Development of Industry during 100 Years.(1319 H – 1419 H.)

البحر المركزي للإحصاء الفلسطيني، المجموعة الإحصائية رقم ٢، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، دولة قطر في أرقام، ٢٠٠١

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المؤشرات الإحصائية الاقتصادية، ٢٠٠٠

البحر المركزي للإحصاء، المسح الصناعي، ١٩٩٦ وأعداد سابقة

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، البثيرة السنوية للإحصاءات الصناعية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، بثيرة إحصاءات الطاقة والصناعة، ٢٠٠١ وأعداد سابقة

المملكة العربية السعودية

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، المحة الإحصائية، ١٩٩٩

وزارة الصناعة والكهرباء، بثيرة الإحصاءات الصناعية، ١٩٩٥

وزارة الصناعة والكهرباء، تطور الصناعة خلال مئة عام (١٣١٩هـ - ١٤١٩هـ)

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2001 and previous issues

Central Bureau of Statistics, Syria in Figures, 2000

Central Bureau of Statistics, The Industrial Sector (in figures) during the period 1970-1998

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues

Ministry of Planning, Annual Economic Report, 1999 and previous issues

Ministry of Planning, Economic and Social Development in the UAE (1990-1995)

Ministry of Planning, UAE in Figures, 2000 and previous issues

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Yemen in Figures, 2000

Other sources

United Nations - ESCWA, National Accounts Studies of the ESCWA Region, Bulletin No 22 and previous issues

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠١ واعداد سابقة

المكتب المركزي للإحصاء، وصف سوريا بالمعلومات، ٢٠٠٠

المكتب المركزي للإحصاء، قطاع الصناعة (بارقام) خلال الفترة ١٩٧٠-١٩٩٨

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨-١٩٩٩ واعداد سابقة

وزارة التخطيط، التقرير الاقتصادي السوري، ١٩٩٩ واعداد سابقة

وزارة التخطيط، التطورات الاقتصادية والاجتماعية في دولة الإمارات العربية المتحدة (١٩٩٠-١٩٩٥)

وزارة التخطيط، الإمارات في ارقام، ٢٠٠٠ واعداد سابقة

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السوري ٢٠٠٠ واعداد سابقة

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، اليمن في ارقام، ٢٠٠٠

مصادر أخرى

الأمم المتحدة - الإسكوا، دراسات الحسابات القومية لمطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لعربي آسيا، النشرة ٢٢ واعداد سابقة

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, [World Population Prospects, The 2000 Revision](#)

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, [Monthly Bulletin of Statistics, November 2001](#) and previous issues

United Nations Industrial Development Organization, [Industrial Statistics Database](#)

United Nations Industrial Development Organization, [International Yearbook of Industrial Statistics, 2002](#) and previous issues

Arab League, Arab Industrial Development and Mining Organization, [Industrial Statistics Database](#)

Unified Arab Economic Report, 2001 and previous issues

Gulf Organization for Industrial Consulting, [Gulf Statistical Profile, 2000](#)

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، [أفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٠](#)

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، [البيانات الإحصائية الشهرية، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١](#) وأعداد سابقة

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، [قاعدة بيانات الإحصاءات الصناعية](#)

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، [الكتاب السنوي للإحصاءات الصناعية، ٢٠٠٢](#) وأعداد سابقة

جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، [قاعدة بيانات الإحصاءات الصناعية](#)

التقرير الاقتصادي العربي الموحد، ٢٠٠١ وأعداد سابقة

منظمة الخليج للاستشارات الصناعية، [ملف الخليج الإحصائي، ٢٠٠٠](#)

الفصل السابع

الطاقة

Chapter Seven

Energy

Chapter Seven Energy

This chapter contains a number of tables and charts that afford an overview of demand, supply and trade in all forms of energy in the ESCWA member countries and the world. Table VII-1 provides a broad view of the situation in 1996 and 2001, while particular attention is given to the development of the crude oil and natural gas industries in tables VII-2 and VII-3, respectively, during the period 1995-2001 in comparison with the status of those industries in 1990. Data on reserves, production, trade, refining capacity and output, domestic consumption and trade in petroleum products are provided in table VII-4. Table VII-5 presents data on primary and secondary electric power, focusing on the installed capacity of power stations, electricity generated by different types of turbines and peak grid loads for 1995 and 2000. Table VII-6 illustrates trends in total and per capita consumption of electricity from 1995 to 2000 compared with 1990 and pays particular attention to the residential and industrial sectors, which are the largest consumers of electricity.

Data were collected from specialized sources including the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC), the Organization of Arab Petroleum Exporting Countries (OAPEC) and reputable international sources including the *Oil and Gas Journal* and the *BP Statistical Review of World Energy*.

The figures show that world demand for energy continued to increase by an annual average rate of 0.7 per cent between 1996 and 2001. The actual figure is different for each energy source. Demand for coal decreased by 0.7 per cent while demand for natural gas increased by 1.6 per cent and oil by 1.1 per cent per annum, on average. The figures also indicate that while the percentage of electricity to world energy demand remained unchanged during the period 1996-2001, oil demand rose from 43 per cent to 44 per cent and natural gas demand rose from 25 per cent to 26 per cent while coal demand fell from 29 to 27 per cent

الفصل السابع الطاقة

يتضمن هذا الفصل مجموعة من الجداول والرسوم البيانية التي تقدم لمحة عامة عن وضع امدادات الطاقة بأشكالها المختلفة، والطلب عليها وتجارها في بلدان الإسكوا والعالم. فالجدول VII-1 يعرض لمحة عامة عن وضع الطاقة في منطقة الإسكوا لعامي 1996 و 2001، والجدول VII-2 و VII-3 يركزان على تطور صناعة النفط الخام والغاز الطبيعي خلال الفترة من 1995 إلى 2001، مقارنة بوضع هاتين الصناعتين في عام 1990، ويتضمن بيانات عن الإحتياطيات، والإنتاج، والتجارة، وطاقت مصافي تكرير النفط وإنتاجها، والإستهلاك المحلي، وتجارة المشتقات البترولية، والجدول VII-4 و VII-5 يعرضان بيانات عن الطاقة الكهربائية الأولية والثانوية، مع التركيز على الطاقة المركبة لمحطات توليد الطاقة، وإنتاج الكهرباء في مختلف وحدات التوليد، والحمل الأقصى في شبكات التوزيع. وذلك لعامي 1995 و 2000، والجدول VII-6 يوضح اتجاه الإستهلاك الإجمالي للطاقة الكهربائية وحصص الفرد منها خلال الفترة من 1995 إلى 2000. مقارنة بعام 1990، مع التركيز على القطاع السكني وقطاع الصناعة، باعتبارهما القطاعين الأكثر إستهلاكاً للطاقة الكهربائية.

وقد جمعت البيانات من مصادر متخصصة، مثل منظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك) ومنظمة الأقطار العربية المصدرة للنفط (أوبك)، ومن مصادر عالمية ذات موثوقية عالية، مثل مجلة النفط والغاز، والشرة الإحصائية لشركة "BP" العالمية. وتشير الأرقام إلى أن الطلب العالمي استمر بالزيادة بمعدل سنوي متوسطه 0.7 في المائة خلال الفترة من 1996 إلى 2001 ويختلف الرقم الحقيقي حسب مصدر الطاقة. فبينما تراجع الطلب على الفحم بمعدل 0.7 في المائة سنوياً، ازداد الطلب على الغاز الطبيعي بمعدل 1.6 في المائة وعلى النفط بمعدل 1.1 في المائة سنوياً. كما تشير الأرقام إلى عدم تغير نسبة الطاقة الكهربائية في الطلب الإجمالي العالمي على الطاقة خلال الفترة المشار إليها، بينما ارتفعت حصة النفط من 43 في المائة إلى 44 في المائة، وحصص الغاز الطبيعي من 25 في المائة إلى 26 في المائة، وانخفضت حصة الفحم من 29 في المائة إلى 27 في المائة.

The figures indicate that oil, which represents some 75 per cent of total international energy trade, remains the main source of energy supply. The second most important source of energy supply is natural gas, the share of which in world energy supply increased from 13 per cent in 1996 to 15 per cent in 2001. World coal supply fell from 12 per cent in 1996 to 11 per cent in 2001.

The ESCWA region plays an important role in providing world energy supplies, in particular oil and natural gas. The region has 57 per cent of world oil reserves and some 22 per cent of natural gas reserves. Based on current production levels, the region's oil reserves are projected to last for periods ranging from 3 years in Bahrain to 128 years in Iraq. The region contributes approximately 41.7 per cent of world oil supply and more than 21.7 per cent of natural gas supply. It is responsible for 26 per cent of total world oil production and 8 per cent of natural gas production. The consumption of the region does not exceed 4.5 per cent and 6.6 per cent of world oil and natural gas consumption, respectively.

In 2001, crude oil production rose by 5.3 per cent, while exports increased by 3 per cent. Total natural gas production increased by 8.2 per cent and the quantity of marketed natural gas increased by 10 per cent. Exports of liquefied natural gas (LNG) increased in that same year by some 35 per cent.

Crude oil accounts for approximately 86 per cent of all primary energy production in the ESCWA region and natural gas the remaining 14 per cent. The proportion of electricity production is negligible. Consumption of petroleum products represents some 53 per cent of final energy consumption in the region, natural gas consumption some 47 per cent and electricity consumption 0.5 per cent, while consumption is negligible.

وتشير الأرقام، كذلك، إلى أن النفط ما زال محتفطاً بمكانته باعتباره المصدر الرئيسي في امدادات الطاقة، ويمثل رهاء ٧٥ في المائة من محصل التجارة الدولية للطاقة، يليه العار الطبيعي الذي ارتفعت حصته في امدادات الطاقة العالمية من ١٣ في المائة في عام ١٩٩٦ إلى ١٥ في المائة في عام ٢٠٠١، بينما تناقصت حصة الفحم من ١٢ في المائة في عام ١٩٩٦ إلى ١١ في المائة في عام ٢٠٠١.

وتشمل منطقة الإسكوا مكانة هامة في توفير امدادات الطاقة العالمية، ولاسيما النفط والعار الطبيعي. فالمسقة تحتزن ٥٧ في المائة وبحو ٢٢ في المائة من الاحتياطي العالمي للنفط والعار على التوالي. ويتراوح العمر المتوقع للنفط في بلدان الإسكوا بين ثلاثة أعوام في البحرين و١٢٨ عاماً في العراق محسباً على أساس معدلات الإنتاج الحالية. كما تساهم منطقة الإسكوا بحو ٤١.٧ في المائة من الإمدادات النفطية وبأكثر من ٢١.٧ في المائة من امدادات العار الطبيعي في العالم، بينما تلعب مساهمتها ٢٦ في المائة، و٨ في المائة على التوالي من مجموع الإنتاج العالمي للنفط والعار الطبيعي، ولا يتجاوز استهلاكها ٤.٥ في المائة من الاستهلاك العالمي للنفط و٦.٦ في المائة من الاستهلاك العالمي للعار الطبيعي.

وفي عام ٢٠٠١، زاد إنتاج النفط بمعدل ٥.٣ في المائة عن العام السابق، وزاد حجم صادراته بمعدل ٣ في المائة. كما زاد محصل إنتاج العار الطبيعي بنسبة ٨.٢ في المائة، والكمية الإحصائية المسوقة منه بنسبة ١٠ في المائة. وارتفعت صادرات العار الطبيعي المسيل خلال هذا العام بمعدل ٣٥ في المائة تقريباً.

ويمثل النفط الحام رهاء ٨٦ في المائة من محصل إنتاج الطاقة الأولية في منطقة الإسكوا، يليه العار الطبيعي بنسبة ١٤ في المائة. أما الطاقة الكهربائية ولا تمثل إلا نسبة ضئيلة في منظومة إنتاج الطاقة الأولية. وتتألف منظومة استهلاك الطاقة النهائية في منطقة الإسكوا من المواد النفطية بنسبة تقارب ٥٣ في المائة، والعار الطبيعي بنسبة ٤٧ في المائة، والطاقة الكهربائية بنسبة ٥.٠ في المائة، والفحم بنسبة ضئيلة.

Average per capita energy consumption in the ESCWA region exceeded the world average in the last decade of the twentieth century, reaching 1,450 kilograms of oil equivalent (kgoe) in comparison with the estimated world figure of 1,390 kgoe in 1991. In 1996, world average per capita energy consumption was 1,630 kgoe in comparison with 1,380 kgoe in the ESCWA region. In 2001, the world average rose to 1,810 kgoe while the regional average fell to 1,340 kgoe.

Although the share of the ESCWA region in total world oil trade is larger than 16 per cent, its refining capacity is no greater than 6.6 per cent of total world refining capacity. This can be attributed to limited local demand for petroleum products in the region, which amounts to a mere 3.7 per cent of total world demand.

The wealth of hydrocarbons (oil and gas) in the ESCWA region has undoubtedly contributed to the provision of abundant electricity in the region. Primary electricity (hydro) represents a mere 8 per cent of the total installed capacity of electric power stations in the region. The remaining 92 per cent is thermal electricity produced by steam turbine (46 per cent), gas turbine (36 per cent), combined-cycle turbine (7 per cent) and other turbines (3 per cent).

Electricity generation increased considerably in the ESCWA region during the period 1995-2000. Total installed capacity rose by 23 per cent, the amount of electricity generated increased by 48 per cent and per capita electricity consumption rose by 22 per cent.

وتشير الإرقام، أيضاً، إلى أن متوسط نصيب الفرد من الطاقة في منطقة الإسكوا قد تجاوز المتوسط العالمي خلال العقد الأخير من القرن العشرين، إذ بلغ ١٤٥٠ كيلوجراماً مكافئاً من النفط (كلم م) مقارنة بكمية قدرها ١٣٩٠ كلم م على مستوى العالم في عام ١٩٩١، و١٦٣٠ كلم م مقارنة بـ ١٣٨٠ كلم م على مستوى العالم في عام ١٩٩٦، و١٨١٠ كلم م مقارنة بـ ١٣٤٠ كلم م على مستوى العالم في عام ٢٠٠١.

وتساهم منطقة الإسكوا بأكثر من ١٦ في المائة من محمول التجارة العالمية بالمشقات النفطية بينما طاقات مصافي التكرير العاملة فيها لا تمثل إلا ٦.٦ في المائة من محمول طاقات مصافي التكرير في العالم والنسب في ذلك محدودة الطلب المحلي على المشقات النفطية في منطقة الإسكوا، حيث يبلغ ٣.٧ في المائة من محمول الطلب العالمي.

ولا شك في أن وفرة المواد الهيدروكربونية (النفط والغاز) في منطقة الإسكوا ساعدت على وفرة الكهرباء في المنطقة، حيث تشكل الطاقة الكهربائية الأولية (الطاقة الكهرومائية) ٨ في المائة فقط من محمول الطاقة المركبة لمحطات توليد الكهرباء في المنطقة أما الكمية المتبقية، وقدرها ٩٢ في المائة، فهي من الطاقة الكهربائية الحرارية، موزعة ما بين توربينات بخارية (٤٦ في المائة)، وتوربينات غازية (٣٦ في المائة)، وتوربينات مركبة (٧ في المائة)، وتوربينات أخرى (٣ في المائة).

وتشهد منطقة الإسكوا تطوراً ملحوظاً في إنتاج الطاقة الكهربائية حيث ارتفع محمول الطاقة المركبة بنسبة ٢٣ في المائة بين عامي ١٩٩٥ و٢٠٠٠، وارتفعت كمية الكهرباء المولدة خلال الفترة الخمسية بنسبة ٤٨ في المائة، بينما ارتفع نصيب الفرد من الكهرباء بنسبة ٢٢ في المائة خلال الفترة نفسها.

الطاقة في منطقة الإسكوا ١٩٩٦ و٢٠٠١
Energy in the ESCWA region 1996 and 2001

Energy Forms	1996						2001						
	Oil	N Gas	Coal	Hydro	Total	الإجمالي	Oil	N Gas	Coal	Hydro	Total	الإجمالي	
	النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي		النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي		
Bahrain													
Production	5,549	6,142			11,691		5,228	7,387			12,615		
Domestic Consumption	950	5,453			6,403		1,000	8,250			9,250		
Exports	13,600				13,600		14,155				14,155		
Imports	11,332				11,332		11,121				11,121		
Egypt													
Production	43,554	9,545		994	54,093		38,505	17,430		1,260 *	57,195		
Domestic Consumption	21,050	10,200	900	946	33,096		26,200	18,900	900	1,260 *	47,260		
Exports	22,389				22,389		19,233				19,233		
Imports	1,219		900 *		2,119		2,448		900 *		3,348		
Iraq													
Production	37,740	2,689		52 *	40,481		123,114	2,590		52 *	125,755		
Domestic Consumption	16,450	2,679	5	52	19,186		18,500	3,008 *	5 *	52 *	21,565		
Exports	14,915				14,915		96,121				96,121		
Imports			5 *		5				5 *		5		

VII-1(Cont'd)

الطاقة في منطقة الإسكوا ١٩٩٦ و٢٠٠١

Energy in the ESCWA region 1996 and 2001

Energy Forms	1996						2001						اشكال الطاقة
	Oil	N Gas	Coal	Hydro	Total	Oil	N Gas	Coal	Hydro	Total			
	المحط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الاجمالي								
Jordan													
Production		249		2	251		249		3 *	252			الاردين
Domestic Consumption	4,400	235		2	4,637	5,200	250		3 *	5,453			الانتاج
Exports													الاستهلاك المحلي
Imports	4,377				4,377	5,060				5,060			الصادرات
Kuwait													الواردات
Production	102,306	7,721			110,027	109,242	7,885			117,127			الكويت
Domestic Consumption	5,800	8,400			14,200	10,500	8,600			19,100			الانتاج
Exports (1)	100,385				100,385	92,562				92,562			الاستهلاك المحلي
Imports													الصادرات (1)
Lebanon													الواردات
Production				69	69				77 *	77			لبنان
Domestic Consumption	4,550		5	69	4,624	5,500		15	77 *	5,592			الانتاج
Exports													الاستهلاك المحلي
Imports	4,573		5 *		4,578	5,868		15 *		5,883			الصادرات

VII-I(Cont'd)

الطاقة في منطقة الإسكوا ١٩٩٦ و ٢٠٠١

Energy in the ESCWA region 1996 and 2001

Energy Forms	1996						2001					
	Oil	N Gas	Coal	Hydro	Total	الإجمالي	Oil	N Gas	Coal	Hydro	Total	الإجمالي
	النفط	الغاز الطبيعي	العم	الكهرومائية	الإجمالي		النفط	الغاز الطبيعي	العم	الكهرومائية	الإجمالي	
Oman												
Production	45,431	3,652			49,083	60,082	48,960	11,122			60,082	الإنتاج
Domestic Consumption	1,850	3,008			4,858	4,900	2,200	2,700			4,900	الاستهلاك المحلي
Exports	43,323	415			43,738	52,144	45,977	6,167			52,144	الصادرات
Imports	100				100	305	305				305	الواردات
Qatar												
Production ⁽²⁾	20,043	11,371			31,414	66,908	39,933	26,975			66,908	قطر
Domestic Consumption	950	11,376			12,326	15,800	1,400	14,400			15,800	الإنتاج ⁽¹⁾
Exports ⁽¹⁾	23,960				23,960	49,822	36,093	13,728			49,822	الاستهلاك المحلي ⁽¹⁾
Imports												الواردات
Saudi Arabia												
Production	413,202	36,943			450,145	491,739	447,168	44,571			491,739	المملكة العربية السعودية
Domestic Consumption	48,050	40,100			88,150	111,000	62,700	48,300			111,000	الإنتاج
Exports ⁽¹⁾	384,682				384,682	403,515	403,515				403,515	الاستهلاك المحلي ⁽¹⁾
Imports												الواردات

الف طن مكافئ بترول

الطاقة في منطقة الإسكوا ١٩٩٦ و ٢٠٠١
Energy in the ESCWA region: 1996 and 2001

Energy Forms	1996						2001						شكال الطاقة
	Oil	N Gas	Coal	Hydro	Total	Oil	N Gas	Coal	Hydro	Total			
	النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي	النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي			
Syrian Arab Republic													
Production	30,768	3,643		305	34,716	28,101	5,644		212 *	33,957			الجمهورية العربية السورية
Domestic Consumption	8,750	3,337	5	305	12,398	10,000	4,000	5	212 *	14,217			الإنتاج
Exports	16,445				16,445	18,952				18,952			الاستهلاك المحلي
Imports	564		5 *		569	1,005		5 *		1,010			الصادرات
													الواردات
United Arab Emirates													
Production	110,313	28,054			138,367	123,522	34,279			157,801			الإمارات العربية المتحدة
Domestic Consumption	13,150	24,400			37,550	14,300	30,800			45,100			الإنتاج
Exports (1)	112,562	5,594			118,156	115,382	5,876			121,258			الاستهلاك المحلي
Imports		415			415								الصادرات (1)
													الواردات
Yemen													
Production	18,360	2,084			20,444	17,850	3,495			21,345			اليمن
Domestic Consumption	3,450	2,084 *			5,534	3,850	3,495 *			7,345			الإنتاج
Exports	14,607				14,607	15,674				15,674			الاستهلاك المحلي
Imports	2,605				2,605	2,618				2,618			الصادرات
													الواردات

VII-1(Cont'd)

الطاقة في منطقة الإسكوا ١٩٩٦ و ٢٠٠١

Energy in the ESCWA region 1996 and 2001

Energy Forms	٢٠٠١ TOE										أشكال الطاقة	
	1996					2001						
	Oil النفط	N Gas الغاز الطبيعي	Coal الفحم	Hydro الكهرومائية	Total الإجمالي	Oil النفط	N Gas الغاز الطبيعي	Coal الفحم	Hydro الكهرومائية	Total الإجمالي		
Total ESCWA												
Production	827,266	112,094		1,421	940,780	981,623	161,627		1,605	1,144,854	إجمالي الإسكوا	
Domestic Consumption	129,400	111,273	915	1,373	242,961	161,350	142,703	925	1,605	306,583	الإنتاج المحلي	
Exports	746,868	6,009			752,877	857,664	25,772			883,436	الصادرات	
Imports	24,770	415	915		26,100	28,424		925		29,349	الواردات	
World												
Production	3,507,525	1,940,052	2,320,600	220,300 *	7,988,477	3,799,143	2,045,120	2,248,300	225,910 *	8,318,473	العالم	
Domestic Consumption	3,389,256	2,004,000	2,335,800	220,300	7,949,356	3,580,812	2,164,300	2,255,100	225,910	8,226,122	الإنتاج المحلي	
Exports	1,954,371	351,807	301,678 *	6,609 *	2,614,465	2,231,454	460,044	337,245 *	6,777 *	3,035,520	الصادرات	
Imports	1,954,371	351,807	301,678 *	6,609 *	2,614,465	2,231,454	460,044	337,245 *	6,777 *	3,035,520	الواردات	

Energy in the ESCWA region: 1996 and 2001

Energy Forms	1996						2001				أشكال الطاقة الإسكوا/العالم (%)
	Oil النفط	N Gas الغاز الطبيعي	Coal العم	Hydro الكهرومائية	Total الاجمالي	Oil النفط	N Gas الغاز الطبيعي	Coal العم	Hydro الكهرومائية	Total الاجمالي	
	ESCWA/World (%)	23.6	5.8	0.04	0.6	11.8	25.8	7.9	0.04	0.7	
Production	3.8	5.6	0.04	0.6	3.1	4.5	6.6	0.04	0.7	3.7	
Domestic Consumption	38.2	1.7			28.8	38.4	5.6			29.1	
Exports	1.3	0.1	0.3		1.0	1.3	0.3			1.0	
Imports											

* ESCWA estimates

(1) Oil exports include quantities of LPG produced from gas plants

(2) Oil production figures are provided officially to OPEC

Remarks

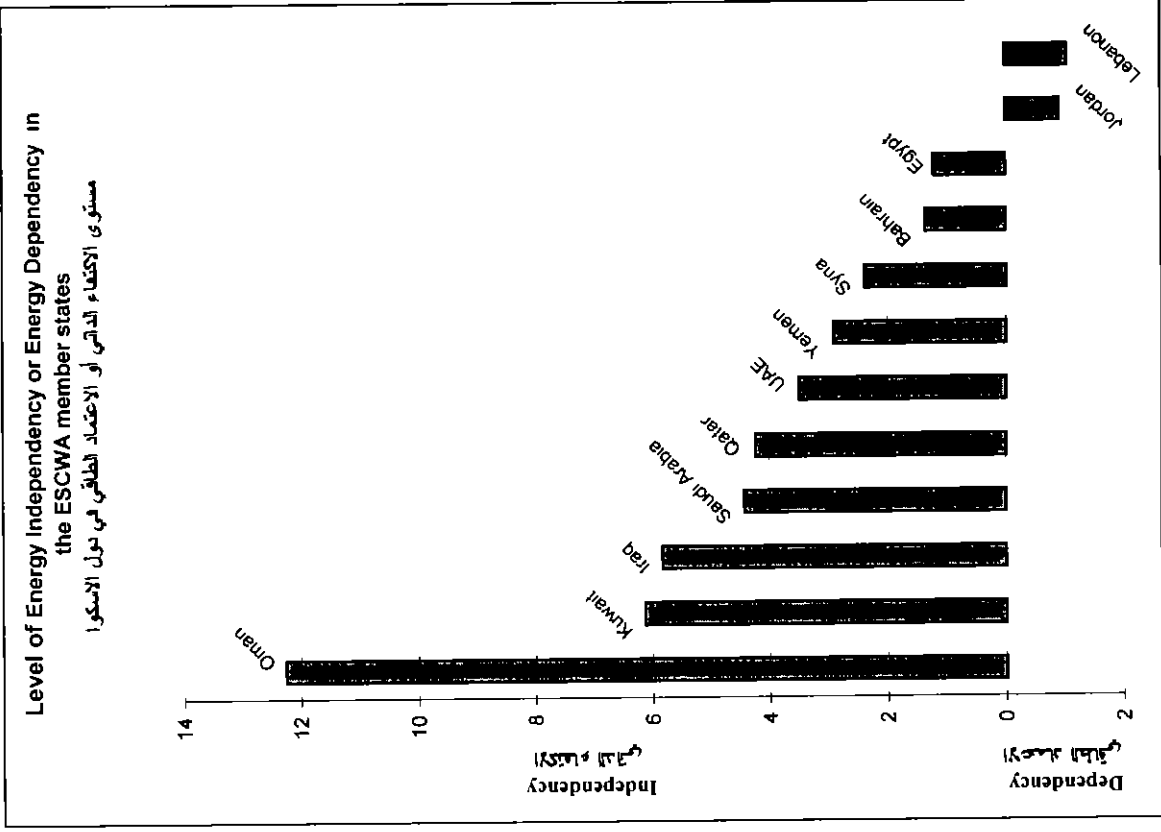
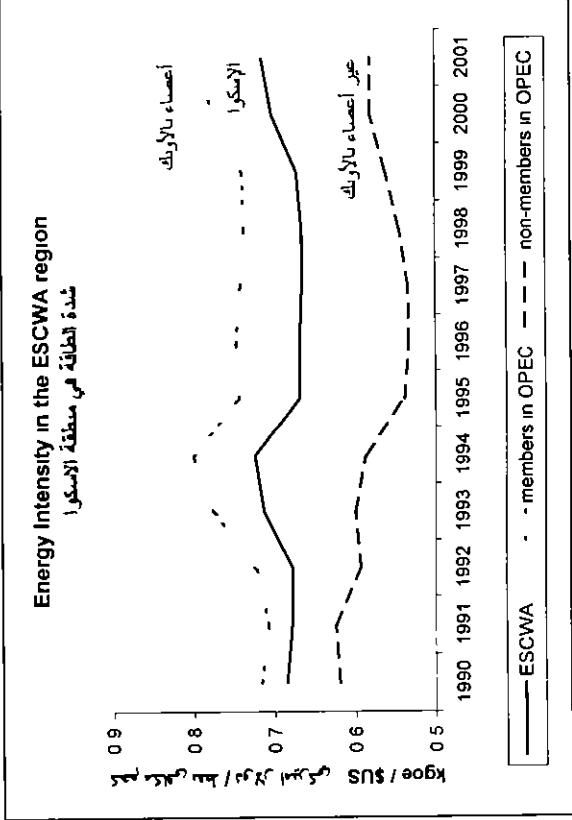
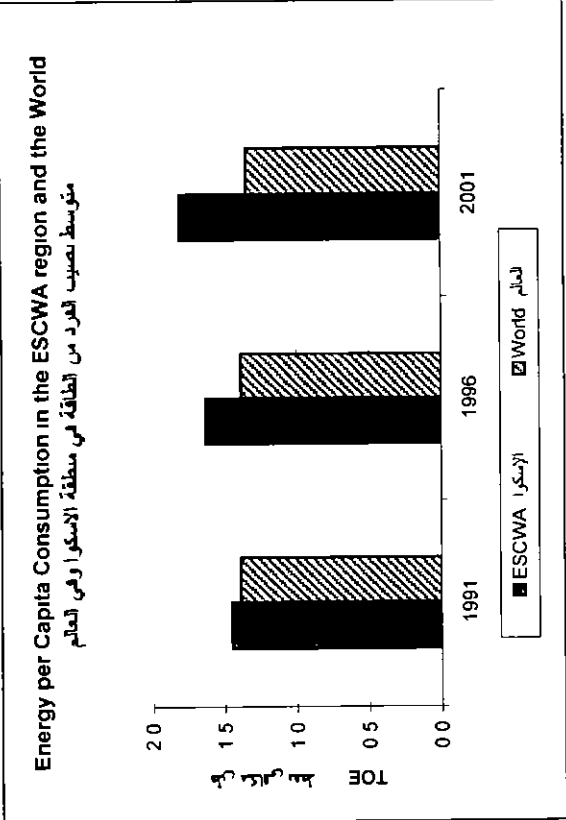
- The figures of oil production include NGL (condensates)
- Oil exports include crude oil and petroleum products
- Oil imports include crude oil and petroleum products
- The domestic consumption of oil consists mainly of petroleum products and some crude oil (if any)
- Production of Natural Gas excludes gas flared and re-injected
- Hydro figures are converted on the basis of the energy content of the electricity generated
- The differences between the sum of the production and imports figures and the sum of the consumption and exports figures include stock changes, bunkers, and statistical differences

ملاحظات

- تتضمن أرقام إنتاج النفط الخام الكميات المسحقة من سوائل الغاز
- تشمل صادرات النفط الكميات المصدرة من النفط الخام والمشتقات البترولية
- تشمل واردات النفط الكميات المستوردة من النفط الخام والمشتقات البترولية
- يتكون الاستهلاك المحلي للنفط من المشتقات البترولية بالإضافة إلى حصص كميات النفط الخام (إذا وجدت)
- لا يتضمن إنتاج الغاز الطبيعي الكميات المحروقة والمعاد حقنها
- تم تحويل أرقام طاقة الكهرومائية على أساس المحتوى الحراري في الكهرباء المولدة
- تتضمن الفروقات ما بين مجموع أرقام الإنتاج والواردات ومجموع أرقام الاستهلاك والصادرات

الفردات في المحرورين ووفود النسخ والفردات الإحصائية

Energy in the ESCWA Region
الطاقة في منطقة الإسكوا



Crude Oil in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Bahrain									
Reserves (million barrels)	97	210	210	210	160	148	148	125	البحرين
Production (000' b/d)	45	109	109	109	103	102	102	103	الاحتياطيات (مليون برميل)
Exports (000' b/d)	31	30	30	30*	30*	30*	30*	30*	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Imports (000' b/d)	209	210	222	214	213	210 ⁽¹⁾	220 ⁽¹⁾	218*	الصادرات (الف برميل/يوم)
									الواردات (الف برميل/يوم)
Egypt									
Reserves (million barrels)	4,500	3,879	3,696	3,835	2,948	2,948	2,948	2,948	مصر
Production (000' b/d)	871	881	854	833	898	815	810	755	الاحتياطيات (مليون برميل)
Exports (000' b/d)	139	330	298	258	256	263	264*	267*	الإنتاج (الف برميل/يوم)
									الصادرات (الف برميل/يوم)
Iraq									
Reserves (million barrels)	100,000	100,000	112,000	112,500	112,500	112,500	112,500	112,500	العراق
Production (000' b/d)	2,113 ⁽¹⁾	737	740	1,384	2,181	2,720	2,567	2,414	الاحتياطيات (مليون برميل)
Exports (000' b/d)	1,763*	267*	270*	747	1,418	2,131	1,996	1,861*	الإنتاج (الف برميل/يوم)
									الصادرات (الف برميل/يوم)
Jordan									
Reserves (million barrels)	20	0.3	0.3	0.3	0.9	0.9	0.9	0.9	الأردن
Production (000' b/d)	-	-	-	-	-	-	-	-	الاحتياطيات (مليون برميل)
Imports (000' b/d)	56 ⁽²⁾	62*	64*	65*	67*	69*	71*	73*	الإنتاج (الف برميل/يوم)
									الواردات (الف برميل/يوم)

Crude Oil in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Kuwait									
Reserves (million barrels)	97,025	96,500	96,500	96,500	96,500	96,500	96,500	96,500	الاحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	857 ⁽¹⁾	2,007	2,006	2,007	2,052	1,873	2,080	2,142	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	645 ⁽¹⁾	1,186	1,224	1,134	1,190	948	1,245	1,152*	الصادرات (الف برميل/يوم)
Lebanon									
Imports (000' b/d)	8 ⁽²⁾	-	-	-	-	-	-	-	لبنان توريدات (الف برميل/يوم)
Oman									
Reserves (million barrels)	4,300	5,138	5,138	5,238	5,283	5,283	5,506	5,506	عمان الاحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	677	855	891	909	900	903	933	960	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	628	781	809	830	861	864	845	862*	الصادرات (الف برميل/يوم)
Qatar									
Reserves (million barrels)	2,933	3,500	3,700	3,700	3,700	3,700	13,157	15,207	قطر الاحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	406	390 ⁽¹⁾	393	405	618	609	688	783	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	348	333 ⁽¹⁾	367 ⁽¹⁾	465 ⁽¹⁾	572	581	618	635*	الصادرات (الف برميل/يوم)

Crude Oil in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Saudi Arabia									المملكة العربية السعودية
Reserves (million barrels)	260,342	261,450	261,444	261,541	261,542	262,784	261,700	261,750	الاحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	6,413	8,023	8,102	8,012	8,280	7,565	7,995	8,768	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	4,500	6,291	6,109	6,185	6,390	5,720	6,253	6,787 *	الصادرات (الف برميل/يوم)
Syrian Arab Republic									الجمهورية العربية السورية
Reserves (million barrels)	1,700	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	الاحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	388	605	603	580	553	542	523	551	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	175	292	295	290	302	325	332	341 *	الصادرات (الف برميل/يوم)
Imports (000' b/d)	6	-	-	-	-	-	-	-	الواردات (الف برميل/يوم)
United Arab Emirates									الإمارات العربية المتحدة
Reserves (million barrels)	98,100	98,100	97,800	97,800	97,800	97,800	97,800	97,800	الاحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	1,819	2,148	2,163	2,161	2,244	2,049	2,231	2,422	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	1,895 ⁽¹⁾	1,925	1,943	1,949	2,039	1,919	1,815	1,878 *	الصادرات (الف برميل/يوم)
Yemen									اليمن
Reserves (million barrels)	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	الاحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	190	339	360	381	385	409	354	350	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	90	227	267	287	285	283	292 *	296 *	الصادرات (الف برميل/يوم)
Imports (000' b/d)	62	38	30	29	30	30	30 ⁽¹⁾	30 *	الواردات (الف برميل/يوم)

Crude Oil in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	اجمالي الإسكوا
Total ESCWA									
Reserves (million barrels)	573,017	575,277	586,988	587,824	586,934	588,163	596,759	598,836	الإحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	13,778	16,093	16,221	16,781	18,214	17,586	18,283	19,248	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	10,214	11,663	11,613	12,174	13,344	13,063	13,689	14,109	الصادرات (الف برميل/يوم)
Imports (000' b/d)	278	248	252	243	243	240	250	248	الواردات (الف برميل/يوم)
World									العالم
Reserves (million barrels)	999,190	1,007,369	1,018,515	1,020,075	1,034,668	1,033,800	1,046,200	1,050,000	الإحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	65,073	66,962	68,775	71,131	71,792	71,890	74,482	74,493	الإنتاج (الف برميل/يوم)
Exports (000' b/d)	27,277	32,232	33,542	34,947	36,419	35,137	33,259	33,818	الصادرات (الف برميل/يوم)
Imports (000' b/d)	27,277	32,232	33,542	34,947	36,419	35,137	33,259	33,818	الواردات (الف برميل/يوم)
ESCWA/World (%)									الإسكوا/العالم (%)
Reserves	57.3	57.1	57.6	57.6	56.7	56.9	57.0	57.0	الإحتياطيات
Production	21.2	24.0	23.6	23.6	25.4	24.5	24.5	25.8	الإنتاج
Exports	37.4	36.2	34.6	34.8	36.6	37.2	41.2	41.7	الصادرات
Imports	1.0	0.8	0.8	0.7	0.7	0.7	0.8	0.7	الواردات

* ESCWA estimates

(1) OPEC estimates

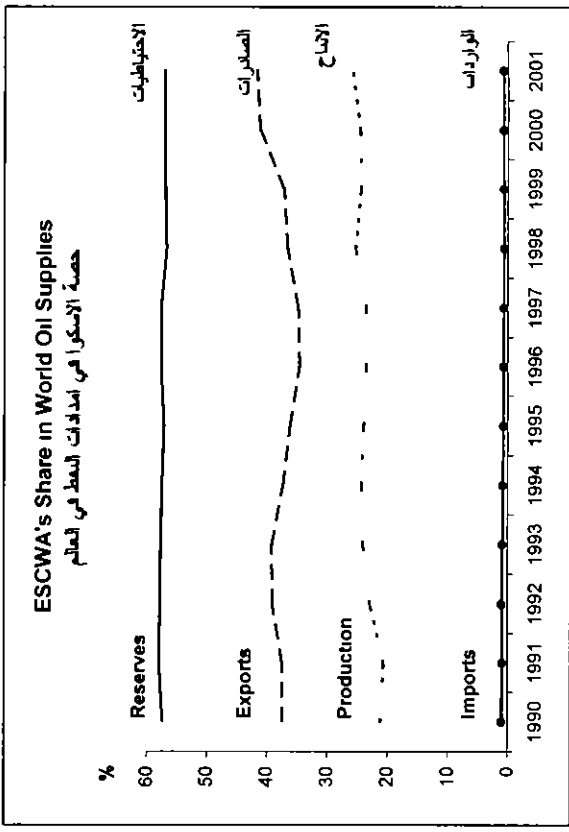
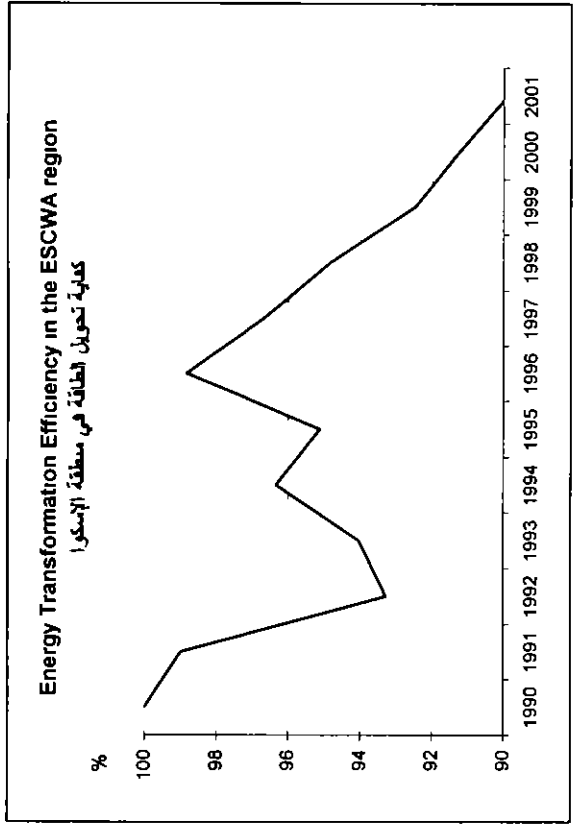
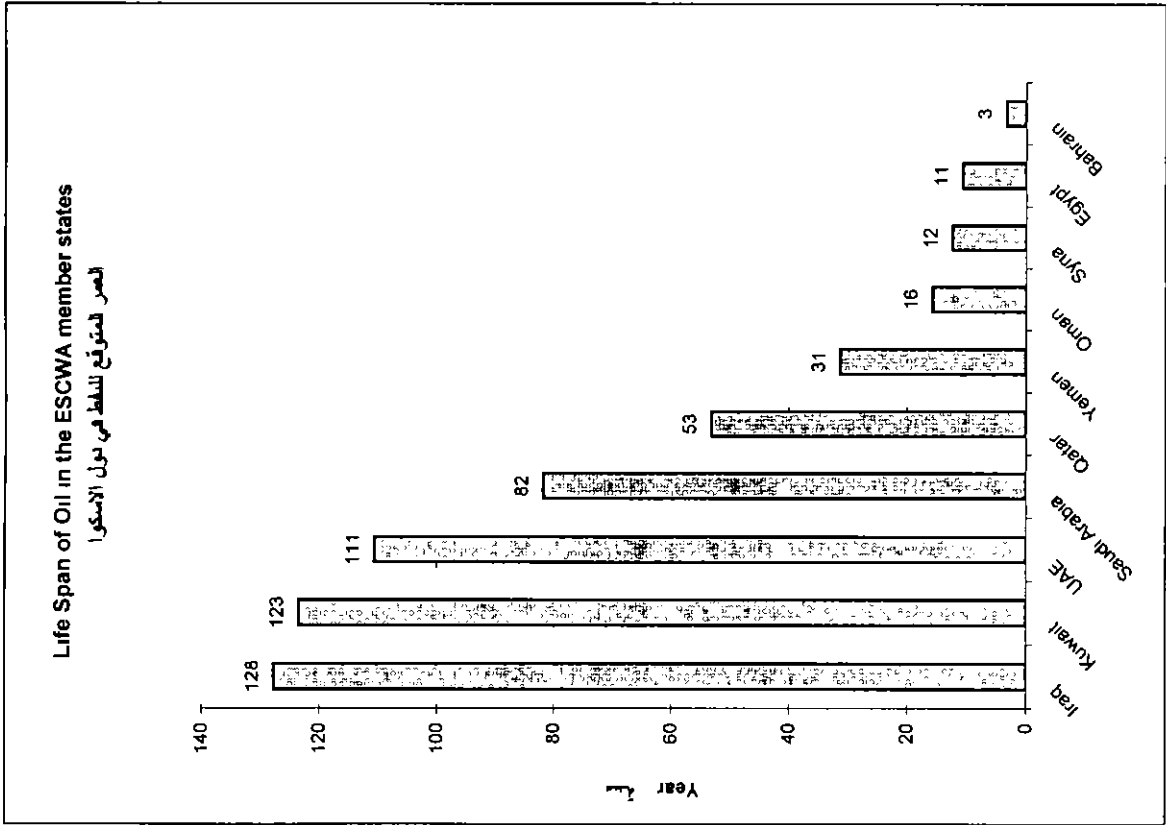
(2) OAPEC estimates

* تقديرات الإسكوا

(1) تقديرات الأوبك

(2) تقديرات الأوبك

الطاقة في منطقة الإسكوا Energy in the ESCWA Region



VII-3

العراق الطبيعي في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ٢٠٠١-١٩٩٥

Natural Gas in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Bahrain									
Reserves (bcum)	177	150	147	144	110	110	110	92	البحرين
Gross Production (mmcum)	8,500	10,400	10,200	10,600	11,100	11,800	11,700 ⁽¹⁾	12,108*	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	5,800	7,200	7,400	8,000	8,400	8,400	8,600	8,900	معدل الإنتاج (مليون متر مكعب)
									الإنتاج المسوق (مليون متر مكعب)
Egypt									
Reserves (bcum)	351	626	576	782	996	996	996	996	مصر
Gross Production (mmcum)	10,100	14,800	15,900	18,200	18,300	20,500	21,700 ⁽¹⁾	23,567*	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	6,800	11,000	11,500	11,600	12,200	14,700	18,300	21,000	معدل الإنتاج (مليون متر مكعب)
									الإنتاج المسوق (مليون متر مكعب)
Iraq									
Reserves (bcum)	3,107	3,360	3,360	3,188	3,188	3,285	3,285	3,109	العراق
Gross Production (mmcum)	8,510	3,410	3,480	3,800	4,000	4,380	4,350	4,320*	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	3,980	3,170	3,240	3,050	2,950	3,180	3,150	3,120*	معدل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Exports through pipelines (mmcum)	2,000	-	-	-	-	-	-	-	الإنتاج المسوق (مليون متر مكعب)
									التصدير بواسطة الأنابيب (مليون متر مكعب)
Jordan									
Reserves (bcum)	11	6	6	6	7	7	7	7	الأردن
Gross Production (mmcum)	200	300	300	300	300	300	300 ⁽¹⁾	300*	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	200	300	300	300	300	300	300 ⁽¹⁾	300*	معدل الإنتاج (مليون متر مكعب)
									الإنتاج المسوق (مليون متر مكعب)

Natural Gas in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Kuwait									الكويت
Reserves (bcm)	1,518	1,494	1,489	1,490	1,482	1,482	1,492	1,492	الاحتياطيات (بليارد متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	7,070	10,868	10,892	10,870	11,081	10,144	11,200	11,083 *	مجمّل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	4,190	9,278	9,302	9,270	9,491	8,688	9,600	9,500	الإنتاج المسموّق (مليون متر مكعب)
Oman									عمان
Reserves (bcm)	204	714	850	777	805	805	829	829	الاحتياطيات (بليارد متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	5,300	6,900	7,200	10,200	10,400	11,600	11,600	18,505 *	مجمّل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	2,600	4,100	4,400	5,000	5,200	5,500	8,400	13,400	الإنتاج المسموّق (مليون متر مكعب)
Exports through pipelines (mmcum)	-	500	500	500	500	500	-	-	التصّارات بواسطة الأنابيب (مليون متر مكعب)
Exports of LNG (000' MT)	-	-	-	-	-	-	1,767	5,317	صنّارات الغاز الطبيعي المسموّق (الف طن متري)
Qatar									قطر
Reserves (bcm)	4,615	8,500	8,500	8,500	10,900	11,157	14,443	14,400	الاحتياطيات (بليارد متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	6,860	18,400	18,950	23,710	26,200	29,300	37,150	39,945 *	مجمّل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	6,300	13,500	13,700	17,400	19,580	22,050	29,100	32,500	الإنتاج المسموّق (مليون متر مكعب)
Exports of LNG (000' MT)	-	-	-	2,046	3,428	5,796	10,046	11,835	صنّارات الغاز الطبيعي المسموّق (الف طن متري)
Saudi Arabia									المملكة العربية السعودية
Reserves (bcm)	5,223	5,545	5,693	5,882	6,068	6,146	6,301	6,216	الاحتياطيات (بليارد متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	54,100	44,000	46,260	47,550	48,140	48,690	53,460	57,635 *	مجمّل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	30,500	42,930	44,510	45,840	46,720	46,200	49,810	53,700	الإنتاج المسموّق (مليون متر مكعب)

VII-3 (Cont'd)

العراق الطبيعي في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ٢٠٠١-١٩٩٥

Natural Gas in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Syrian Arab Republic									الجمهورية العربية السورية
Reserves (bcum)	156	198	235	235	241	241	241	241	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	3,100	4,400	5,800	6,400	7,600	7,900	7,900	8,650 *	معمل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	1,500	4,248	4,389	4,600	5,800	6,000	6,100	6,800 *	الإنتاج المسموق (مليون متر مكعب)
United Arab Emirates									الإمارات العربية المتحدة
Reserves (bcum)	5,623	5,859	5,784	6,063	5,996	5,936	6,060	6,006	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	29,750	40,860	45,930	48,090	48,980	51,000	52,590	54,517 *	معمل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	22,110	31,320	33,800	36,310	37,070	38,990	39,840	41,300	الإنتاج المسموق (مليون متر مكعب)
Exports of LNG (000' MT)	2,290	4,673	4,823	5,231	4,809	5,059	4,658	5,066	صادرات الغاز الطبيعي المسموق (الف طن متري)
Yemen									اليمن
Reserves (bcum)	198	425	479	479	479	479	479	479	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	5,500	13,400	14,600	14,900	15,300	15,100	15,100	15,200 *	معمل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	534 *	2,095	2,511 *	2,819 *	3,185 *	3,457 *	3,803 *	4,211 *	الإنتاج المسموق (مليون متر مكعب)
Total ESCWA									إجمالي الإسكوا
Reserves (bcum)	21,183	26,876	27,118	27,546	30,271	30,643	34,242	33,867	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	138,990	167,738	179,512	194,620	201,401	210,714	227,050	245,830	معمل الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	84,514	129,141	135,053	144,189	150,896	157,465	177,003	194,731	الإنتاج المسموق (مليون متر مكعب)
Exports through pipelines (mmcum)	2,000	500	500	500	500	500	-	-	الصادرات بواسطة الأنابيب (مليون متر مكعب)
Exports of LNG (000' MT)	2,290	4,673	4,823	7,277	8,236	10,855	16,472	22,218	صادرات الغاز الطبيعي المسموق (الف طن متري)

Natural Gas in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	العالم
World									
Reserves (bcm)	119,493	139,746	140,075	144,055	145,683	146,430	150,190	154,358	الاحتياطيات (بيليون متر مكعب)
Gross Production (mcm)	2,523,600	2,757,700	2,887,100	2,914,602 *	2,934,901 *	2,924,125 *	3,027,250 *	3,080,000 *	إجمالي الإنتاج (بيليون متر مكعب)
Marketed Production (mcm)	2,133,420	2,208,505	2,337,413	2,331,681	2,347,921	2,339,300	2,421,800	2,464,000	الإنتاج المسموق (بيليون متر مكعب)
Exports through pipelines (mcm)	235,290	299,050	321,800	326,680	333,100	360,510	389,310	411,320	الصادرات بواسطة الأنابيب (بيليون متر مكعب)
Exports of LNG (000' MT)	51,620	65,881	73,237	79,241	80,858	88,872	98,002	102,289	صادرات الغاز الطبيعي المسيل (الف طن متري)
ESCWA/World (%)									الإسكوا/العالم (%)
Reserves	17.7	19.2	19.4	19.1	20.8	20.9	22.8	21.9	الاحتياطيات
Gross Production	5.5	6.1	6.2	6.7	6.9	7.2	7.5	8.0	إجمالي الإنتاج
Marketed Production	4.0	5.8	5.8	6.2	6.4	6.7	7.3	7.9	الإنتاج المسموق
Exports through pipelines	0.9	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	-	-	الصادرات بواسطة الأنابيب
Exports of LNG	4.4	7.1	6.6	9.2	10.2	12.2	16.8	21.7	صادرات الغاز الطبيعي المسيل

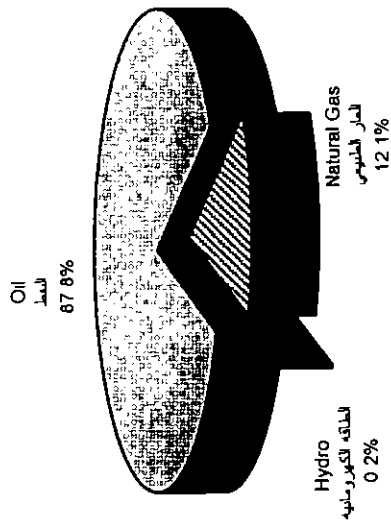
* ESCWA estimates

(1) OAPE estimates

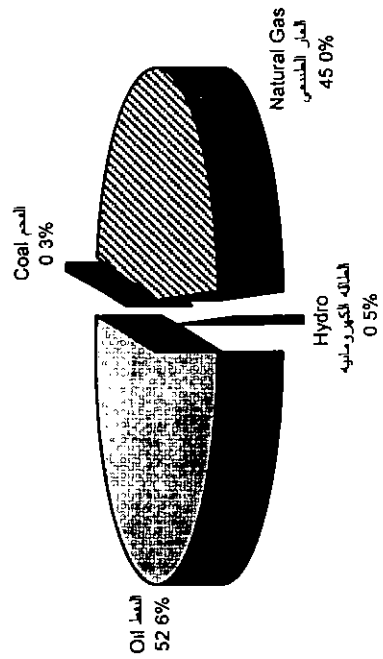
* تقديرات الإسكوا

(1) تقديرات الأوبك

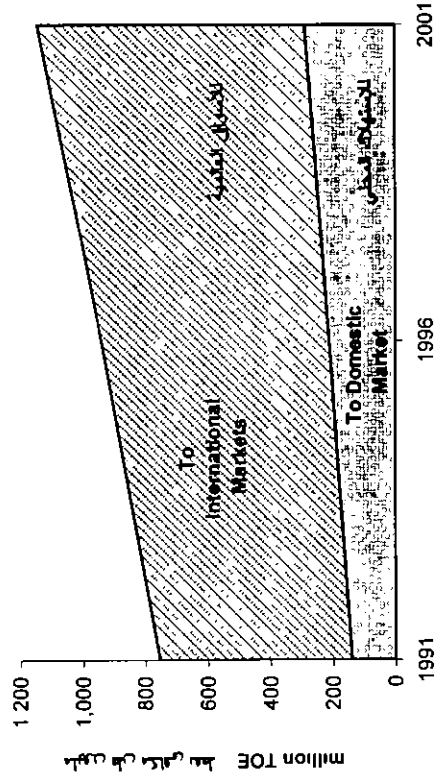
Primary Energy Production in the ESCWA region in 2001
تقاع الطاقة الأولية في منطقة الإسكوا في ٢٠٠١



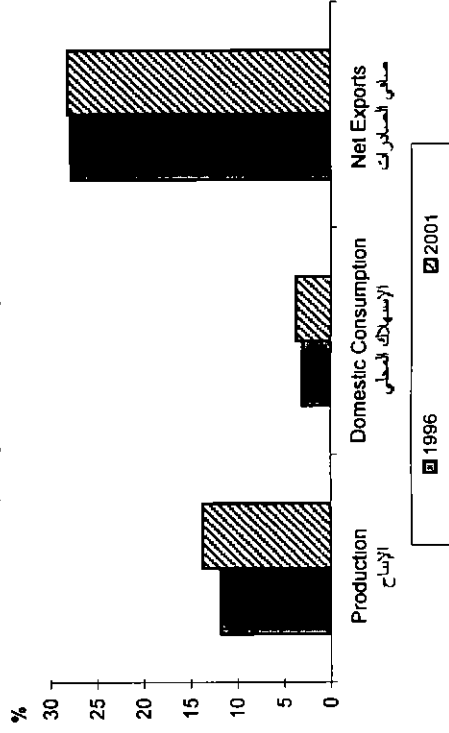
Final Energy Consumption in the ESCWA region in 2001
استهلاك الطاقة النهائية في منطقة الإسكوا في ٢٠٠١



The Energy Supply in the ESCWA region
امدادات الطاقة في منطقة الإسكوا



ESCWA's share in World Energy Supplies
حصصة الإسكوا في امدادات الطاقة في العالم



Petroleum Products in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	الف برميل / يوم
Bahrain									
Refining Capacity	250	250	250	250	250	250	250	250	طاقة التكرير
Production	249	253	260	251	248	263	251	251*	الإنتاج
Domestic Consumption	18	18	18	19	20	19 ⁽¹⁾	19	19*	الاستهلاك المحلي
Net Exports (Net Imports)	249	251	239	228	230	240	250	250*	صافي الصادرات (صافي الواردات)
Egypt									
Refining Capacity	523	532	546	546	578	578	726	726	مصمر
Production	458	535	554	560	577	585	598	598*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	404	400	408	423	455	452	401	473*	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	29	122	116	102	78	57	59	59*	الاستهلاك المحلي
									صافي الصادرات (صافي الواردات)
Iraq									
Refining Capacity	550	603	603	603	603	603	603	644	العراق
Production	345	448	438	445	459	443	493	492*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	305	266	284	294	301	309	318	326*	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	126	18	24	19	23	23	23	25*	الاستهلاك المحلي
									صافي الصادرات (صافي الواردات)

VII-4(Cont'd)

المشتقات النفطية في منطقة الاسكوا ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١

Petroleum Products in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	الف برميل / يوم
Jordan									
Refining Capacity	100	100	100	100	100	100	90	90	الإنتاج
Production	51	61	62	66	66	66 ⁽¹⁾	75	75*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	57	77	82	88	91	94	96	99*	الإستهلاك المحلي
Net Exports (Net Imports)	15-	18-	23-	22-*	23-*	24-*	26-*	27-*	صافي الصادرات (صافي الواردات)
Kuwait									
Refining Capacity	670	820	797	875	830	899	899	773	الإنتاج
Production	555	822	788	880	876	903	730	741*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	65 ⁽²⁾	118	114	132	159	164	168	171*	الإستهلاك المحلي
Net Exports (Net Imports) ⁽²⁾	380	794	752	848	795	839	675 ⁽²⁾	670*	صافي الصادرات (صافي الواردات) ⁽²⁾
Lebanon									
Refining Capacity	51	38	38	38	38	38	38	38	الإنتاج
Production	8	-	-	-	-	- ⁽¹⁾	- ⁽¹⁾	-	طاقة التكرير
Domestic Consumption	44	86	89	98	103	107	109	114*	الإستهلاك المحلي
Net Exports (Net Imports)	46-	86-	89-	98-*	103-*	107-*	109-*	114-*	صافي الصادرات (صافي الواردات)

VII-4(Cont'd)

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ١٩٩٥-٢٠٠١

Petroleum Products in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

الف بديل / Item	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Oman								
Refining Capacity	79	85	85	85	85	85	85	85
Production	67	77	77	78	78	79	84 ⁽¹⁾	84*
Domestic Consumption	28	34	35	37	39	41	42	43*
Net Exports (Net Imports)	36	41	41	39	36	38	36*	36*
Qatar								
Refining Capacity	63	63	63	63	63	63	63	58
Production	57	58	61	55	60	60	58	61*
Domestic Consumption	13	17	19	22	23	22	24	24*
Net Exports (Net Imports) ⁽³⁾	74	98	107	125	95	75	75	75*
Saudi Arabia								
Refining Capacity	1,750	1,670	1,670	1,693	1,780	1,810	1,825	1,816
Production	1,538	1,450	1,641	1,584	1,600	1,593	1,650	1,706*
Domestic Consumption	680	751	807	815	866	908	937	984*
Net Exports (Net Imports) ⁽³⁾	1,306	1,322	1,492	1,393	1,369	1,280	1,228	1,172*

VII-4(Cont'd)

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا ١٩٩٥-٢٠٠١

Petroleum Products in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

الف برميل / يوم	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Syrian Arab Republic								
Refining Capacity	245	245	245	245	245	245	242	242
Production	227	230	233	231	232	232	232 ⁽¹⁾	233*
Domestic Consumption	161	180	170	171	181	189	194	203*
Net Exports (Net Imports)	23	17	17	14	19	13	11*	11*
United Arab Emirates								
Refining Capacity	193	211	246	291	291	411	420	515
Production	188	230	235	298	222	233	315	283*
Domestic Consumption	116	126	123	115	130	128	135	142*
Net Exports (Net Imports) ⁽³⁾	165 ⁽²⁾	269	272	323	319	331	392	396*
Yemen								
Refining Capacity	181	181	181	181	181	181	181	130
Production	95	122	129	129	130	130*	130*	130*
Domestic Consumption	76	72	75	84	86	84	85*	85*
Net Exports (Net Imports) ⁽⁴⁾	16	10	-	15-	14-	7-*	8-*	8-*

VII-4(Cont'd)

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ٢٠٠١-١٩٩٥

Petroleum Products in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	الف برميل / يوم
Total ESCWA									
Refining Capacity	4,655	4,798	4,823	4,969	5,043	5,262	5,422	5,367	احتمالي الإسكوا
Production	3,837	4,284	4,479	4,579	4,550	4,587	4,616	4,653	طاقة التكبير
Domestic Consumption	1,967	2,146	2,225	2,297	2,454	2,517	2,527	2,682	الإنتاج
Exports	2,459	2,972	3,117	3,160	3,036	2,978	2,837	2,782	الاستهلاك المحلي
Imports	116	134	171	203	213	221	231	239	الصادرات
									الواردات
World									
Refining Capacity	74,835	76,910	77,980	79,950	80,525	81,635	81,975	81,166	العالم
Production	63,303	66,202	68,230	69,882	70,788	70,982	72,400	73,762 *	طاقة التكبير
Domestic Consumption	57,129	64,838	66,913	68,745	69,190	70,939 ⁽²⁾	71,883 ⁽²⁾	71,884	الإنتاج
Exports	12,477	14,153	15,126	15,959	15,777	15,936 ⁽²⁾	16,344 ⁽²⁾	16,869 *	الاستهلاك المحلي
Imports	11,056	12,398	13,271	13,688	13,737	14,253 ⁽²⁾	14,634	15,081 *	الصادرات
									الواردات

VII-4(Cont'd)

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠١

Petroleum Products in the ESCWA region 1990 and 1995-2001

000' b/d	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	العبير / يوم
ESCWA/World (%)									الإسكوا/العالم (%)
Refining Capacity	6.2	6.2	6.2	6.2	6.3	6.4	6.6	6.6	طاقة المكرير
Production	6.1	6.5	6.6	6.6	6.4	6.5	6.4	6.3	الإنتاج
Domestic Consumption	3.4	3.3	3.3	3.3	3.5	3.5	3.5	3.7	الاستهلاك المحلي
Exports	19.7	21.0	20.6	19.8	19.2	18.7	17.4	16.5	الصادرات
Imports	1.0	1.1	1.3	1.5	1.6	1.6	1.6	1.6	الواردات

* ESCWA estimates

(1) OAPEC estimates

(2) OPEC estimates

(3) Include quantities of LPG produced from gas plants

(4) Exclude the quantities of refined products for foreign companies

* تقديرات الإسكوا

(١) تقديرات الأوبك

(٢) تقديرات الأوبك

(٣) تتضمن كميات من غاز البترول المسال المنتج في وحدات معالجة الغاز

(٤) لا تشمل المشتقات المكرية التي تم إنتاجها لصالح الشركات الأجنبية

ملاحظة

The differences between the production figures and the sum of the consumption and net exports

or net imports figures include stock changes, bunkers and statistical differences

تتضمن الفروقات ما بين أرقام الإنتاج ومجموع أرقام الاستهلاك وصادرات الإسكوا وصادرات الصافي الواردات

التغيرات في المخزون وواردات البترول والفروقات الإحصائية

Electric Generation in the ESCWA region 1995 and 2000

Type of Power Stations	1995						2000						
	Hydro الكهرومائية	Thermal			Total الاصمالي	Hydro الكهرومائية	Thermal			Total الاصمالي	Type of Power Stations		
		Steam البحارية	Gas الغازية	Combined Cycle الدورة المركبة			Other ⁽¹⁾ اخرى ^(١)	Steam البحارية	Gas الغازية			Combined Cycle الدورة المركبة	Other ⁽¹⁾ اخرى ^(١)
Bahrain													
Installed Capacity (000' KW)		120	822	333	1,275		100 *	825 *	305 *	276 *		1,506 *	الطاقة المركبة (الف ك و)
Peak Load (000' KW)					952							1,307	الحمل الأقصى (الف ك و)
Production (million KWH)		683	2,810	1,119	4,612		795 *	3,586 *	596 *	1,319 *		6,297	الإنتاج (مليون ك و س)
Egypt													مصر
Installed Capacity (000' KW)	2,715	7,246	1,444	1,574	12,978	2,745	8,498	715	2,605	19		14,582	الطاقة المركبة (الف ك و)
Peak Load (000' KW)					8,149							11,736	الحمل الأقصى (الف ك و)
Production (million KWH)	11,413	29,690	952	9,245	51,300	14,659	42,497	655	15,476	23		73,310	الإنتاج (مليون ك و س)
Iraq													العراق
Installed Capacity (000' KW)	3,033 *	3,855 *	1,111 *		8,000	2,620	3,330	960				6,910	الطاقة المركبة (الف ك و)
Peak Load (000' KW)					7,000							6,500	الحمل الأقصى (الف ك و)
Production (million KWH)					29,743							31,900	الإنتاج (مليون ك و س)
Jordan													الأردن
Installed Capacity (000' KW)	7	696	392	85	1,180	6	980	614		40		1,640	الطاقة المركبة (الف ك و)
Peak Load (000' KW)					894							1,238	الحمل الأقصى (الف ك و)
Production (million KWH)	18	4,409	1,036	153	5,616	39	6,478	820		38		7,375	الإنتاج (مليون ك و س)

Electric Generation in the ESCWA region 1995 and 2000

Type of Power Stations	1995						2000						نوع محطات التوليد	
	Hydro		Thermal			Total الإجمالي	Hydro الكهرومائية	Thermal			Total الإجمالي			
	الكهرومائية	النهرية	Steam	Gas	الغازية			Combined Cycle	Other ^(١)	أخرى ^(١)				
Saudi Arabia														
Installed Capacity (000' KW)			5,040	11,486	256	3,073	19,855	7,843	15,158	1,410	758	25,169	المملكة العربية السعودية	
Peak Load (000' KW)			30,161	40,209	-	1,552	16,907	42,001 *	56,485 *	4,566 *	25,348 *	128,400	إطالة المرحلة (الف ك و) الحمل الأقصى (الف ك و) الإنتاج (مليون ك.و.س)	
Syrian Arab Republic														
Installed Capacity (000' KW)	898	1,994	900	600	600	4,392	995	3,302	1,770	492	6,559	6,559	الجمهورية العربية السورية	
Peak Load (000' KW)						2,847					4,229	4,229	إطالة المرحلة (الف ك و) الحمل الأقصى (الف ك و) الإنتاج (مليون ك.و.س)	
Production (million KWH)	2,800	7,578	3,323	2,919	2,919	16,620	2,468	12,818	5,314	4,686	25,286	25,286		
United Arab Emirates														
Installed Capacity (000' KW)			2,268	3,872	112	242	6,494	2,981	4,704	292	303	8,280	الإمارات العربية المتحدة	
Peak Load (000' KW)						4,727					6,928	6,928	إطالة المرحلة (الف ك و) الحمل الأقصى (الف ك و) الإنتاج (مليون ك.و.س)	
Production (million KWH)						24,982					37,127 *	37,127 *		
Yemen														
Installed Capacity (000' KW)			435			322	757	436			372	808	اليمن	
Peak Load (000' KW)						471					1,600 *	451	إطالة المرحلة (الف ك و) الحمل الأقصى (الف ك و) الإنتاج (مليون ك.و.س)	
Production (million KWH)			1,867			555	2,422	1,689 *			1,600 *	3,289		

VII-5(Cont'd)
توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا ١٩٩٥ و ٢٠٠٠
Electric Generation in the ESCWA region 1995 and 2000

Type of Power Stations	1995						2000						نوع محطات التوليد اصطناعي الإسكوا
	Hydro الكهرومائية	Thermal				Total الإجمالي	Hydro الكهرومائية	Thermal				Total الإجمالي	
		Steam الحارية	Gas الغازية	Combined Cycle الدورة المركبة	Other ⁽¹⁾ أخرى ^(١)			Steam الحارية	Gas الغازية	Combined Cycle الدورة المركبة	Other ⁽¹⁾ أخرى ^(١)		
Total ESCWA													
Installed Capacity (000' KW)	6,929	29,462	22,901	2,542	4,444	66,278	6,641	37,876	29,080	5,974	2,188	81,759	الطاقة المركبة (الف ك و)
Peak Load (000' KW)						50,748						65,807	الحمل الأقصى (الف ك و)
Production (million KWH)						249,629						369,914	الإنتاج (مليون ك و س)

* ESCWA estimates

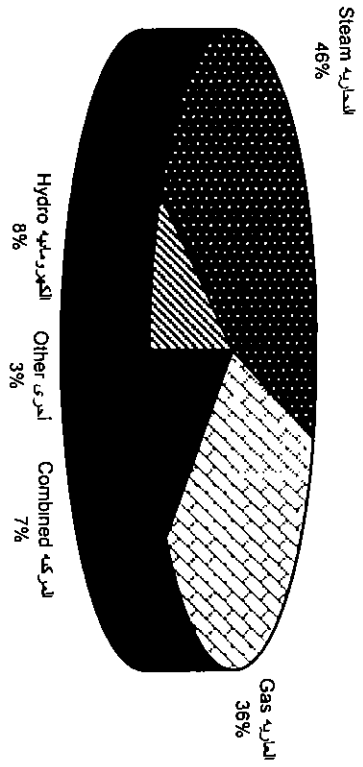
(1) Includes other forms of thermal turbines, mainly diesel

* تقديرات الإسكوا
(١) يتضمن أنواع أخرى من التوربينات الحرارية، وخاصة الديزل

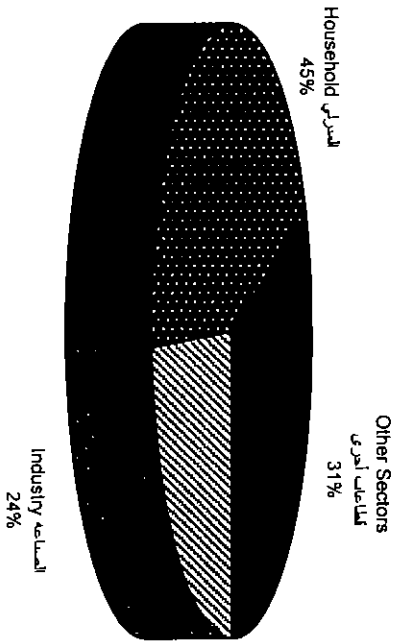
الطاقة في منطقة الإسكوا

Energy in the ESCWA Region

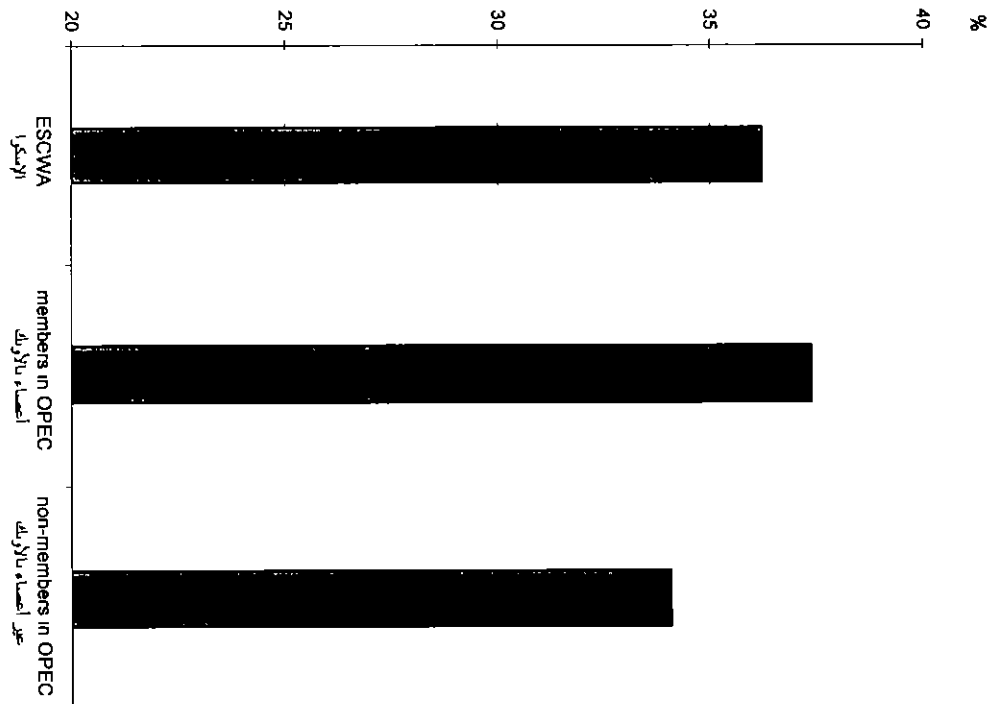
Installed capacity of electric generating plants in the ESCWA region
الطاقة المركبة لمحطات توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا



Electricity consumption in the ESCWA region
استهلاك الطاقة الكهربائية في منطقة الإسكوا



Energy Conversion Efficiency in the ESCWA region
كفاءة تحويل الطاقة في منطقة الإسكوا



VII-6 استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا ١٩٩٠ و١٩٩٥-٢٠٠٠

Consumption of Electricity by Economic Sectors in the ESCWA region 1990 and 1995-2000

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك و س
Bahrain								
Industry	336	640	737	739	825	853	877 *	الصناعات
Household	1,813	2,508	2,651	2,673	2,984	3,091	3,104 *	المنزلي
Others	850	1,155	1,270	1,283	1,417	1,525	1,533 *	أخرى
Total	2,999	4,304	4,658	4,695	5,226	5,469	5,515	الإجمالي
Per Capita (KWH)	6,120	7,511	7,922	7,799	8,498	8,722	8,617	حصص الفرد (ك و س)
Egypt								
Industry	16,639	19,046	20,071	21,000	22,093	22,667	23,755 *	الصناعة
Household	11,269	14,632	15,912	16,500	18,533	19,909	21,050 *	المنزلي
Others	6,560	12,708	13,550	15,279	12,352	13,959	13,961 *	أخرى
Total	34,468	46,386	49,533	52,779	52,978	56,535	58,765 *	الإجمالي
Per Capita (KWH)	613	748	784	821	809	848	866 *	حصص الفرد (ك و س)
Iraq								
Industry	7,537							العراق
Household	1,863							الصناعة
Others	11,044							المنزلي
Total	20,444	29,743	30,041	30,339	30,945	31,563	31,889 *	أخرى
Per Capita (KWH)	1,184	1,484	1,457	1,432	1,423	1,413	1,390 *	الإجمالي
								حصص الفرد (ك و س)

استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا ١٩٩٠ و ١٩٩٥-٢٠٠٠
 VII-6 (Cont'd)

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك و س
Jordan								
Industry	1,191	1,669	1,773	1,799	1,902	1,915	1,947	الصناعة
Household	874	1,411	1,562	1,629	1,780	1,834	1,998	المنزلي
Others	1,021	1,705	1,787	1,855	1,952	2,056	2,179	أخرى
Total	3,086	4,785	5,122	5,283	5,634	5,805	6,124	الإجمالي
Per Capita (KWH)	948	1,126	1,162	1,163	1,208	1,213	1,246	حصصة الفرد (ك و س)
Kuwait								
Industry	4,698 *	5,888 *	6,270	6,520	3,090	4,120	2,500 *	الصناعة
Household	10,331 *	12,954 *	13,795	14,346	12,104	18,336	17,282 *	المنزلي
Others	490 *	1,534 *	1,782	1,996	10,559	3,295	7,592 *	أخرى
Total	15,519	20,376	21,847	22,862	25,753	25,751	27,374	الإجمالي
Per Capita (KWH)	7,242	12,050	13,020	13,370	14,517	13,935	14,302	حصصة الفرد (ك و س)
Lebanon								
Industry	800 *	1,535	1,758	2,462	2,593	2,813	2,648 *	الصناعة
Household	665 *	2,046	3,296	3,599	3,790	4,111	3,869 *	المنزلي
Others	539 *	1,534	2,375	3,409	3,590	3,094	2,715 *	أخرى
Total	2,004	5,115	7,429	9,470	9,973	10,018	9,232	الإجمالي
Per Capita (KWH)	739	1,614	2,287	2,854	2,951	2,914	2,641	حصصة الفرد (ك و س)

استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكندرية ١٩٩٠ و١٩٩٥-٢٠٠٠

VII-6 (Cont'd)

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك.و.س
Oman								
Industry	60 *	140	153	182	223	271	330	صناعة
Household	2,021 *	3,125	3,043	3,246	3,672	3,785	3,966	المنزلي
Others	2,172 *	1,821	2,107	2,195	2,341	2,446	2,537	أخرى
Total	4,253	5,087	5,302	5,623	6,236	6,501	6,833	الإجمالي
Per Capita (KWH)	2,383	2,361	2,380	2,442	2,621	2,646	2,692	حصصة الفرد (ك.و.س)
Palestinian Authority								
Industry			1,000	1,577	2,092	2,308	2,854 *	الصناعة الفلسطينية
Household					707	751	894 *	المنزلي
Others								أخرى
Total			365	554	707	751	894 *	حصصة الفرد (ك.و.س)
Per Capita (KWH)								
Qatar								
Industry	678	751	1,422	1,485	1,747	1,358	1,505 *	قطر
Household	1,941	3,600	4,143	4,326	5,089	3,973	5,409 *	الصناعة
Others	2,005	963	618	646	1,550	3,286	1,851 *	المنزلي
Total	4,624	5,314	6,183	6,456	8,386	8,617	8,765	أخرى
Per Capita (KWH)	10,208	10,378	11,823	12,090	15,387	15,526	15,513	الإجمالي
								حصصة الفرد (ك.و.س)

استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكندرية 1990 و 1995-2000

Consumption of Electricity by Economic Sectors in the ESCWA region 1990 and 1995-2000

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك.و.س
Saudi Arabia								
Industry	16,667	21,388	22,509	23,422	25,413	25,569	26,734	الصناعة العربية السعودية
Household	26,887	40,519	42,154	43,218	45,340	50,977	53,442 *	المنزلي
Others	15,418	23,982	24,978	25,588	26,297	29,066	30,436 *	أخرى
Total	58,972	85,889	89,641	92,228	97,050	105,612	110,611	الإجمالي
Per Capita (KWH)	3,829	5,025	5,089	5,057	5,127	5,376	5,437	حصص الفرد (ك.و.س)
Syrian Arab Republic								
Industry	4,201	6,243	5,146	5,742	6,415	9,621	6,829	الصناعة العربية السورية
Household	4,072	4,346	7,285	8,001	8,743	6,531	10,378	المنزلي
Others	2,275	4,072	3,779	3,721	3,845	4,428	8,079	أخرى
Total	10,548	14,661	16,210	17,464	19,003	20,580	25,286	الإجمالي
Per Capita (KWH)	852	1,031	1,110	1,166	1,236	1,304	1,562	حصص الفرد (ك.و.س)
United Arab Emirates								
Industry	2,620*	3,375*	3,540*	4,018	2,942	3,796	3,363 *	الصناعة العربية المتحدة
Household	5,530*	7,122*	7,470*	8,479	8,929	9,171	9,552 *	المنزلي
Others	5,227*	6,732*	7,061*	8,015	13,066	15,294	19,404 *	أخرى
Total	13,377	17,228	18,071	20,512	24,937	28,261	32,319 *	الإجمالي
Per Capita (KWH)	6,642	7,325	7,505	8,338	9,935	11,048	12,402 *	حصص الفرد (ك.و.س)

VII-6 (Cont'd)
 استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا ١٩٩٠ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠
 Consumption of Electricity by Economic Sectors in the ESCWA Region 1990 and 1995-2000

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	طنون ك.و.س
Yemen								
Industry	302	270	232	199	210 *	198 *	185 *	الصناعة
Household	565	888	904	1,014	1,052 *	1,108 *	1,164 *	المنزلي
Others	412	414	429	521	593 *	614 *	641 *	أخرى
Total	1,279	1,572	1,565	1,734	1,854	1,919	1,990	الإجمالي
Per Capita (KWH)	110	106	100	107	110	109	108	حصصة الفرد (ك.و.س)
Total ESCWA (1)								إجمالي الإسكوا (١)
Industry	48,192	60,945	63,612	67,568	67,453	73,181	70,673	الصناعة
Household	65,967	93,151	102,214	107,031	112,016	122,825	131,214	المنزلي
Others	36,969	56,620	59,736	64,508	77,562	79,062	90,928	أخرى
Total	151,129	210,716	225,562	239,106	257,030	275,068	292,815	الإجمالي
Per Capita (KWH)	1,394	1,715	1,790	1,850	1,938	2,022	2,100	حصصة الفرد (ك.و.س)

* ESCWA estimates

(1) Excluding Iraq and Palestine

* تقديرات الإسكوا
 (١) لا تشمل العراق وفلسطين

Sources

Official sources

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 1999 and previous issues

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Bahrain in Figures, 1999

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2000 and previous issues

Ministry of Electricity and Energy, Egypt Electric Company, Annual Report of Electricity Statistics 1999/2000 and previous issues

Egyptian Petroleum Authority, Annual Report, 1998 and previous issues

Energy Conservation and Planning Agency, Energy in Egypt 1998/1999 and previous issues

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

المصادر

مصادر رسمية

البحرين

البحر المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية، 1999 وأعداد سابقة

البحر المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، البحرين في أرقام، 1999

مصر

البحر المركزي للنسبة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السوي، حزيران/يونيو 2000 وأعداد سابقة

وزارة الكهرباء والطاقة، هيئة كهرباء مصر، التقرير السوي للإحصاءات الكهربائية، 1999/2000 وأعداد سابقة

الهيئة العامة للتزول، التقرير السوي، 1998 وأعداد سابقة

جهاز تخطيط الطاقة، الطاقة في مصر 1998/1999 وأعداد سابقة

العراق

هيئة التخطيط، البحر المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، 1997 وأعداد سابقة

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السوي، 2000 وأعداد سابقة

Department of Statistics, Jordan in Figures, 2000

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, February 2001 and previous issues

National Electricity Company, Annual Report, 1998 and previous issues

Ministry of Energy and Mineral Resources, Annual Report, 1999 and previous issues

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Statistical Review, 2001 and previous issues

Ministry of Electricity and Water, Electrical Energy-Statistical Yearbook, 1999 and previous issues

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, March 2001 and previous issues

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, November 2001 and previous issues

Ministry of National Economy, Facts and Figures, 2000

دائرة الإحصاءات العامة، الأردن بالأرقام، ٢٠٠٠

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، شباط/فبراير ٢٠٠١ وأعداد سابقة

شركة الكهرباء الوطنية، التقرير السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة

وزارة الطاقة والثروة المعدنية، التقرير السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة

الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المحة الإحصائية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة

وزارة الكهرباء والماء، الطاقة الكهربائية - كتاب الإحصاء السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة

لبنان

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، آذار/مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ وأعداد سابقة

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام، ٢٠٠٠

- Ministry of National Economy, Facts and Figures, Special Issue on Development Efforts, 1970-2000
- Ministry of Electricity and Water, Statistical Yearbook of Electricity, 1999 and previous issues
- Palestinian Authority**
- Palestinian Central Bureau of Statistics, Energy Consumption in the Palestinian Territory - Annual Report, 1998
- Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine in Figures, 1999
- Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine No 2, 2000 and previous issues
- Qatar**
- The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues
- The Planning Council, The General Secretariat, Qatar in Figures, 2001
- The Planning Council, The General Secretariat, Economic Statistics Indicators, 2000
- The Planning Council, The General Secretariat, Industry and Energy Statistics, 2001 and previous issues
- Qatar General Petroleum Corporation, Oil and Gas - Annual Report, 1999

- وزارة الاقتصاد الوطني ، حقائق وأرقام، عدد خاص عن الجهود التنموية، ١٩٧٠-٢٠٠٠
- وزارة الكهرباء والمياه، الكتاب الإحصائي السنوي لقطاع الكهرباء، ١٩٩٩ وأعداد سابقة
- المملكة الفلسطينية
- المركز المركزي للإحصاء الفلسطيني، استهلاك الطاقة في الأراضي الفلسطينية - التقرير السنوي، ١٩٩٨
- المركز المركزي للإحصاء الفلسطيني، فلسطين في أرقام، ١٩٩٩
- المركز المركزي للإحصاء الفلسطيني، المجموعة الإحصائية رقم ٢، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة
- قطر
- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة
- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، دولة قطر في أرقام، ٢٠٠١
- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المؤشرات الإحصائية الاقتصادية، ٢٠٠٠
- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، شدة إحصاءات الطاقة والصناعة، ٢٠٠١ وأعداد سابقة
- المؤسسة العامة للتطرية للترول، الخط والغاز - التقرير السنوي، ٢٠٠٠

Saudi Arabia

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, The Statistical Indicator, 1999

Ministry of Industry and Electricity, Electricity & Development in the Kingdom of Saudi Arabia up to the year 1418 h

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2001 and previous issues

Central Bureau of Statistics, Syria in Figures, 2001

Ministry of Electricity, Annual Statistical Report, 1999 and previous issues

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues

Ministry of Planning, UAE in Figures, 2000 and previous issues

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Yemen in Figures, 2000

المملكة العربية السورية

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، المحة الإحصائية، ١٩٩٩

وزارة الصناعة والكهرباء، الكهرباء في المملكة العربية السورية، نموها وتطورها حتى نهاية ١٤١٨ هـ

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة

المكتب المركزي للإحصاء، وصف سورية بالمعلومات، ٢٠٠١

وزارة الكهرباء، التقرير الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السورية، ١٩٩٨-١٩٩٩ وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، الإمارات في أرقام، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الحوار المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

وزارة التخطيط والتنمية، الحوار المركزي للإحصاء، اليمن في أرقام، ٢٠٠٠

Other Sources

- United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Energy Statistics Yearbook, 1998 and previous issues
- United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, World Population Prospects, the 2000 Revision
- United Nations - ESCWA, National Accounts Studies of the ESCWA Region, Bulletin No 21
- OPEC, Annual Statistical Bulletin, 2000 and previous issues
- OAPEC, Annual Statistical Report, 2001 and previous issues
- Oil and Gas Journal, International Energy Statistics Sourcebook, 1999 and previous issues
- Oil and Gas Journal, issue of the week of December 24, 2001 and previous issues
- Oil and Gas Journal, 2001 Surveys
- Arab Petroleum Research Center, Arab Oil and Gas Directory, 2000 and previous issues
- British Petroleum, Statistical Review of World Energy, 2002 and previous issues
- Cedigaz, Natural Gas in the World, 1997 Survey and previous issues
- Blackwell, Oil and Energy Trends Annual Statistical Review, 2000 and previous issues

مصادر أخرى

- الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، الكتالوج السنوي لإحصاءات الطاقة، ١٩٩٨ وأعداد سابقة
- الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، آفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٠
- الأمم المتحدة - الإسكوا، دراسات الحسابات القومية لسطحة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا، الشرة ٢١
- مطبعة الدول المصدرة للنفط، الشرة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة
- مطبعة الإقطار العربية المصدرة للنفط، التقرير الإحصائي السنوي، ٢٠٠١ وأعداد سابقة
- محنة النفط والغاز، مراجعة إحصاءات الطاقة العالمية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة
- محنة النفط والغاز، عدد أسبوع ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ وأعداد سابقة
- محنة النفط والغاز، مسوح ٢٠٠١
- المركز العربي لأبحاث النفول، تليل النفط والغاز العربي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة
- شركة النفول البريطانية، استعراض إحصاءات الطاقة في العالم، ٢٠٠٢ وأعداد سابقة
- سدبول، الغاز الطبيعي في العالم، مسح ١٩٩٧ وأعداد سابقة
- بلاكول، اتجاهات النفط والطاقة العرص الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

Blackwell, World Oil Trade, 2000 and previous issues

Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Arab Electricity, Issue 7, 1998 and previous issues

Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Electrical Energy Bulletin of the Arab Countries, 1997

Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Statistical Bulletin, 1999 and previous issues

Arab League, Arab Industrial Development and Mining Organization, Electrical Energy Database

Unified Arab Economic Report, 2001 and previous issues

للكرال، تجارة النفط العالمية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

الإتحاد العربي لمنتجي وناقلي الكهرباء، كهرباء العرب، العدد السابع، ١٩٩٨ وأعداد سابقة

الإتحاد العربي لمنتجي وناقلي الكهرباء، بيل الطاقة الكهربائية في الدول العربية، ١٩٩٧

الإتحاد العربي لمنتجي وناقلي الكهرباء، الطاقة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة

حامية الدول العربية، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، قاعدة إحصاءات الطاقة الكهربائية

التقرير الاقتصادي العربي الموحد، ٢٠٠١ وأعداد سابقة



الفصل الثامن

النقل و الإتصالات و السياحة

Chapter Eight

Transport, Communications and Tourism

Chapter Eight Transport, Communications and Tourism

المصل الثامن النقل والاتصالات والسياحة

This chapter contains a number of tables and charts providing data on transport, communications (postal service and telephones) and tourism-related activity for the period 1990-2001

يتضمن هذا المصل مجموعة من الجداول والرسم البيانية، تعرض بيانات عن النقل والاتصالات (خدمات البريد والهاتف) والنشاط السياحي، وذلك للفترة ٢٠٠١-١٩٩٠.

The data on transport are divided into transport by rail, land, sea and air. The data on transport by railway given in table VIII-1 include the length of lines, volume of goods transported by rail and passenger numbers. The data on land transport include the length of paved and unpaved roads in table VIII-2 and number of vehicles by type in table VIII-3, while the data on maritime transport presented in tables VIII-4 and VIII-5 include the gross weight and deadweight tonnage of merchant fleets, number of ship movements, passenger numbers and weight of loaded and unloaded goods. The data on air transport provided in table VIII-6 include the number of aircraft movements, number of passengers and weight of goods transported by air.

وتتوزع بيانات النقل بين النقل بالسكك الحديدية، والنقل البري، والنقل البحري، والنقل الجوي. والجداول VIII-1 والخمول VIII-1 تعرض بيانات عن النقل بالسكك الحديدية، توضّح طول خطوطها، وحجم الصنّاع المقلّولة عليها، وعدد الركاب الذين يستحمونها، والجداول VIII-2 و VIII-3 يورصل بيانات عن النقل البري، تبن على التوالي طول الطرق الممتدة وغير الممتدة، وأعداد المركبات المسيرة حسب أنواعها، والجداول VIII-4 و VIII-5 يورصل بيانات عن النقل البحري، توضّح الجمولات السائكة والإحصائية للأساطيل البحرية التجارية، وعدد السفن القائدة والمعارفة، وعدد ركابها وحمولتها بصانمها المحطة والمعركة، والجداول VIII-6 يورصل بيانات عن النقل الجوي، توضّح عدد الطائرات القائدة والمعارفة، وأعداد الركاب المسافرين ووزن الصنّاع المقلّولة عليها.

The data on communications presented in table VIII-7 cover the number of telephone lines in use while table VIII-8 covers the volume of external mail received and dispatched. The data on tourism concern the hotel sector in its capacity as a general indicator of tourism in any country. Table VIII-9 shows the number of hotels, hotel guests and nights spent in hotels as well as available rooms and beds.

وتشمل بيانات الاتصالات عدد خطوط الهاتف المستخدمة، موصحا في الخمول VIII-7، وحجم البريد الخارجي الصائر والوارد، موصحا في الخمول VIII-8. أما بيانات السياحة فهي عن القطاع النفقي بصمته مؤشرا عاما عن السياحة في أي بلد، ويعرض الخمول VIII-9 بيانات عن عدد الفنادق، وعدد اللراء، وعدد أيام الإقامة، وعدد الغرف والأسرة المتاحة.

The data in this chapter were compiled principally from national sources. Additional information was derived from the World Tourism Organization database and various publications issued by the League of Arab States and the Institute of Shipping Economics and Logistics.

وقد خُصمت معظم بيانات هذا المصل من المصادر الوطنية، مع الاعتماد على قاعدة بيانات المنظمة العالمية للسياحة، وشرّات جامعة الدول العربية، ومجلس التعاون الخليجي، ومعهد اقتصاديات وسوقيات النقل البحري.

Five ESCWA member countries have railways and all, with the exception of Palestine, have maritime transport. Road and air transport are available and used in all ESCWA member countries.

وتتوزع وسائل النقل لدى أعضاء الإسكوا بين النقل بالسكك الحديدية لدى خمسة أعضاء، والنقل البحري لدى الجميع، أما عدا فلسطين، والنقل البري والجوي لدى الجميع.

In 1999, total operational rail length in the region, excluding Jordan, amounted to some 16,500 kilometres (km). In 2000, passenger movement ranged between 196 million passengers/km in the Syrian Arab Republic and more than 62 billion passengers/km in Egypt, while freight movement ranged between 849 million tons/km net in Saudi Arabia and 4.9 billion tons/km net (excluding livestock) in Egypt.

In 2000, total road length in the ESCWA region, excluding Iraq, Kuwait, Lebanon, Palestine, Qatar, the United Arab Emirates and Yemen amounted to some 300,000 km, of which 49 per cent were paved and 51 per cent unpaved. These roads were used by some 16.8 million vehicles of various types and sizes, of which 63 per cent were passenger vehicles. Small and large freight carriers represented 33 per cent of the total while buses accounted for 4 per cent.

In 2001, the total deadweight tonnage of maritime merchant fleets in the ESCWA region was 11.6 million tons and the total gross tonnage 7.9 million tons. The total gross tonnage in ESCWA region increased by 12 per cent during the period 1995-2001.

Telephone service provision in the ESCWA region has increased considerably over the past ten years. The number of telephone lines in use increased from 8.7 million in 1995 to 17 million in 2001, with an annual average increase ranging from 6 to 18 per cent.

The tourism sector grew progressively during the period 1995-2000. The number of hotels in the region, excluding Palestine, increased by 19 per cent and the number of hotel residents, excluding in Iraq and Palestine, increased by 46 per cent.

ولج مجموع طول السكك الحديدية العاملة في منطقة الإسكوا، باستثناء الأردن، نحو ١٦.٥٠٠ كيلومتر في عام ١٩٩٩، وترأحت حركة السور والشحن بالسكك الحديدية في عام ٢٠٠٠ بين ما يقارب ١٩٦ مليون مسافر/كيلومتر في الجمهورية العربية السورية وأكثر من ٦٢ مليار مسافر/كيلومتر في مصر، وبين ما يقارب ٨٤٩ مليون طن/كيلومتر صافي للسلع المشحونة في المملكة العربية السعودية و٩٤ مليار طن/كيلومتر صافي للسلع المشحونة (باستثناء أوران الحيوية) في مصر.

وفي عام ٢٠٠٠، كذلك، لج مجموع طول الطرق البرية في منطقة الإسكوا، باستثناء كل من الإمارات العربية المتحدة، العراق، وفلسطين، وقطر، والكويت ولسان واليمن، نحو ٣٠٠ ألف كيلومتر، تتوزع ما بين طرق معدة بسعة ٤٩ في المائة وطرق غير معدة بسعة ٥١ في المائة. وتسير على تلك الطرق نحو ١٦.٨ مليون مركبة تحظف انواعا واحكاما، وتلج سعة سيارات الركاب من مجموع السيارات المسيرة نحو ٦٣ في المائة، وسعة الشاحنات المسيرة والكبيرة ٣٣ في المائة، وسعة الحافلات ٤ في المائة فقط.

وتمتلك بلدان منطقة الإسكوا عددا من الأساطيل البحرية التجارية تلج مجموع حمولتها السائكة والإجمالية، في عام ٢٠٠١، نحو ١١.٦ مليون طن، و٧.٩ ملايين طن على التوالي. وقد سحلت الحمولة الإجمالية لهذه الأساطيل زيادة قدرها ١٢ في المائة خلال الفترة ١٩٩٥-٢٠٠١.

وحقت الخدمات الهاتفية في منطقة الإسكوا تطورا ملحوظا خلال الأعوام العشرة الأخيرة، فزادت خطوط الهاتف المستخدمة من نحو ٨.٧ ملايين خط في عام ١٩٩٥ إلى نحو ١٧ مليون خط في عام ٢٠٠١، معدل زيادة سنوية تتراوح بين ٦ و١٨ في المائة.

وخلال الفترة ١٩٩٥-٢٠٠٠، بدأ قطاع السياحة يسمو تدريجيا في منطقة الإسكوا، حيث ارتفع عدد الفنادق في المنطقة بسعة ١٩ في المائة، ما عدا في فلسطين، وراك عدد السياح بسعة ٤٦ في المائة، ما عدا في العراق وفلسطين.

VIII 1
النقل بالسكك الحديدية
Shipping by railways
1990 and 1995-2000

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Egypt								مصر
Length of operating railways (km)	8,600	8,986	9,209	9,285	9,375	9,456 *	62,311 *	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Min passenger km)	36,253	48,242	50,665	52,929	56,667	59,422 *	62,311 *	المسافرون (أقلون مسافر كم)
Freight (Min ton km) ⁽¹⁾	2,813	4,072	4,117	4,254 *	4,524 *	4,705 *	4,894 *	الحمم (أقلون طن كم مسافر) ⁽¹⁾
Iraq								العراق
Length of operating railways (km)	2,389	2,422	2,422	2,422	2,339	2,311 *	2,311 *	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Min passenger km)	1,316	2,194	1,169	1,200	821	715 *	715 *	المسافرون (أقلون مسافر كم)
Freight (Min ton km)	3,060	1,120	908	942	976 *	1,010 *	1,010 *	الحمم (أقلون طن كم مسافر)
Jordan								الأردن
Length of operating railways (km)	787	787	506	506	506	506 *	506 *	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Min passenger km)	4		1					المسافرون (أقلون مسافر كم)
Freight (Min ton km)	710	2,511						الحمم (أقلون طن كم مسافر)
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
Length of operating railways (km)	1,390	569 ⁽²⁾	1,394	1,394	1,392	1,391 *	1,391 *	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Min passenger km)	159	159	170	192	222	224	270	المسافرون (أقلون مسافر كم)
Freight (Min ton km)	645	728	690	726	856	938	849	الحمم (أقلون طن كم مسافر)
Syrian Arab Republic								الجمهورية العربية السورية
Length of operating railways (km)	2,238	2,750	2,761	2,767	2,786	2,790	2,796	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Min passenger km)	1,140	498	454	294	182	187	196	المسافرون (أقلون مسافر كم)
Freight (Min ton km)	1,265	1,285	1,864	1,472	1,430	1,577	1,568	الحمم (أقلون طن كم مسافر)

* ESCWA estimates

(1) Without animal weight

(2) The distance between Al-Riyadh and Dammam port

* مقدرات الإسكوا

(1) بدون وزن الحيوانات

(2) المسافة بين الرياض وميناء الدمام

VIII-2
 أطوال الطرق
 Length of roads
 1990 and 1995-2000

	km							كم
	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Bahrain								
Length of roads	2,646	2,922	3,013	3,101	3,164	3,224	3,277	
- Paved	1,996	2,200	2,284	2,372	2,435	2,494	2,537	
- Unpaved	650	722	729	729	729	730	740	
Egypt								
Length of roads	52,254	54,384	55,532	58,587	59,523	61,872 *	64,326 *	
- Paved	38,212	43,603	44,949	46,934	47,524	49,044 *	50,612 *	
- Unpaved	14,042	11,781	10,583	11,653	11,999	12,828 *	13,714 *	
Iraq								
Length of roads								
- Paved (Highways)	38,858	39,793	40,153 *	39,869	41,133 *	41,365 *		
- Unpaved								
Jordan								
Length of roads	6,007	7,133	7,558	7,519	7,133	7,200	7,245	
- Paved	4,185	4,844	5,075	5,037	4,906	4,939	4,970	
- Unpaved	1,822	2,289	2,483	2,482	2,227	2,261	2,275	
Kuwait								
Length of roads	4,790	4,840	4,953	4,954	4,967	5,184		
- Paved								
- Unpaved								

البحرين

أطوال الطرق

- المسبده

- غير المسبده

محصن

أطوال الطرق

- المسبده

- غير المسبده

العراق

أطوال الطرق

- المسبده (الخارجية)

- غير المسبده

الأردن

أطوال الطرق

- المسبده

- غير المسبده

الكويت

أطوال الطرق

المسبده

- غير المسبده

VIII-2 (Cont'd)
 اطوال الطرق
 Length of roads
 1990 and 1995-2000

km	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	كم
Lebanon								لبنان
Length of roads		6,300						اطوال الطرق
Paved								- المعبدة
- Unpaved								- غير المعبدة
Oman								عمان
Length of roads	25,806	30,544	31,391	32,673	33,020	33,482	33,847	اطوال الطرق
- Paved	4,976	6,257	6,591	7,407	7,771	8,138	8,477	- المعبدة
- Unpaved	18,689	24,287	24,800	25,266	25,249	25,344	25,370	- غير المعبدة
Palestinian Authority								السلطة الفلسطينية
Length of roads								اطوال الطرق
- Paved					2,055	2,055	2,500 *	- المعبدة
- Unpaved								- غير المعبدة
Qatar								قطر
Length of roads								اطوال الطرق
- Paved	475	587	587	587	587 *	587 *	587 *	- المعبدة
- Unpaved								- غير المعبدة
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
Length of roads	107,635	130,496	135,174	137,844	139,967	142,465	145,203	اطوال الطرق
Paved	30,910	34,555	36,150	36,581	37,383	38,022	38,933	- المعبدة
- Unpaved	72,355	95,941	99,024	101,263	102,584	104,443	106,270	- غير المعبدة
Syrian Arab Republic								الجمهورية العربية السورية
Length of roads	33,453	39,333	40,499	41,451	41,792	43,381	44,575	اطوال الطرق
- Paved	31,324	37,096	38,095	38,800	39,562	40,380	41,433	- المعبدة
- Unpaved	2,129	2,237	2,404	2,651	2,230	3,001	3,142	- غير المعبدة

VIII-2 (Cont'd)
الطرق الطرق
Length of roads
1990 and 1995-2000

km	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	كم
United Arab Republic								الإمارات العربية المتحدة
Length of roads								الطرق الطرق
- Paved (Highways)	2,876	3,312	3,326	3,597	3,611	3,791	3,810	- السبده (الشاربوه) - عن السبده اليمن
- Unpaved								
Yemen								
Length of roads (1)	6,827	8,232	7,722	8,307	11,189	9,963		الطرق الطرق (1) السبده
- Paved	4,718	5,220	5,233	5,287	6,329	5,955		السبده
- Unpaved	2,109	3,012	2,489	3,020	4,860	4,009		- عن السبده

* ESCW/A estimates

(1) Excluding internal roads in Aden governorate

* مقدرات الاستقرا
(1) لا تشمل الطرق الداخلية في محافظة عدن

VIII-3
المرحبات المسيرة
Motor vehicles in use
1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Bahrain									
Total motor vehicles	122,764	160,600	166,296	174,447	189,703	205,169	212,492	220,077 *	المجموع المركبات
Passenger cars	98,592	130,117	134,780	142,774	155,177	165,200	171,226	177,472 *	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	20,295	24,342	26,233	27,274	28,773	34,119	35,234	36,385 *	شاحنات وريك اب
- Buses	3,878	5,141	5,283	5,498	5,753	5,850	6,032	6,220 *	باصات (البيوس)
									مخصص
Egypt									
Total motor vehicles	1,233,258	1,819,530	1,894,063	1,987,493	2,105,774	2,237,183	2,343,526	2,455,523 *	مجموع المركبات
Passenger cars	853,551	1,307,277	1,365,740	1,432,987	1,518,204	1,609,425	1,694,197	1,783,434 *	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	346,874	474,330	489,542	510,766	442,421	480,334	595,846	611,773 *	شاحنات وريك اب
Buses	32,832	37,923	39,781	43,740	44,149	47,424	53,483	60,316 *	باصات (البيوس)
									مخصص
Iraq									
Total motor vehicles ⁽¹⁾	1,020,967	1,070,445	1,074,443	1,044,465	1,084,723 *	1,077,824 *	1,101,696 *	1,126,308 *	مجموع المركبات ⁽¹⁾
- Passenger cars	732,718	726,467	728,709	721,459	735,521 *	734,408 *	744,679 *	744,066 *	سيارات ركاب
- Trucks & pick ups	241,379	290,747	292,924	272,479	293,954 *	287,484 *	299,645 *	312,319 *	شاحنات وريك اب
Buses	46,870	53,231	53,810	51,427	55,247 *	54,931 *	57,373 *	59,922 *	باصات (البيوس)
									مخصص
Jordan									
Total motor vehicles ⁽²⁾	214,087	243,960	278,293	283,821	307,484	307,493	357,727	402,391	مجموع المركبات ⁽²⁾
Passenger cars	149,400	169,014	191,724	189,994	200,670	212,048	253,957	288,231	سيارات ركاب
- Trucks & pick ups	61,808	83,999	85,034	92,451	104,441	94,028	102,431	112,683	شاحنات وريك اب
- Buses	3,879	947	1,534	1,276	1,374	1,417	1,239	1,477	باصات (البيوس)
									مخصص
KUWAIT									
Total motor vehicles ⁽³⁾	644,446	791,696	834,257	887,421	690,589	734,726	754,500 *	744,500 *	مجموع المركبات ⁽³⁾
Passenger cars	444,719	662,946	701,172	747,041	585,261	634,245	629,386 *	665,826 *	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	87,869	116,813	121,763	127,386	93,150	97,706	76,401 *	102,485 *	شاحنات وريك اب
Buses	12,948	11,937	12,322	13,094	12,178	12,774	12,363 *	13,401 *	باصات (البيوس)

VIII 3 (Cont'd)
المركبات المسيرة
Motor vehicles in use
1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Lebanon									
Total motor vehicles	919 048 *	1 282 257	1 337 857	1 391 473	1 431 104	1 468 786	1 470 961	1 473 291 *	مجموع المركبات
Passenger cars	847 741 *	1 197 521	1 240 479	1 299 398	1 335 671	1 370 629	1 370 763	1 370 897 *	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	68 900 *	79 222	81 260	85 242	86 369	87 318	88 093	88 875 *	شاحنات ريكاب لي
Buses	2 407 *	5 514	6 118	6 833	9 064	10 839	12 105	13 519 *	باصات (التيوباص)
Oman									
Total motor vehicles	211 292	295 873	312 540	353 444	399 715	442 321	490 864	547 842 *	مجموع المركبات
Passenger cars ⁽⁴⁾	134 911	202 336	216 188	245 133	279 104	310 388	344 053	381 369 *	سيارات ركاب ⁽⁴⁾
Trucks & pick-ups ⁽⁵⁾	74 958	89 256	92 002	101 223	110 717	117 615	124 582	131 962 *	شاحنات ريكاب لي ⁽⁵⁾
Buses ⁽⁶⁾	1 423 *	4 281	4 350	7 088	9 894	14 318	22 229	34 511 *	باصات (التيوباص) ⁽⁶⁾
Palestinian Authority									
Total motor vehicles	88 162	132 460	144 230	155 302	139 894	166 374 *	164 929 *	148 436 *	مجموع المركبات
Passenger cars	67 747	106 600	114 993	123 543	108 751	132 093 *	130 012 *	117 011 *	سيارات ركاب
Trucks & pick ups	19 654	25 225	28 589	31 027	30 290	33 465 *	34 032 *	30 629 *	شاحنات ريكاب لي
Buses	761	635	648	732	853	816 *	884 *	796 *	باصات (التيوباص)
Qatar									
Total motor vehicles	159 829	212 921	225 704	243 831	262 924	277 116	294 575 *	313 138 *	مجموع المركبات
- Passenger cars ⁽⁷⁾	113 007	143 426	151 942	164 720	177 973	188 260	200 524 *	213 588 *	سيارات ركاب ⁽⁷⁾
- Trucks & pick ups ⁽⁸⁾	46 213	68 255	72 402	77 537	83 284	87 179	92 309 *	97 740 *	شاحنات ريكاب لي ⁽⁸⁾
Buses ⁽⁹⁾	609	1 240	1 360	1 574	1 667	1 677	1 742 *	1 810 *	باصات (التيوباص) ⁽⁹⁾

VIII-3 (Cont'd)
المركبات المسجلة
Motor vehicles in use
1990 and 1995-2001

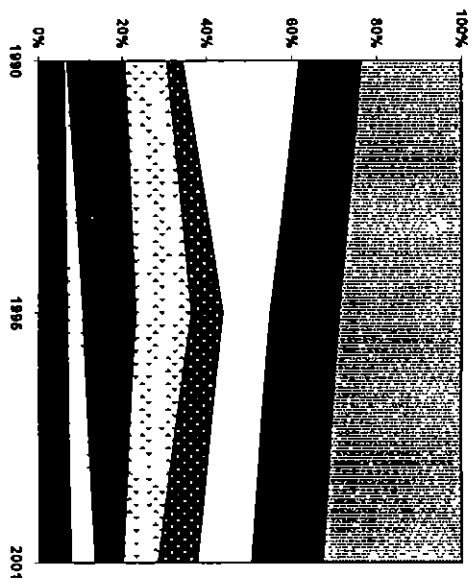
	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Saudi Arabia									المملكة العربية السعودية
Total motor vehicles	5 117,391	6,111,137	6,333,873	6,579,993	6,733,201 *	6,948,350 *	7,122,206 *	7,122,206 *	مجموع المركبات
Passenger cars	2,664,028	3,181,356 *	3,297,308 *	3,425,434 *	3,505,192 *	3,617,195 *	3,707,701 *	3,800,472 *	- سيارات ركاب
Trucks & pick ups	2,220,658	2,651,888 *	2,748,542 *	2,855,344 *	2,921,828 *	3,015,191 *	3,090,634 *	3,167,965 *	- شاحنات وبيك أب
Buses	232,705	277,894 *	288,023 *	299,214 *	306,181 *	315,965 *	323,871 *	331,974 *	- حافلات (توبيكس)
Syrian Arab Republic									الجمهورية العربية السورية
Total motor vehicles	224,425	387,008	421,422	441,428	461,707	494,106	427,360	563,932 *	مجموع المركبات
Passenger cars	112,906	136,160	139,492	138,460	138,900	138,574	138,823	139,072 *	سيارات ركاب
Trucks & pick ups	118,492	220,464	247,960	265,515	282,664	313,446	345,613	381,081 *	- شاحنات وبيك أب
Buses	13,127	30,384	33,970	37,453	40,143	42,086	42,924	43,779 *	- حافلات (توبيكس)
United Arab Emirates									الإمارات العربية المتحدة
Total motor vehicles	277,926	402,978	352,131	428,806	423,428	576,000	659,855	785,222 *	مجموع المركبات
Passenger cars	224,921	324,594	268,625	355,669	427,933	443,715 *	561,926	711,630 *	سيارات ركاب
Trucks & pick ups	46,050	69,678	73,039	63,380	81,816	117,579 *	83,256	58,952 *	- شاحنات وبيك أب
Buses	6,955	8,706	10,467	9,757	13,679	14,706 *	14,673	14,640 *	- حافلات (توبيكس)
Yemen									اليمن
Total motor vehicles	285,201	528,746	606,964	740,189	802,851	835,261	883,419	934,509 *	مجموع المركبات
Passenger cars ⁽¹⁰⁾	94,856	224,155	259,446	327,108	380,697	301,223	323,112	346,592 *	سيارات ركاب ⁽¹⁰⁾
Trucks & pick ups	188,247	299,694	345,313	413,081	422,154	435,163	454,584	474,872 *	شاحنات وبيك أب
Buses	2,098	4,897	2,205			98,875	105,723	113,045 *	حافلات (توبيكس)

VIII-3 (Cont'd)
 المركبات المسجلة
 Motor vehicles in use
 1990 and 1995-2001

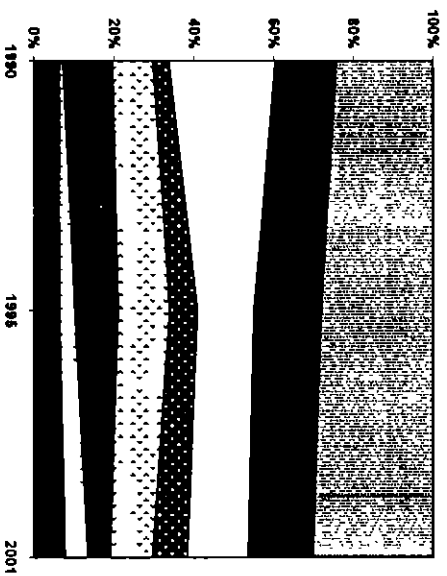
	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
ESCWA									الإسكوا
Total motor vehicles	10,450,996 *	13,449,611 *	13,985,173 *	14,714,313 *	14,133,098 *	15,770,709 *	16,384,110 *	16,847,374 *	مجموع المركبات
- Passenger cars	6,649,097 *	8,511,969 *	8,820,698 *	9,313,821 *	9,549,054 *	9,848,403 *	10,170,360 *	10,749,659 *	سيارات ركاب
- Trucks & pick ups	3,541,398 *	4,494,913 *	4,704,604 *	4,922,805 *	5,082,862 *	5,300,627 *	5,422,759 *	5,607,721 *	- شاحنات بيك أب
Buses	360,502 *	442,730 *	459,871 *	477,686 *	501,182 *	621,679 *	654,641 *	695,411 *	- حافلات (الترابيل)
* ESCWA estimates									* تقديرات الإسكوا

- (1) Private
- (2) Excluding temporary entrance, government and diplomatic bodies vehicles
- (3) Excluding government and diplomatic bodies vehicles
- (4) Excluding cars belonging to the Ministry of Defense, and including government and diplomatic bodies vehicles
- (5) Commercial vehicles
- (6) Other vehicles
- (7) Private cars and taxis, including the government vehicles up to 1993
- (8) Private transport and trailers
- (9) Public transport
- (10) Include buses for the years 1997 and 1998
- (1) الخاص
- (2) لا تشمل الاصل المؤقت والمركبات الحكومية والمركبات الدبلوماسية
- (3) لا تشمل المركبات الحكومية والمركبات الدبلوماسية
- (4) لا تشمل مركبات وزارة الدفاع وتشمل المركبات الحكومية ومركبات الهيئات الدبلوماسية
- (5) المركبات التجارية
- (6) مركبات اخرى
- (7) سيارات خصوصية و تاكسي، و تشمل المركبات الحكومية لغاية عام 1993
- (8) نقل حافس و مقطورات
- (9) نقل عام
- (10) تتضمن الحافلات للأعوام 1997 و 1998

Deadweight tonnage



■ Other □ Syria ■ Iraq □ UAE ■ Qatar □ Saudi Arabia ■ Egypt □ Kuwait
Gross tonnage



الاساطيل البحرية التجارية في الأول من كانون الثاني / يناير
Marine Merchant Fleets as at the 1st of January
1990, 1995 and 2001

VIII-4

	1990		1995		2001		
	gt	dwt	gt	dwt	gt	dwt	
Bahrain	19	29	137	223	193	242	البحرين
Egypt	1 141	1 745	1 190	1 787	1 293	1 926	مصر
Iraq	912	1 674	757	1 374	438	764	العراق
Jordan	42	64	60	113	41	58	الأردن
Kuwait	1 801	2 901	1 986	3 222	2 282	3 795	الكويت
Lebanon	390	612	225	369	358	540	لبنان
Oman	17	10	17	10	19	13	عمان
Qatar	289	442	485	804	681	1 058	قطر
Saudi Arabia	1 974	3 376	994	1 252	1 193	1 491	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	67	107	269	436	438	666	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	755	1 226	914	1 477	836	974	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	6	10	14	22	16	25	اليمن
Total ESCWA	7 412	12 196	7 048	11 089	7 288	11 352	إجمالي الاساطيل

VIII 5
المقفل البحري
Sea-borne shipping
1990, 1995, 1999, 2000 and 2001

Goods in Passengers in 000'	Vessels		Goods		Passengers		المقفل البحري الركاب	
	المقفل البحري	المقفل البحري	المقفل البحري	المقفل البحري	المقفل البحري	المقفل البحري		
	المقفل البحري	المقفل البحري	المقفل البحري	المقفل البحري	المقفل البحري	المقفل البحري		
Bahrain (1)	1990	6 965	7 946	3	647	3	3	1990
	1995	4 066	4,276	4	1,535	2	2	1995
	1999	6 129	4 599	1	1,801	5	5	1999
	2000	5,841	5,392	1	2 005	13	13	2000
Egypt	1990	4 986 ^(a)	4 129 ^(b)	5,021	30 305	528 ^(b)	479 ^(b)	1990
	1995	9 350 ^(a)		8 723	27 649	2 050 ^(a)		1995
	1999	13 184 ^(a)						1999
Iraq	1990	356	365	1,417	3 452			1990
Jordan	1990	1,678	544	8,872	6,165	300	517	1990
	1995	1,848	534	6,679	5,077	573	576	1995
	2001			7 792	5,252	330	344	2001
Kuwait	1990		1,665					1990
	1995	10,254	1 222 ^(a)	2 877	7 029	39	43	1995
	1999	10,711	1,201 ^(a)			60	61	1999

VIII-5 (Cont'd)
البحر السوري
Sea-borne shipping
1990 1995 1999 2000 and 2001

Goods in 000' tons Passengers in 000'	Vessels		Goods		Passengers		البلد الركاب
	الوصول Arrivals	المغادرة Departures	المحملة Loaded	المحملة Unloaded	الوصول Arrivals	المغادرة Departures	
Syrian Arab Republic	1990	2,087	17,413	4 588	4	3	الجمهورية العربية السورية
	1995	2,884	1 898 ^(a)	4,459 ^(b)	7 ^(b)	6 ^(b)	1990 1995
	2000	2 798	1 507 ^(a)	6,066 ^(b)	16 ^(b)	15 ^(b)	2000
United Arab Emirates	1990	30 593	15,588	16,311	45	46	الإمارات العربية المتحدة
	1995	16,658 *	17,459	29 957	49	47	1990 1995
	2000	16,191 *	17,459	29 957	53	69	2000
Yemen	1990	2 977	11 757	9 358			اليمن
	1995	2 051	10,522	10,315			1990 1995
	2000	3 296	11,658	12 582			2000

* ESCWA estimates

* مصادر الإسكوا

- (1) Data for departing vessels and goods loaded are for subsidiary ports only
بيانات الواردات المغادرة والبضائع المحملة عن الموانئ الفرعية فقط
- (2) Data for Alexandria, Port Said and Suez
بيانات موانئ الإسكندرية بور سعيد و السويس
- (3) Include departing vessels and exclude passenger traffic for Port Said and Damietta ports and tourism passengers
شمل الواردات المغادرة ولا تشمل حركة الركاب في مينائي بور سعيد وسيدنا رافدك السياح
- (4) Include departures
شمل الواردات المغادرة
- (5) Oil tankers only
بوادر النفط فقط
- (6) Vessels departures include only vessels loaded with crude oil and other petroleum products
تقتصر الواردات المغادرة على الواردات المحملة بقطعة الخام والمنتجات البترولية الأخرى فقط
- (7) Non Saudi passengers
ركاب غير السعوديين
- (8) Data for Lattakia and Tartous ports
بيانات مينائي اللاذقية و طرطوس

VIII-6(Cont'd)
النقل الجوي
Air Traffic

1990, 1995, 1998, 1999, 2000 and 2001

Goods in tons Passengers in 000	Planes		Goods			Passengers		الركاب المطرون	المسلك الوقت
	الطيران المطرون	المطرون المطرون	المطرون المطرون	المطرون المطرون	المطرون المطرون	المطرون المطرون	المطرون المطرون		
Oman ⁽²⁾	1990	13,581	13,567	9,147	17,161	567	435	عُمان ⁽²⁾	
	1995	15,196	15,199	14,095	23,944	914	875	1995	
	2001	16,841	16,847			1,177	1,173	2001	
Palestinian Authority ⁽³⁾	1998	40	40			817	1,464	السلطة الفلسطينية ⁽³⁾	
	1998	40	40			817	1,464	1998	
Qatar	1990	9,625	9,625	6,118	19,791	548	555	قطر	
	1995	13,416	13,411	9,750	34,932	872	842	1995	
	1999	17,480	17,480	18,840	43,747 *	1,276	1,293	1999	
Saudi Arabia	1990	145,003 ⁽⁴⁾	137,289	206,666	10,502	10,438	10,438	السعودية العربية السعودية	
	1995	212,413 ⁽⁴⁾	158,405	240,330	12,462	12,483	12,483	1995	
	2000	115,151	115,152	282,893	171,248	13,721	13,807	2000	
Syrian Arab Republic	1990	11,334	11,334	4,248	2,836	827	865	الجمهورية العربية السورية	
	1995	13,520	13,520	34,967	10,280	760	786	1995	
	2001	15,615	15,753	14,121	16,726	1,011	1,087	2001	
United Arab Emirates	1990	45,744	45,812	86,668	123,723	1,957	1,961	الإمارات العربية المتحدة	
	1995	99,275	99,010	349,602	221,951	2,646	2,668	1995	
	1998	111,776 *	111,942 *	300,834 *	300,627 *	2,086	2,109	1998	
	2000					7,493	7,446		

VIII-6(Cont'd)
النقل الجوي
Air Traffic
1990 1995 1998 1999, 2000 and 2001

Goods in tons Passengers in '000'	Planes		Goods		Passengers		المسافر الركاب
	الوصول Arrivals	الطيران Departures	المحملة Loaded	المفككة Unloaded	الوصول Arrivals	الطيران Departures	
Yemen							
1990	31,802 ⁽⁴⁾		3 569	12,942	645	645	1990
1995	20 422 ⁽⁴⁾		2,511	6,601	594	702	1995
2000	20 681 ⁽⁴⁾		5 721	9 446	621	611	2000

* ESCWA estimates

(1) Figures for the goods carried by the Royal Jordanian Airlines and include goods loaded and unloaded

(2) Figures for Seb International Airport

(3) Figures for Gaza International Airport

(4) Figures include arrivals and departures

* معلومات الإسكوا

(1) بيانات السلع التي نقلت عن طريق الخطوط الجوية الأردنية وشمل الحمولة المحملة والمفككة

(2) بيانات مطار سبب الدولي

(3) بيانات مطار غزة الدولي

(4) تشمل البيانات الوصول والموافاة

VIII 7
خريطة الهاتف المستخدمة
Telephone Lines in use
1990 and 1995-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Bahrain	93,995	140,850	144,391	152,303	157,619	163,684	168,041	172,514 *	البحرين
Egypt	1,589,190	2,948,660	3,608,269	4,302,883	4,884,258	5,268,620	5,692,831 *	6,151,197 *	مصر
Iraq	712,109	638,593	639,699	650,616	654,992 *	670,324 *	678,352 *	686,476 *	العراق
Jordan	252,616	328,364	356,244	404,333	508,595	564,686	601,574	659,472	الأردن
Kuwait	331,000	382,287	391,841	411,629	427,288	449,301	467,078 *	485,558 *	الكويت
Lebanon	300,000	350,000	461,000	562,000	620,000	680,000	738,667 *	802,395 *	لبنان
Oman	107,409	177,655	211,731	200,757	214,358	220,373	225,436	235,307	عمان
Palestinian Authority									السلطة الفلسطينية
Qatar	92,071	122,700	133,513	142,000	150,508	154,904	162,041 *	169,508 *	قطر
Saudi Arabia	1,234,000	1,719,000	2,004,000	2,285,000	2,878,000	2,950,000	3,369,333 *	3,848,274 *	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	430,075	966,905	1,188,524	1,325,278	1,487,665	1,611,150	1,684,600	1,761,398	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	396,435	801,298	931,908	835,000	915,000	975,000	1,020,097	1,067,280 *	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	127,164	172,933	195,644	220,275	249,515	291,359	346,709	412,574 *	اليمن
ESCWA	5,766,064	8,749,245	10,350,385	11,602,967	13,315,069 *	14,203,646 *	15,408,914 *	16,768,214 *	الإسكوا

* ESCWA estimates

* مقدرات الإسكوا

VIII-8
البريد الخارجي
External mail
1990 and 1994-2001

		000' kg									
		1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
Bahrain (1)	Received	342	301	377	411	386	394	411	428 *	(1) البحرين	
	Dispatched	325	228	454	450	492	405	412	420 *		وزراء
Egypt (2)	Received	90	103	104	104	104	105	105 *	106 *	(2) مصر	
	Dispatched (2)	75	84	86	87	88	88	89 *	90 *		وزراء
Iraq	Received	66								العراق	
	Dispatched	105									وزراء
Jordan (1)(2)	Received (2)	26 4	15 0	16 3	17 8	19 2	20 8 *	22 2 *	23 6 *	(1)(2) الأردن	
	Dispatched (2)	24 4	13 4	12 8	16 8	14 4	13 2	7 3	7 5		وزراء
Kuwait (1)	Received	579	481	564	464	468	569	572 *	575 *	(1) الكويت	
	Dispatched	420	489	631	629	600	489 *	576 *	وزراء		
Lebanon	Received	250	273	286	301	386	416	424	وزراء		
	Dispatched	188	227	247	253	253	293	279	وزراء		
Oman (1)	Received (2)	16 2	21 2	19 3	18 9	12 5	9 4	11 2	10 *	(1) عمان	
	Dispatched (2)	9 8	9 1	6 3	6 4	4 3	6 8	6 5	7 *		وزراء

VIII 8 (Cont'd)
البريد الطرقي
External mail
1990 and 1994-2001

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
000 kg									الف كغم
Qatar (1)(2)									قطر (2)(1)
Received	378	395	313	385	316	366	337 *	325 *	رورد
Dispatched	349	289	279	279	252	283	275 *	275 *	مصدر
Saudi Arabia									المملكة العربية السعودية
Received (2)	190 8	304 1	309 0	343 7	346 7	370 8 *	380 8 *	394 0 *	رورد (2)
Dispatched (2)	161 4	209 7	227 6	252 6	340 1	385 9 *	459 5 *	462 0 *	مصدر (2)
Syrian Arab Republic									الجمهورية العربية السورية
Received (2)	5 2	2 5	2 8	2 8	2 3	2 1	2 6	2 6 *	رورد (2)
Dispatched (2)	6 3	3 4	2 9	3 0	2 5	3 9	3 6	3 9 *	مصدر (2)
United Arab Emirates									الإمارات العربية المتحدة
Received (2)	49 4	68 7	70 2	74 8	77 4	71 3	67 8	65 7 *	رورد (2)
Dispatched (2)	33 9	48 6	39 4	36 6	41 5	35 7	34 8	34 4 *	مصدر (2)
Yemen									اليمن
Received (2)	5 4	2 6	1 9	1 9	1 5	1 1	1 0	0 9 *	رورد (2)
Dispatched (2)	2 5	2 0	1 8	1 6	1 3	0 8	0 7	0 6 *	مصدر (2)

* ESCWA estimates

(1) Airmail only

(2) Million units

(3) Including parcels and printed material

* مقدرات الإسكوا

(1) البريد الجوي فقط

(2) مليون وحدة

(3) تشمل الحزم والمواد المطبوعة

Hoteling
1990 and 1995-2000

Residents Nights spent	000'	000'	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الف
Bahrain										
Total number of hotels	(1)		30	51	58	71	71	73	79	الف
Number of rooms	(2)		3,351	4,710	4,946	5,148	6,100	6,202	6,766	الف
Number of beds			4,778	6,194	6,601	6,511	8,118	8,393	9,002	الف
Number of residents			679	408	529	759	547	569	758	الف
Nights spent			692	915	1,123	1,563	1,287	1,263	1,764	الف
Egypt										
Total number of hotels			1,346	1,404	1,378	1,425	1,446	1,434 ⁽³⁾	1,511 [*]	الف
Number of rooms			55,905	69,183	71,126	76,742	83,243	84,790 ⁽³⁾	86,991 [*]	الف
Number of beds			109,003	135,640	139,555	150,224	162,162	164,814 ⁽³⁾	169,464 [*]	الف
Number of residents (4)			2,600	3,133	3,896	3,961	3,454	4,797 ⁽³⁾	5,506 ⁽³⁾	الف
Nights spent			19,942	20,451	23,765	26,579	20,151	31,002	32,788 ⁽³⁾	الف
Iraq										
Total number of hotels			1,637	851	864 [*]	861 [*]	869 [*]	869 [*]	875 [*]	الف
Number of rooms			42,731	24,883	25,882	25,779	26,411 [*]	26,553 [*]	27,021 [*]	الف
Number of beds			103,304	53,069	55,010	53,987	54,940 [*]	54,576 [*]	55,090 [*]	الف
Number of residents (4)			4,393							الف
Nights spent										الف
Jordan										
Total number of hotels			224	274	324	336	380	422	422	الف
Number of rooms			7,576	8,848	11,493	12,109	13,699	16,181	17,485	الف
Number of beds			15,302	17,723	22,735	23,777	27,050	31,765	34,433	الف
Number of residents (4)			572	1,074	1,103	1,127	1,256	1,358	1,199 ⁽⁵⁾	الف
Nights spent										الف

VIII-9 (Cont'd)
السياحة
Hotelling
1990 and 1995-2000

Residents Nights spent	000' 000'	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	السياحة السياحة
Kuwait									
Total number of hotels		21	21	21	20	21	20	20 *	الكويت
Number of rooms ⁽²⁾		2,968	2,968	2,968	2,823	2,714	2,322	2,361 *	مجموع الفنادق
Number of beds		3,473	3,473	3,473	3,331	3,287	3,222	3,276 *	عدد الغرف (2)
Number of residents		72	72	76	79	77	84	85 *	عدد الأسر
Nights spent		239	239	252	266	267	271	273 *	عدد السياح
Lebanon									
Total number of hotels		135 *	229	263	279	316 *	339 *	371 *	لبنان
Number of rooms		9,845	9,845	9,500 *	9,681	10,966	14,267 (6)	15,629 *	مجموع الفنادق
Number of beds		20,932	20,932	20,329	21,480	18,328	25,000 (6)	27,386 *	عدد الغرف
Number of residents (4)		111 *	450	424	558	600	673	538 (5)	عدد السياح (4)
Nights spent									السياح السياح
Oman									
Total number of hotels		29	39	52	52	89	102	100	عمان
Number of rooms ⁽²⁾		2,059	2,500	3,017	3,476	4,657	5,138	5,312	مجموع الفنادق
Number of beds		2,936	3,600	4,356	5,000	6,501	7,573	7,858	عدد الغرف (2)
Number of residents (7)		149	279	349	376	424	503	571	عدد السياح (7)
Nights spent		164 *	881	873	1,158	1,386	1,341	1,405	السياح السياح
Palestinian Authority									
Total number of hotels				72	78	92	91	100 *	السلطة الفلسطينية
Number of rooms				2,902	3,238	3,569	3,752	4,123 *	مجموع الفنادق
Number of beds				6,384	7,041	7,728	8,102	8,903 *	عدد الغرف
Number of residents				230	221	214	317	343 *	عدد السياح
Nights spent				735	639	601	896	968 *	السياح السياح

VIII 9 (Cont'd)
المنطقة

Hotelling
1990 and 1995-2000

Residents Nights spent	000'	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	القطر
Residents	000'								القطر
Nights spent	000'								القطر
Qatar									
Total number of hotels		14	13	13	12	14	19	22 *	مجموع الفنادق
Number of rooms ⁽²⁾		1 839	1,678	1,737	1,692	1,842	2,084	2,413 *	عدد الغرف (2)
Number of beds		2,328	2,667	2,600	2 521	2,743	3,149	3,646 *	عدد الأسرة
Number of residents		136	309	327	333	320	357	355 *	عدد الزوار
Nights spent		795	427	386	394	404	381	380 *	الليالي السياحية
Saudi Arabia									
Total number of hotels		262	296	308	313 *	320 *	326 *	332 *	مجموع الفنادق
Number of rooms			24,740						عدد الغرف
Number of beds									عدد الأسرة
Number of residents (4)		2,209	3,325	3,421 *	3,596	3,700	3,851 *	3,971 *	عدد الزوار (4)
Nights spent									الليالي السياحية
Syrian Arab Republic									
Total number of hotels		450	454	437	446	438	474	466	مجموع الفنادق
Number of rooms		13,503	14,420	14,692	14,820	14 717	15,375	15,452	عدد الغرف
Number of beds		29,396	31,449	32,244	31,412	31,528	33,412	34,209	عدد الأسرة
Number of residents		562	815	830	891	890	916	909	عدد الزوار
Nights spent		1,706	1,823	1 851	1,837	1,804	1,845	1,837	الليالي السياحية
United Arab Emirates									
Total number of hotels		122	291	304	323	339	339	353	مجموع الفنادق
Number of rooms		11,115	20,645	21,630	23,170	26,487	28,343	30,241	عدد الغرف
Number of beds		18,146	34,844	36 639	39,052	44,378	45,847	49,301	عدد الأسرة
Number of residents		1,098	2,315	2,572	2,476	2,991	3 392	3,906	عدد الزوار
Nights spent		3,412	6,364	7,004	7,009	7,984	8,554	10,313	الليالي السياحية

الجمهورية العربية السورية

الإمارات العربية المتحدة

VIII-9 (Cont'd)
المسافة
Hoteling
1990 and 1995-2000

Residents Nights spent	000'		1990 and 1995-2000						
	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000		
Yemen									
Total number of hotels	111	200	229	254	307	341 *	341 *	المجموع الفنادق	
Number of rooms	3,672	6,519	6,977	7,697	8,735	9,712 *	9,712 *	عدد الغرف	
Number of beds	7,793	13,664	15,005	16,402	18,844	20,951 *	20,951 *	عدد الأسرة	
Number of residents (4)	52	61	74	84	96	112 *	125 *	عدد السياح (4)	
Nights spent	207	307	366	464	527	614 *	684 *	الليالي السياحية	

* ESCWA estimates

(1) Excluding hostels, guest houses and alike

(2) Rooms and suites

(3) National estimates

(4) Number of tourists

(5) WTO estimates

(6) Compendium of Tourism Statistics, 2001, WTO

(7) Non-Omani

* مفاوضات الإسكان
(1) لا تشمل الفنادق السياحية
(2) غرف وأجنحة
(3) الزائرين مقيمة من الدول
(4) عدد السياح
(5) مفاوضات المنظمة العالمية للسياحة
(6) ملخص إحصاءات السياحة، 2001، المنظمة العالمية للسياحة
(7) غير عماني

Sources

المصادر

Bahrain

البحرين

Central Statistical Organization, Statistical Abstract, 1999 and previous issues

المركز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ واعداد سابقة

Egypt

مصر

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2001 and previous issues

المركز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/يونيو ٢٠٠١ واعداد سابقة

Iraq

العراق

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues

المركز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٧ واعداد سابقة

Jordan

الأردن

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠١ واعداد سابقة

Central bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, February 2001

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، شباط/فبراير ٢٠٠١

Kuwait

الكويت

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues

الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ واعداد سابقة

Annual Statistical Bulletin of Transport and Communication, 1998 and previous issues

النشرة الإحصائية السنوية للنقل و المواصلات، ١٩٩٨ واعداد سابقة

Lebanon

لبنان

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, Novembre 2000 and previous issues

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ واعداد سابقة

Oman

عمل

Ministry of Development, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues

وزارة التنمية، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠١ واعداد سابقة

Ministry of National Economy, Facts & Figures 1999

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وارقام ١٩٩٩

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, 28 Feb 2002

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، ٢٨ شباط / فبراير ٢٠٠٢

Palestinian Authority

السلطة الفلسطينية

Palestinian Bureau of Statistics, Transportation &

دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، احصاءات النقل و المواصلات و الاتصالات، التقرير

Communication Statistics, Annual Report 1998.

السنوي ١٩٩٨

Palestinian Central Bureau of Statistics, Annual Bulletin of Hotel

دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، النشرة السنوية للنشاط الفندق، في فلسطين، ١٩٩٨

Activity in Palestine, 1998 and previous issues

واعداد سابقة

Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine in Figures 1999

دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، فلسطين في ارقام ١٩٩٩

Qatar

قطر

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues

البحر المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ واعداد سابقة

Saudi Arabia

المملكة العربية السعودية

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ واعداد سابقة

Syrian Arab Republic

الجمهورية العربية السورية

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2002 and previous issues

المكتب المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٢ واعداد سابقة

United Arab Emirates

الإمارات العربية المتحدة

Ministry of Planning, Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues

وزارة التخطيط، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨-١٩٩٩ واعداد سابقة

Ministry of Planning, Yearly Hotels Statistics bulletin, 1997

وزارة التخطيط، النشرة السنوية لإحصاء الفنادق، ١٩٩٧

Yemen

Central Planning Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Other Sources

World Tourism Organization, Tourism Highlights 1999 and 2000

World Tourism Organization, Barometre des Voyages et du Tourism 2000

World Tourism Organization, Compendium of Tourism Statistics 2001 and previous issues

World Tourism Organization, Statistical Database

League of Arab States, Statistical Abstract for Arab Countries, 1999 and previous issues

League of Arab States, Statistical Bulletin for Tourism in Arab

Countries, 1997 and previous issues

League of Arab States, Statistical Bulletin for Telecommunications in

Arab Countries, 1997 and previous issues

The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, Statistical Bulletin, 1998 and previous issues

The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, Economic Bulletin, 1998 and previous issues

Institute of Shipping Economics and Logistics (ISL), Shipping

Statistics Yearbook, 2001 and previous issues

الإمارات في أرقام ٢٠٠١، أيار / مايو ٢٠٠١ العدد ٢١

اليمن

المركز المركزي للتخطيط، كتاب الإحصاء السنوي، ٢٠٠٠ واعداد سابقة

مصادر أخرى،

المنظمة العالمية للسياحة، أصواء على السياحة ١٩٩٩ و ٢٠٠٠

المنظمة العالمية للسياحة، مقاييس السفر والسياحة ٢٠٠٠

المنظمة العالمية للسياحة، موجز إحصاءات السياحة ٢٠٠١ واعداد سابقة

المنظمة العالمية للسياحة، قاعدة البيانات الإحصائية

حكومة الدول العربية، المجموعة الإحصائية لدول الوطن العربي، ١٩٩٩ واعداد سابقة

حكومة الدول العربية، النشرة الإحصائية للسياحة في دول الوطن العربي، ١٩٩٧ واعداد سابقة

حكومة الدول العربية، النشرة الإحصائية للاتصالات في دول الوطن العربي، ١٩٩٧ واعداد سابقة

محس التعاون لدول الخليج العربية، النشرة الإحصائية، ١٩٩٨ واعداد سابقة

محس التعاون لدول الخليج العربية، النشرة الاقتصادية، ١٩٩٨ واعداد سابقة

معهد اقتصاديات وتقنيات النقل البحري، الكتاب السنوي لإحصاءات النقل البحري، ٢٠٠١

واعداد سابقة

சென்னை

சென்னை & சூழல்

சென்னை

சென்னை

Chapter Nine. Foreign Trade

This chapter includes data on international trade for ESCWA member countries, in United States dollars. Data covering the period 1990-2001 were compiled from various national sources and United Nations agencies.

Table IX-1 presents the percentage of ESCWA member countries trade in comparison with total world trade and that of industrial and developing countries. Notably, the share of exports from ESCWA member countries as a percentage of the total exports of industrial countries declined from 5.2 per cent in 2000 to 4.8 per cent in 2001 and their share in the exports of total developing countries registered 8.2 per cent in 2001.

The chart that accompanies table IX-1 shows that the exports and imports of ESCWA member countries represented 3 per cent and 2 per cent, respectively, of total world trade during 2001.

Table IX-2 indicates that the total value of exports from ESCWA member countries declined by 11 per cent while total imports grew by 4 per cent in 2001 in comparison with 2000. However, the balance of trade for ESCWA countries went down by 35 per cent during the same period.

Tables IX-3 and IX-4 show total imports and exports for ESCWA member countries by geographical distribution while tables IX-5 and IX-6 show regional imports and exports by Standard International Trade Classification (SITC) sections, defined as follows:

- 0 Food and live animals,
- 1 Beverages and tobacco,
- 2 Raw materials (inedible) except fuels,
- 3 Mineral fuels, lubricants and related materials,
- 4 Animal and vegetable oils and fats,
- 5 Chemicals,

المعمل التاسع التجارة الخارجية

يتضمن هذا المعمل بيانات عن التجارة الخارجية بالدولار للبلاد الإسكوا وقد حُتمت البيانات، التي تغطي الفترة ١٩٩٠-٢٠٠١ من المصادر الوطنية المحيطة ومن منظمات الأمم المتحدة المعنية.

ويبين الجدول IX-1 نسبة تجارة بلاد الإسكوا إلى مجموع التجارة العالمية، وتجارة البلاد الصناعية والبلاد النامية. ويلاحظ أن حصة صادرات بلاد الإسكوا انخفضت من ٥.٢ في المائة من مجموع صادرات البلاد الصناعية في عام ٢٠٠٠، لتصل إلى ٤.٨ في المائة في عام ٢٠٠١. أما حصتها من صادرات مجموع البلاد النامية، فبلغت ٨.٢ في المائة في عام ٢٠٠١.

ويوضح الرسم البياني المصاحب للجدول أن نسبة صادرات بلاد الإسكوا بلغت ٣ في المائة ونسبة وارداتها ٢ في المائة من مجموع التجارة العالمية في عام ٢٠٠١.

ويظهر الجدول IX-2 أن القيمة الإحصائية لصادرات بلاد الإسكوا قد انخفضت بمعدل ١١ في المائة في عام ٢٠٠١، عما كانت عليه في عام ٢٠٠٠، بينما ارتفعت قيمة الواردات بمعدل ٤ في المائة، وأن العجز التجاري لبلاد الإسكوا قد سجل انخفاضاً بلغ ٣٥ في المائة.

ويبين الجدول IX-3 وIX-4 حجم واردات وصادرات بلاد الإسكوا، حسب التوزيع الجغرافي، بينما يوضح الجدول IX-4 وIX-5 حجم الواردات والصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية، وهي التالية:

- ٠- الأعيان والحيوانات الحية،
- ١- المشروبات والتبغ،
- ٢- المواد الخام (غير المعدة للاكل) باستثناء الوقود،
- ٣- الوقود المعدني ومواد التفتيح والمواد المشابهة،
- ٤- الزيوت والشحوم الحيوانية أو النباتية المشابهة،
- ٥- المواد الكيميائية،

X-1 (Cont'd)
الإيرادات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١
Government revenues 1992-2001

Millions	National currency	National currency									المليون الوطنية	
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		2001
Kuwait (4)												
Dinar												
1- Tax revenues		79.2	104.9	93.2	91.0	108.5	118.1	116.1	98.8	73.0	110.5	١- الإيرادات الضريبية
- Taxes on net income and profits		15.6	33.8	22.9	13.9	19.9	28.4	24.7	17.5	11.3	22.5	- الضرائب على صافي الدخل والأرباح
- Taxes and duties on property		1.6	2.5	4.3	4.5	4.3	5.2	5.1	4.2	2.2	5.2	- الضرائب والرسوم على الممتلكات
- International trade and transactions		61.0	67.5	65.0	71.5	83.1	83.3	85.1	75.9	58.6	81.4	- التجارة والعمليات الدولية
- Entry and registration fees		1.0	1.1	1.0	1.1	1.2	1.2	1.2	1.2	0.9	1.4	- رسوم البند والسجل
2- Non-tax revenues		2,284.4	2,670.2	3,007.5	3,382.1	4,282.5	3,489.7	2,681.6	5,142.3	4,892.5	3,721.0	٢- الإيرادات غير الضريبية
- Oil revenues		2,085.3	2,324.3	2,784.7	3,113.5	3,935.9	3,208.4	2,254.4	4,794.5	4,528.0	3,263.0	- الإيرادات النفطية
- Total operating revenues of		141.7	175.0	177.7	206.6	225.1	230.5	242.3	270.3	222.1	337.0	- إجمالي إيرادات مبرور على الإيرادات الحكومية
- Sales of government land		15.7	0.5	0.5	0.6	81.7	0.7	0.6	-	1.7	71	- مبيعات أملاك الدولة
- Other		41.7	170.4	44.6	61.4	39.8	50.1	184.3	77.5	140.7	50.0	- أخرى
Total revenues		2,363.6	2,775.1	3,100.7	3,473.1	4,391.0	3,607.8	2,797.7	5,241.1	4,965.5	3,831.5	مجموع الإيرادات
Lebanon (5)												
Pound												
1- Tax revenues		613,300	950,100	1,210,000	1,793,000	2,287,000	2,683,650	3,097,000	3,321,000	2,918,840	١- الإيرادات الضريبية	
- Income and Property taxes		183,100	178,000	255,000	242,000	475,000	761,000	918,000	918,000	761,000	- ضرائب الدخل والملكية	
- Duty taxes on goods & serv		106,500	80,400	129,300	163,000	80,000	362,000	224,000	224,000	904,000	- الضرائب الداخلة على السلع والخدمات	
- Import duties		323,700	662,300	791,400	1,320,000	1,632,000	1,560,700	1,768,000	1,966,000	1,066,850	- الضريبة الجمركية	
- Other taxes		28,800	28,800	34,300	68,000	100,000	206,000	206,000	213,000	186,990	- ضرائب أخرى	
2- Non-tax revenues		230,400	177,000	197,400	222,300	275,000	835,100	881,000	1,142,900	1,172,600	٢- الإيرادات غير الضريبية	
3- Miscellaneous revenues		187,200	727,400	833,600	1,017,700	971,000	491,420	470,000	404,250	460,990	٣- إيرادات متنوعة	
Total revenues		1,030,900	1,854,500	2,241,000	3,033,000	3,533,000	4,010,170	4,448,000	4,868,150	4,552,430	4,900,000	مجموع الإيرادات
Oman												
Rial												
Oil revenues		1,338.9	1,360.7	1,364.0	1,433.3	1,529.0	1,805.6	1,303.5	1,259.2	1,794.4	1,948.6	الإيرادات النفطية
- Oil (net)		1,275.8	1,302.8	1,311.5	1,372.7	1,473.0	1,748.9	1,240.2	1,201.6	1,721.0	1,875.0	- النفط (صافي)
- Natural Gas		63.1	57.9	52.5	60.6	56.0	56.7	63.3	57.6	73.4	73.6	- الغاز الطبيعي
Non oil revenues		341.3	363.2	393.4	418.3	461.2	461.6	542.8	536.9	495.5	581.4	الإيرادات غير النفطية
- Capital revenues		6.5	6.2	6.0	11.1	10.2	7.6	9.1	13.5	-	-	- إيرادات رأسمالية
- Capital repayment		19.2	14.4	20.4	8.3	12.2	16.0	40.1	36.0	-	-	- الإسترداد رأسمالية
- Other		315.6	342.6	367.0	398.9	438.8	438.0	493.6	487.4	-	-	- أخرى
Total revenue		1,680.2	1,723.9	1,757.4	1,851.6	1,990.2	2,267.2	1,846.3	1,796.1	2,289.9	2,530.0	مجموع الإيرادات

X-1 (Cont'd)
 ٢٠٠١-١٩٩٢ الإيرادات الحكومية
 Government revenues 1992-2001

Millions	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	العملة الوطنية
Egypt (Cont'd) (1)											جديدة
B-Capital Revenues						4074					
-Investments (self-financing)	3020	3149	2794	3185	3745						
-Other Capital Revenues (Sales of Assets)	2338	2471	2138	2574	3116	3439					
Total Revenues	682	678	656	611	629	635					
	46703	52567	55719	60893	64498	67963					
Egypt (1)											
1-Current Revenue											
Tax Revenue											
Income Taxes							95853	103728	106788		
Goods and Services							46543	49621	51456		
International Trade							16740	20104	21235		
Other							18584	20085	20793		
Non-Tax Revenue							11048	9295	9281		
2-Capital Revenue							171	137	147		
A-Total Revenue (1+2)							49310	54107	55332		
B-Grants							2216	1122	1095		
Total Revenue and Grants (A+B)							98069	104850	107883		
							1649	1773	2306		
							99718	106623	110189		
Jordan											دينار
1- Tax revenues											(1)
-Taxes on Income and Profits	639 3	643 4	694 5	757 9	840 9	798 5	858 6	884 2	961 9	1020 0	
-Taxes on Domestic Transactions (2)	109 5	118 8	136 6	152 4	173 0	149 7	139 6	152 8	161 0	195 0	
-Taxes on Foreign Trade	138 4	174 3	222 5	263 6	310 0	373 4	407 5	435 0	520 2	566 5	
-Additional Tax	286 4	237 7	222 5	210 3	225 9	258 5	294 3	279 3	264 7	240 0	
2- Non-tax revenues											
Licenses	105 0	112 6	112 9	131 6	132 0	16 9	17 2	17 1	16 0	18 5	
-Fees	529 6	548 1	552 0	693 0	589 7	571 4	637 9	701 1	598 8	618 1	
-Revenues From Post (1)	70 5	62 0	63 4	65 7	72 1	32 2	24 2	24 9	37 4	33 0	
-Interests and profits	104 9	113 3	125 5	151 3	151 2	166 2	167 9	172 4	200 1	215 0	
-Miscellaneous	120 3	135 9	154 3	158 3	6 4	9 8	5 7	6 2	6 1	5 9	
Total revenues	67 1	64 5	43 0	38 7	30 0	193 6	152 3	197 4	140 7	145 0	
	166 8	172 4	165 8	279 0	330 0	169 6	287 8	300 2	214 5	219 2	
	1,168 9	1,191 5	1,246 5	1,450 9	1,430 6	1,369 9	1,496 5	1,585 3	1,560 7	1,638 1	

X-1 (Cont'd)
الإيرادات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١
Government revenues 1992-2001

Millions	National currency	المليون الوطنية									
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bahrain											
Dinar											
A- Current revenues		464.5	544.5	476.0	525.2	615.2	633.1	516.5	653.4	1065.6	
1- Tax revenue		133.6	151.6	154.7	168.4	180.1	154.7	204.1	202.6	208.3	
-Tax on Inc profits cap gain		22.7	25.0	28.9	23.3	31.2	31.9	34.4	32.00	34.1	
-Social security contributions		37.3	47.0	46.4	62.9	64.4	33.0	72.4	77.80	81.1	
-Dom taxes on goods & serv		18.6	22.3	20.4	27.4	26.3	19.6	19.3	19.80	20.5	
-Taxes on property		3.1	4.1	4.0	2.8	2.1	4.2	3.0	3.30	4.8	
-Taxes Internat'l Trade Transac		48.7	50.0	50.9	47.6	47.5	55.5	63.4	58.90	55.7	
-Taxes on payroll & work force		3.2	3.2	4.1	4.4	8.6	10.5	11.6	10.80	12.1	
2- Non-tax revenue		330.9	392.9	321.3	356.8	435.1	478.4	312.4	450.8	857.3	
-Adm fees charges non-nd sales		22.0	23.3	25.0	26.3	28.6	28.1	31.2	32.30	46.3	
-Enterpren and property income		300.5	364.6	292.0	325.7	402.2	446.3	277.6	413.60	797.8	
-Other non-tax revenues		8.4	5.0	4.3	4.8	4.3	4.0	3.6	4.90	13.2	
B- Capital revenues		0.3	0.3	0.3	1.4	0.3	0.1	0.1	0.10	0.3	
C- Grants		37.6	18.8	37.6	37.6	18.8	46.9	37.6	37.60	18.8	
Total revenues		502.4	563.6	513.9	564.2	634.3	680.1	554.2	691.1	1084.7	
Egypt (1)											
Pound											
A- Current Revenues		43683	49418	52925	57708	60753	63889				
1- Central Government		41020	46384	49889	54486	57179	60035				
1- Tax revenue		27,334	31,373	34,279	38,249	40,518	43,962				
-Tax on income and business profits		11114	12003	12134	13707	14589	15306				
-Tax on Property		8	12	21	24	3	-				
- Sales Tax (commodities & services)		7191	8080	9333	10450	11325	12925				
- Customs & Stamp duties		7076	8777	9891	10985	11293	12101				
- Other tax revenues		1945	2501	2900	3083	3308	3630				
ii- Non-tax revenue		13,686	15,011	15,610	16,237	16,661	16,073				
- The Petroleum Authority		4626	4610	4443	4717	4788	3870				
- The Suez Canal Authority		3013	2610	3132	3015	2828	2940				
- The Central Bank of Egypt		968	1200	2072	2318	2587	2617				
- Other Economic Authorities		757	650	895	1083	1220	1353				
- Fees		459	963	1220	1359	1427	1483				
- Miscellaneous		3863	4978	3848	3745	3811	3810				
2- Local Government		1782	1984	1951	2125	2354	2426				
3- Services Authorities		881	1050	1085	1097	1220	1428				

The index numbers provided in table X-6 show that general consumer price indices in developing countries rose at a continuously higher rate than those in industrial countries. The rise in general consumer indices and consumer price indices for food in ESCWA member countries, shown in tables X-7 and X-8, was marked in 2001. The general consumer price index of Yemen recorded the most significant rise among all ESCWA member countries during that year.

وتظهر البيانات التي يعرضها الجدول X-6 عن الأرقام القياسية لإسعار الاستهلاك أن الأرقام القياسية لإسعار الاستهلاك ارتفعت في البلدان النامية بمعدلات أعلى من التي سطتها البلدان الصناعية وتوضح البيانات المعروضة في الجدولين X-7 و X-8 أن الرقم القياسي العام لإسعار الاستهلاك، وكذلك الرقم القياسي لأسعار المواد الغذائية، في عام ٢٠٠١، قد ارتفعا في جميع البلدان وسجل اليمن أعلى ارتفاع، بين بلدان الإسكوا، في الرقم القياسي العام لإسعار الاستهلاك لذلك العام.

Chapter Ten Financial Statistics and Prices

This chapter on financial statistics and prices includes data in national currency on government revenues and expenditures, money supply, banking credit and balance of payments for the countries of the ESCWA region, as well as consumer price indices, for the period 1992-2001. Data were compiled mainly from various national sources and United Nations agencies.

The data presented in table X-1 on government revenues in ESCWA member countries indicate that such revenues declined in Kuwait, Qatar and Yemen in 2001, while they increased slightly in other countries such as Jordan and Oman in comparison with the previous year. Available figures on government expenditure shown in table X-2 indicate a fiscal deficit in Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman and Yemen in 2001, while Qatar achieved a small surplus during that year.

Table X-3 provides figures on money supply for the period under consideration. It illustrates narrow money (M1), which includes demand deposits and currency outside the bank, and broader money (M2), which is the sum of M1 and quasi-money, namely, time, savings and foreign currency deposits. The general trend was for M1 to increase from 1999-2001 in all ESCWA countries with the exception of Lebanon where the trend was for it to decrease in 2001. The banking credit distribution by economic activity shown in table X-4 indicates that trade continues to constitute the largest share of economic activities in the majority of ESCWA member countries.

Available data on the balance of payments for 2001 indicate that there was a considerable decline in the current accounts of Bahrain, Jordan, Kuwait and Qatar while that of Saudi Arabia recorded a minimal increase in that same year.

الفصل العاشر الإحصاءات المالية والأسعار

يتضمن هذا الفصل بيانات بالعملة الوطنية عن الإيرادات والمصروفات الحكومية، والمعرض النقدي، والائتمان المصرفي، وميران المدفوعات في بلدان الإسكوا، بالإضافة إلى الأرقام القياسية لأسعار الاستهلاك وقد خُصمت معظم البيانات من المصادر الوطنية المختلفة ومن محطات الأمم المتحدة المعنية

بالحدول X-1 يتضمن بيانات عن الإيرادات الحكومية للبلدان الإسكوا، تظهر أن محمل الإيرادات الحكومية لعام ٢٠٠١ قد تراجع في قطر والكويت واليمن، وارتفع قليلا في بلدان أخرى مثل الأردن وعمان، مقارنة بالعام السابق والحدول X-2 يعرض بيانات عن المقتات الحكومية لعام ٢٠٠١، تظهر أن محمل المقتات قد ارتفع عن مستوى العام ٢٠٠٠ في حصة من بلدان الإسكوا وكذلك يلاحظ أن بعض بلدان الإسكوا قد سجلت عجزا ماليا في عام ٢٠٠١، ومنها، مثلا، الأردن وعمان والكويت ولبنان واليمن، بينما حققت قطر فائضا بسيطا

ويتضمن الحدول X-3 بيانات عن المعرض النقدي، سواء اكان بالمعنى الضيق (M1) متضمنا النقد المتداول خارج البنوك، والودائع تحت الطلب، والمعنى الأوسع نطاقا (M2) متضمنا النقود وشبه النقود (المدخرات لاجل والودائع بالعملة الاحتية)

فحلال الفترة ١٩٩٩-٢٠٠١، كان الاتجاه العام للمعرض النقدي بمعناه الضيق تصاعديا في جميع بلدان الإسكوا، ما عدا في لبنان حيث تراجع في عام ٢٠٠١ كما توضح البيانات التي يعرضها الحدول X-4 عن توزيع الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي، أن النشاط التجاري ما زال يمثل الحيز الأكبر من الأنشطة الاقتصادية في معظم بلدان الإسكوا

وتظهر البيانات التي يتضمنها الحدول X-5 عن ميران المدفوعات للفترة ١٩٩٢-٢٠٠١ تراخما شديدا في الحساب الجاري لكل من الأردن والبحرين وقطر والكويت، في وقت سجلت المملكة العربية السعودية زيادة طفيفة

الفصل العاشر

الإحصاءات المالية والأسعار

Chapter Ten

Financial Statistics and Prices

Trade Statistics, 1998

International Monetary Fund (IMF), *Direction of Trade, 1993*

International Monetary Fund (IMF), *Financial Statistics 2002*

صندوق النقد الدولي، *اتجاهات التجارة الخارجية، ١٩٩٣*

صندوق النقد الدولي، *الإحصاءات المالية، ٢٠٠٢*

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 1996

Central Department of Statistics, Foreign Trade Printout, 1999

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2000 and previous issues

Central Bureau of Statistics, Foreign Trade Statistics, 2000 and previous issues

Central Bureau of Statistics, Summary of Foreign Trade, 1998 and previous issues

United Arab Emirates

Central Statistical Department, Foreign Trade Statistics, 1997-1998 and previous issues

Ministry of Planning, General Planning Department, Annual Economic Report, 1997

Central Bank Economic Report, 1999

Yemen

Central Planning Organization, Foreign Trade Statistics, 1997 and previous issues

Central Planning Organization, Summary of Foreign Trade Statistics, 1995-1999

Central Planning Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Other sources

United Nations, Statistics Division, International Commodity Trade Statistics 1998

مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السوري، ١٩٩٦

مصلحة الإحصاءات العامة، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٩

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

المكتب المركزي للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

المكتب المركزي للإحصاء، حلاصة التجارة الخارجية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة

الإمارات العربية المتحدة

الإدارة المركزية للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٧-١٩٩٨ وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، إدارة التخطيط العام، التقرير الاقتصادي السوري، ١٩٩٧

المصرف المركزي، النشرة الاقتصادية، ١٩٩٩

اليمن

البحار المركزي للتخطيط، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة

البحار المركزي للتخطيط، ملخص إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٥-١٩٩٩

البحار المركزي للتخطيط، الكتاب الإحصائي السوري، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

مصادر أخرى

الأمم المتحدة، شعبة الإحصاء، إحصاءات تجارة السلع الدولية، ١٩٩٨

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, March 2001

Kuwait

Ministry of Planning, Central Office of Statistics, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues

Ministry of Planning, Central Office of Statistics, Foreign Trade Printout, 2000

Lebanon

Direction Generale des Douanes, Statistiques du Commerce Extérieur, 1996 and 1997

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique Mensuel, Mai 2001 and previous issues

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Qatar

Central Statistics Organization, Foreign Trade Statistics, 2000 and previous issues

Central Statistics Organization, Annual Statistical Abstract, 1997 and previous issues

Central Statistics Organization, Trade Exchange, 1999 and previous issues

Saudi Arabia

Central Department of Statistics, Exports Statistics, 2000 and previous issues

Central Department of Statistics, Import Statistics, 2000 and previous issues

البنك المركزي الأردني، الشرة الإحصائية الشهرية، آذار/مارس ٢٠٠١

الكويت

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠
واعداد سابقة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ٢٠٠٠
واعداد سابقة

لبنان

مديرية الجمارك العامة، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٦ و ١٩٩٧

إدارة الإحصاء المركزي، الشرة الإحصائية الشهرية، أيار/مايو ٢٠٠١ و اعداد
سابقة

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ و اعداد سابقة

قطر

الجمارك المركزي للإحصاء، التجارة الخارجية، ٢٠٠٠ و اعداد سابقة

الجمارك المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٧ و اعداد سابقة

الجمارك المركزي للإحصاء، التبادل التجاري لعام ١٩٩٩ و اعداد سابقة

السعودية

مصلحة الإحصاءات العامة، شرة إحصاءات الصادرات، ٢٠٠٠ و اعداد سابقة

مصلحة الإحصاءات العامة، شرة إحصاءات الواردات، ٢٠٠٠ و اعداد سابقة

Sources.

Official sources

Direct information from Member States

Bahrain

Council of Ministers, Central Statistics Organization, Foreign Trade Statistics, 1996 and previous issues

Council of Ministers, Central Statistics Organization, Statistical Abstract, 1999 and previous issues

Bahrain Monetary Agency Quarterly Statistical Bulletin, March 2002

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Foreign Trade Statistics, 2000

Iraq

Central Statistics Organization, Annual Statistical Abstract, 1994 and previous issues

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues

Department of Statistics, External Trade Statistics, 2000 and previous issues

المصادر

مصادر رسمية

معلومات مباشرة من الدول الاعضاء

البحرين

مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، 1996 وأعداد سابقة

مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، 1999 وأعداد سابقة

موسسة نقد البحرين الشرة الإحصائية الفصلية، آذار / مارس 2002

مصر

الجهاز المركزي للتنمية العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، 1999 وأعداد سابقة

الجهاز المركزي للتنمية العامة والإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، 2000

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 1994 وأعداد سابقة

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الشرة الإحصائية السنوية، 1999 وأعداد سابقة

دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، 2000 وأعداد سابقة

IX-6 (Cont'd)
 قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Exports by SITC sections
 1990, 1995 and 1997-2001

* ESCWA estimates	مصادر الأرقام
(1) Total Includes commodities and transactions not classified elsewhere in addition to some missing items in the other classifications	(1) المجموع بما فيه أصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر، بالإضافة إلى بعض بورد المصنوفات الأخرى غير المسجلة
(2) with re-exports	(2) مع إعادة التصدير
(3) Includes trade between Bahrain and Bonded Area	(3) تتضمن تجارة المنطقة الصناعية مع المنطقة
(4) Crude oil for 1985 and 1990 was estimated from the IMF	(4) تم تقدير قيمة النفط الخام لعامي 1985 و 1990 من صندوق النقد الدولي،
(5) World Trade Organization estimates	(5) تقديرات منظمة التجارة العالمية
(6) IMF, Direction of Trade Statistics, June 2000, for the year 1999	(6) تقديرات صندوق النقد الدولي
(7) Domestic exports	(7) الصادرات الوطنية
(8) CBK estimates	(8) تقديرات البنك المركزي الليبي

IX 6 (Cont'd)
 قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Exports by SITC sections
 1990, 1995 and 1997-2001

Section Country and years	Mn USD											القسم البلد والسنوات
	غذاء الحياتية والحيوانات الحية Food & live animals	مشروبات والتبغ والتبغ Beverages & tobacco	الوقود الخام بمستثناء الوقود الغذائية Crude materials in- edible except fuels	الوقود المعدني Mineral fuels	زيت ومنتجات حيوانية Animal & vegetable oils & fats	الوقود الكيميائية Chemicals	منتجات مصنعة بمستثناء الوقود المعدني Manufact goods by materials	الآلات ووسائل النقل Machinery & transport equipment	معدات مختلطة Miscellan manufacur	المجموع (1)	Total (1)	
Syria	1990	551.0	22.9	231.6	1,903.4	0.1	440.2	488.1	10.3	364.6	4,212.3	الجمهورية السورية السورية
	1995	463.4	8.7	279.3	2,487.8	13.7	24.1	219.7	33.4	447.9	3,978.7	
	1997	704.0	9.4	322.1	2,495.3	12.5	18.4	137.2	7.1	217.3	3,924.4	
	1998	566.7	4.4	348.8	1,606.4	9.9	47.2	133.6	7.7	162.0	2,896.7	
	1999	549.0	4.4	220.6	2,331.5	16.2	30.3	134.9	8.1	175.4	3,471.4	
	2000	429.7	2.3	244.0	3,443.4	13.4	43.6	228.4	10.5	172.8	4,699.8	
2001 ⁽⁵⁾											4,490.0	
U A E	1990	435.6	108.8	158.3	19,925.8	8.1	184.7	1,170.4	794.0	653.2	23,538.9	الإمارات العربية المتحدة
	1991	491.5	133.4	117.6	19,688.4	20.7	201.9	1,248.0	1,460.5	930.0	24,392.0	
	1995										24,224.0	
	1997										33,561.0	
	1998										33,844.0	
	1999										36,473.0	
2000 ⁽⁵⁾										43,600.0		
2001 ⁽⁵⁾										42,900.0		
Yemen Republic ⁽²⁾	1990	37.9	7.8	26.2	630.4	0.7	0.8	2.0	0.2	1.2	710.2	الجمهورية اليمنية ⁽²⁾
	1995	45.0	3.7	21.0	1,696.9	1.9	2.0	7.2	0.1	2.8	1,780.6	
	1997	67.2	3.2	24.8	2,181.4	2.7	2.9	3.3	0.1	2.2	2,289.1	
	1998	49.8	3.9	24.8	1,373.8	7.0	6.3	4.4	18.1	11.0	1,501.7	
	1999	47.7	4.0	14.3	2,305.5	3.9	6.5	6.6	36.3	4.8	2,441.6	
	2000	77.1	6.2	18.7	3,933.6	4.1	11.7	6.6	11.3	7.0	4,076.4	
2001 ⁽⁵⁾										3,210.0		

1٨-6 (Cont'd)
 قيم المبيعات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Exports by SITC sections
 1990, 1995 and 1997-2001

Section Country and years	Mrn USD										Section البلد والسنوات			
	الغذاء الحيواني والمنتجات الحيوانية	المشروبات والتبغ	الغذاء الخام باستثناء الوقود	الوقود المعدني	زيت وسكر حيواني	الغذاء الكيماوية	منتجات معدنية حسب المادة	آلات ومعدات النقل	منتجات متنوعة	(1) المجموع Total				
Oman	1990	77.2	1.8	6.8	4,759.2	0.3	8.3	53.3	188.8	29.4	5,215.0	عمان		
	1995	169.2	112.9	26.6	4,694.4	22.0	21.7	161.6	569.8	152.4	5,961.2			
	1997	207.1	117.2	33.5	5,692.6	14.2	47.9	175.9	917.2	231.4	7,655.8			
	1998	222.4	126.0	28.7	3,755.7	23.8	61.7	179.8	906.7	181.8	5,518.8			
	1999	245.1	110.6	23.9	5,570.5	23.4	73.4	169.1	837.7	149.7	7,238.9			
	2000	228.2	141.8	32.7	9,418.7	27.3	99.1	217.0	902.8	197.0	11,318.6			
	2001 ⁽⁵⁾										11,070.0			
	Qatar	1990	0.9	0.4	6.6	2,967.3	0.1	362.8	179.4	0.4	11.5		3,430.2	قطر
		1995	13.2		8.0	3,087.5		428.5	173.7	0.4	55.8		3,767.1	
		1997	3.0	0.6	8.2	3,295.0	0.1	561.1	165.6	0.5	68.7		4,126.8	
1998		3.1	0.3	5.2	4,203.5	0.2	411.7	155.7	0.6	97.6	4,879.7			
1999		3.4	0.2	8.5	6,362.9	0.3	413.6	154.4	0.4	115.8	7,059.4			
2000														
2001 ⁽⁵⁾		3.7	0.1	11.3	10,660.3	0.4	467.0	132.9	0.3	145.2	11,421.4			
Saudi Arabia		1990	317.0	22.7	219.2	40,127.7	14.2	2,510.8	584.8	480.6	136.4	44,415.8	المملكة العربية السعودية	
		1995	395.7	17.4	208.8	43,541.8	30.4	4,134.0	1,088.4	503.9	120.2	50,040.6		
		1997	412.3	23.2	194.7	53,337.0	32.3	4,432.5	1,394.1	738.3	165.8	60,732.1		
	1998	414.9	30.2	168.2	32,559.6	17.1	3,723.6	1,129.5	559.9	202.1	38,821.5			
	1999	449.9	32.0	140.2	44,935.5	15.8	3,367.7	1,096.1	538.3	162.6	50,756.2			
	2000													
	2001 ⁽⁵⁾	421.9	30.2	134.6	70,948.8	19.8	4,212.5	1,057.4	590.4	160.2	77,583.5			
										68,200.0				

IX 6 (Cont'd)
 قيم الصادرات حسب القسم التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Exports by SITC sections
 1990, 1995 and 1997-2001

Section Country and years	Min USD										القسم البلد والسنوات
	الغذاء الحيواني والمنتجات الحيوانية Food & live animals	المشروبات والسيگار والسيغ Beverages & tobacco	المواد الخام بما فيها المواد Crude materials, in edible, except fuels	الوقود المعدني Mineral fuels	زيت وشمع حيواني Animal & vegetable oils & fats	المواد الكيميائية Chemicals	منتجات معدنية مصنوعة من Manufacture goods by materials	الآلات ومعدات النقل Machinery & transport equipment	مجموعة مختلفة Miscellaneous manufacture	(1) المجموع Total	
Jordan (7)	1990	90 0	6 8	354 1	0 9	284 6	117 1	21 5	46 8	921 9	1990
	1995	144 5	7 6	220 0	-	612 8	187 8	44 6	3 7	1,433 5	1995
	1997	255 8	5 1	364 5	0 2	470 2	156 1	49 1	80 2	1,503 5	1997
	1998	232 8	8 4	378 9	-	456 0	141 2	64 0	110 5	1,475 9	1998
	1999	179 7	4 3	373 7	0 1	497 2	153 2	95 9	109 4	1,482 9	1999
	2000	164 2	12 1	351 6	0 1	489 7	160 3	97 7	185 5	1,524 4	2000
	2001	191 2	32 1	352 8	0 2	486 8	238 1	173 2	372 7	1,907 4	2001
Kuwait	1990	44 3	3 4	16 3	6,323 4	0 9	128 0	102 5	158 4	8,149 0	1990
	1995	19 5	0 9	42 4	12,256 8	4 1	252 5	99 4	25 7	12,993 5	1995
	1997	37 7	2 9	41 2	13,435 1	4 5	191 4	88 7	32 7	14,129 4	1997
	1998(2)	36 9	6 7	39 6	8,435 7	5 6	491 3	112 6	182 4	9,465 0	1998(2)
	1999(2)	46 7	3 4	40 6	11,003 4	5 0	702 2	117 7	154 4	12,140 1	1999(2)
	2000(2)									19,395 7	2000(2)
	2001(3)									16,143 0	2001(3)
Lebanon	1990	76 4	58 5	11 4	9 2	62 0	423 0	160 0	23 0	494 6	1990
	1995	88 6	28 2	30 1	0 5	81 1	114 5	92 3	184 9	823 5	1995
	1997	84 7 *	33 4 *	22 9 *	0 4 *	60 6 *	198 4 *	116 1 *	133 9 *	642 0	1997
	1998	86 7 *	34 2 *	23 4 *	0 4 *	62 0 *	203 1 *	118 9 *	137 2 *	660 9	1998
	1999									676 8	1999
	2000									714 3	2000
	2001									889 0	2001

IX-6
 قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Exports by SITC sections
 1990, 1995 and 1997-2001

Section Country and years	مليون دولار أمريكي										القسم البلد والسنوات		
	Food & live animals	Beverages & tobacco	Crude materials, in- edible, except fuels	Mineral fuels	Animal & vegetable oils & fats	Chemicals	Manufactured goods by materials	Machinery & transport equipment	Miscellaneous manufactures	(1) المجموع Total (1)			
Bahrain البحرين	1990	17.6	7.4	8.2	2,939.4	0.3	121.8	563.0	44.7	51.6	3,760.9	1990	
	1995 ⁽³⁾	29.5	0.9	19.4	2,631.5	46.8	215.2	1,103.1	13.8	119.9	4,180.0	1995 ⁽³⁾	
	1997	42.3	14.8	24.8	2,714.5	17.7	159.9	1,174.3	68.9	165.7	4,382.9	1997	
	1998	24.9 *	0.5 *	13.1 *	2,093.1 *	32.8 *	113.2 *	799.4 *	23.4 *	95.3 *	3,270.0	1998	
	1999	32.3 *	0.7 *	17.0 *	2,711.6 *	42.5 *	146.7 *	1,035.6 *	30.4 *	123.5 *	4,363.0	1999	
	2000										6,195.0	2000	
	2001										5,442.0	2001	
													مصر
	Egypt مصر	1990	238.5	-	256.5	761.6	4.1	122.9	930.7	17.5	247.8	2,578.0	1990
		1995	320.9	3.4	241.3	1,280.1	12.8	203.8	1,029.1	22.1	336.0	3,444.1	1995
1997 ⁽²⁾		273.6	2.2	202.9	1,772.3	7.0	198.1	1,002.7	47.5	396.0	3,935.0	1997 ⁽²⁾	
1998		369.7	2.3	241.2	946.7	28.5	266.5	827.1	25.8	430.8	3,206.5	1998	
1999		316.3	2.6	316.6	1,297.0	23.6	265.1	699.1	33.0	425.3	3,548.8	1999	
2000		340.2	7.5	294.8	1,975.3		311.3	816.0	48.8	764.1	4,712.9	2000	
2001 ⁽⁵⁾											4,130.0	2001 ⁽⁵⁾	
													العراق (4)
Iraq (4) العراق (4)		1990	77.8	15.4	156.6	10,009.0	1.6	89.4	33.4	3.5	12.2	10,401.0	1990
		1995 ⁽⁵⁾										400.0	1995 ⁽⁵⁾
	1997 ⁽⁵⁾										3,700.0	1997 ⁽⁵⁾	
	1998 ⁽⁶⁾										4,112.0	1998 ⁽⁶⁾	
	1999 ⁽⁵⁾										12,750.0	1999 ⁽⁵⁾	
	2000 ⁽⁵⁾										20,600.0	2000 ⁽⁵⁾	
2001 ⁽⁵⁾										15,910.0	2001 ⁽⁵⁾		

قيم الاستيراد حسب أقسام التسييف الموحد للتجارة الدولية

IN 9(Cont'd)

Imports by SITC sections

1990, 1995 and 1997-2001

* بتقديرات الإسكوا

(1) المجموع بما فيه أصناف و معاليف غير مصنفة في مكان آخر، بالإضافة إلى بورد

التصنيفات الأخرى غير المسجلة

(2) تتضمن تجارة المنطقة الصناعية مع الجوز

(3) قطرات منطقة التجارة العالمية

(4) قطرات متعلق البلد الموردي

(5) بتقديرات البنك المركزي الكويتي

* ESCVA estimates

(1) Total Includes commodities and transactions not classified elsewhere, in addition to the missing items in the other classifications

(2) Includes trade between Bahrain and Bonded Area

(3) World Trade Organization estimates,

(4) IMF estimates

(5) CBK estimates

IX-9(Cont'd)
 قيم الاستيرادات حسب القسم التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Imports by SITC sections
 1990, 1995 and 1997-2001

Country and years	Min. USD										القسم	بلد والسنة
	Section	الغذاء الحيواني والحيواني	المشروبات والتبغ	المنتجات الحرفية باستثناء الوقود	الوقود المعدني	زيت ونسوج حيوانية	المنتجات الكيماوية	المنتجات المعدنية حسب المادة	الآلات وسفن النقل	معدات متنوعة		
SYRIA	1990	710 4	1 8	44 4	71 9	31 0	324 1	642 7	481 8	56 7	2,399 7	1990
	1995	641 4	30 0	194 1	51 0	96 4	478 9	1,495 0	1,483 0	135 4	4,698 3	1995
	1997	654 3	19 4	159 4	170 2	106 2	455 9	1,209 0	922 7	102 9	4,018 8	1997
	1998	616 0	11 9	168 9	145 3	103 9	400 3	1,222 6	914 3	94 1	3,886 7	1998
	1999	705 1	10 4	179 2	107 7	108 1	479 4	1,214 7	842 3	78 0	3,823 1	1999
2000	633 9	10 9	215 8	214 4	101 9	494 8	1,260 7	867 3	92 4	4,033 0	2000	
2001 (3)										4,300 0	2001 (3)	
U A E	1990	1,491 4	126 2	262 4	367 1	34 4	826 0	2,799 2	3,719 3	1,835 5	11,472 0	1990
	1995										21,375 1	1995
	1997										23,511 9	1997
	1998										25,385 7	1998
	1999										24,911 3	1999
2000 (3)										38,139 0	2000 (3)	
2001 (3)										41,700 0	2001 (3)	
Yemen Republic	1990	602 2	37 1	43 7	144 3	34 4	114 6	300 7	262 4	71 4	1,611 3	1990
	1995	339 8	32 4	43 8	121 3	68 7	126 3	353 3	355 2	96 7	1,537 8	1995
	1997	480 7	36 1	42 2	225 6	73 8	168 1	365 7	429 2	97 9	2,033 8	1997
	1998	615 7	43 6	48 6	139 7	83 0	211 1	374 9	425 1	114 4	2,173 5	1998
	1999	662 8	40 4	42 2	161 3	66 9	186 7	306 7	431 1	105 9	2,004 7	1999
2000	687 9	39 0	40 6	278 1	90 4	224 4	341 6	484 9	104 4	2,326 1	2000	
2001 (3)										2,260 0	2001 (3)	

IX (Cont'd)
 قيم الاستيراد حسب أقسام التصنيف الموحد للتحلة الدولية
 Imports by SITC sections
 1990, 1995 and 1997-2001

Section Country and years	Mn USD										القسم
	الغذاء الحيواني والمنتجات الحيوانية Food & live animals	المشروبات والسيجار والتبغ Beverages & tobacco	الغذاء الخام وبالتحديد المواد Crude materials- edible except fuels	الوقود المعدني Mineral fuels	زيت وشمع حيواني Animal & vegetable oils & fats	المواد الكيميائية Chemicals	منتجات معدنية معدنية صلبة Manufactured goods by materials	الآلات ووسائل النقل & transport equipment	معدات معدنية Miscellaneous manufacture	المجموع (1) Total (1)	
Jordan	1990	609.1	14.8	65.1	470.7	33.0	286.8	493.4	138.9	2,603.0	الأردن
	1995	593.9	15.2	174.2	477.1	135.8	478.9	618.3	48.6	3,696.3	
	1997	761.0	23.2	120.4	540.8	136.6	477.4	1,146.9	210.9	4,103.8	
	1998	750.6	32.5	125.0	355.2	81.3	488.3	1,095.7	246.9	3,828.5	
	1999	681.3	38.1	119.1	466.3	63.1	473.9	1,017.0	254.4	3,716.8	
	2000	747.4	46.6	146.4	717.6	56.3	493.1	1,313.3	255.0	4,597.2	
2001	739.4	46.4	149.6	698.7	55.1	435.1	1,323.9	289.1	4,871.3		
Kuwait	1990	500.4	45.7	45.4	23.3	13.2	240.1	1,100.7	569.8	3,351.8	الكويت
	1995	1,070.6	94.3	121.7	41.4	47.9	472.7	3,233.1	1,096.9	7,839.6	
	1997	1,129.4	87.1	107.9	43.9	43.1	690.1	3,181.8	1,163.8	8,255.5	
	1998	1,169.2	86.6	143.8	37.7	42.0	667.9	3,549.9	1,179.8	8,617.2	
	1999	1,134.4	99.6	144.6	49.3	43.2	660.3	3,024.0	1,106.7	7,616.7	
	2000									7,157.3	
2001 ⁽⁵⁾									7,734.0		
Lebanon	1990									2,525.1	لبنان
	1995	760.6	473.0	400.0	608.4	67.0	486.4	1,968.1	165.4	7,292.1	
	1997	1,122.7	242.3	216.2	608.4	57.0	660.2	1,908.4	827.2	7,455.0	
	1998	972.1*	340.2*	262.4*	586.3*	59.2*	571.0*	1,941.0*	578.3*	7,045.2	
	1999	856.7*	299.8*	231.2*	402.1*	52.2*	502.2*	1,719.3*	409.6*	6,206.5	
	2000									6,228.0	
2001									7,291.1		

IX-5
قيم الاستيراد حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Imports by SITC sections
1990, 1995 and 1997-2001

Country and years	Ma USD										القيمة مليون دولار أمريكي	
	الغذاء والمنتجات الحيوانية Food & live animals	المشروبات Beverages & tobacco	الغذاء الخام بما في ذلك الوقود Crude materials, in edible, except fuels	الوقود المعدني Mineral fuels	زيت وشموع حيوانية Animal & vegetable oils & fats	الغذاء الكيماوية Chemicals	منتجات مصنعة حسب المادة Manufact goods by materials	الآلات ومعدات النقل Machinery & transport equipment	مجموعة مختلفة Miscellaneous manufacturer	المجموع (1) Total (1)		
Bahrain البحرين	1990	255.9	40.0	29.8	1,827.4	8.8	293.9	387.2	463.8	216.0	3,712.0	1990
	1995	343.9	64.1	183.6	1,219.6	42.7	208.6	464.0	619.7	286.7	3,716.0	1995
	1997	356.8	63.9	45.2	1,473.7	21.0	400.8	615.9	736.3	292.6	4,024.7	1997
	1998	304.0*	46.8*	105.2*	1,320.6*	29.9*	274.3*	411.7*	646.0*	266.7*	3,466.1	1998
	1999 ⁽²⁾	317.3*	49.1*	109.4*	1,374.0*	31.1*	284.4*	432.4*	682.4*	277.5*	3,697.6	1999 ⁽²⁾
	2000 ⁽²⁾										4,633.6	2000 ⁽²⁾
2001 ⁽²⁾										4,240.0	2001 ⁽²⁾	
Egypt مصر	1990	2,447.3	102.6	805.3	245.5	223.8	1,163.0	1,719.8	2,099.8	293.5	9,202.5	1990
	1995	2,611.8	143.2	1,057.5	144.2	410.0	1,530.7	2,371.5	2,935.5	433.5	11,738.9	1995
	1997	2,698.8	166.4	1,119.8	238.2	484.4	1,754.2	2,543.8	3,561.5	518.2	13,286.0	1997
	1998	2,674.8	222.6	1,187.0	801.7	436.9	1,823.6	3,134.5	4,338.9	667.0	16,536.6	1998
	1999	2,941.7	237.8	1,073.9	971.8	417.7	1,894.3	2,866.2	4,209.5	633.4	16,022.2	1999
	2000	2,882.3	241.7	1,022.8	1,062.6	299.6	1,626.8	2,100.3	3,439.8	603.1	14,009.9	2000
2001 ⁽³⁾										12,760.0	2001 ⁽³⁾	
Iraq العراق	1990	1,346.3	91.0	77.2	20.9	7.4	427.3	1,120.9	1,463.0	273.0	4,831.5	1990
	1995 ⁽³⁾										670.0	1995 ⁽³⁾
	1997 ⁽³⁾										2,600.0	1997 ⁽³⁾
	1998 ⁽⁴⁾										1,353.0	1998 ⁽⁴⁾
	1999 ⁽³⁾										8,130.0	1999 ⁽³⁾
	2000 ⁽³⁾										11,150.0	2000 ⁽³⁾
2001 ⁽³⁾										11,000.0	2001 ⁽³⁾	

IX-4 (Cont'd)
التوزيع الجغرافي للمنتجات
Geographical distribution of exports
1990, 1995 and 1997-2001

- * ESCWA estimates
- (1) Excludes Arab countries
 - (2) Data on oil products included under item "Not specified"
 - (3) Excludes re-exports
 - (4) Includes re-exports
 - (5) Data on crude oil included under item "Not specified",
 - (6) World Trade Organization estimates,
 - (7) IMF estimates
 - (8) Provisional figures
 - (9) CBK estimates

- * بيانات المنطقة
- (1) لا تشمل الدول العربية
 - (2) المنتجات البترولية المشمولة تحت بند "غير محددة"
 - (3) تشمل إعادة التصدير
 - (4) تشمل إعادة التصدير
 - (5) منتجات النفط الخام تحت بند "غير محددة"
 - (6) بيانات منظمة التجارة العالمية،
 - (7) بيانات صندوق النقد الدولي،
 - (8) بيانات أولية
 - (9) بيانات البنك المركزي الكويتي،

IX-4 (Cont'd)
التوزيع الجغرافي للمنتجات
Geographical distribution of exports
1990, 1995 and 1997-2001

Exports Destination years	مليون دولار أمريكي															
	جميع الدول العربية	عرب آسيا (الشرق الأوسط)	أوروبا	الاتحاد الأوروبي	أمريكا	الولايات المتحدة	كندا	آسيا (1)	اليابان	الهند	أفريقيا (1)	أوقيانوسيا	غير محددة	المجموع	رصيد المنتجات	
Syria	1990	786 4	716 6	3 210 3	1 762 8	37 7	36 1	0 4	1 51 4	2 9	0 5	4 4	-	21 8	4 212 3	1990
	1995 ⁽³⁾	931 9	743 9	2 533 2	2 267 4	66 6	35 7	26 4	4 47 0	8 3	4 7	-	-	3 978 7	1995 ⁽³⁾	
	1997 ⁽³⁾	1 025 1	784 7	2 294 3	2 144 4	19 1	13 4	1 1	4 84 4	5 4	4 2	0 3	-	3 924 4	1997 ⁽³⁾	
	1998 ⁽³⁾	811 1	676 4	1 564 0	1 458 1	27 1	16 1	7 4	4 88 4	9 2	8 9	5 1	-	2 896 7	1998 ⁽³⁾	
	1999 ⁽³⁾	736 8	660 8	2 184 9	2 113 3	48 3	44 9	1 2	4 90 8	10 4	6 4	0 4	-	3 471 4	1999 ⁽³⁾	
	2000 ⁽³⁾	767 1	689 2	3 151 8	3 053 3	61 0	49 1	6 8	7 19 1	12 4	4 9	0 2	0 5	4 699 8	2000 ⁽³⁾	
2001 ⁽⁶⁾													4 490 0	2001 ⁽⁶⁾		
UAE ⁽⁵⁾																
1990		1 092 4	2 090 3	1 930 6										19 493 8	23 438 9	1990
1995		441 7	2 45 8	1 88 4	67 7	65 9	1 4	622 6	163 0	76 1	147 0	1 3	18 259 2	24 224 0	1995	
1997 ⁽⁴⁾		448 3	403 9	310 9	266 4	114 2	96 2	7 8	888 7	224 4	78 0	8 1	31 753 0	33 561 0	1997 ⁽⁴⁾	
1998 ⁽⁴⁾		544 2	467 9	401 9	346 3	162 4	134 8	24 2	1 486 9	147 9	990 9	6 2	31 070 0	33 844 0	1998 ⁽⁴⁾	
1999 ⁽⁴⁾		479 7	404 8	344 7	316 7	165 2	119 7	42 6	713 9	143 4	82 5	3 9	34 718 0	36 473 0	1999 ⁽⁴⁾	
2000 ⁽⁶⁾													36 473 0	43 600 0	2000 ⁽⁶⁾	
2001 ⁽⁶⁾													36 473 0	42 900 0	2001 ⁽⁶⁾	
Yemen Republic ⁽⁴⁾																
1990		71 4	49 3	267 9	260 2	292 7	264 4	51 8	120	170	8 6	10 1	7 7	710 2	1990	
1995		174 2	162 4	10 4	10 1	6 0	1 6	1 520 3	226 9	2 3	49 6	-	10 0	1 780 6	1995	
1997		49 3	38 9	192 3	191 4	140 6	2 9	1 900 4	117 0	3 4	45 9	-	0 7	2 289 1	1997	
1998		165 4	146 7	150 7	87 8	42 4	40 6	1 8	1 062 3	45 1	3 5	30 4	11 0	1 501 7	1998	
1999		164 0	127 1	49 2	19 2	16 0	14 7	1 4	2 123 7	24 7	6 1	48 2	34 4	2 441 6	1999	
2000														4 076 4	2000	
2001 ⁽⁶⁾														3 210 0	2001 ⁽⁶⁾	

الإجماليات العربية المتحدة⁽⁵⁾

المجموع العربية اليمنية⁽⁴⁾

IX-4 (Cont'd)
التوزيع الجغرافي للمنتجات
Geographical distribution of exports
1990, 1995 and 1997-2001

Exports Destination years	Millions of US Dollars														
	جميع الدول العربية	عرب آسيا (الاسف)	اروپا Europe	الخط العربي EU	امريكا الشمالية America U.S.A	كندا Canada	آسيا (1)	اليابان Japan	الهند India	الريف (1)	أوقيانوسيا Oceania	غير مبيها Not specified	المجموع Total	وحدة التصدير	
Oman (5)															
1990	285 0	265 3	54 4	51 4	16 9	0 3	73 3	9 6	5 2	15 3	5 5	4,764 5	5,215 0	1990	
1995	682 8	676 0	59 3	52 6	77 0	76 3	364 1	25 9	27 3	125 9	1 5	4,650 6	5,961 2	1995	
1997	979 0	961 7	139 0	112 2	89 8	87 6	494 9	12 1	81 2	142 7	1 2	5,809 2	7,655 8	1997	
1998	1,109 5	1,089 8	130 6	114 6	88 3	86 8	322 9	14 2	53 0	149 0	0 8	3,717 7	5,518 8	1998	
1999	1,073 1	1,049 3	134 8	124 4	88 6	86 4	238 3	7 1	29 4	172 3	0 9	5,530 9	7,238 9	1999	
2000	1,260 9	1,218 4	144 3	136 1	110 4	107 0	289 4	7 5	173 3	129 1	7 1	9,377 4	11,318 6	2000	
2001(6)													11,070 0	2001(6)	
Qatar															
1990(5)	253 0	247 0	7 9	6 7	11 6	7 7	45 9	169 0	20 1	5 6	13 8	2,783 5	3,530 2	1990(5)	
1995	323 9	319 7	18 7	18 7	70 2	69 8	318 6 7	2,113 1	154 0	49 6	117 9	0 1	3,767 1	1995	
1997(5)	360 7	353 9	1 3	1 3	94 2	76 1	885 3	311 3	156 8	59 3	41 8	2,684 1	4,126 7	1997(5)	
1998(5)	308 4	295 4	56 7	55 1	154 6	135 5	3,122 9	1,996 5	89 8	39 5	92 7	1,104 9	4,879 7	1998(5)	
1999	593 8	580 2	81 6	74 2	275 5	257 9	5,451 6	3,383 8	155 9	49 1	79 2	528 4	7,059 4	1999	
2000	631 6	624 8	79 9	73 8	428 6	354 1	8,951 2	5,213 2	126 1	84 8	120 0	1,125 3	11,421 4	2000	
2001(6)													10,871 0	2001(6)	
Saudi Arabia															
1990	4,698 1	4,074 9	8,482 6	7,910 8	12,562 1	1,062 8	428 7	17,688 0	8,427 0	1,098 8	502 3	427 3	44,415 8	1990	
1995	4,872 9	4,209 7	10,191 6	9,973 7	9,966 1	8,476 1	360 0	23,782 7	8,103 0	1,560 4	527 7	699 3	40,040 6	1995	
1997	6,543 0	4,709 3	11,648 9	11,621 0	10,784 1	9,239 6	419 6	30,037 3	10,510 2	2,470 1	941 5	759 7	60,731 9	1997	
1998	4,938 2	4,325 0	7,320 6	7,275 3	7,270 5	6,327 2	225 8	17,920 7	5,785 8	1,624 4	916 6	454 5	38,821 5	1998	
1999	4,003 2	4,477 4	8,415 4	8,370 3	11,019 9	9,929 1	342 3	24,354 4	7,609 0	2,182 9	1,446 4	513 7	50,756 2	1999	
2000	4,933 7	4,267 2	13,478 9	13,391 6	17,381 7	15,709 3	494 5	38,006 6	12,302 7	3,424 0	2,018 4	763 9	77,583 2	2000	
2001(6)													68,200 0	2001(6)	

(Cont'd) ١٨٤
التوزيع الجغرافي للتصدير
Geographical distribution of exports
1990, 1995 and 1997-2001

Exports Destination years	Mn USD											الاردين				
	جميع الدول الغربية (المتكامل)	غرب آسيا (المتكامل)	أوروبا	الاتحاد الأوروبي	أمريكا الشمالية	أمريكا الجنوبية	كندا	آسيا (١)	اليابان	الهند	أفريقيا (١)		أوقيانوسيا	غير محددة	المجموع	رجحة التصدير
	Arab World	ESCSWA countries	Europe	EU	USA	Canada	Asia (1)	Japan	India	Africa (1)	Oceania	Not specified	Total	السنوات		
Jordan	1990	389 6	370 5	70 5	33 3	6 6	5 3	0 2	414 6	19 6	194 4	39 6	0 2	0 7	921 9	1990
	1995	644 4	596 0	114 9	89 9	27 0	20 9	0 2	392 6	18 7	162 8	20 6	13 8	220 2	1,433 5	1995
	1997	781 8	713 7	127 8	107 2	13 5	6 9	0 5	377 4	18 0	139 0	22 0	29 3	151 8	1,503 6	1997
	1998	657 9	497 6	111 1	97 4	10 1	7 9	0 4	365 4	14 2	165 0	38 2	32 3	211 0	1,475 9	1998
	1999	601 8	537 3	96 6	85 9	14 3	13 1	0 5	401 2	15 0	254 7	11 9	6 4	320 9	1,482 9	1999
	2000	608 3	537 6	57 6	50 0	68 7	63 3	0 7	529 1	13 1	242 9	17 0	1 9	241 4	1,524 4	2000
2001														1,907 4	2001	
Kuwait (5)	1990	394 1	365 0	52 4	47 9	6 2	4 8	0 7	95 9	13 7	3 8	0 7	0 3	7,599 4	8,149 0	1990
	1995	313 3	287 8	27 9	25 4	36 0	30 7	1 9	353 8	12 1	120 1	1 2	0 7	12,260 6	12,993 5	1995
	1997	407 7	390 7	34 7	31 4	49 2	47 5	1 1	253 3	15 2	113 4	1 9	0 7	13,381 7	14,129 4	1997
	1998	400 1	388 1	87 3	77 7	38 4	23 2	11 6	484 0	14 9	77 1	3 6	3 5	8,448 1	9,465 0	1998
	1999	412 3	398 5	121 6	105 1	56 8	54 7	1 3	516 0	13 2	102 4	5 1	14 5	11,013 9	12,140 1	1999
	2000	436 3	419 7	151 9	150 3	49 0	46 7	0 7	594 0	18 5	87 6	8 4	11 2	18,144 9	19,395 7	2000
	2001(9)													16,143 0	2001(9)	
Lebanon	1990	248 0	239 6	175 9	117 2	25 8	22 5	2 7	27 5	3 9	14 8	2 3	-	494 3	1990	
	1995	511 0	492 6	181 5	127 8	37 9	30 9	4 2	78 9	5 9	10 4	3 7	0 1	823 5	1995	
	1997	314 7	289 3	187 7	148 4	49 0	38 5	4 5	58 7	3 8	0 9	4 9	0 1	642 3	1997	
	1998	323 7	296 0	194 9	154 6	54 8	45 3	6 3	46 8	4 0	2 7	4 7	4 2	660 9	1998	
	1999	294 6	274 0	236 1	175 8	51 9	42 0	6 8	52 7	4 4	14 7	33 5	4 0	3 9	676 8	1999
	2000	327 1	308 6	208 9	142 1	60 3	46 4	7 6	73 4	4 4	13 9	35 4	3 7	5 5	714 3	2000
2001	395 4	368 8	252 6	171 1	87 3	60 8	20 9	85 7	5 0	14 2	40 6	13 1	4 5	889 3	2001	

لبنان

الكويت (5)

IX 4
التوزيع الجغرافي للتصدير
Geographical distribution of exports
1990, 1995 and 1997-2001

Exports Destination years	مليون دولار أمريكي											Total	وجهة التصدير السنوات		
	جميع الدول العربية	عرب آسيا (الاسكوا)	أوروبا	البحر الارضي	أمريكا المتحدة	كندا	آسيا (1)	اليابان	الهند	أفريقيا (1)	أوقيانوسيا Africa (1)			غير محددة Not specified	
Bahrain (2)															
1990 ⁽¹⁾	322.9	311.7	85.2	80.4	73.7	70.5	2.1	265.1	70.2	41.5	2.7	1.6	2,971.5	3,722.6	1990 ⁽¹⁾
1995 ⁽⁴⁾	402.0	393.5	125.4	117.6	133.1	129.4	0.8	814.4	142.3	102.4	5.9	5.5	2,693.7	4,113.3	1995 ⁽⁴⁾
1997 ⁽³⁾	501.8	437.2	111.4	103.8	145.4	141.8	1.7	788.4	192.5	141.2	10.1	19.0	2,715.4	4,291.4	1997 ⁽³⁾
1998 ⁽³⁾	487.9	460.4	158.9	152.0	212.9	196.9	5.4	580.0	144.1	91.6	16.6	24.6	1,694.4	3,175.2	1998 ⁽³⁾
1999 ⁽³⁾	515.4	488.6	152.0	144.2	267.2	258.8	5.0	511.0	74.5	100.7	8.5	33.0	2,776.4	4,265.1	1999 ⁽³⁾
2000 ⁽³⁾	440.0	399.1	155.5	137.7	382.2	373.9	5.5	616.2	93.4	62.5	14.8	25.2	4,478.0	6,113.0	2000 ⁽³⁾
2001 ⁽⁴⁾	529.2	483.8	149.5	132.0	440.9	436.4	1.8	613.8	59.9	77.3	5.5	20.7	3,681.9	5,442.3	2001 ⁽⁴⁾
Egypt															
1990 ⁽³⁾	268.4	193.9	1,601.9	991.7	247.6	221.6	6.4	421.9	70.2	1.9	3.2	1.1	33.9	2,578.0	1990 ⁽³⁾
1995 ⁽³⁾	476.2	324.3	1,717.8	1,575.8	542.2	522.1	8.1	619.1	43.7	53.0	21.9	1.6	65.3	3,444.1	1995 ⁽³⁾
1997 ⁽³⁾	479.7	347.5	1,822.2	1,650.3	471.8	447.2	5.9	861.3	90.8	41.9	60.0	3.2	209.8	3,908.4	1997 ⁽³⁾
1998 ⁽³⁾	558.4	359.3	1,270.3	1,195.8	419.7	391.0	11.7	485.2	55.8	41.9	35.2	3.9	433.8	3,206.5	1998 ⁽³⁾
1999 ⁽³⁾	471.4	358.2	1,316.2	1,241.4	482.3	436.2	10.5	710.8	44.6	135.0	38.8	3.6	525.7	3,548.8	1999 ⁽³⁾
2000 ⁽³⁾	602.4	451.5	1,942.0	1,889.7	453.1	401.4	10.7	906.3	94.2	156.8	49.3	2.9	756.9	4,712.9	2000 ⁽³⁾
2001 ⁽⁶⁾														4,130.0	2001 ⁽⁶⁾
Iraq															
1990 ⁽⁵⁾	200.0	191.3	64.3	18.6	0.3			125.1		14.8	1.9	-	10,010.3	10,401.9	1990 ⁽⁵⁾
1995 ⁽⁶⁾														500.0	1995 ⁽⁶⁾
1997 ⁽⁶⁾														3,700.0	1997 ⁽⁶⁾
1998 ⁽⁷⁾														4,112.0	1998 ⁽⁷⁾
1999 ⁽⁶⁾														12,750.0	1999 ⁽⁶⁾
2000 ⁽⁶⁾														20,600.0	2000 ⁽⁶⁾
2001 ⁽⁶⁾														15,910.0	2001 ⁽⁶⁾

١٨-٣ (cont'd)
التوزيع الجغرافي للاستيرادات
Geographical distribution of imports
1990 , 1995 and 1997-2001

* مقبول الامتداد

- (1) لا تتضمن الدول العربية
- (2) ارجح بيانات المنتجات النفطية مع بند "غير محدد"
- (3) مقبول اليقه المركزي الكويتي
- (4) مقبولات منظمة التجارة العالمية
- (5) مقبولات صندوق النقد الدولي

* ESCWA estimates

- (1) Excludes Arab countries
- (2) Data on oil products included under item "Not specified"
- (3) CBK estimates
- (4) World Trade Organization estimates,
- (5) IMF estimates

IX-3 (cont'd)
التوزيع الجغرافي للاستيرادات
Geographical distribution of imports
1990, 1995 and 1997-2001

Source of Imports years	جميع الدول العربية Arab World	عرب آسيا (الإسكوا) ESCWA World countries	أوروبا Europe	الأمريكى EU	أمريكا U.S.A	كندا Canada	آسيا (1) Asia (1)	اليابان Japan	الهند India	أفريقيا (1) Africa (1)	أوقيانوسيا Oceania	غير محددة Not specified	المجموع Total	مليون دولار أمريكي	الجمهورية العربية السورية	
															1990	1995
1990	1501	1173	1,338.7	1,065.3	334.3	257.7	8.2	450.9	79.4	11.5	112.3	2,399.7	1990	11,472.7		
1995	3670	3047	2,158.9	1,616.5	441.5	318.1	12.3	1,722.5	205.2	36.5	3.5	4.8	4,698.3	1995	21,374.6	
1997	3451	2694	1,878.5	1,289.1	427.4	260.2	14.4	1,362.0	148.1	59.3	5.8	-	4,018.8	1997	23,511.9	
1998	3096	2585	1,787.3	1,265.9	334.4	185.4	11.6	1,454.0	155.0	8.8	5.1	-	3,886.7	1998	25,385.7	
1999	3227	2493	1,712.3	1,166.7	319.6	174.5	12.9	1,457.9	156.1	56.3	10.5	-	3,823.1	1999	40,330.0	
2000	4398	3804	1,749.3	1,195.2	369.7	257.9	11.0	1,453.7	145.8	70.5	15.7	-	4,033.0	2000	43,300.0	
2001 ⁽⁴⁾													4,300.0	2001 ⁽⁴⁾		
الاتحاد العربية المتحدة																
1990	956.5	922.5	4,125.8	3,748.7	1,216.1	1,051.2	33.8	4,887.0	1,640.7	490.4	27.4	259.9	-	11,472.7	1990	
1995	1,379.3	1,336.1	7,481.8	6,877.2	2,171.2	1,815.9	130.0	9,864.4	2,105.7	1,451.8	150.0	326.9	-	21,374.6	1995	
1997	1,406.2	1,462.0	7,620.6	7,082.0	3,170.9	2,773.4	148.6	10,589	2,298.9	1,333.2	128.3	496.9	-	23,511.9	1997	
1998	1,667.5	1,598.8	8,901.6	8,234.9	3,003.6	2,550.1	197.3	11,132	2,656.3	1,392.1	169.9	511.2	-	25,385.7	1998	
1999	1,728.7	1,662.0	9,846.0	9,170.8	2,969.8	2,568.7	201.5	11,098	2,451.0	1,983.8	154.5	114.4	-	25,911.3	1999	
2000 ⁽⁴⁾														38,139.0	2000 ⁽⁴⁾	
2001 ⁽⁴⁾														41,700.0	2001 ⁽⁴⁾	
الجمهورية اليمنية																
1990	371.6	292.3	634.4	524.6	110.7	88.8	8.4	393.1	65.5	22.6	3.7	90.1	7.9	1,611.5	1990	
1995	504.3	470.6	397.9	356.3	178.9	117.8	4.8	432.5	60.9	24.6	16.5	6.5	1.2	1,537.8	1995	
1997	553.7	501.1	653.6	489.4	268.2	138.6	11.5	489.4	61.1	52.4	10.4	57.1	2.7	2,035.0	1997	
1998	640.5	563.8	675.1	547.6	235.2	125.2	12.6	543.6	74.9	47.1	11.3	60.8	7.0	2,173.5	1998	
1999	756.2	681.9	453.9	391.5	205.8	118.9	15.1	447.6	52.8	52.6	10.2	85.6	45.4	2,004.7	1999	
2000	877.2	801.1	560.1	417.5	193.8	103.3	7.1	571.2	73.9	59.2	17.2	61.7	44.9	2,326.1	2000	
2001 ⁽⁴⁾														2,260.0	2001 ⁽⁴⁾	

التوزيع الجغرافي للاستقراضات

Geographical distribution of imports

1990, 1995 and 1997-2001

Source of Imports years	مليون دولار أمريكي											مجموع المجموع	جهة الاستيراد الاستيراد				
	جميع الدول العربية	عرب آسيا (الإسكوا)	أوروبا	الاتحاد الأوروبي	أمريكا الولايات المتحدة	كندا	آسيا (1)	اليابان	الهند	أفريقيا (1)	أوقيانوسيا			غير محددة Not specified	المجموع		
Oman	1990	729 5	729 0	864 0	781 2	267 1	250 7	6 1	737 1	455 4	75 4	9 6	73 6	0 3	2,681 1	1990	
	1995	1,235 5	1,230 9	1,245 8	1,176 7	342 2	276 1	22 1	1,291 0	670 0	141 4	8 6	125 5	-	4,248 4	1995	
	1997	1,481 8	1,473 1	1,353 3	1,271 1	487 4	403 6	16 4	1,546 7	831 3	171 8	11 9	144 8	-	5,025 9	1997	
	1998	1,682 2	1,666 6	1,726 9	1,660 3	471 3	399 3	14 7	1,658 2	894 1	165 6	10 4	132 3	-	5,681 5	1998	
	1999	1,581 1	1,566 9	1,214 9	1,134 0	352 0	299 9	14 3	1,351 7	711 8	161 3	30 0	143 8	-	4,673 7	1999	
	2000	1,719 3	1,712 6	1,058 2	962 2	351 3	270 4	16 3	1,740 0	912 5	164 5	14 2	156 3	-	5,039 5	2000	
	2001 ⁽⁴⁾		1,964 3												5,800 0	2001 ⁽⁴⁾	
	Qatar	1990	202 1	199 8	776 4	734 9	201 7	160 6	5 0	466 8	248 4	30 2	3 6	44 2	41 6	1,695 3	1990
		1995	415 0	411 7	1,907 8	1,734 3	485 9	419 3	14 9	812 1	411 1	70 5	10 4	45 8	-	3,676 9	1995
		1997	527 0	523 5	1,524 2	1,446 8	631 0	508 2	30 7	850 1	427 2	66 1	8 3	53 8	-	3,594 5	1997
1998		573 8	570 1	1,284 3	1,217 8	597 1	477 5	47 6	881 7	434 5	65 4	11 9	59 6	-	3,408 5	1998	
1999		495 0	490 9	910 3	859 6	352 3	285 0	17 2	673 6	256 4	65 5	9 1	58 6	-	2,498 9	1999	
2000		542 9	439 6	1,233 5	1,159 0	414 0	335 0	28 2	987 3	358 2	92 0	8 3	65 4	-	3,251 3	2000	
2001 ⁽⁴⁾			516 3												3,000 0	2001 ⁽⁴⁾	
Saudi Arabia		1990	1,125 6	914 2	10,565 1	8,641 2	4,582 3	4,021 9	171 7	7,187 2	3,688 8	263 6	164 5	375 1	69 0	24,068 9	1990
		1995	1,622 8	1,349 0	11,729 6	9,748 5	7,011 7	6,043 5	314 7	7,030 6	2,486 4	509 6	316 4	296 3	80 0	28,087 3	1995
		1997	1,786 7	1,497 8	11,680 7	9,645 9	7,649 7	6,390 7	436 9	6,380 9	1,902 1	690 1	559 4	574 5	111 1	28,743 0	1997
	1998	1,985 3	1,718 4	11,464 9	9,799 8	7,517 4	6,404 2	314 1	7,727 9	2,581 0	816 5	598 0	618 7	100 3	30,012 5	1998	
	1999	2,207 7	1,915 5	10,733 3	9,390 6	6,429 7	5,308 9	352 8	7,418 8	2,576 6	739 5	508 8	684 7	48 6	28,031 6	1999	
	2000	1,947 1	1,694 8	11,245 3	9,809 8	7,248 8	5,821 6	288 9	8,424 7	3,160 7	836 3	442 5	874 5	54 2	30,237 1	2000	
2001		2,017 5												31,223 0	2001		

المملكة العربية السعودية

قطر

1X-3 (cont'd)
التوزيع الجغرافي للاستيراد
Geographical distribution of imports
1990, 1995 and 1997-2001

Mn USD Source of Imports years	مصدر الواردات											مجموع Total	جهة الاستيراد البلد			
	جميع الدول العربية Arab World	عرب آسيا (الاسواق) ESCWA countries	أوروبا Europe	الاتحاد الأمم EU	أمريكا الولايات المتحدة U S A	كندا Canada	آسيا (1) Asia (1)	اليابان Japan	الهند India	أفريقيا (1) Africa (1)	أوقيانوسيا Oceania			غير محددة Not specified		
Jordan الأردن	1990	665.3	644.4	963.2	789.0	506.0	451.7	16.1	391.4	81.9	33.3	36.9	36.4	2.6	2,603.0	1990
	1995	868.2	837.0	1,462.3	1,209.7	462.0	343.2	11.4	844.1	130.4	69.5	6.6	53.1	-	3,696.3	1995
	1997	963.4	918.2	1,610.9	1,335.7	448.3	387.8	16.2	914.1	208.3	76.6	14.9	49.7	-	4,103.2	1997
	1998	735.8	674.7	1,527.6	1,242.2	414.9	364.0	19.3	970.4	224.2	69.0	32.3	46.4	-	3,828.5	1998
	1999	803.0	779.1	1,421.7	1,177.6	479.9	366.2	14.6	928.8	234.4	49.7	13.7	69.6	-	3,716.8	1999
	2000	1,091.3	1,067.8	1,760.4	1,514.1	609.4	444.1	30.2	1,034.7	180.2	64.3	18.6	82.9	-	4,597.2	2000
2001		1,129.8												4,871.3	2001	
Kuwait الكويت	1990	422.1	418.2	1,276.3	1,070.4	423.2	436.9	29.8	1,048.4	407.8	33.6	4.4	66.1	-	3,341.8	1990
	1995	948.2	945.2	3,163.4	2,942.9	1,497.1	1,263.3	108.0	2,081.7	733.3	226.4	32.4	106.6	-	7,839.6	1995
	1997	1,080.3	1,067.4	2,870.4	2,492.0	1,437.2	1,124.4	139.0	2,604.4	1,140.3	279.4	62.4	200.4	-	8,255.5	1997
	1998	1,056.9	1,043.3	2,868.2	2,486.2	1,676.3	1,328.7	139.2	2,719.1	1,170.6	301.3	96.4	200.2	-	8,617.2	1998
	1999	1,018.2	1,006.3	2,444.9	2,322.1	1,230.7	934.8	146.3	2,479.4	974.8	284.0	69.1	264.4	-	7,616.7	1999
	2000	1,068.7	1,052.4	2,386.1	2,172.3	1,104.1	780.2	171.6	2,328.2	698.0	269.8	40.0	230.3	-	7,157.3	2000
2001 ⁽³⁾														7,734.0	2001 ⁽³⁾	
Lebanon لبنان	1990	439.0	427.1		1,070.4	108.0	6.8		98.3		1.9	1.6	513.4	2,525.1	1990	
	1995	568.3	498.8	4,198.8	3,310.1	910.6	771.0	43.2	1,213.9	287.3	8.8	10.8	380.8	7,292.1	1995	
	1997	691.3	619.4	4,526.7	3,436.6	874.7	684.7	59.6	1,238.2	302.1	36.4	42.3	44.3	37.4	7,454.9	1997
	1998	610.3	566.0	4,187.8	3,273.4	812.8	646.8	34.4	1,363.6	294.9	41.1	24.1	31.9	23.6	7,055.2	1998
	1999	561.4	515.0	3,701.4	2,876.9	649.9	400.9	34.2	1,222.2	249.0	40.4	23.2	33.4	14.9	6,206.5	1999
	2000	768.4	701.0	3,664.0	2,741.1	603.4	447.4	29.9	1,129.8	210.9	61.2	19.4	31.3	11.6	6,228.0	2000
2001	947.6	893.0	4,116.7	3,064.3	644.3	414.0	29.4	1,400.4	234.4	64.4	22.2	39.2	9.4	7,291.1	2001	

التوزيع الجغرافي للمستوردات

Geographical distribution of imports

1990, 1995 and 1997-2001

مليون دولار أمريكي

Source of Imports	Source of Imports													Total	جهة الاستيراد	
	جميع الدول العربية	عرب آسيا (الاسكوا)	أوروبا	الاتحاد الأوروبي	أمريكا	الولايات المتحدة	كندا	آسيا (1)	اليابان	الهند	أفريقيا (1)	أوقيانوسيا	غير محددة			غير محددة
Bahrain (2)	1990	215.2	210.6	691.0	647.2	311.2	264.6	4.0	446.0	187.2	45.3	6.9	198.9	1,842.9	3,712.0	1990
	1995	360.6	353.3	785.3	713.6	399.7	302.8	18.0	464.7	148.2	89.4	8.2	190.2	1,241.3	3,716.0	1995
	1997	369.8	360.1	858.2	775.5	389.3	257.4	16.7	716.8	216.3	96.0	8.1	275.0	1,407.5	4,024.7	1997
	1998	379.7	367.7	913.1	836.2	409.6	293.9	15.3	823.6	325.6	89.0	14.5	284.4	741.2	3,566.1	1998
	1999	398.8	389.3	754.2	683.9	355.9	230.5	22.4	656.3	188.5	84.4	8.8	273.9	1,249.7	3,697.6	1999
2000	429.2	419.0	761.6	714.1	337.0	198.0	23.4	776.6	175.7	104.6	9.9	266.1	2,053.3	4,633.6	2000	
2001	457.5	445.5	814.7	735.0	334.3	198.0	15.0	805.2	224.1	108.8	9.3	279.3	1,539.7	4,240.0	2001	
Egypt	1990	187.0	137.9	4,241.1	3,861.2	1,637.2	1,298.7	66.7	1,195.3	342.4	68.5	69.1	455.5	417.3	9,202.5	1990
	1995	449.1	322.2	5,795.5	4,379.7	2,718.5	2,211.1	69.8	1,882.6	314.0	160.7	141.8	151.7	599.7	11,738.9	1995
	1997	685.2	564.2	6,626.1	4,853.5	2,661.1	1,837.1	100.6	2,097.2	446.5	223.1	145.4	511.4	459.5	13,286.0	1997
	1998	898.8	768.5	7,628.3	5,760.1	2,932.5	2,081.1	86.3	3,023.1	503.8	297.8	139.0	333.4	1,581.4	16,536.6	1998
	1999	1,009.6	876.6	7,240.1	5,693.1	2,988.8	2,304.4	115.4	2,996.5	522.9	270.2	144.9	492.0	1,150.2	16,022.2	1999
2000	1,458.7	1,295.8	6,179.3	4,776.0	2,627.6	2,094.7	84.4	2,459.4	429.1	230.2	151.1	513.1	620.6	14,009.9	2000	
2001 (4)														12,760.0	2001 (4)	
Iraq	1990	418.3	382.0	2,024.4	1,610.7	968.2	658.2	140.2	1,271.4	397.1	47.6	21.9	127.0	-	4,831.5	1990
	1995 (4)														670.0	1995 (4)
	1997 (4)														2,600.0	1997 (4)
	1998 (5)														1,353.0	1998 (5)
	1999 (4)														8,130.0	1999 (4)
	2000 (4)														11,150.0	2000 (4)
2001 (4)														11,000.0	2001 (4)	

IX-2 (cont. d)
 قيمة الاستيرادات والصادرات والبحران التجاري
 Value of imports, exports and balance of trade
 1985, 1990 and 1993-2001

Mn. USD	1985	1990	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Syria												المجمهورية السورية
Imports (c i d)	3,967	2,400	4,131	5,456	4,698	5,368	4,019	3,887	3,823	4,033	4,300 ⁽¹⁾	الاستيرادات (مليارات ليرة سورية)
Exports (f o b)	1,637	4,212	3,287	3,776	4,218	4,270	4,127	3,176	3,848	4,819	4,490 ⁽¹⁾	الصادرات (مليارات ليرة سورية)
Balance of trade	-2,329	1,813	843	1,680	-480	1,098	108	711	25	786	190	البحران التجاري
U A E												الإمارات العربية المتحدة
Imports (c i d)	6,744	11,472	19,744	21,024	21,375	23,164	23,512	25,386	25,911	38,139 ⁽¹⁾	41,700 ⁽¹⁾	الاستيرادات (مليارات درهم)
Exports and re-exports (f o b)	13,124	26,713	19,673	19,050	24,224	29,550	33,561	33,844	36,473	43,600 ⁽¹⁾	42,900 ⁽¹⁾	الصادرات وإعادة التصدير (مليارات درهم)
Balance of trade	6,379	15,241	71	-1,974	2,849	6,386	10,049	8,458	10,562	5,461	1,200	البحران التجاري
Yemen Republic												الجمهورية اليمنية
Imports (c i d)		1 611	1,882	1,557	1,537	1,919	2,035	2,173	2,005	2,326	2,260 ⁽¹⁾	الاستيرادات (مليارات ريال)
Exports (f o b)		710	374	933	1,781	2,205	2,289	1,502	2,440	4,076	3,210 ⁽¹⁾	الصادرات (مليارات ريال)
Balance of trade		-901	1,509	-624	243	286	254	671	435	1,750	950	البحران التجاري
Total ESCWA												إجمالي المنطقة
Imports (c i d)	69,952	70,154	88,342	87,382	98,576	104,533	106,653	111,505	112,333	130,801	136,179	الاستيرادات (مليارات دولار)
Exports (f o b)	79,195	111,368	93,915	95,832	113,954	135,782	141,319	110,536	143,350	206,346	185,549	الصادرات (مليارات دولار)
Balance of trade	9,165	41,095	5,440	8,230	15,139	30,986	34,464	1,192	30,827	75,545	49,370	البحران التجاري

(1) World Trade Organization estimates
 (2) IMF estimates
 (3) CBK estimates

(1) تقديرات منظمة التجارة العالمية
 (2) تقديرات صندوق النقد الدولي
 (3) تقديرات البنك المركزي اليمني

IX-2 (cont d)
 قيمة الاستيرادات والمبيعات والتجاري
 Value of imports, exports and balance of trade
 1985, 1990 and 1993-2001

Mn USD	1985	1990	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Lebanon												
Imports (c i f)	2,055	2,425	4,821	4,963	7,292	7,459	7,455	7,055	6,207	6,228	7,291	الاستيرادات (مبف)
Exports (f o b)	400	494	452	472	824	733	642	661	677	714	890	المصدرات (فوب)
Balance of trade	-1,655	-2,031	-4,370	-4,391	6,469	6,826	-6,813	-6,394	-4,930	-4,514	-6,401	الميزان التجاري
Oman												
Imports (c i f)	3,153	2,681	4,114	3,914	4,248	4,478	4,026	4,682	4,674	5,039	5,800 ⁽¹⁾	الاستيرادات (مبف)
Exports (f o b)	4,972	4,214	4,371	4,418	4,961	7,222	7,456	4,419	7,239	11,318	11,070 ⁽¹⁾	المصدرات (فوب)
Balance of trade	1,819	2,434	1,257	1,503	1,714	2,644	2,630	-163	2,465	6,279	5,270	الميزان التجاري
Qatar												
Imports (c i f)	1,139	1,695	2,046	2,083	3,677	3,104	3,194	3,409	2,499	3,251	3,000 ⁽¹⁾	الاستيرادات (مبف)
Exports (f o b)	3,100	3,430	3,442	3,405	3,767	4,060	4,127	4,880	7,059	11,421	10,871 ⁽¹⁾	المصدرات (فوب)
Balance of trade	1,961	1,834	1,396	1,322	90	946	433	1,472	4,560	8,170	7,871	الميزان التجاري
Saudi Arabia												
Imports (c i f)	23,672	24,069	28,202	23,343	28,087	27,764	28,743	30,013	28,032	30,237	31,223	الاستيرادات (مبف)
Exports (f o b)	27,480	44,416	42,395	42,614	50,040	60,728	60,732	38,822	50,757	77,583	68,200 ⁽¹⁾	المصدرات (فوب)
Balance of trade	3,808	20,347	14,193	19,271	21,953	33,963	31,989	8,809	22,725	47,346	36,977	الميزان التجاري

ملحق من الميزان التجاري

لبنان

الاستيرادات (مبف)

المصدرات (فوب)

الميزان التجاري

عمان

الاستيرادات (مبف)

المصدرات (فوب)

الميزان التجاري

قطر

الاستيرادات (مبف)

المصدرات (فوب)

الميزان التجاري

المملكة العربية السعودية

الاستيرادات (مبف)

المصدرات (فوب)

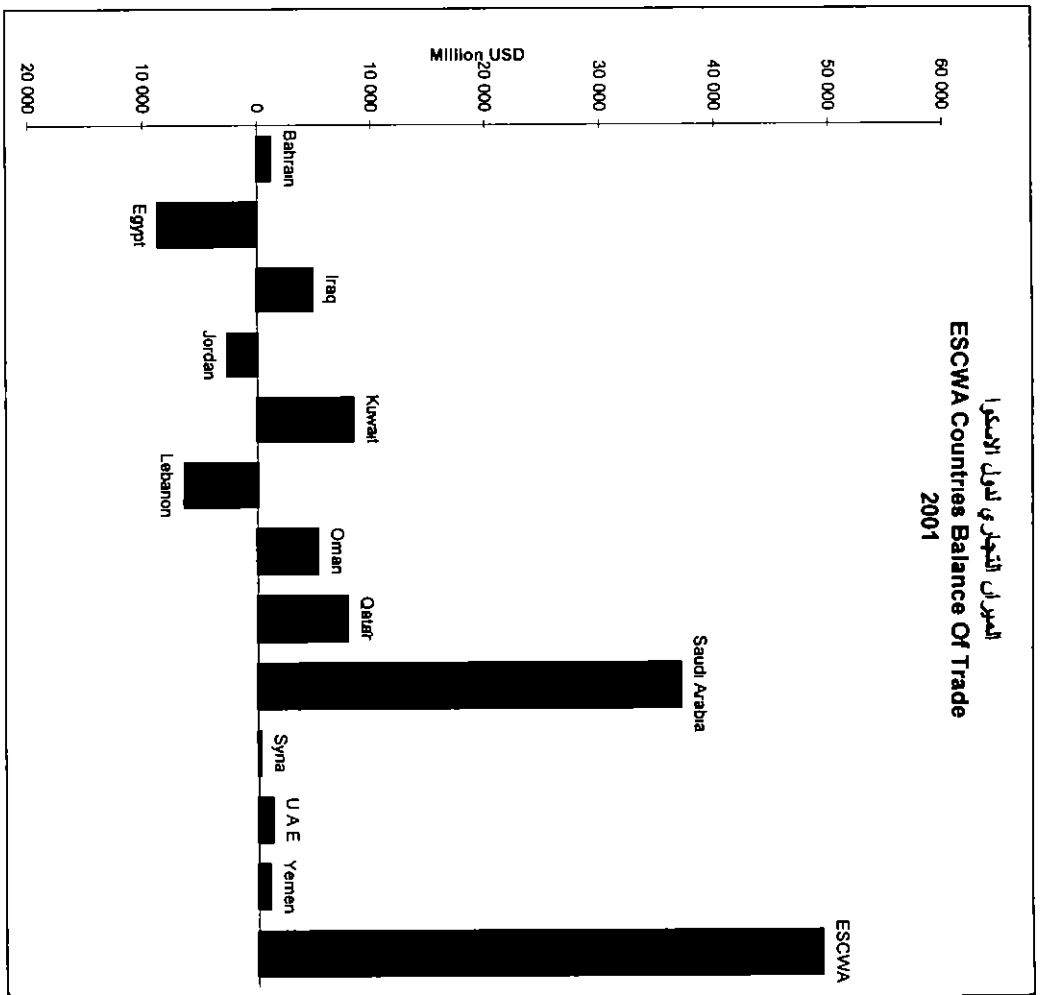
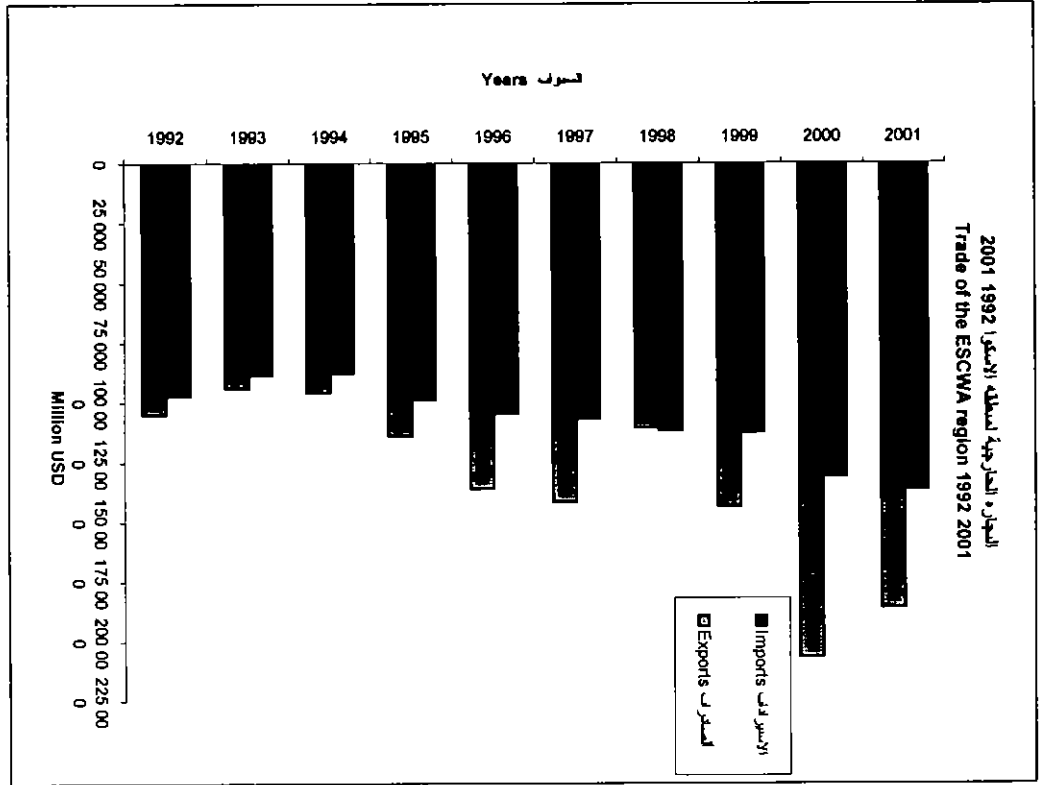
الميزان التجاري

قيمة الاستيراد والتصدير والتجارة
Value of imports, exports and balance of trade
1985, 1990 and 1993-2001

Mn USD

مليون دولار أمريكي

	1985	1990	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Bahrain												
Imports (c i f)	3,107	3,712	3,858	3,737	3,716	4,273	4,025	3,566	3,698	4,634	4,240	البحرين
Exports and re-exports (f o b)	2,901	3,761	3,689	3,454	4,113	4,700	4,383	3,270	4,363	6,195	5,442	الاستيراد (صيف)
Balance of trade	-206	49	169	-283	397	427	358	296	665	1,561	1,202	التصدير وإعادة التصدير (هوب)
Egypt												
Imports (c i f)	9,962	9,202	8,187	9,592	11,739	13,038	13,286	16,537	16,022	14,010	12,760 ⁽¹⁾	مصر
Exports and re-exports (f o b)	3,714	2,582	3,110	3,475	3,523	3,621	3,935	3,260	3,582	4,726	4,130 ⁽¹⁾	الاستيراد (صيف)
Balance of trade	-6,247	-6,620	-4,077	6,117	-8,216	9,417	-9,351	-13,277	-12,440	9,284	-8,630	التصدير وإعادة التصدير (هوب)
Iraq												
Imports (c i f)	7,286	4,832	700	650	670 ⁽¹⁾	1,100 ⁽¹⁾	2,600 ⁽¹⁾	1,343 ⁽²⁾	8,130 ⁽¹⁾	11,150 ⁽¹⁾	11,000 ⁽¹⁾	العراق
Exports (f o b)	10,409	10,401	550	480	500 ⁽¹⁾	1,000 ⁽¹⁾	3,700 ⁽¹⁾	4,112 ⁽²⁾	12,750 ⁽¹⁾	20,600 ⁽¹⁾	15,910 ⁽¹⁾	الاستيراد (صيف)
Balance of trade	3,123	5,569	150	-170	170	100	1,100	2,769	4,620	9,450	4,910	التصدير (هوب)
Jordan												
Imports (c i f)	2,732	2,603	3,615	3,382	3,696	4,293	4,103	3,829	3,717	4,597	4,871	الأردن
Exports and re-exports (f o b)	790	1,063	1,246	1,424	1,771	1,817	1,836	1,802	1,832	1,899	2,293	الاستيراد (صيف)
Balance of trade	-1,942	-1,540	-2,369	1,958	-1,925	-2,476	2,267	-2,027	1,885	-2,698	-2,578	التصدير وإعادة التصدير (هوب)
Kuwait												
Imports (c i f)	6,185	3,352	7,042	6,680	7,840	8,374	8,255	8,617	7,616	7,157	7,734 ⁽¹⁾	الكويت
Exports and re-exports (f o b)	10,589	8,151	10,194	11,011	12,993	15,614	14,129	9,465	12,140	19,395	16,143 ⁽¹⁾	الاستيراد (صيف)
Balance of trade	4,404	4,800	3,152	4,331	5,153	7,240	5,874	848	4,524	12,238	8,409	التصدير وإعادة التصدير (هوب)



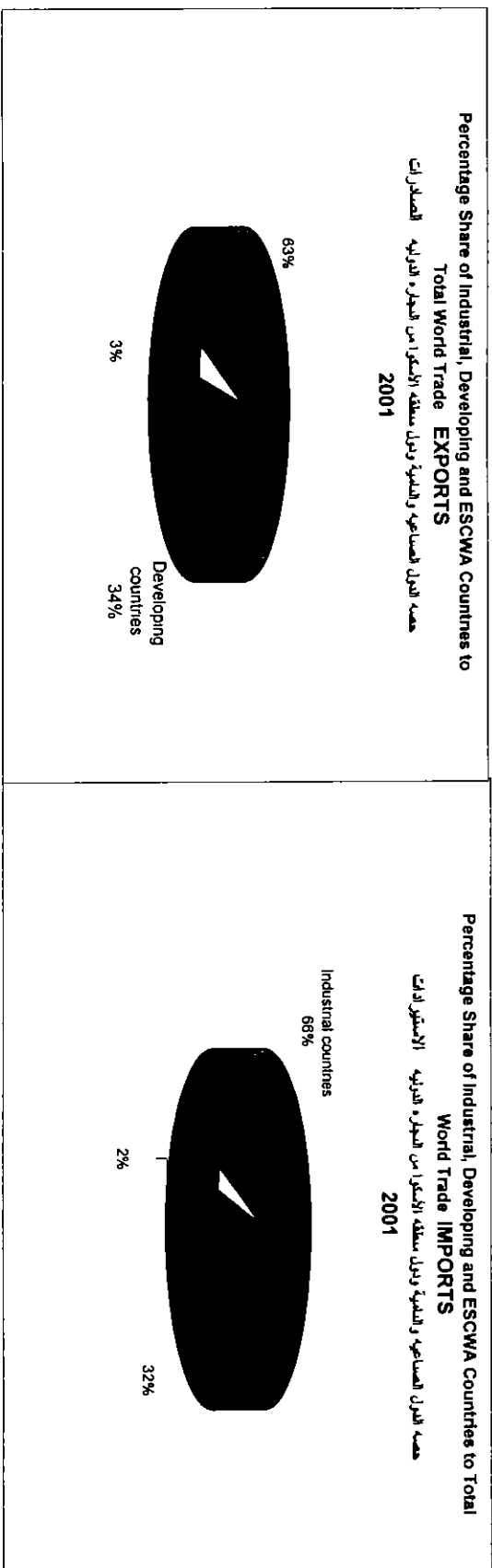
IX 1
نسبة تجارة دول الإسكوا إلى التجارة العالمية وتجارة الدول الصناعية وتجارة الدول النامية
Percentage of ESCWA Countries Trade to Total World, Industrial and Developing Countries Trade

Group of countries	1990		1995		1999		2000		2001		
	Imports الاستوريات	Exports المصدرات	Imports الاستوريات	Exports المصدرات	Imports الاستوريات	Exports المصدرات	Imports الاستوريات	Exports المصدرات	Imports الاستوريات	Exports المصدرات	
World	2.0	3.2	1.9	2.2	1.9	2.5	2.0	3.3	2.2	3.0	العالم
Industrial countries (1)	2.7	4.5	2.9	3.3	2.9	3.8	3.0	5.2	3.3	4.8	الدول الصناعية (1)
Developing countries	7.3	11.3	5.6	6.9	6.1	7.6	6.0	8.8	6.3	8.2	الدول النامية

(1) الدول الصناعية

الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، أستراليا، اليابان، نيوزيلندا، النمسا،
بلجيكا - أستراليا، النمسا، كندا، فرنسا، ألمانيا، النمسا، السويد، إيطاليا،
هولندا، النرويج، اليونان، إسبانيا، السويد، سويسرا، والمملكة المتحدة

(1) Industrial Countries
United States of America, Canada, Australia, Japan, New Zealand, Austria,
Belgium- Luxembourg, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy,
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom



- 6 Manufactured goods classified chiefly by materials,
- 7 Machinery and transport equipment,
- 8 Miscellaneous manufactured articles,
- 9 Commodities and transactions not classified according to kind

- ٦ المصانع المصنوعة مصنعة في اطلق الحالات حسب المادة،
- ٧ الآلات ومعدات النقل،
- ٨ مصنوعات متنوعة،
- ٩ اصناف وتعاملات غير مصنعة حسب النوع

X-1 (Cont'd)
الارادات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١
Government revenues 1992-2001

Millions	National currency	العملة الوطنية									
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
قطر (٦)											
ريال											
- Oil revenues		127,077 0	105,976 0	95,505 0	105,728 0	135,982 0	159,985 0	79,998 0	104,500 0	214,424 0	
- Non-Oil revenues		38,308 0	35,469 0	33,486 0	40,772 0	43,103 0	45,515 0	61,610 0	43,007 0	43,641 0	
Total revenue		165,385 0	141,445 0	128,991 0	146,500 0	179,085 0	205,500 0	141,608 0	147,507 0	258,065 0	19,318
Saudi Arabia											
ريال											
- Oil revenues		127,077 0	105,976 0	95,505 0	105,728 0	135,982 0	159,985 0	79,998 0	104,500 0	214,424 0	
- Others		38,308 0	35,469 0	33,486 0	40,772 0	43,103 0	45,515 0	61,610 0	43,007 0	43,641 0	
Total Revenues		165,385 0	141,445 0	128,991 0	146,500 0	179,085 0	205,500 0	141,608 0	147,507 0	258,065 0	
Syria (٧)											
ليرة											
1- Taxes and duties revenues		29,408 2	29,488 6	40,455 6	48,903 0	57,371 0	69,296 0	75,516 0	82,686 0	85,913 0	
- Direct taxes		21,873 0	20,243 0	27,987 0	31,611 0	36,110 0	48,143 0	52,646 0	59,282 0	64,914 0	
- Indirect taxes		7,535 2	9,245 6	12,468 6	17,292 0	21,261 0	21,153 0	22,870 0	23,404 0	20,999 0	
2- Services commutation and domain revenues		4,857 5	5,658 0	6,642 8	7,186 0	12,743 0	18,574 0	20,054 0	19,409 0	25,397 0	
3- Miscellaneous revenues		36,816 0	35,197 0	40,902 8	46,157 0	53,929 0	48,108 0	60,385 0	65,500 0	67,504 0	
4- Available surplus		16,126 8	18,504 3	18,577 9	23,147 3	32,870 5	44,516 0	47,081 0	50,314 0	59,685 0	
- Budget surplus		9,789 5	11,995 0	11,566 9	14,309 4	22,053 9	32,303 0	33,799 1	35,507 0	43,373 0	
- Liquidity surplus		5,658 0	5,839 3	5,927 4	6,434 9	8,202 6	9,501 0	10,587 7	12,107 0	13,612 0	
- Municipalities		679 3	670 0	1,083 6	2,403 0	2,613 9	2,712 0	2,694 2	2,700 0	2,700 0	
5- Exceptional revenues		5,833 8	34,169 9	37,582 9	36,646 7	31,136 6	30,631 0	34,264 0	37,390 7	36,901 0	
- Foreign loans and resources		5,606 8	22,867 8	24,530 0	24,282 4	22,395 6	22,184 0	23,680 0	26,033 0	24,322 0	
- Other investment revenues		227 0	11,302 1	13,052 9	12,364 3	8,741 1	8,447 0	10,584 0	11,357 7	12,579 0	
Total Revenues		93,042 3	123,017 8	144,162 0	162,040 0	188,050 1	211,125 0	237,300 0	255,299 7	275,400 0	
United Arab Emirates (٨)											
درهم											
1- Tax revenues		3,330 0	4,371 0	4,837 0	7,184 0	9,612 0	8,258 0	7,853 0	5,838 0	7,245 0	
- Customs		310 0	403 0	736 0	1,435 0	1,427 0	1,676 0	1,821 0	1,886 0	1,823 0	
- Other tax revenues		3,020 0	3,968 0	4,101 0	5,749 0	8,185 0	6,582 0	6,032 0	3,952 0	5,422 0	
2- Non-tax revenues		43,095 0	35,648 0	32,627 0	35,349 0	41,619 0	47,934 0	34,860 0	38,900 0	66,658 0	
Oil & Gas revenues		37,212 0	32,044 0	28,694 0	32,033 0	37,007 0	41,140 0	25,500 0	28,054 0	56,200 0	
- Enterprise Profits		3,997 0	1,202 0	1,422 0	1,311 0	1,989 0	2,152 0	3,051 0	3,462 0	3,931 0	
- Other non-tax revenues		1,886 0	2,402 0	2,511 0	2,005 0	2,623 0	4,642 0	6,309 0	7,384 0	6,527 0	
3- Other revenues		46,425 0	40,019 0	37,464 0	42,533 0	51,231 0	56,192 0	42,713 0	44,738 0	73,903 0	

X-1 (Cont'd)
الإيرادات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١
Government revenues 1992-2001

Millions	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
ريال ^(١٠)										
جمهورية اليمن ^(١٠)										
A- Current revenues	32,380	36,253	41,131	89,267	213,540	286,841	221,722	325,989	584,653	463,849
1- Tax revenues	17,438	21,090	22,411	42,662	64,898	77,835	80,832	89,745	102,391	101,316
- Direct taxes	5,227	6,716	8,112	11,544	16,706	21,528	29,045	34,314	43,814	37,779
- Indirect taxes	12,211	14,374	14,299	31,118	48,192	56,307	51,787	55,431	58,577	63,537
2- Oil revenues	6,150	7,475	6,477	23,296	116,074	166,938	99,549	174,833	446,038	289,070
3- Non-tax revenues	8,792	7,688	12,243	23,309	32,568	42,068	41,341	61,411	36,224	73,463
B- Capital and investment revenues	1,790	1,871	1,726	4,047	18,685	12,911	22,848	34,802	27,510	23,994
1-Capital revenues	531	468	255	380	2,516	547	439	427	209	503
2- Loans, facilities and aids	1,259	1,403	1,471	3,667	16,169	12,364	22,409	34,375	27,301	23,491
Total revenues	34,170	38,124	42,857	93,314	232,225	299,752	244,570	360,791	612,163	487,843
* ESCWA estimates										
(1) Until 1997, figures were based on the state budget with fiscal year starting 1 July of the same year. Starting 1998, the figures are based on consolidated fiscal operations of general government										
(2) Preliminary numbers										
(3) Before 1996 it was General Sales Tax. Effective January 1996 Receipts from Jordan Corporation Miscellaneous was removed from Post revenues										
(4) Years ending June 30. Figures for 2001 are approved budget for 2001/2002										
(5) Budget Estimates for the years 1992-1993 and 2001 and actual revenues as provided by ministry of finance for 1994-2000										
(6) Fiscal year starting 1st April of the same year										
(7) Approved budget										
(8) Consolidated Government Finance Account issued by ministry of finance and industry and local										
(9) Revised Data										
(10) Classification and presentation of data has been changed										

١٠) حتى عام ١٩٩٧، استند الأرقام في العمود الخامس والسبع للمالية في أول معور من العام طبقاً، بدءاً من سنة ١٩٩٨، استند الأرقام التي الصلت بالمالية الموحدة للحكومة العامة
 ١١) أرقام أولية
 ١٢) الأرقام قبل ١٩٩٦ الصربية العامة على الميزانية و بدءاً بسنة ١٩٩٦ فصل إيرادات مؤسسة
 ١٣) الأرقام قبل ١٩٩٦ الصربية العامة على الميزانية و بدءاً بسنة ١٩٩٦ فصل إيرادات مؤسسة
 ١٤) سنوات منتهية في ٣ يونيو أرقام ١ ٢ للمالية المعدلة لتسعة ٢ ١/٢
 ١٥) تقديرات موازنة القيمة للسنوات ١٩٩٢-١٩٩٣ و ١ ٢
 ١٦) إيرادات محققة للسنوات ١٩٩٤ - ٢ بحسب وزارة المالية
 ١٧) السنة المالية في أول نيسان من العام طبقاً
 ١٨) ميزانية معدلة
 ١٩) الحساب الموحّد لمالية الحكومة صادرة عن وزارة المالية
 ٢٠) إيرادات و بيانات القطاع المحلي
 ٢١) معروض طريقة تدوين و عرض الإحصاءات

X-2 (Cont'd)
 المصروفات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١
 Government expenditures 1992-2001

Millions	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bahrain										
	Dinar									
-General Public Services	170.9	199.3	203.8	169.2	106.5	73.8	97.7	257.9	252.8	
-Defense	94.6	94.4	96.3	102.5	108.5	109.0	111.2	122.8	121.0	
Public order and safety					85.5	91.4	94.7	95.2	96.5	
-Education	72.0	76.4	77.7	79.9	80.5	84.8	85.3	87.1	99.8	
-Health	49.3	52.8	55.9	55.0	57.1	61.2	57.8	-	60.8	
Social security and welfare	14.1	12.0	24.3	25.0	22.6	24.4	27.7	52.3	37.0	
Housing and community amenities	13.0	17.8	10.4	8.8	7.7	22.3	22.8	15.1	21.5	
Recr. culture and religious affairs	10.8	10.5	10.1	9.7	3.7	10.5	11.8	12.3	11.1	
-Fuel and energy	30.7	34.0	49.0	57.1	60.3	89.1	83.6	-	2.4	
-Agriculture forestry, fishing and hunting	0.8	0.9	1.2	3.2	4.3	4.4	4.1	3.2	3.2	
-Mining manufacturing and construction	1.9	2.6	2.4	2.4	2.3	3.5	3.6	2.5	2.4	
Transportation and communication	71.2	61.5	62.7	53.2	21.3	23.4	20.2	19.8	20.4	
-Other economic affairs and services	4.4	4.7	4.6	3.5	0.3	0.7		0.7	0.8	
-Other expenditures	15.1	26.5	25.0	24.6	20.7	21.5	24.1	30.4	47.3	
Total expenditures	548.8	593.4	623.4	594.1	581.3	620.0	644.6	699.3	777.0	
Egypt (1)										
	Pound									
A- Current expenditures	41,292	46,097	47,632	51,967	53,430	55,690				
-Wages and Salaries	9803	11096	12519	14045	15368	17025				
- Pensions	3526	3914	4146	4256	4300	4647				
Expenditures on goods and services	2423	2857	2986	3214	3520	3734				
General debts	13309	16498	14790	16027	15451	14943				
Defense	5572	5873	6410	6954	7373	7772				
-Subsidies and other current transfers	6,659	5,859	6,781	7,471	7,418	7,569				
B- Capital expenditure	10,931	10,167	10,624	11,922	13,396	15,093				
Total expenditures	52,223	56,264	58,256	63,889	66,826	70,783				

X-2 (Cont'd)

المصروفات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١

Government expenditures 1992-2001

Millions	المليون									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
	National currency									
	Dinar									
Jordan (Cont'd) (2)										
7- Other	18 0	20 7	18 1	21 8	42 0	94 4	45 2	47 4	60 2	
B- Capital Expenditures	253 8	272 7	333 8	363 6	287 4	365 5	299 0	288 4	325 5	
C- Net Lending	-22 0	20 0	-5 4	13 8	93 9	45 0	65 3	-2 0	-36 9	
- Gross Lending	29 5	35 4	42 7	38 4	139 8	77 6	97 4	47 4	35 1	
- Repayments	-51 5	-55 4	-48 1	52 2	-45 9	-32 6	-32 1	-49 4	-72 0	
Total expenditures	1,414 1	1,504 2	1,697 5	1,799 0	1,906 1	2,055 1	2,007 5	2,004 7	2,075 5	
	Dinar									
Kuwait (4)										
A- Current expenditure	2,717 7	2,920 9	2,995 2	2,966 4	2,685 4	2,591 3	2,692 8	2,773 2	2,248 1	3,655 1
1 - Consumption expenditure	1,218 7	1,252 3	1,359 4	1,340 1	1,433 5	1,521 3	1,608 2	1,676 4	1,426 8	2,122 0
- Purchase of goods and services	250 7	248 8	293 7	255 6	253 4	266 0	308 5	337 8	366 4	565 0
- Salaries and wages	968 0	1,003 5	1,065 7	1,084 5	1,180 1	1,255 3	1,299 7	1,338 6	1,060 4	1,557 0
2- Transfer payments	1,499 0	1,668 6	1,635 8	1,626 3	1,251 9	1,070 0	1,084 6	1,096 8	821 3	1,533 1
- Transfers to households	37 1	51 3	40 9	39 4	39 7	40 2	39 3	31 6	46 6	
- Transfers abroad	68 2	61 2	89 2	65 3	56 2	102 6	82 9	65 2	125 9	
- Other	1,393 7	1,495 3	1,520 1	1,156 3	927 7	961 5	982 6	724 5	1,360 6	
B- Capital expenditure	65 7	34 7	28 0	25 6	19 4	27 6	23 4	23 9	35 0	
C- Development expenditure	345 8	340 4	383 5	360 5	393 7	414 1	376 6	313 6	214 4	583 0
D- Land purchase expenditure										
E- Other	807 1	884 8	773 9	768 0	778 6	944 3	898 5	701 8	1,000 9	
Total expenditures	3,936 3	4,240 8	4,193 2	4,126 5	3,888 6	3,977 8	4,040 2	4,010 0	3,188 2	5,274 0

Government expenditures 1992-2001

Millions	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	المليون الوطنية
Lebanon (6)											لبنان (٦)
A- Current expenditures	1,724,400	2,624,000	3,954,000	4,640,000	6,002,000	7,695,000	6,502,000	7,093,000	7,961,000	8,811,000	أ- المصروفات الجارية
Salaries and wages	660,100	1,295,000	1,710,000	1,869,000	2,261,000	2,466,000	2,352,000	2,760,000	2,908,000		جـ - الرواتب و اجور
-Other current expenditures	545,800	545,000	756,000	896,000	1,088,000	1,851,000	798,000	708,000	856,000	4,511,000	مختلف حذره اخرى
-Interest payments	518,500	784,000	1,488,000	1,875,000	2,653,000	3,378,000	3,352,000	3,625,000	4,197,000	4,300,000	حـ - ائتمانات
B- Capital expenditures	712,100	445,000								1,164,000	ب - المصروفات الراسمالية
C- Other expenditures			1,425,000	1,216,000	1,223,000	944,000	1,404,000	1,361,000	2,463,000		ج - المصروفات الاخرى
Total expenditures	2,436,500	3,069,000	5,379,000	5,856,000	7,225,000	8,639,000	7,906,000	8,454,000	10,424,000	9,975,000	مجموع المصروفات
Oman											عمان
A-Current expenditure	1,738.3	1,727.6	1,777.3	1,859.5	1,837.7	1,835.5	1,760.4	1,808.9	2,091.9	2,182.9	أ- المصروفات الجارية
-Defense and national security	777.8	738.2	779.3	776.1	736.8	759.8	675.8	687.2	808.6	933.0	- الدفاع والامن القومي
-Civil ministries	779.8	796.7	809.6	878.1	890.9	861.7	893.7	944.5	1097.8	1071.4	- الوزارات المدنية
Interest on loans	98.5	100.3	100.7	115.7	121.2	106.0	101.6	98.8	107.1	94.3	- فوائد على القروض
-Government share in PDO	82.2	92.4	87.7	89.6	88.8	108.0	89.3	78.4	78.4	84.2	- حصة الحكومة في شركة تنمية نفط عمان
B-Investment expenditure	471.1	477.6	458.9	456.9	403.6	383.7	443.9	426.2	491.7	556.5	ب - المصروفات الاستثمارية
-Civil ministries	320.4	313.6	298.7	296.7	221.7	211.0	220.5	250.3	292.2	345.4	- الوزارات المدنية
-Government share in PDO	142.3	156.5	151.9	145.8	162.7	140.5	179.3	170.1	191.2	198.5	- حصة الحكومة في شركة تنمية نفط عمان
Natural gas exploration	8.4	7.5	8.3	14.4	15.7	14.1	15.7	5.8	8.3	8.5	- التنقيب عن الغاز الطبيعي
Human resources development program	-	-	-	-	3.5	18.1	28.4	-	-	4.1	- برنامج تنمية الموارد البشرية
C-Participation & support to the private sector	49.3	37.2	16.7	14.6	12.4	88.1	17.3	33.9	72.6	118.5	ج - المساهمات ودعم القطاع الخاص
Total expenditures	2,258.7	2,242.4	2,252.9	2,331.0	2,253.7	2,307.3	2,221.6	2,269.0	2,656.2	2,857.9	مجموع المصروفات
Qatar (4)											قطر (٤)
-Current expenditures	10,235	10,278	9,891	10,701	12,339	13,695	13,649	14,247	14,736	16,079	- المصروفات الجارية
-Capital expenditures	2,537	3,184	2,820	2,759	3,608	4,237	3,319	3,089	3,558	3,189	- المصروفات الراسمالية

X-2 (Cont'd)
 المصروفات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١
 Government expenditures 1992-2001

	مليون									
	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
	العملة الوطنية									
	ريال									
	السعودية									
Total Expenditure	12,772	13,462	12,711	13,460	15,947	17,932	16,968	17,336	18,294	19,268
Saudi Arabia										
Expenditures	(5)									
-Human resources development	31,855	32,121	29,226							
-Transport and communications	8,452	8,197	6,855							
-Economic resource development	4,615	5,063	4,284							
-Health services and social development	13,534	13,626	11,259							
-Infrastructure development	2,090	2,078	1,580							
-Municipal services	5,922	6,121	5,224							
-Defense and national security	57,601	61,692	53,549							
-Public administration Public Utilities and General Items	49,176	58,171	40,830							
-Specialized development funds	648	714	523							
-Domestic subsidies	7,107	9,167	6,970							
Total Expenditure	181,000	196,950	160,000	173,945	198,117	221,272	190,060	183,841	235,322	
Syria (5)										
Pound										
Current expenditure	56,792	61,268	76,198	87,941	96,577	102,425	117,700	133,500	143,400	
Investment expenditure	36,250	61,750	67,964	74,099	91,473	108,700	119,600	121,800	132,000	
Total expenditure	93,042	123,018	144,162	162,040	188,050	211,125	237,300	255,300	275,400	
-Administration and Judgement	14,942	18,101	21,246	24,153	27,982	28,965	30,816	31,503	33,050	
-National security	27,121	27,888	36,550	39,981	41,741	43,860	45,912	47,594	49,298	
-Educat , culture foreign aff And inform	8,002	14,793	13,211	16,088	18,559	19,725	21,511	23,035	24,568	
Social Welfare	1,103	2,479	2,672	3,478	3,611	3,015	2,835	2,904	3,152	

X-2 (Cont'd)
المصروفات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١
Government expenditures 1992-2001

Millions		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
National currency											
Syria (Cont'd) (٥)											
Pound											
- Economy and Finance		9,408	10,213	9,651	12,195	15,454	16,840	22,100	34,896	35,389	
-Agriculture, Forestry and Fishing		10,193	12,240	12,734	15,281	19,443	24,220	25,059	24,580	26,123	
Industry mining and power		11,572	26,810	33,342	33,747	41,437	49,509	51,182	48,909	52,022	
-Transport communication & storage		3,921	8,098	6,654	7,507	8,427	11,012	17,680	20,289	21,970	
-Other expenditure		6,781	2,397	8,102	9,610	11,396	13,979	20,204	21,591	29,828	
United Arab Emirates (٧)											
Dirham											
A-Current expenditures		40,319	41,123	39,204	44,401	58,846	48,002	51,296	57,666	69,066	
-Wages and salaries		9,918	10,646	10,914	11,627	12,580	13,115	12,536	14,185	14,960	
Goods and services		14,274	15,301	15,773	16,997	18,295	18,999	19,609	17,753	17,124	
Subsidies and transfers		7,454	4,822	4,172	7,391	18,634	6,967	7,895	10,530	14,649	
-Other		8,673	10,354	8,345	8,386	9,337	8,921	11,256	15,198	22,333	
B-Development expenditures		9,584	11,362	11,745	11,990	10,193	10,842	13,917	13,692	11,099	
C-Loans and equity		1,532	1,657	3,997	5,744	4,786	5,547	6,256	2,907	628	
Total expenditures		51,435	54,142	54,946	62,135	73,825	64,391	71,469	74,265	80,793	
Republic of Yemen											
Rial											
A- General public services		47,709	56,074	71,903	95,224	143,737	191,496	198,037	244,680	331,074	371,341
-General administration		7,409	7,483	8,570	10,204	21,970	44,717	33,640	45,560	82,045	87,006
Defense		16,812	19,752	30,273	35,897	44,964	55,104	52,404	67,602	82,794	80,903
-Security		5,198	5,873	7,392	10,868	14,491	17,969	20,390	25,108	30,075	35,184
-Education		10,689	13,593	16,743	23,023	37,249	46,109	56,740	67,295	87,206	107,800
Health		2,485	3,290	3,151	4,515	9,149	10,024	13,903	14,417	16,079	23,557
-Social Security services		732	831	942	1,126	1,625	1,740	1,505	1,652	1,874	2,584

X-2 (Cont'd)
المصروفات الحكومية ١٩٩٢-٢٠٠١
Government expenditures 1992-2001

Millions	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	العملة الوطنية
Republic of Yemen (Cont'd)											
-Housing and community development	3,472	4,113	3,294	6,911	11,065	12,053	15,092	17,916	23,955	25,832	
-Cultural and amusement services	912	1,139	1,538	2,680	3,224	3,780	4,363	5,130	7,046	8,475	
B- Economic services	3,484	4,364	3,994	7,671	64,885	90,404	70,356	50,764	109,215	68,914	
Energy affairs and services	1,230	1,559	1,052	3,516	17,278	30,345	14,205	36,501	91,271	53,832	
-Agriculture and hunting	1,567	2,050	2,038	3,119	5,531	6,488	6,674	7,581	5,081	10,498	
-Manufacturing	204	218	194	246	306	754	392	475	1,063	991	
-Transport and communication	243	249	415	453	543	617	919	811	1,689	1,847	
-Other economic services	240	288	295	337	41,227	52,200	48,166	5,396	10,111	1,746	
C-Other unclassified expenditures	4,983	7,229	10,902	15,297	19,053	20,707	26,023	40,671	35,683	38,701	
D-Loans repayments	867	1,317	329	1,688	5,080	4,961	7,015	6818	11,947	22,926	
Total expenditures	57,043	68,984	87,128	119,880	232,755	307,568	301,431	342,933	487,919	501,882	
* ESCWA estimates											
(1) Until 1997, figures were based on the state budget with fiscal year starting 1 July of the same year. Starting 1998, the figures are based on consolidated fiscal operations of general government											
(2) As from 1998 official data present the Economic classification of Government Expenditures											
(3) Preliminary numbers											
(4) Fiscal year starting 1st April of the same year											
(5) Government budget estimates											
(6) Budget Estimates for the years 1992-1993 and 2001 and actual expenditures as provided by ministry of finance for 1994-2000											
(7) Consolidated Government Finance Account issued by ministry of finance and industry and local finance departments											
(8) Revised											

مليون

الجمهورية اليمنية (تابع)

- خدمات الإسكان وبرامج المصنع
- خدمات ثقافية وترفيهية
- ب- الخدمات الاقتصادية
- شؤون طاقة والمياه والموارد
- الزراعة والصيد
- الصناعة الحرفية
- النقل والمواصلات
- خدمات اقتصادية أخرى

→ مصروفات أخرى غير مصنفة

د- سداد القروض

المجموع

* تقديرات الإسكوا

(١) حتى عام ١٩٩٧، استندت الأرقام إلى المواردة العامة والسمة المالية في أول

سعر من العام نفسه. بدءاً بعام ١٩٩٨، استندت الأرقام إلى المصروفات المالية

الموجدة للحكومة العامة

(٢) عبرت طريقة عرض البيانات الرسمية للبيانات الحكومية ابتداءً من عام

١٩٩٨ بحيث أصبحت تمثل التصنيف الاقتصادي للبيانات

(٣) أرقام أولية

(٤) السمة المالية هي أول نيسان من العام نفسه

(٥) مقترحات ميزانية الدولة

(٦) تقديرات موازنة الدولة للسنوات ١٩٩٢-١٩٩٣ و ٢٠٠١

للسنوات ١٩٩٤-٢٠٠١ بحسب وزارة المالية

(٧) الحساب الموحد لمالية الحكومة صادرة عن وزارة المالية

و الصناعة و لوائح المال المحلطة

(٨) معدلة

X-3 (Cont'd)

عرض النقود ١٩٩٢-٢٠٠١

Money supply 1992-2001

		مليون									
		العملة الوطنية									
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bahrain		دينار									
1-Currency outside banks		99.9	104.0	105.5	103.3	102.9	104.6	93.3	113.0	120.7	122.9
2-Private demand deposits		252.0	261.1	239.2	229.2	232.4	243.1	272.3	313.2	325.0	429.1
3-M1(1+2)		351.9	365.1	344.7	332.5	335.3	347.7	365.6	426.2	445.7	552.0
4-Private time and saving deposits		850.6	906.5	1,002.7	1,115.0	1,157.1	1,261.8	1,510.5	1,530.5	1,711.0	1,804.0
5-M2(3+4)		1,202.5	1,271.6	1,347.4	1,447.5	1,492.4	1,609.5	1,876.1	1,956.7	2,156.7	2,356.0
6-Public sector deposits		285.0	337.8	417.1	367.5	435.9	444.2	423.1	432.0	445.9	427.7
7-M3(5+6)		1,487.5	1,609.4	1,764.5	1,815.0	1,928.3	2,053.7	2,299.2	2,388.7	2,602.6	2,783.7
Egypt		جنية									
1-Currency outside banks		14,256	16,276	19,067	21,519	24,905	28,159	29,517	32,875	35,042	38,161
2-Demand deposits in local currency		6,813	8,228	9,226	10,171	12,126	13,681	14,073	15,969	14,708	15,331
3-M1(1+2)		21,069	24,504	28,293	31,690	37,031	41,840	43,590	48,844	49,750	53,492
4-Quasi Money		83,549	97,287	108,601	120,367	142,125	160,496	166,897	185,725	205,526	231,387
-Local currency time & savings deposits		44,560	64,777	76,630	82,177	105,035	123,627	128,698	145,304	157,806	170,848
-Foreign currency demand deposits		38,989	32,510	31,971	38,190	3,606	3,882	4,185	4,192	5,062	6,704
-Foreign currency time & savings deposits						33,484	32,987	34,014	36,229	42,658	53,835
Counterpart Assets		104,618	121,791	136,894	152,057	179,156	202,336	210,487	234,569	255,276	284,879

X-3 (Cont'd)
عرض النقود ١٩٩٢-٢٠٠١
Money supply 1992-2001

Millions	National currency	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	المليون القطرية
Jordan	Dinar											دينار
1-Currency outside banks		1,003 9	1,047 9	1,072 6	1,050 9	952 2	987 6	952 8	1,106 6	1,239 9	1,202 4	١- النقد المتداول خارج البنوك
2-Demand deposits		712 2	682 2	673 6	694 7	587 0	654 8	661 1	670 5	786 8	917 3	٢- وديع تحت الطلب
3-M1(1+2)		1,716 1	1,730 1	1,746 2	1,745 6	1,539 2	1,642 4	1,613 9	1,777 1	2,026 7	2,119 7	٣- عرض النقد (١+٢) = (١+٢)
4-Quasi-money		2,476 9	2,751 7	3,095 3	3,414 2	3,636 1	3,934 2	4,412 4	4,970 5	5,408 0	5,746 4	٤- شبه النقد
5-M2(3+4)		4,193 0	4,481 8	4,841 5	5,159 8	5,175 3	5,576 6	6,026 3	6,747 6	7,434 7	7,866 1	٥- عرض النقد (١+٢) = (١+٢+٤)
6-Other quasi money deposits		359 8	266 8	343 6	318 9	221 9						٦- وديع شبه نقدية اخرى
7-M3(5+6)		4,552 8	4,748 6	5,185 1	5,478 7	5,397 2						٧- عرض النقد (١+٢) = (١+٢+٤+٦)
Kuwait	Dinar											الكويت
1-Currency outside banks		379 1	355 2	351 3	311 5	350 1	345 3	348 7	442 9	416 6	401 2	١- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits		729 4	758 8	774 7	873 5	892 5	902 2	794 7	928 5	1,051 1	1,240 2	٢- وديع القطاع الخاص تحت الطلب
3-M1(1+2)		1,108 5	1,114 0	1,126 0	1,185 0	1,242 6	1,247 5	1,143 4	1,371 4	1,467 7	1,641 4	٣- عرض النقد (١+٢) = (١+٢)
4-Private time and saving deposits		4,950 0	5,282 5	5,616 9	6,189 8	6,088 2	6,368 5	6,413 1	6,306 6	6,695 6	7,567 1	٤- الودائع الزمنية والادخارية
5-M2(3+4)		6,058 5	6,396 5	6,742 9	7,374 8	7,330 8	7,616 0	7,556 5	7,678 0	8,163 3	9,208 5	٥- عرض النقد (١+٢) = (١+٢+٤)
6-Other quasi money deposits		218 4	152 1	111 8	62 0	20 1	23 9	13 1	11 2	11 9	11 9	٦- وديع شبه نقدية اخرى
7-M3(5+6)		6,276 9	6,548 6	6,854 7	7,436 8	7,350 9	7,639 9	7,569 6	7,689 2	8,175 2	9,220 4	٧- عرض النقد (١+٢) = (١+٢+٤+٦)

X-3 (Cont'd)

عرض النقود ١٩٩٢-٢٠٠١

Money supply 1992-2001

		مليونات									
		العملة الوطنية									
		ليرة									
	National currency	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Lebanon											
	Pound										
1-Currency in circulation		797,998	714,698	938,763	1,046,200	1,160,705	1,210,045	1,241,298	1,369,322	1,423,381	1,381,652
2-Sight deposits in L. L.		401,401	428,710	498,086	514,411	592,679	719,323	810,224	891,407	965,903	983,554
3-M1(1+2)		1,199,399	1,143,408	1,436,849	1,560,611	1,753,384	1,929,368	2,051,522	2,260,729	2,389,284	2,365,206
4-Other deposits in L. L.		3,193,663	4,165,389	7,149,807	8,102,599	12,248,330	12,600,489	14,502,728	17,978,923	17,103,248	14,917,622
5-M2(3+4)		4,393,062	5,308,797	8,586,656	9,663,210	14,001,714	14,529,857	16,554,250	20,239,652	19,492,532	17,282,828
6-Deposits in Foreign Currencies		7,476,327	10,369,667	11,064,666	13,220,126	15,239,303	20,367,593	23,955,122	24,752,883	29,801,817	35,635,373
7-M3(5+6)		11,869,389	15,678,464	19,651,322	22,883,336	29,241,017	34,897,450	40,509,372	44,992,535	49,294,349	52,918,201
Oman											
	Rial										
1-Currency outside Commercial banks		226 7	232 9	245 6	235 9	231 2	242 2	244 3	273 5	276 8	275 9
2-demand deposits		204 9	217 2	225 3	233 1	271 1	296 8	258 5	236 0	257 1	418 8
3-M1(1+2)		431 6	450 1	470 9	469 0	502 3	539 0	502 8	509 5	533 9	694 7
4-Quasi Money		842 5	865 4	933 2	1,042 9	1,131 5	1,495 2	1,628 5	1,758 0	1,870 1	1,930 8
5-M2(3+4)		1,274 1	1,315 5	1,404 1	1,511 9	1,633 8	2,034 2	2,131 3	2,267 5	2,404 0	2,625 5

X-3 (Cont'd)

عرض النقد ١٩٩٢-٢٠٠١
Money supply 1992-2001

Millions	المليون الوطنية									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
	ريال									
Qatar	قطر									
1-Currency outside banks	1,311.5	1,350.3	1,349.6	1,407.2	1,403.9	1,554.9	1,499.3	1,713.9	1,673.1	1,740.5
2-Demand deposits	2,669.1	2,805.4	2,560.6	2,312.6	2,480.9	2,575.3	2,716.9	2,464.7	2,775.7	3,478.5
3-Money supply (M1=1+2)	3,980.6	4,155.7	3,910.2	3,719.8	3,884.8	4,130.2	4,216.2	4,178.6	4,448.8	5,219.0
4-Time and savings deposits	6,680.0	7,253.1	9,266.2	9,510.1	10,847.1	11,729.8	13,343.6	14,945.6	17,898.3	18,389.0
5-Deposits in foreign currency	4,355.8	4,494.9	5,242.1	5,391.4	4,925.1	5,736.0	5,773.2	6,857.9	6,408.9	5,145.6
6-Money supply(M2=M1+4+5)	15,016.4	15,903.7	18,418.5	18,621.3	19,657.0	21,596.0	23,333.0	25,982.1	28,756.0	28,753.6
	ريال									
Saudi Arabia	السعودية									
1-Currency outside banks	43,770	42,623	44,965	43,087	43,038	45,823	45,019	55,060	51,019	49,203
2-Demand deposits	84,160	78,880	80,679	81,384	89,890	95,361	95,253	101,605	114,481	130,192
3-M1(1+2)	127,930	121,503	125,644	124,471	132,928	141,184	140,272	156,665	165,500	179,395
4-Private time and saving deposits	46,325	47,892	51,417	61,223	71,081	77,166	83,436	85,341	90,832	91,685
5-M2(3+4)	174,255	169,395	177,061	185,694	204,009	218,350	223,708	242,006	256,332	271,080
6-Quasi money	46,923	57,405	56,185	54,368	54,492	53,649	58,353	59,139	58,299	59,248
7-M3(5+6)	221,178	226,800	233,246	240,062	258,501	271,999	282,061	301,145	314,631	330,328

X-3 (Cont'd)
عرض النقود ١٩٩٢-٢٠٠١
Money supply 1992-2001

		مليون									
		المليون									
		العملة الوطنية									
		2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992
SYRIA		ليرة									
		ليرة (١)									
سوريا		ليرة									
1-Currency outside banks	١- النقد المتداول خارج البنوك	203,883	182,067	178,589	159,808	153,252	143,800	135,021	126,117	107,602	
2-Private demand deposits	٢- ودائع القطاع الخاص تحت الطلب	164,222	131,135	103,788	101,120	90,781	81,239	72,085	65,316	49,305	
3-M1(1+2)	٣- عرض النقد (١) = (١+٢)	368,105	313,202	282,377	260,927	244,033	225,039	207,106	191,433	156,907	
4-Private time and saving deposits	٤- الودائع الزمنية والادخارية	171,477	143,654	91,854	78,682	69,297	60,526	53,718	46,060	38,757	
5-M2(3+4)	٥- عرض النقد (١) = (١+٣)	539,582	456,856	374,231	339,609	313,329	285,565	260,824	237,493	195,664	
6-Other quasi money deposits	٦- ودائع شبه نقدية اخرى	23,206	16,692	16,241	17,031	17,669	17,262	17,515	11,474	2,748	
7-M3(5+6)	٧- عرض النقد (٢) = (١+٥)	562,788	473,548	390,472	356,640	330,998	302,827	278,340	248,967	198,412	
United Arab Emirates		درهم									
		درهم									
الإمارات العربية المتحدة		درهم									
1-Currency with the public	١- النقد المتداول	10,017	10,272	8,194	7,367	6,767	6,404	6,030	5,667	5,108	
2-Monetary deposits	٢- الودائع النقدية	24,050	19,980	19,589	18,002	15,499	14,420	13,152	12,507	9,873	
3-M1(1+2)	٣- عرض النقد (١) = (١+٢)	34,067	30,252	27,783	25,369	22,266	20,824	19,182	18,174	14,981	
4-Quasi-monetary deposits	٤- الودائع شبه النقدية	107,473	97,127	71,041	69,486	64,721	60,578	54,700	51,370	54,563	
5-M2(3+4)	٥- عرض النقد (١) = (١+٣)	141,540	127,379	98,824	94,855	86,987	81,402	73,882	69,544	69,544	
6-Government deposits	٦- الودائع الحكومية	42,425	39,326	20,374	15,657	17,470	22,091	19,026	18,580	17,400	
7-M3(5+6)	٧- عرض النقد (٢) = (١+٥)	183,965	166,705	119,198	110,512	104,457	103,493	92,908	88,124	86,944	

X-3 (Cont'd)

عرض النقود ١٩٩٢-٢٠٠١

Money supply 1992-2001

Millions		مليون									
National currency		العملة الوطنية									
Rial		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Republic of Yemen		الجمهورية اليمنية									
1-Currency outside banks		55,531	79,019	111,006	129,114	120,477	126,904	139,668	166,924	197,123	212,794
2-Private demand deposits		20,249	24,338	28,703	35,021	36,221	39,480	40,259	40,273	50,126	69,889
3-M1=(1+2)		75,779	103,357	139,709	164,135	156,698	166,384	179,927	207,197	247,248	282,683
4-Time and saving deposits		14,093	16,167	19,636	26,553	45,317	52,055	53,746	56,245	76,433	91,272
5-M2=(3+4)		89,872	119,524	159,345	190,688	202,015	218,439	233,674	263,442	323,682	373,955
6-Other quasi money deposits		7,308	7,471	7,825	57,577	67,536	79,950	99,676	115,853	150,843	189,094
7-M3=(5+6)		97,180	126,995	167,169	248,265	269,551	298,389	333,350	379,294	474,525	563,049

(1) Provisional numbers

(١) ارقام اولى

X-4 (Cont'd)

الاتقان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ١٩٩٢-٢٠٠١
Banking credit by economic activity 1992-2001

Millions	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Dinar										
Bahrain										
Trade	129.9	149.6	166.4	186.6	199.8	223.3	256.0	278.8	309.4	284.8
Manufacturing	132.4	141.8	140.2	127.0	124.6	157.6	189.0	210.1	199.4	221.5
Construction and Real Estate	85.3	108.3	126.7	147.4	155.8	144.5	139.4	158.7	170.9	168.5
Transport & communication	15.7	18.0	28.1	25.9	23.2	19.7	16.2	22.8	30.6	22.4
Agriculture and fishing	0.4	1.0	2.2	3.6	3.9	5.8	5.9	4.1	4.6	6.5
Other	390.8	370.8	419.4	434.3	436.3	533.5	566.5	675.4	706.6	744.5
Total	754.5	789.5	883.0	924.7	943.5	1,084.4	1,173.0	1,349.9	1,421.5	1,448.2
Pound										
Egypt										
Total lending & discount of which for Government	143,048	158,906	172,380	204,132	226,775	241,470	256,000	278,800	309,400	284,800
In local currency	19,344	12,090	12,543	11,881	12,408	13,374	13,740	14,107	14,474	14,841
In foreign currencies	17,717	9,417	9,546	8,858	9,152	9,521	9,893	10,293	10,696	11,099
Non-Gov lending & discount	1,627	2,673	2,997	3,023	3,256	3,853	4,107	4,596	5,000	5,400
Balances in local currency	123,704	146,816	159,837	192,751	214,367	228,096	241,470	256,000	278,800	284,800
Agriculture	92,608	105,896	116,995	147,429	171,520	184,460	197,410	210,300	223,190	236,080
Industry	2,891	3,730	4,193	5,496	6,847	8,353	9,860	11,367	12,874	14,381
Trade	30,542	34,365	37,778	47,691	57,606	63,583	69,496	75,400	81,303	87,206
Services	25,535	27,800	31,021	37,997	42,919	47,960	52,900	57,847	62,790	67,731
Unclassified sectors	17,119	20,121	22,262	30,208	37,765	42,230	46,690	51,143	55,596	60,050
Balances in foreign currencies	16,521	19,880	21,741	26,037	28,653	31,119	33,590	36,063	38,536	41,009
Agriculture	31,096	40,920	42,842	44,822	42,847	43,636	44,430	45,224	46,018	46,812
Industry	356	375	506	499	525	554	583	612	641	670
Total	12,283	16,481	17,302	19,227	18,686	19,113	19,538	20,000	20,462	20,924

X-4 (Cont'd)
 الانتماء المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ٢٠٠١-١٩٩٢
 Banking credit by economic activity 1992-2001

Millions		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
National currency		العملة الوطنية										
Egypt (Cont'd)												
Trade		524.9	631.8	798.6	970.4	1,035.7	1,064.5	1,104.7	1,127.0	1,112.0	1,206.1	
Services		269.3	329.6	419.9	494.8	505.9	503.9	615.9	663.3	683.4	728.6	
Unclassified sectors		463.3	458.1	687.0	757.4	777.8	775.2	791.4	758.7	744.9	728.9	
Jordan	Dinar	78.3	65.0	198.3	200.3	217.7	223.6	223.6	197.0	134.2	132.1	
General commerce and trade		882.5	1,256.8	1,144.6	1,287.5	1,400.6	1,418.4	1,549.7	1,720.0	1,872.0	2,153.2	
Industry		2,218.3	2,741.3	3,248.4	3,705.7	3,920.3	3,979.7	4,285.3	4,466.0	4,546.5	4,948.9	
Construction		392.7	484.5	532.3	418.4	519.0	705.7	818.4	929.6	968.2	1,076.3	
Others		36.2	49.5	121.1	160.6	225.2	373.0	372.9	388.9	396.7	439.6	
Kuwait	Dinar	59.1	75.1	115.2	150.0	207.2	304.5	394.5	363.4	441.7	376.6	
Trade		544.7	631.7	934.5	1,707.3	2,221.7	2,941.1	3,215.8	3,333.2	3,445.1	4,233.4	
Industry		1,032.7	1,240.8	1,703.1	2,436.3	3,173.1	4,324.3	4,801.6	5,015.1	5,251.7	6,125.9	
Construction		2,553,927	3,164,827	3,759,657	4,946,714	5,907,343	7,190,345	8,671,285	9,778,927	10,120,271	10,818,010	
Others		418,212	529,927	1,060,380	1,375,416	1,703,111	1,983,887	2,436,472	2,748,965	2,920,905	3,153,188	
Lebanon	Pound	398,046	533,464	1,446,689	2,168,403	2,813,327	3,285,226	4,228,974	4,858,821	5,176,378	5,046,542	
Trade and services		1,431,426	1,666,412	610,766	764,669	1,078,624	1,321,139	1,672,326	2,076,373	2,161,487	2,290,235	
Industry		4,801,611	5,894,630	7,659,511	10,385,179	13,007,617	15,946,578	19,356,421	21,890,777	23,117,452	24,328,425	
Construction				782,019	1,129,977	1,505,212	2,165,981	2,347,364	2,427,691	2,738,411	3,020,450	
Individuals												
Others												
Total												

X-4 (Cont'd)
الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ١٩٩٢-٢٠٠١
Banking credit by economic activity 1992-2001

Millions		National currency									
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Oman		ريال									
Trade	Rial	323.7	316.8	325.8	375.0	379.2	472.9	489.8	564.4	559.1	506.0
Manufacture		35.7	40.2	43.1	65.2	86.7	125.4	173.5	244.5	242.2	326.3
Construction		126.1	113.9	120.2	125.6	136.9	153.5	164.9	187.4	204.7	231.2
Government		28.8	40.8	27.0	26.1	67.7	47.6	39.8	64.7	79.3	140.6
Personal loans		384.9	440.6	466.7	442.4	552.8	803.2	948.7	1,005.7	977.8	1,054.3
Others		173.7	184.3	277.9	372.3	440.6	639.8	813.0	-	-	982.6
Totals		1,072.8	1,136.7	1,260.7	1,406.7	1,663.8	2,242.5	2,629.9	2,898.9	2,980.7	3,241.0
Qatar		ريال									
Trade	Rial	5,773.4	6,111.2	4,388.7	4,292.5	4,146.5	4,407.6	4,597.5	4,574.6	4,506.7	4,046.9
Industry		201.7	275.0	205.3	310.2	300.5	378.4	428.3	404.8	420.2	607.0
Land and construction		351.5	405.6	955.3	669.3	773.9	469.4	987.8	1,058.5	1,219.9	1,132.8
Government establishments		8,015.9	7,756.7	8,775.6	8,925.9	11,062.0	11,409.3	14,169.1	12,901.0	10,660.6	16,529.9
Individuals and professionals		2,569.6	2,937.6	3,428.7	3,922.0	3,431.5	5,885.4	7,017.2	8,004.2	9,300.5	8,963.5
Others		1,200.8	1,238.4	2,909.7	1,027.2	1,553.9	1,346.8	1,397.6	1,597.7	1,805.0	2,730.4
Total credit		18,112.9	18,724.5	20,663.3	19,147.1	21,268.3	23,896.9	28,597.5	28,540.8	27,912.9	34,010.5
Saudi Arabia		ريال									
Commerce	Rial	20,160.0	22,999.0	28,252.0	35,031.0	29,733.0	36,950.0	46,508.0	38,966.0	38,401.0	40,167.0
Manufacturing and processing		7,294.0	9,580.0	12,883.0	12,187.0	13,848.0	14,424.0	21,447.0	23,753.0	23,773.0	24,659.0
Building and construction		11,985.0	12,409.0	14,142.0	14,369.0	13,955.0	15,686.0	19,395.0	19,373.0	19,416.0	16,746.0
Others		68,503.0	75,056.0	78,778.0	76,272.0	76,087.0	82,153.0	91,477.0	84,231.0	91,943.0	106,048.0
Total		19,279.0	21,989.0	27,025.0	26,556.0	27,803.0	30,110.0	40,842.0	43,126.0	43,533.0	187,620.0

X-4 (Cont'd)
الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ٢٠٠١-١٩٩٢
Banking credit by economic activity 1992-2001

Millions	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
	المليون الوطنية									
Syria	سوريا									
	ليرة									
	(١)									
Agriculture	15,628 4	17,462 8	19,667 1	21,226 3	21,967 3	23,431 0	23,493 0	25,200 0	26,053 0	
Trade	90,282 3	114,125 0	124,777 6	142,667 5	152,594 2	169,190 2	163,235 0	182,447 0	191,285 0	
Industry	6,828 0	16,670 7	4,850 4	4,642 9	4,917 1	5,908 7	4,949 3	5,171 0	6,437 0	
Construction	8,693 8	11,307 5	15,435 6	18,578 5	20,428 6	22,803 3	24,155 9	25,007 0	24,971 0	
Others	3,663 5	4,039 5	6,944 2	14,014 3	14,737 2	17,484 9	17,254 0	17,332 0	18,021 0	
Total	121,432 5	163,605 5	171,674 9	201,129 5	214,644 4	238,818 1	233,087 2	255,057 0	266,767 0	
United Arab Emirates	الإمارات العربية المتحدة									
	درهم									
Trade	22,872 0	25,716 0	27,683 0	30,398 0	33,913 0	35,737 0	37,739 0	39,252 0	39,549 0	
Industry	3,052 0	2,964 0	4,099 0	5,648 0	5,235 0	5,799 0	6,976 0	8,752 0	9,206 0	
Construction	13,152 0	13,558 0	14,073 0	15,208 0	15,662 0	17,944 0	18,770 0	20,424 0	21,006 0	
Mining and Quarrying	270 0	1,512 0	4,517 0	4,396 0	3,747 0	4,095 0	3,562 0	3,176 0	3,032 0	
Government	10,806 0	12,334 0	12,558 0	12,787 0	10,394 0	9,105 0	12,719 0	15,725 0	14,419 0	
Others	16,860 0	18,605 0	20,764 0	23,075 0	26,206 0	32,734 0	41,825 0	44,862 0	45,987 0	
Total	67,012 0	74,689 0	83,694 0	91,512 0	95,157 0	105,414 0	121,591 0	132,191 0	133,199 0	

(1) Provisional numbers

(١) أعداد أولية

X-4 (Cont'd)
 الانتعاش المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ٢٠٠١-١٩٩٢
 Banking credit by economic activity 1992-2001

Millions	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bahrain										
	دينار									
Trade	129.9	149.6	166.4	186.6	199.8	223.3	256.0	278.8	309.4	284.8
Manufacturing	132.4	141.8	140.2	127.0	124.6	157.6	189.0	210.1	199.4	221.5
Construction and Real Estate	85.3	108.3	126.7	147.4	155.8	144.5	139.4	158.7	170.9	168.5
Transport & communication	15.7	18.0	28.1	25.9	23.2	19.7	16.2	22.8	30.6	22.4
Agriculture and fishing	0.4	1.0	2.2	3.6	3.9	5.8	5.9	4.1	4.6	6.5
Other	390.8	370.8	419.4	434.3	436.3	533.5	566.5	675.4	706.6	744.5
Total	754.5	789.5	883.0	924.7	943.5	1,084.4	1,173.0	1,349.9	1,421.5	1,448.2
Egypt										
	جنيه									
Total lending & discount of which for Government	143,048	158,906	172,380	204,132	226,775	241,470	256.0	278.8	309.4	284.8
In local currency	19,344	12,090	12,543	11,881	12,408	13,374	11,881	11,881	12,408	13,374
In foreign currencies	17,717	9,417	9,546	8,858	9,152	9,521	8,858	8,858	9,152	9,521
Non-Gov lending & discount	1,627	2,673	2,997	3,023	3,256	3,853	3,023	3,023	3,256	3,853
Balances in local currency	123,704	146,816	159,837	192,751	214,367	228,096	192,751	192,751	214,367	228,096
Agriculture	92,608	105,896	116,995	147,429	171,520	184,460	147,429	147,429	171,520	184,460
Industry	2,891	3,730	4,193	5,496	4,577	4,732	4,193	5,496	4,577	4,732
Trade	30,542	34,365	37,778	47,691	57,606	63,583	37,778	47,691	57,606	63,583
Services	25,535	27,800	31,021	37,997	42,919	42,796	31,021	37,997	42,919	42,796
Unclassified sectors	17,119	20,121	22,262	30,208	37,765	42,230	22,262	30,208	37,765	42,230
Balances in foreign currencies	16,521	19,880	21,741	26,037	28,653	31,119	21,741	26,037	28,653	31,119
Agriculture	31,096	40,920	42,842	44,822	42,847	43,636	42,842	44,822	42,847	43,636
Industry	356	375	506	499	525	554	506	499	525	554
Total	12,283	16,481	17,302	19,227	18,686	19,113	17,302	19,227	18,686	19,113

X-4 (Cont'd)

الاتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ٢٠٠١-١٩٩٢
Banking credit by economic activity 1992-2001

Millions	National currency	العملة الوطنية										
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Egypt (Cont'd)												
Trade		524.9	631.8	798.6	970.4	1,035.7	1,064.5	1,104.7	1,127.0	1,112.0	1,206.1	7,945
Services		269.3	329.6	419.9	494.8	505.9	503.9	615.9	663.3	683.4	728.6	12,974
Unclassified sectors		463.3	458.1	687.0	757.4	777.8	775.2	791.4	758.7	744.9	728.9	3,050
Jordan	Dinar											
General commerce and trade		78.3	65.0	198.3	195.6	200.3	217.7	223.6	197.0	134.2	132.1	
Industry		882.5	1,256.8	1,144.6	1,287.5	1,400.6	1,418.4	1,549.7	1,720.0	1,872.0	2,153.2	
Construction		2,218.3	2,741.3	3,248.4	3,705.7	3,920.3	3,979.7	4,285.3	4,466.0	4,546.5	4,948.9	
Others												
Total												
Kuwait												
Trade		392.7	484.5	532.3	418.4	519.0	705.7	818.4	929.6	968.2	1,076.3	
Industry		36.2	49.5	121.1	160.6	225.2	373.0	372.9	388.9	396.7	439.6	
Construction		59.1	75.1	115.2	150.0	207.2	304.5	394.5	363.4	441.7	376.6	
Others		544.7	631.7	934.5	1,707.3	2,221.7	2,941.1	3,215.8	3,333.2	3,445.1	4,233.4	
Total		1,032.7	1,240.8	1,703.1	2,436.3	3,173.1	4,324.3	4,801.6	5,015.1	5,251.7	6,125.9	
Lebanon												
Trade and services		2,553,927	3,164,827	3,759,657	4,946,714	5,907,343	7,190,345	8,671,285	9,778,927	10,120,271	10,818,010	
Industry		418,212	529,927	1,060,380	1,375,416	1,703,111	1,983,887	2,436,472	2,748,965	2,920,905	3,153,188	
Construction		398,046	533,464	1,446,689	2,168,403	2,813,327	3,285,226	4,228,974	4,858,821	5,176,378	5,046,542	
Individuals												
Others		1,431,426	1,666,412	610,766	764,669	1,078,624	1,321,139	1,672,326	2,076,373	2,161,487	2,290,235	
Total		4,801,611	5,894,630	7,659,511	10,385,179	13,007,617	15,946,578	19,356,421	21,890,777	23,117,452	24,328,425	

X-4 (Cont'd)

الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ١٩٩٢-٢٠٠١
Banking credit by economic activity 1992-2001

Millions	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Oman										
Trade	323.7	316.8	325.8	375.0	379.2	472.9	489.8	564.4	559.1	506.0
Manufacture	35.7	40.2	43.1	65.2	86.7	125.4	173.5	244.5	242.2	326.3
Construction	126.1	113.9	120.2	125.6	136.9	153.5	164.9	187.4	204.7	231.2
Government	28.8	40.8	27.0	26.1	67.7	47.6	39.8	64.7	79.3	140.6
Personal loans	384.9	440.6	466.7	442.4	552.8	803.2	948.7	1,005.7	977.8	1,054.3
Others	173.7	184.3	277.9	372.3	440.6	639.8	813.0	-	-	982.6
Totals	1,072.8	1,136.7	1,260.7	1,406.7	1,663.8	2,242.5	2,629.9	2,898.9	2,980.7	3,241.0
Oman										
التجارة										
الصناعة										
البناء										
الحكومة										
القروض الشخصية										
اخرى										
المجموع										
قطر										
التجارة	5,773.4	6,111.2	4,388.7	4,292.5	4,146.5	4,407.6	4,597.5	4,574.6	4,506.7	4,046.9
الصناعة	201.7	275.0	205.3	310.2	300.5	378.4	428.3	404.8	420.2	607.0
ارضى وبناء وتشييد	351.5	405.6	955.3	669.3	773.9	469.4	987.8	1,058.5	1,219.9	1,132.8
المؤسسات الحكومية	8,015.9	7,756.7	8,775.6	8,925.9	11,062.0	11,409.3	14,169.1	12,901.0	10,560.6	16,529.9
الفراد والمهنيين	2,569.6	2,937.6	3,428.7	3,922.0	3,431.5	5,885.4	7,017.2	8,004.2	9,300.5	8,963.5
اخرى	1,200.8	1,238.4	2,909.7	1,027.2	1,553.9	1,346.8	1,397.6	1,597.7	1,805.0	2,730.4
المجموع	18,112.9	18,724.5	20,663.3	19,147.1	21,268.3	23,896.9	28,597.5	28,540.8	27,912.9	34,010.5
قطر										
التجارة										
الصناعة										
ارضى وبناء وتشييد										
المؤسسات الحكومية										
الفراد والمهنيين										
اخرى										
المجموع										
السعودية										
التجارة	20,160.0	22,999.0	28,252.0	35,031.0	29,733.0	36,950.0	46,508.0	38,966.0	38,401.0	40,167.0
الصناعة	7,294.0	9,580.0	12,883.0	12,187.0	13,848.0	14,424.0	21,447.0	23,753.0	23,773.0	24,659.0
البناء و التشييد	11,985.0	12,409.0	14,142.0	14,369.0	13,955.0	15,686.0	19,395.0	19,373.0	19,416.0	16,746.0
اخرى	68,503.0	75,056.0	78,778.0	76,272.0	76,087.0	82,153.0	91,477.0	84,231.0	91,943.0	106,048.0
المجموع	19,279.0	21,989.0	27,025.0	26,556.0	27,803.0	30,110.0	40,842.0	43,126.0	173,533.0	187,620.0

X-4 (Cont'd)

الاتصال المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ٢٠٠١-١٩٩٢
Banking credit by economic activity 1992-2001

Millions	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Syria	(١)									
	ليرة									
	المليون الوطنية									
	سوريا									
Agriculture	15,628.4	17,462.8	19,667.1	21,226.3	21,967.3	23,431.0	23,493.0	25,200.0	26,053.0	
Trade	90,282.3	114,125.0	124,777.6	142,667.5	152,594.2	169,190.2	163,235.0	182,447.0	191,285.0	
Industry	6,828.0	16,670.7	4,850.4	4,642.9	4,917.1	5,908.7	4,949.3	5,171.0	6,437.0	
Construction	8,693.8	11,307.5	15,435.6	18,578.5	20,428.6	22,803.3	24,155.9	25,007.0	24,971.0	
Others	3,663.5	4,039.5	6,944.2	14,014.3	14,737.2	17,484.9	17,254.0	17,232.0	18,021.0	
Total	121,492.5	163,605.5	171,674.9	201,129.5	214,644.4	238,818.1	233,087.2	255,057.0	266,767.0	
United Arab Emirates	درهم									
	الإمارات العربية المتحدة									
	المليون									
	البحرين									
	الصاعه									
	الشهيد									
	المناجم والتعدين									
	الحكومة									
	اخرى									
	المجموع									
Trade	22,872.0	25,716.0	27,683.0	30,398.0	33,913.0	35,737.0	37,739.0	39,252.0	39,549.0	
Industry	3,052.0	2,964.0	4,099.0	5,648.0	5,235.0	5,799.0	6,976.0	8,752.0	9,206.0	
Construction	13,152.0	13,558.0	14,073.0	15,208.0	15,662.0	17,944.0	18,770.0	20,424.0	21,006.0	
Mining and Quarrying	270.0	1,512.0	4,517.0	4,396.0	3,747.0	4,095.0	3,562.0	3,176.0	3,032.0	
Government	10,806.0	12,334.0	12,558.0	12,787.0	10,394.0	9,105.0	12,719.0	15,725.0	14,419.0	
Others	16,860.0	18,605.0	20,764.0	23,075.0	26,206.0	32,734.0	41,825.0	44,862.0	45,987.0	
Total	67,012.0	74,689.0	83,694.0	91,512.0	95,157.0	105,414.0	121,591.0	132,191.0	133,199.0	

(1) Provisional numbers

(١)رقام أولية

ميرال المدوعات ١٩٩٧-٢٠٠١
Balance of payments 1992-2001

Millions	National currency									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bahrain (2)										
Dinar										
A Current Account	310.2	127.0	95.6	88.9	97.5	9.2	-292.3	35.3	275.5	42.7
1 Goods and Services	220.4	67.3	119.5	253.5	269.8	229.0	16.7	374.5	731.9	642.8
1- Goods	198.1	40.3	45.0	236.6	250.9	227.4	10.7	336.3	677.3	577.7
Exports	1,303.0	1,400.0	1,360.0	1,546.0	1,767.0	1,648.0	1,229.6	1,640.4	2,329.3	2,084.8
Imports	1,501.1	-1,359.7	-1,315.0	-1,309.4	1,516.1	-1,420.6	1,240.3	1,304.1	1,652.0	1,507.1
ii Services (net)	-22.3	27.0	74.5	16.9	18.9	1.6	27.4	38.2	54.6	65.1
Transportation	28.3	4.1	18.0	-23.3	-30.0	57.1	62.6	-46.0	-51.1	54.9
Travel	13.0	35.0	59.0	47.0	58.0	71.0	84.3	93.7	112.7	130.3
Insurance Services	10.2	9.1	9.4	8.8	-9.1	9.3	-10.1	-8.6	9.0	9.6
Other Business Services	3.2	5.2	6.9	2.0	0.0	3.0	15.8	-0.9	2.0	0.7
2 Factor Income (net)	12.0	-73.0	91.2	-22.1	-9.5	87.0	-60.9	-101.7	84.1	124.8
3-Current Transfers (net)	101.8	121.3	123.9	-142.5	162.8	151.2	-248.1	-308.1	372.3	475.3
B-Capital Account	38.0	76.0	120.0	59.0	18.8	47.0	37.6	37.6	18.8	37.6
C-Financial Account (net)	183.3	265.6	507.0	712.7	189.4	33.9	14.7	76.9	79.8	163.7
D-Net Errors and Omissions	88.9	214.6	531.4	564.8	73.1	4.9	240.0	-79.2	214.5	83.4
Egypt (4)										
A Current Account	15,158.0	2,099.6	384.9	185.4	118.6	2,478.6	-1,723.9	1163.1	33.0	
1 Goods and Services	9,129.7	11,878.4	3,812.7	3,706.6	4,026.6	7,078.9	-6,593.0	5,842.6	3,775.2	
1- Goods	24,340.2	26,152.2	7,854.5	9,498.1	10,219.4	11,770.6	-12,562.6	11,472.3	-9,353.6	
Exports (f o b)	11,322.2	16,506.8	4,956.0	4,608.5	5,345.4	5,128.4	4,445.0	6,387.7	7078.2	
Imports (c i f)	35,662.4	42,659.0	12,810.5	14,106.6	15,564.8	16,899.0	-17,007.6	-17,860.0	-16,431.8	
ii Services	15,210.5	14,273.7	4,041.8	5,791.5	6,192.8	4,691.7	5,969.6	5,629.7	5,578.4	
Receipts	32,498.8	32,986.6	9,555.6	10,636.0	11,240.9	10,455.4	11,025.5	11,425.6	11,696.4	
Payment	17,288.3	18,712.9	5,513.8	4,844.5	5,048.1	5,763.7	5,055.9	5,795.9	6,118.0	
2 Transfers	24,287.7	13,978.0	4,197.6	3,521.2	4,145.2	4,600.3	4,869.1	4,679.5	3,742.2	
Private	19,776.8	10,919.1	3,279.0	2,797.6	3,255.6	3,717.7	3,772.4	3,747.1	2,972.9	
-Government	4,510.9	3,058.9	918.6	723.6	889.6	882.6	1,096.7	932.4	769.3	
B-Capital & financial account			429.7	1,017.3	2,040.7	3,386.9	918.6	-1,199.2	541.6	
C Error and omissions (Net)			61.4	261.3	247.0	-1,043.3	1,311.5	664.4	278.2	
Overall balance(A+B+C)			753.2	570.6	1,912.3	135.0	2,116.8	3,026.7	852.8	

Balance of payments 1992-2001

مليون

National currency	السنة لوطية 2001									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Jordan	دينار									
A-Current Account	520.6	446.4	279.2	-179.8	157.4	20.8	15.5	287.1	41.5	-3.0
1-Goods and services	799.6	706.5	506.8	-395.1	-432.1	-260.2	-243.9	-106.9	-453.1	-300.2
1 Goods	1,461.7	1,585.2	1,362.4	1,347.1	-1,753.4	1,605.1	1,434.5	1,323.7	1,898.6	1,799.8
-Exports (f o b)	829.3	864.7	995.2	1,241.1	1,288.2	1,301.4	1,277.9	1,298.8	1,346.6	1,626.7
-Imports (c i f)	-2,291.0	2,449.9	2,357.6	2,588.2	3,041.6	2,906.5	2,712.4	2,622.5	3,245.2	3,426.5
ii Services	662.1	878.7	835.6	952.0	1,321.3	1,344.9	1,190.6	1,216.8	1,445.5	1,499.6
Worker's remittances (net)	666.6	698.7	698.7	796.7	1,024.0	1,031.7	947.0	1,035.2	1,168.2	1,289.0
Travel (net)	151.1	131.1	131.1	164.7	256.8	266.6	298.1	312.1	238.1	198.3
Investment income (Net)	214.8	214.8	-220.1	195.1	213.4	148.0	97.9	109.6	18.8	6.3
Transportation (net)	46.4	46.4	32.5	18.1	31.2	49.0	37.3	38.5	37.7	3.2
Other (net)	229.4	229.4	213.4	167.6	222.7	145.6	6.1	59.4	20.3	9.2
2 Current transfers	279.0	260.1	227.6	215.3	274.7	281.0	259.4	394.0	494.6	297.2
Private	16.1	24.3	1.3	-13.0	14.4	12.8	13.2	117.6	207.8	29.8
Public	262.9	235.8	226.3	228.3	289.1	293.8	246.2	276.4	286.8	327.0
B-Capital account	483.7	101.9	-37.6	151.2	93.6	211.9	205.3	133.3	408.1	76.6
public sector	448.4	448.4	213.7	-15.3	-59.9	-160.1	-35.6	219.8	62.2	219.8
private sector	346.5	176.1	166.5	166.5	153.5	372.0	270.8	168.9	627.9	14.4
C-Errors and omissions	70.1	184.1	5.3	165.4	-184.5	38.8	-304.9	20.9	223.6	58.6
Overall balance (A+B+C)	33.2	364.2	311.5	194.0	-248.3	193.9	84.1	441.3	673.2	21.0
Kuwait	دينار									
A-Current Account	-132.0	754.0	958.0	1,497.0	2,128.0	2,407.0	675.0	1,541.0	4,501.0	2,626.0
1-Goods and Services	428.0	-7.0	461.0	477.0	1,023.0	960.0	572.0	596.0	3,046.0	1,744.0
1 Goods	202.0	1,003.0	1,386.0	1,645.0	2,095.0	1,982.0	580.0	1,695.0	3,996.0	2,833.0
-Exports (f o b)	1,910.0	3,098.0	3,350.0	3,830.0	4,475.0	4,332.0	2,931.0	3,737.0	5,975.0	4,958.0
-Imports (c i f)	2,087.0	2,095.0	1,964.0	2,165.0	-2,380.0	2,350.0	-2,351.0	-2,042.0	1,979.0	2,125.0
ii Services	630.0	1,010.0	925.0	1,188.0	-1,072.0	1,022.0	-1,152.0	-1,099.0	950.0	1,089.0
2- Income (Net)	1,155.0	941.0	941.0	1,457.0	1,551.0	1,904.0	1,788.0	1,555.0	2,055.0	1,520.0
3 Current transfers	560.0	394.0	444.0	437.0	-446.0	457.0	-541.0	-610.0	600.0	638.0
-General Government	317.0	17.0	43.0	27.0	-25.0	30.0	36.0	-22.0	43.0	64.0
Other Sectors	243.0	377.0	401.0	410.0	-421.0	427.0	-505.0	588.0	557.0	574.0
B Capital account	-275.0	127.0	981.0	47.0	2,285.0	1,884.0	890.0	1,737.0	4,082.0	-1,851.0
C-Financial account	-355.0	193.0	451.0	307.0	417.0	300.0	587.0	15.0	98.0	-111.0
Direct investment	80.0	281.0	117.0	631.0	228.0	-2,101.0	1,453.0	779.0	3,886.0	-2,285.0
Portfolio investment (Net)	2,558.0	1,250.0	1,856.0	1,503.0	1,640.0	83.0	-24.0	973.0	294.0	545.0
Other investments	555.0	431.0	22.0	17.0	-26.0	17.0	61.0	282.0	695.0	881.0
D-Other (Net)	555.0	431.0	22.0	17.0	-26.0	17.0	61.0	282.0	695.0	881.0
Overall Balance(A+B+C+D)	555.0	431.0	22.0	17.0	-26.0	17.0	61.0	282.0	695.0	881.0
Fourth Reserve Assets (Central Bank of Kuwait)	555.0	431.0	22.0	17.0	26.0	17.0	-61.0	-282.0	-695.0	-881.0

X 5 (Cont.d)
 موالى المدفوعات 1992-2001
 Balance of payments 1992-2001

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Millions										
National currency										
Lebanon (4)										
A-Current Account	2,721 0	3,693 0	-4,058 0	5,895 0	4,507 0	4,153 0	-6,007 0	-5,612 0	5,418 0	
1-Goods and Services	3,214 0	-4,371 0	4,793 0	5,798 0	-5,784 0	5,613 0	-6,158 0	-4,983 0	-4,621 0	
1-Goods	3,185 0	-4,222 0	-4,804 0	5,947 0	-6,209 0	6,248 0	5,913 0	5,086 0	-5,081 0	
Exports(f o b)	601 0	686 0	737 0	775 0	783 0	668 0	668 0	694 0	712 0	
Imports(f o b)	-3,786 0	-4,908 0	-5,541 0	-6,722 0	6,992 0	-6,897 0	6,581 0	5,780 0	5,793 0	
ii Services	-29 0	149 0	11 0	149 0	425 0	635 0	245 0	103 0	460 0	
Earnings on exter investments (net)	320 0	233 0	380 0	496 0	399 0	437 0	161 0	249 0	444 0	
Other income (net)	-349 0	382 0	369 0	347 0	26 0	198 0	406 0	-146 0	16 0	
2- Transfers	493 0	678 0	735 0	-97 0	1,277 0	1,460 0	151 0	-629 0	-797 0	
B-Capital account balance	2,774 0	4,863 0	5,189 0	6,151 0	5,293 0	4,573 0	5,519 0	5,873 0	5,128 0	
Direct investment		1,811 0	2,100 0	2,933 0	2,532 0	2,742 0	681 0	869 0	796 0	
External public debt disbursements		126 0	503 0	590 0	525 0	995 0	320 0	675 0	398 0	
Non bank short term capital	59 0	-47 0	90 0	59 0	20 0	449 0	-81 0	85 0	155 0	
Errors and omissions	610 0	790 0	110 0	450 0	186 0	186 0	-114 0	61 0	191 0	
Net reserves(increase)	2,223 0	2,183 0	2,566 0	2,237 0	2,050 0	1,099 0	4,713 0	4,353 0	4,280 0	
Bank of Lebanon	53 0	1,170 0	1,131 0	256 0	786 0	420 0	488 0	261 0	290 0	
Commercial banks	-53 0	1,170 0	-1,131 0	256 0	786 0	-420 0	488 0	-261 0	290 0	
Net reserves(decrease)	-231 0	-456 0	1,461 0	591 0	1,428 0	-62 0	479 0	-1,350 0	1,706 0	
Bank of Lebanon	178 0	714 0	730 0	335 0	642 0	-358 0	967 0	1,089 0	-1,416 0	
Commercial banks										
Rial										
Oman (2)										
A Current Account										
1-Goods										
Exports (f o b)										
Imports (f o b)										
ii Services										
iii income										
iv- Current transfers										
B-Capital Account										
C Financial Account										
Direct investment										
Portfolio Investment										
Other Investment										
D Net errors and omission										
E Overall balance										
F Reserve asset										

Balance of payments 1992-2001

Millions	National currency	مصلحة لوطية 2001									
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	(1)
قطر											
Qatar											
A Current Account											
I Goods and Services											
1 Goods											
Exports (f o b)											
Imports (c i f) (2)											
ii Services, private & official transfers											
(net)											
B Net capital transfers											
Overall balance (A+B)											
Change in reserves (increase-)											
Saudi Arabia											
A- Goods, services and transfers											
1 Goods											
Exports (f o b)											
Imports											
ii Services and transfers											
Receipts											
Payments											
B- Capital and monetary assets											
-Oil Sector and other capital transactions											
Others											
Syria											
A- Current Account											
I Goods and services											
1 Goods											
Exports (f o b)											
Imports (c i f)											
ii Services and income											
Exports											
Imports											

X-5 (Cont'd)
 ميزان المدفوعات 1992-2001
 Balance of payments 1992-2001

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	ملاحظة
Millions											
National currency											
Syria (Cont'd)											
2 Transfers	24,388.4	14,609.0	20,917.0	20,856.0	24,504.0	22,295.0	26,162.0	23,878.0	23,169.0		
-Private	15,543.0	12,805.0	16,508.0	20,547.0	24,269.0	21,991.0	24,881.0	22,706.0	22,739.0		
-Government	8,845.4	1,804.0	4,409.0	309.0	235.0	404.0	1,281.0	1,172.0	430.0		
B-Capital and financial account	13,098.5	25,010.0	39,382.0	18,589.0	27,803.0	3,726.0	10,051.0	12,354.0	-15,715.0		
C Net errors and omissions	1,989.0	5,101.0	6,226.0	3,333.0	-2,867.0	-5,252.0	1,329.0	9,521.0	9,128.0		
Overall Balance (A+B+C)	16,642.4	15,291.0	27,043.0	34,532.0	31,416.0	20,151.0	21,383.0	12,647.0	25,844.0		
Monetary Account	16,642.3	-15,291.0	27,043.0	34,532.0	-31,416.0	20,151.0	21,383.0	12,647.0	33,248.0		
1 Central Bank of Syria	3,444.9	-4,518.0	13,240.0	-13,126.0	-14,137.0	6,193.0	12,416.0	-8,691.0	21,019.0		
2 Commercial Bank of Syria	13,197.4	-10,773.0	-13,803.0	-21,406.0	-17,279.0	26,244.0	-8,967.0	3,956.0	12,229.0		
Dirham											
United Arab Emirates											
A-Current Account Balance	11,170.0	16,470.0	11,150.0	18,660.0	24,490.0	24,160.0	4,090.0	12,810.0	42,580.0		(1)
1 Goods and services	11,170.0	16,470.0	11,150.0	18,660.0	24,490.0	24,160.0	4,090.0	12,810.0	42,580.0		
i-Goods	23,900.0	21,640.0	17,240.0	21,100.0	26,990.0	27,160.0	2,010.0	17,460.0	46,720.0		
Exports (f o b)	87,900.0	97,890.0	100,530.0	107,300.0	121,820.0	124,860.0	114,110.0	133,950.0	166,210.0		
Imports (c i f)	-64,000.0	76,250.0	83,290.0	86,200.0	-94,830.0	-97,700.0	112,100.0	116,490.0	-119,490.0		
ii Services and transfers (c i f)	-12,730.0	-5,170.0	6,090.0	2,440.0	-2,500.0	-3,000.0	6,100.0	4,650.0	4,140.0		
B- Capital Account	11,630.0	14,960.0	8,790.0	15,880.0	22,210.0	22,960.0	6,850.0	7,190.0	-32,170.0		
-Official Loans and Equity Participations	500.0	70.0	70.0	50.0	110.0	150.0	2,180.0	150.0	200.0		
-Government Institutions Private	11,130.0	15,030.0	-8,860.0	-15,930.0	-22,320.0	23,110.0	9,030.0	-7,340.0	37,370.0		
Capital Flow & Net Errors & Omissions	-460.0	1,510.0	2,360.0	2,780.0	2,280.0	1,200.0	2,760.0	5,620.0	10,410.0		
Overall Balance (A+B)	460.0	1,510.0	-2,360.0	-2,780.0	2,280.0	1,200.0	-2,760.0	-5,620.0	10,410.0		
Changes in Reserves	620.0	-1,480.0	-2,390.0	-2,570.0	2,200.0	1,270.0	-2,610.0	5,700.0	10,700.0		
Central Bank	-160.0	30.0	30.0	-210.0	80.0	70.0	-150.0	80.0	290.0		
IMF											

ميرال المنقوعات ١٩٩٢-١٩٩٧
Balance of payments 1992-2001

National currency	سنوات									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Republic of Yemen (6)	ريال									
A- Current account	-13,812.9	22,715.3	22,055.3	4,745.9	7,388.6	2,883.0	20,295.2	119,689.1	302,551.2	302,551.2
1- Goods	30,020.6	51,756.8	43,099.3	72,712.8	22,628.0	17,129.6	-106,675.6	55,731.1	260,600.0	260,600.0
-Exports (f o b)	18,163.5	26,218.4	34,002.4	99,946.7	262,407.0	293,982.7	204,326.7	385,994.0	662,444.4	662,444.4
-Imports	48,184.1	77,975.2	77,101.7	172,659.5	-285,035.0	311,112.3	311,002.3	-330,262.9	401,844.4	401,844.4
2- Services balance	-12,042.4	15,170.1	13,026.8	28,779.8	43,580.5	60,735.7	70,452.3	83,397.1	-95,747.4	-95,747.4
3- Income balance	-5,010.6	-4,902.5	-6,388.1	22,535.1	72,364.8	77,697.3	23,846.9	74,261.6	-88,616.8	-88,616.8
4- Current transfers balance	33,260.7	49,114.1	84,569.5	128,773.6	145,961.9	158,445.6	180,679.6	221,616.7	226,315.4	226,315.4
B- Capital and financial account	429.0	2,804.6	23,019.8	47,181.8	40,933.8	31,263.5	67,240.5	89,264.5	-150,961.7	-150,961.7
1- Direct investment	8,623.2	10,845.0	189.8	8,816.9	6,863.4	17,905.3	29,812.1	30,262.2	-32,276.2	-32,276.2
2- Portfolio investment	-	19.4	33.2	-861.0	-412.5	84.4	599.3	579.3	14.1	14.1
3- Other investment	-9,052.2	-8,059.8	-23,242.8	37,503.9	33,657.9	13,442.6	38,027.7	59,581.6	-114,342.6	-114,342.6
C. Errors and omissions	873.2	7,287.8	-6,855.3	32,333.4	16,565.5	39,935.2	22,542.3	14,439.5	21,795.3	21,795.3
Overall balance	15,115.1	12,622.9	-7,819.8	10,102.5	16,979.7	11,554.7	64,993.4	44,864.1	173,384.8	173,384.8
Changes in Reserves	15,115.1	12,622.9	7,819.8	10,102.5	16,979.7	11,554.7	64,993.4	44,864.1	-173,384.8	-173,384.8

(1) Preliminary numbers

(2) Classification and presentation of BOP items were modified

(3) Revised

(4) In millions of U.S. Dollars as presented in the national source

(5) Data 1993-1996 F O B

(6) Classification and presentation of data has been changed

(1) رقم أولية

(2) تصويب منهجية تسيير بروتون ميرال المنقوعات

(3) منقولة

(4) بملايين دولار الولايات المتحدة، بهذا المصدر الوطني

(5) رقم 1993-1996 فوب

(6) تصويب منهجية تسيير بروتون الأحصاء وت

الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في العالم و في منطقة الإسكوا 1992-2001
 General consumer price indices in the world and in the ESCWA region 1992-2001
 1995=100

مجموعة البلدان	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
العالم	60.2	72.7	90.0	100.0	108.4	114.9	121.6	127.9	133.4	138.9
-Industrial countries (1)	92.7	95.4	97.6	100.0	102.2	104.3	105.8	107.2	109.8	112.1
-Developing countries	48.3	48.3	79.8	100.0	116.1	128.5	142.9	156.8	167.2	177.8
-Oil exporting countries (2)	54.3	64.6	79.3	100.0	120.5	131.6	160.8	175.7	181.9	191.8
-Non-oil Developing countries	29.3	45.7	76.6	100.0	115.4	126.0	134.8	143.8	150.5	156.3
ESCWA (3)	84.1	89.6	93.8	100.0	104.9	106.7	108.3	109.1	109.9	111.3
-Northern countries (4)	73.9	84.8	92.1	100.0	107.8	111.5	114.3	115.7	117.0	119.7
-Gulf co-operation council (5)	93.1	94.5	96.0	100.0	102.0	102.4	102.7	102.8	103.0	103.2
-Southern countries (6)	34.1	45.1	63.1	100.0	127.2	134.3	146.2	156.4	164.9	176.8

(1) Industrial Countries

United States of America, Canada, Australia, Japan, New Zealand, Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom

(2) Oil Exporting Countries

Are those countries whose oil exports (net of any imports of crude oil) both represent a minimum of two-thirds of their total exports and at least equivalent to approximately 1 percent of world exports of oil

(3) ESCWA countries

Bahrain, Egypt, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, Syria, United Arab Emirates, and Republic of Yemen excluding Iraq and Palestine.

(4) ESCWA Northern Countries

Egypt, Jordan, Lebanon, Syria excluding Iraq and Palestine

(5) Gulf Cooperation Council

Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia, & United Arab Emirates

(6) ESCWA Southern Countries

Republic of Yemen

(1) الدول الصناعية

الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، إسرائيل، اليابان، نيوزيلندا، النمسا، بلجيكا، ألمانيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، لوكسمبورغ، هولندا، نرويج، إسبانيا، السويد، سويسرا والسنة المتحدة

(2) الدول المصدرة للنفط

هي الدول التي يبلغ صادراتها النفطية (بخصما مستورقاتها من النفط الخام) ثلثين على الأقل من أصل صادراتها وسنك 1 بالمئة على الأقل من مجموع الصادرات النفطية العالمية

(3) اصحاء الإسكوا

البحرين، مصر، الأردن، الكويت، لبنان، عمان، قطر، السعودية، سوريا، الإمارات العربية المتحدة والجمهورية اليمنية باستثناء العراق والسلفين

(4) الدول الشمالية لسفلة الإسكوا

مصر، الأردن، لبنان، وسوريا باستثناء العراق والسلفين

(5) مجلس التعاون لدول الخليج العربية

البحرين، الكويت، عمان، قطر، السعودية و الإمارات العربية المتحدة

(6) الدول الجنوبية لسفلة الإسكوا

الجمهورية اليمنية

الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في بلدان منطقة الإسكوا ٢٠٠١-١٩٩٢
 General consumer price indices in the ESCWA countries 1992-2001
 1995=100

ESCSA countries	السلوك Weights (1)	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	بلدان الإسكوا
Bahrain	1.59	94.1	96.6	97.0	100.0	100.7	101.4	101.0	99.6	98.9	97.7	البحرين
Egypt	26.65	76.2	85.4	92.7	100.0	106.2	110.0	113.8	116.6	119.0	121.4	مصر
Iraq												العراق
Jordan	2.23	91.3	94.3	97.7	100.0	106.5	109.6	112.7	113.3	114.0	115.9	الأردن
Kuwait	5.64	94.6	95.0	97.4	100.0	106.9	108.2	108.5	114.5	118.2	121.7	الكويت
Lebanon (Beirut)	6.07	60.3	83.0	89.3	100.0	108.0	110.8	113.4	114.1	113.2	114.5	لبنان (بيروت)
Oman (Muscat)	3.47	100.7	101.8	101.1	100.0	100.5	100.0	99.5	100.0	97.9	97.5	عمان (مسقط)
Palestine												فلسطين
Qatar	1.34	96.7	95.8	97.1	100.0	107.2	112.1	115.0	117.2	118.9	120.3	قطر
Saudi Arabia	34.31	93.8	94.6	95.2	100.0	100.9	100.4	100.2	98.7	98.0	97.1	السعودية
Syria	6.34	71.2	80.6	90.6	100.0	115.0	119.0	118.0	114.0	113.0	118.7*	سوريا
United Arab Emirates	10.53	87.1	91.2	95.8	100.0	103.2	105.3	107.4	109.7	111.2	113.6	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen (2)	1.82	34.1	45.1	63.1	100.0	127.2	134.3	146.2	156.4	164.9	176.8	الجمهورية اليمنية (2)
General consumer price index in total ESCWA countries	100.0	84.1	89.6	93.8	100.0	104.9	106.7	108.3	109.1	109.9	111.3	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك لمجموع بلدان الإسكوا

* ESCWA estimates

(1) Based on the private final consumption expenditure in 1995

(2) New series has been updated for 1995-2001 based on 1992 Household budget survey for Aden and Sana'a

* ESCWA estimates

(1) مبنية على أساس الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص لعام ١٩٩٥

(2) للفترة ١٩٩٥-٢٠٠١ سلسلة جديدة تعتمد على مسح ميزانية الأسرة لعام ١٩٩٢ اليمني مسعاء وعان

Consumer price indices for food 1992-2001

1995=100

ESCWA countries	التعليق Weights (1)	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	بلدان الإسكوا
Bahrain	1.0	95.4	95.1	94.2	100.0	98.5	97.0	98.1	97.1	95.8	94.4	البحرين
Egypt	35.4	77.2	82.9	71.1	100.0	136.7	151.0	155.3	158.8	161.8	163.6	مصر
Iraq												العراق
Jordan	2.6	90.5	92.2	97.7	100.0	107.0	114.0	118.0	117.1	116.4	116.7	الأردن
Kuwait	5.5	100.6	96.4	98.1	100.0	108.9	110.0	110.4	117.9	119.2	119.2	الكويت
Lebanon (Beirut)	5.5	67.6	81.5	88.8	100.0	108.1	109.0	110.6	107.0	104.3	105.1	لبنان (بيروت)
Oman (Muscat)	2.4	100.9	99.3	98.3	100.0	102.7	103.2	102.9	102.7	101.3	101.0	عمان (مسقط)
Palestine												فلسطين
Qatar	1.0	102.2	94.8	90.0	100.0	104.4	103.9	108.0	107.9	108.3	108.1	قطر
Saudi Arabia	29.5	99.8	101.1	99.6	100.0	102.2	103.9	105.3	102.2	101.1	101.8	السعودية
Syria	10.0	72.9	81.3	93.5	100.0	114.0	118.0	114.0	107.0	104.0	109.7 *	سوريا
United Arab Emirates	4.0	89.1	91.8	95.2	100.0	103.4	107.4	109.4	112.2	112.8	113.0	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen (2)	3.0	29.8	40.7	62.0	100.0	127.6	134.1	150.1	161.2	169.6	183.0	الجمهورية اليمنية (2)
Consumer price index for food in total ESCWA countries	100.0	84.6	88.8	86.7	100.0	117.2	123.8	126.2	126.4	127.0	128.8	الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمواد الغذائية لمجموع بلدان الإسكوا

* ESCWA estimates

(1) Weights were computed by taking the ratio of expenditures on food, beverages and tobacco, to the private final expenditure

(2) New series has been updated for 1995-2001 based on 1992 Household budget survey for Aden and Sana'a

* تقديرات الإسكوا

(1) أحصيت الأوزان بأخذ نسبة الإنفاق على الطعام والتبغ والدخان إلى الإنفاق الإجمالي

اليمني الحضر

(2) للفترة ١٩٩٥-٢٠٠١ سلسلة جديدة مبنية على مسح ميزانيته الأبرياء لعام ١٩٩٢ للمعيشة

مسقط و عدن

Sources

Official sources

Direct information from Member States

Bahrain

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, June 2002 and previous issues

Bahrain Monetary Agency, Annual Report, 2000 and previous issues

Central Statistics Organisation, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 1999 and previous issues

Egypt

Central Bank of Egypt, Monthly Statistical Bulletin, July 2002 and previous issues

Central Agency for Public Mobilisation and Statistics, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues

Central Bank of Egypt, Economic Review, 1995/1996, Vol 36, issue no 1 and previous issues

Central Bank of Egypt, Annual Report, 1994/1995 and previous issues

Jordan

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, July 2002

المصادر:

مصادر رسمية

معلومات مباشرة من الدول الأعضاء

البحرين

مؤسسة نقد البحرين، النشرة الإحصائية الفصلية، حزيران/ يونيو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

مؤسسة نقد البحرين، التقرير السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة

مصر

البنك المركزي المصري، النشرة الإحصائية الشهرية، تموز/ يوليو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠١ وأعداد سابقة

البنك المركزي المصري، المجلة الاقتصادية، ١٩٩٥/١٩٩٦، المجلد ٣٦، العدد الأول وأعداد سابقة

البنك المركزي المصري، التقرير السنوي، ١٩٩٥/١٩٩٤ وأعداد سابقة

الأردن

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، تموز/ يوليو ٢٠٠٢

Central Bank of Jordan, Annual Report 1999, and previous issues
Ministry of Finance, Monthly Statistical Bulletin, June 2002
Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Kuwait

Central Bank of Kuwait, Quarterly Statistical Bulletin, January-March 2002 and previous issues
Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues
Ministry of Planning, Central Statistical Office, Quarterly Bulletin of Retail Prices, October-December 1997 and previous issues
Central Bank of Kuwait, Economic Report, 1997 and previous issues

Lebanon

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 3rd quarter 2001, and previous issues
Central Bank of Lebanon, Annual Report, 2000 and previous issues

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, August 2001
Central Bank of Oman, Monthly Statistical Bulletin, April 2002 and previous issues

البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة
وزارة المالية، الشرة الإحصائية الشهرية، حزيران/يونيو ٢٠٠٢
دائرة الإحصاءات العامة، الشرة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

الكويت

بنك الكويت المركزي، الشرة الإحصائية الفصلية، كانون الثاني/يناير - آذار/مارس ٢٠٠٢ وأعداد سابقة
وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة
وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، الشرة الفصلية لأسعار التجزئة، تشرين الأول/أكتوبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ وأعداد سابقة
بنك الكويت المركزي، التقرير الاقتصادي، ١٩٩٧ وأعداد سابقة

لبنان

مصرف لبنان، الشرة الفصلية، الفصل الثالث (٢٠٠١)، وأعداد سابقة
مصرف لبنان، التقرير السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، أ/ب/ أغسطس ٢٠٠١
البنك المركزي العماني، الشرة الإحصائية الشهرية، نيسان/أبريل ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

البنك المركزي العماني، البنشرة الإحصائية الفصلية، آذار/ مارس ٢٠٠٢ وأعداد سابقة
 ووزارة الاقتصاد الوطني، البنشرة الإحصائية الشهرية، أيار/ مايو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة
 البنك المركزي العماني، التقرير السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة
 قطر
 مصرف قطر المركزي، البنشرة الإحصائية الفصلية، آذار/ مارس ٢٠٠٢ وأعداد
 سابقة
 مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة
 الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، تشرين الأول/ أكتوبر
 ٢٠٠٠ وأعداد سابقة
 وزارة الاقتصاد والتجارة، المعرض الاقتصادي، ١٩٩٣ وأعداد سابقة
 المملكة العربية السعودية
 مؤسسة النقد العربي السعودي، البنشرة الإحصائية ربع السنوية، الربع الثاني ٢٠٠٢
 وأعداد سابقة
 مؤسسة النقد العربي السعودي، التقرير السنوي، ٢٠٠١ وأعداد سابقة
 الجمهورية العربية السورية
 المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة
 مصرف سورية المركزي، البنشرة الربعية، ١٩٩٩ المجلد ٣٧، الأعداد ١-٢ وأعداد
 سابقة

Central Bank of Oman, Quarterly Statistical Bulletin, March 2002
 and previous issues
 Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, May
 2002 and previous issues
 Central Bank of Oman, Annual Report, 2000 and previous issues
 Qatar
 Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2002 and
 previous issues
 Qatar Central Bank, Annual Report, 1999 and previous issues
 Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract,
 October 2000 and previous issues
 Ministry of Economy and Commerce, Economic Survey of Qatar,
 1993 and previous issues
 Saudi Arabia
 Saudi Arabian Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin,
 2nd Quarter 2002 and previous issues
 Saudi Arabian Monetary Agency, Annual Report, 2001 and
 previous issues
 Syria
 Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2001 and previous
 issues
 Central Bank of Syria, Quarterly Bulletin, 1999 Vol 37, No 1-2,
 and previous issues

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Statistical Administration, Website of Index Numbers

Ministry of Planning, Statistical Administration, Annual Statistical Abstract 2001 and previous issues

Central Bank, Statistical Bulletin, Quarterly, April-June 2001 and previous issues

Central Bank, Annual Report, 2000 and previous issues

Yemen

Central Bank of Yemen, Website of CPI

Central Bank of Yemen, Quarterly Statistical Bulletin, January-March 2001 and previous issues

Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues

Central Bank of Yemen, Annual Report, 2000 and previous issues

Ministry of Planning, Government Finance Statistics Abstract, April 2001

Other Sources

UNSD, Monthly Bulletin of Statistics, May 2002

IMF, International Financial Statistics, October 2002 and previous issues

IMF, Government Finance Statistics Yearbook, 2000 and previous issues

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء المركزي، الصفحة الإلكترونية للأرقام القياسية

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠١، أعداد سابقة

المصرف المركزي، النشرة الإحصائية، رقم سنوية نيسان/ أبريل - حزيران/ يونيو ٢٠٠١ وأعداد سابقة

المصرف المركزي، التقرير السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

اليمن

البنك المركزي اليمني، الصفحة الإلكترونية للرقم القياسي للاستهلاك

البنك المركزي اليمني، نشرة إحصائية فصلية، كانون الثاني/يناير - آذار/مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة

الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

البنك المركزي اليمني، التقرير السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

وزارة المالية، نشرة إحصائية مالية الحكومة، نيسان/ أبريل ٢٠٠١

مصادر أخرى

شعبة الإحصاء بالأمم المتحدة، النشرة الإحصائية الشهرية، أيار/ مايو ٢٠٠٢

صندوق النقد الدولي، الإحصاءات المالية الدولية، تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٢ وأعداد سابقة

صندوق النقد الدولي، الكتاب الإحصائي السنوي للإحصاءات المالية الحكومية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة